لمزيد من المعلومات الاتصال :



واشنطنء مليونا دولار

لن يرشدالي المنفذين

حسن سندروسي كلنين - يوسف خازم

🛘 جِنةً – جِمَّال خَاشَقَحِي

التحقيقات في التفجيرين النين

استهنفا السفارتين الاميركيتين

في نيسروبي ودار السسلام، وذلك

بِعُدِماً تَضَاعُتُ الْآمالِ فِي وَجُود

ناجين تحت الركــــام. وعلمت

«الحسياة» من مصادر عدة ان

السلطات الكينية اعتقلت خمسة

اشتخاص على الآهل بينهم عربيان

وثلاثة كينيين مسلمين من اصول

أسبوية فيما اعلنت الشرطة

التنزانية عن اعتقال عدد من

المشتبه بهم وذكرت شبكة سى

تحسولت الإنظار امس الى

🗆 واشتطن –

وجعديقوميس شي بدكرم

بر مقاحي له حنت

وفلينق من موع ٢ يسس مقا ترسه به

صع کی مقهر خیار تدرید نواهم

هام كان هناف فارسس و علنا عالم أ

ن أكون أعطيت خارى درة خسبانم

السبوعين من التنقل بار سرفا واهرما

- أن شعوبها كيست حيدة. رفي لالله

صوت ليلي تدعون الى ريارتها الله

وقة أحرى حتى لا عصر علي مهالا

بي عقد كانت بين انصب بولوالم

نقطة في سقاية لها ما التيالة

مرفين من التصل بي البديد الإالياليا

على أشتفسزيون وهي سي تسبيانا

ال حسناه، وحسن في كر عبر عن الد

ستقني اذا قنت أن بيدر أو ليل الله

ميرجان الأغنية فيالله

■ القاعرة - الصاقاء الم

السيد عنادل عبدالعزيزي

هيثة التشنيط السيامي

الله ستقاد سدع معلان الله

القاهرة والاسكنترية على

المهرجان الرابع الذي يتلاق

للى ٢٠١١ إن الفيطرا الله

الحقلات الفيائية ستلايا

الحساري في صنيقة النارا

سري مي صيف الإسكنسرية وتشارك فيبا لأ

ومصفى تسرس ما

وهبي من المسرائدو

يقون من فرنسا ونها

يود ٢٣ بعشارى در

ازميرالدا من الميركا وما

والصفئة الثالثة فوالله

وقسال عسب العديد ال

مهرجان القاعرة اللؤلم

جنياد للفاتن

ها كما يملكها الاوروس أر السرلم

الابطاعون مع اسبال

يلهون الى بلادهم كالعادة

الرياض ١/٤٦٤٠١٦٠

7/7:V.90. 31

الذكرى الـ 2 كلتوني الملك حسين

تتسم احتفالات الأردنيين به عيد الجلوس الملكي، هذه السنة بغياب الملك للعلاج في الخارج وبقاء عدد من مشكلاتهم المزمنة.



قرر مصرف سورية المركزي تعديل سعر صرف الدولار تمهيداً لتوحيد سعر العملات، وتشجيع المغتربين على التعامل مع المصارفالحكومية.

- A

تعديل سعر الدولار في سورية

AL HAYAT

بنت الحيكاة عقيئدة وجهكاد

حلّ التشيلي مارتشيلوريوس في المرتبة الاولى في التصنيف العالمي للاعبي كرة المصرب، فيما تربّعت السويسرية مارتينا هينغير على صدارة الترتيب للنساء.

جدداتهامه بغداد بانتهاك الاتفاق معه

■ لشبونة، نيويورك - رويترز - جدد الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان أتهامه للعراق بانتهاك قرارات مجلس الأمن، ووجه إليه «رسالة صارمة» وحضه على تجنب أي مواجهة بسبب عمليات التقتيش عن أسلحة الدمار الشامل والتزام وعود قدمتها إليه بغداد في شباط (فبراير) الماضي.

(تفاصيل اخرى ص٤) وأبلى أنان بهذه التصريحات بعدما اجتمع مع معثله الضّاص في العسراق براكساش شساه الذي رئيسه على اخر تطورات الأزمة بين العراق ولجنة الشفستيش التابعة للأمم المتحدة (أونسكوم) التي يرأسها السفير الإسترائي ريتشسارد بتلر. وأوضِح أَنَانَ أَنَّ ممثله سيعود حاملاً منه رسالة صبارمية جيداً ميضادها ان على العراقيين أن يغيروا موقفهم،

🛘 القاهرة – أشرف الفقى

العراق، وزاد أن «العمل العراقي الأخير هو انتهاك لقرارات المجلس

طبعةالقاهرة

(الأمن) والاتفاق الذي توصلوا العراقي الدائم لدى الأمم المتحدة اسبوعين من موعد انتهائها وعاد من بغيداد الى مسقسر عيملة في

لقاءات تحضيرية لمحادثات القاهرة

وأمل بأن نجد طريقاً للخروج، واعتبر أنان أنه حتى اللوقف الأشير كانت بغداد تتعاون مع فريق المفتشين الدوليين الذين يسعون الى التحقق مما آذا كانت لا تزال توجد لدى العراق اسلحة للدمار الشامل، خصوصاً كيماوية وبيولوجية. وقال أيضاً أن الأزمة الأخيرة لم تكن بسبب تفتيش المواقع، بل دمن أجل الحسمسول على وثائق وأمسور اخسرى من

من جَهة اخرى، قطع المندوب السيد تزار حميون اجازته قبل نيـــويورك من دون آن يوضح

السبب. وكان حمدون رافق بتلر في زيارته الى العبراق وبقى في بغُداد بعد فشل المحابثات. في السبياق ذاته، قيال بنار لشبكة مسي. إن. إن، التلفزيونية الأميركية ليل الأحد: «لا استطعم أن أنقل إلى مسجلس الأمن سسوى الوقائع، وهذه الوقائع تظهر أن العسراق لم يسسو بعسد ملف الصواريخ ولا الملف الكيماوي، كما لا تَزَالُ المعلومات في الملفّ البيولوجي غير قابلة للتحقق ولا

ص ۱۹

للنشر بالعربية على الإنترنت

www.sakhr.com

AL HAYAT TUESDAY 11, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12943

ترتيب لاعبي كرة الضرب

تتمتع بصدقية». وصفنت بغداد أمس حملتها على رئيس (أونسكوم) فكتبت صحيفة «بآبل» التي يُديرها عدي، نجل الرئيس العراقي، أن الرئيس بيل كلينتون دفع الكلب المسعور بتلر إلى تفجير الأزمة الصالية لشَّفُلُ الرايُ الْعَامُ الأَسْيِسِرِكِي والعالمي عن فضائحه الجنسية مع مونيكا لوينسكي،

تفاهماً مشتركاً في شأن الحفاظ على وحدة السودان،

وضرورة تغيير الحكومة السودانية نهجها في شان

وأكنت المعارضة السودانية الشمالية ودالحركة

الشعبية، للمسؤولين المصريين ان حيار انفصال

الجنوب لا يعد الاول على اجندتها، وأنها تفضر

السُودَانُ المُؤْهِدِ. غَيْرَ ان مَصادِر في الحَرِكة الشَّعبِية

لتحرير السودان قلك لي والصياقة أن والصياة

وعقد الميرغني مساء امس لقاء منفرداً مع قرنق

المُسْتَرِكَةُ افضلُ واذًا استحالت فان الانفصالِ وارد،.

وانضم اليهما المهدي فيما عقد الأمين العام للحرب

الوطئي الديموقراطي الدكتور يوسف والي لقاء غير

عَـــلاَقَــة الدينُ بالدولة والحــريـات السه

والديموقراطية.

مصيرالديبلوماسيينالااظلمجهولأ

# خبراء عسكريون "ايرانيون اقتادتهم "طالبان" للمحاكمة

□ إسلام أباد ~ زكي شهاب □ موسكو – جلال الماشطة

■ تمكنت حركة «طالبان» من تطهير مدينة مؤار الشريف عناصمة الشيمال الإفغاني، أمس، من ألول القوآت التابعة للتحالف الناهض لها الذي أنتقل اركانه الى ولاية باميان معقل الشيعة.

واتجهت الأزمة بين الحركة وطهران الى غزيد من

للتحالف الناهض للحركة. وجِياء ذلك في وقت ظل مصير ١١ بيبلوماسياً أيرانياً كانوا في الدينة مجهولاً وتفاوتت التقارير بين امكان ان يكونوا فسروا صع القسوات المناهضسا

لمَصاكَّمتهم. ويعتقد أنَّ هؤلاءً كَانُواْ يُقدمون الدعم

ا - " وطالبان، أو أن يكونوا قتلوا بعيد بخول الحركة الى مرزار الشريف. وأجلت الامم المتحدة تسعة

نعوش القتلى الاميركيين نقلت امس من نيروبي الى قاعدة رامشتاين في المانيا. (ا ف ب)



عدد من الايرانيين الذين اعتقلتهم مطالبان، لدى وصولهم الى اسلام اباد امس. (رويترز)

درس امكان انتاج مشترك لـ رابير - ٢ البريطانية

# لتزويد تركيا طائرات وصواريخ

دفاعاتها الجوية. وأوضّحت هذه الصحف أن الهيئة الحكومية للصناعات النفاعية دعت في ٢٥ تموز (يوليسو) الماضي ثلاث شركات أميركية وواحدة

الاسر البيلية فهي افالكون،

ارض – جـــو، واضِ القيام بانتاج مشترك لصواريخ

اسرائيلية الى تقديم عروضها لبيع تركيا اربع طائرات مرودة رادارات وكانت تركيا أعلنت برنامحا ضخما لتحبيث قواتها العسكرية ضمن مشروع تبلغ كلفته ١٥٠ بليون دولار.

تحديث القوات المسلحة التركية. «لوکــهـیـد مــارتن» و«نورثروب غــرومــان، ودبوينغ، امـــ

الشرق.

القبارصة الاتراك وعلى الأراضي

نهيأنة العباء الماضي على عبقب

قيمته ٧٠ مليون بولار لتحديث

طائرات تركية اميركية الصنع من

طراز «إف – ٥٠. وكانت أول جلسة

لمُصَادِثُات تركينة - استرائيلية

داستراتیجیه، جرت علی مستوی

عـسكري رفـيع في تل ابيب في

الربيع الماضي. وبحث الصانبان

في مشاريع مُخْتَلفة منها انتاج

مشستسرك لصسواريخ في اطار

مواجهة مشتركة لتهنيدات

المنطقة. وقاد الوفد التركي نائبً

رئيس الأركبان الجنرال تشيفيك بيسر الذي يوصف بأنه مسهندس

العلاقات الاستراتيجية بين البلدين، فيما رأس الجانب

الأسسرائيلي نائب وزير الدفساغ

ىيقىد إيقري.

تعملة للبلدين من دول في

ينكر ان اسرائيل حصلت في

التركية تفسها.

وكانت انقرة أبدت قلقها ف ب - نكرت الصحف التركية امسُ ان الحكومة التركية تعترُم الجمعة الماضي من التجربة

الأيرانية الأخيرة أصاروخ دشهاه - ٣٠. واكنت ايضاً معارضتها بيع الولايات المتحدة اليونان ١٣٢٢ صياروخياً من طراز «ستينغر» ونلك منضافة وقوع بعض هذه الصواريخ في ابدي مقاتلي حرب العمال الكردستاني الذي يقود تمرداً صد انقرة. وتعارض تركيا نشر صواريخ دس - ٣٠٠ الروسيية الصنع، اشترتها نيقوسيا في قبرص اليونانية، إذ تعتبرها خطراً على

يندرج مسسروع شيراء هذه الطائرات التي تقدر كلفتها ب ٨٠٠ مليون دولار ضعن برنامج والشركات الأميركية المدعوة هي

وذكرت صحيفة بحمهوريت (يسار الوسط) أن تركيا ترغب ايضساً في تصنيع المسواريخ لتعزيز دفاعاتها الجوية خصوصا في مواجهة اليونان في للغرب وسُسورية في الجنوب وايران في

وتنفذ تركيا مشاريع مشتركة مع اسرائيل لتصنيع صواريخ وجمه وريت، ان وفداً عسكوماً بريطانياً سيرور انقرة في ايلول (سبتمبر) المقبل لدرس امكان

■ بدأت في القاهرة امس لقاءات بين مسوؤولين

الرئيس حسني مينارك غدأ الاربعاء أ

مصريين وبعض قادة المعارضة السودانية قبل بدء محانثات رسمية مساء اليوم في مقر الامانة العامة

الاسكندرية اعتضباء في هيئتة قبيبادة المعبارضية

السبودانيسة بينهم رئيس التسجسمع الوطني

الديموقراطي السيد محمد عثمان الميرغني، ورئيس

حَرِّبِ الْأَمَةِ السيدُ الصابقِ المهديَّةِ ورثيسٌ «الْحَرِّكَةُ

امس محادثات مع قريق، تناولت الخطوات القبلة في ضوء فشل محادثات أديس ابابا. وبدا أن هناك

وعقد مسؤولون مصريون معنيون بملف السودان

للحزب الوطني الديموقراطي الحاكم في مصر.

الشُّعْبِية لتحرير السودان، العقيد جُونَ قَرنق.

تحقيق لمالوسط، من العاصمة العراقية

وزعيم الغلابة، يذهب قريباً إلى الجزائر عادل إمام لـ ,الوسط,: سأحقق القومية العربية على طريقتي ولن أترك ,طيور الظلام، تتحكم فينا كلينتون ومونيكا: اسبوع ,الفستان, الحاسم! اليمن: قانون الاختطاف في قفص الاتهام

الوسط تحاور الرئيس السابق لاستخبارات الجيش اللبناني غابی لمود: استقالة شهاب كانت جدیة وَهُذَا هُو السر الذي طالبني بكتمانه ■ كان هدف الاغتيالات اسقاط خطوط الدفاع عن الوطن ■ شهاب كان يحتقر تجار السياسة وأكلة الجبنة

تقنيات جديدة لتنمية أعضاء داخل الجسم البشري من خلاياه تعويض الأعضاء التالفة بأخرى لآ يرفضها الجسم

اسبه عنه سياسية مستقلة تصدر صناح كل اثنين

فى دراسة احِرتها شركة دولية على الجمهور السوري

### ٧٧ في المئة "أوفياء" للتلفزيون الرسمي ومن النتائج اللافتة الأخرى التي توصلت اليها الدراسة، ارتفاع عدد المنازل ألسوق الاعلامية والاعلانية في البلاد، خصوصاً ان معظم الحلان يعتقد أن

🗖 ىمشق – إيراهيم حميدي

■ «للفاجاة» التي توصل إليها استطلاع للرأي العام السوري هي ان نسبة مشاهدة التلفزيون الرسمي لا تزال مرتفعة، اذ أن ٧٧ في المئة من أفراد العينة الألفين الذين شيملتهم الدراسة بقوا «أوقياء» له في خضم «هوس» الفضائيات. لكن اللافت أن محطة «الجزيرة» القطرية بما تتضمنه من دراي آخر، احتلت الرتبة الاولى من حيث نسبة المشاهدة وصلت الله الله من حيث نسبة المشاهدة وصلت الى ٢٧.٣ في المئة من الله من السوريين (١٦ مليونا) الذين يمتلكون صحون أستقبال الأقنية الفضائية. وكانت والمؤسسة السورية للاعلان،

كلفت شركة دستات -ابسوس، الدولية

المتخصصة في دراسة السوق القيأم

باستبيان حيآدي برسم صورة فعلية

الحدود... الى الحدود. اجريت الدراسة في آذار (مارس) الماضي على أسس علمية دقيقة، فاختار خبراء «ستات - ابسوس» بالتعاون مع «الكتب الركزي للإحصاء الحكومي عينة عشوانية مكونة من ٢١٠٢ أشحاص وفقاً لتقنيات محود من ١٠٠٠ است عمل وبعد الشركة المنتشرة في أكثر من ١٧ بولة في العالم، وضمت العينة ١٠٠٩ ذكراً (٤٩.٤ في المنة) و ١٠٤٤ أنثى تتجاوز أعمارهم ١٠ عاماً، وغطت الأراضى السورية كافة أذ تم اختيار ٨٣٢ شخصاً من المنطقة الجنوبية و١٤٢ من الشمالية و٢٠٨ اشخاص من

الوسطى مقابل ١٩٠ و١٤١ شنخصاً من المنطقتين الساطية والشرقية على التوالي. وجاء في الدراسة التي طبعت منها نسخ محدودة، وحصلت عليها والحياة، أن نسبة المطات الفضائية «اكتسحت» السوق السورية وأن التلفزيون الرسمي تراجع أمام مشاهدة القناة الرسمية كتلفزيون محلي هي وهجومه الفضائيات في ضوء انتشار الصحون اللاقطة على سطوح السوريين من ٧٧ في المنة وأن هذه ونسبة مرتفعة حداً خصروما إذا قورنت مع نسبة مشاهدة التلفريونات المحلية في بعض الدول المجاورة ودول النطقة مثل تلفريون لبنان (٢٦ في المة)

والتلفزيون الأردني (٨٦ في المنة). وأشارت الدراسة الى أن ذلك يؤكد على «مدى حرص المواطن على متابعة برامج التلفيزيون السوري رغم إمكانية التقاط محطات تلفزيونية أخرى أرضية من بعض النول المجاورة منل محطات وال بي سي، ووالمستقبل، والمنانية والتلفزيون الأربني وبعض المحطات التركية والعراقية، حسب اللوقع الجغرافي للمستقبل.

النتمة في الصفحة (٦)

التى يتوافر فيها جهاز التقاط المحطات

الله يسوافر فليها جهار التفاط المحاد الفضائية الى ١٨ في المئة من المنازل، مقارنة مع باقي الدول المجاورة مثل لبنان (١٤ في المنسة) والأرين (١٦ في المنسة). وبالتالي، فإن الفضاء السوري فتح أمام التقاط محطات من مختلف بقاع العالم

الراقصات في مصر يبحثن عن نقابة رشرعية، ا خلافات غنائية تزيد جو القاهرة سخونة ٢٥ اسئلة

لدلال عبدالعزيز = آثار الحكيم تنتظر مصير وزيزينياء ■ نوال الزغبي باللهجة المصرية a معالي زايد... ممثلة إغراء؟



ورايح صفر ونوال ويله الرابعة يود ١٢ ويشاره به ماني شاكر وخالد عمام وله ومائة الهادي وخاله بزمة ا وثلاث حدلات في المؤتدة المؤ 

الجاري ويتسارك فيم عباس وأمل وهبي وحميره 

Www.alhayat.com

Belging on St. Comes (C) & Demont

ALHAYAT 3

فية أمل في أوه

يع اقرار البرلار

اعرب صحافيون النعبون ه است. أو منابعة المنابعة المسر الزاء الحدوان

المراجع المستوروع فالمتون

ردن مستون إ بينمان والمشر الآي تقديث بنه إ بينمان والمشر

ا للجوامان و المحادث و المحادث علي المحادث ال

وعدو والمسلم المسلمة والصحافية

العراصافيون أن التعايلات

العبر العبر السواب على الوفظها مجلس السواب على

ا مو آلاتان بالمستوى المصنوب المائيز لاتكن بالمستوى المصنوب

بعود عماية عربة التعمير برمع عماية عربة التعمير

م القسالي القساب، رفيس

ونتكاء

توقئ استقا

ر وسن من العرب الميود، الله الميود، الله الميود، الله الميود الميود الله الميود الله الميود الله الميود الميود الميود الله الميود ال

من بنونع از بنورط بعضر بای بنونع از بنورط بعضر

يولو بالساومة مع المحوسة

عوب. بالطريقية، عشبيوا أبي أن

لهان بليت ان كال تطعيبات

ية النوجية الوطني في مجلس

بها بمرصب عنى حرية

تهير لوتك سوى ساورات

وعلل- سامة معمات

ا بری مراسد می عدل را استفاده باید مسارد استفادت است قعامی باید باشد استفاده استفاده

والمنافق حديب علا توليها السلا

سرب ايرها رسة الوت سياد التسرب في عنصال ا

المراس المستنا ويبر المياه والري الدكة

مع المراقع المساور عي عمان والله المراقع المساور والله المراقع المراق

عَلَوْنَ الْحَكُومَ فِي مَا يَاتُ الْأَرْفَ الْتَعَطَّيْةُ عَلَّ

كناعات كمحارث للمشوط المطالعات ال

الديالاستانا حكرمة يرشها بعد سلسله

يُعَنِّينُ مَا يَسَكِر السكومة في أثار اهمار

الهراجة البراس كشاب المتقابته ان طروف

ر المكرية أصحت صعيمة ، ولا يريضها ،

للاعلى حدر - حررة وسنعتي للوساء

الإيل وكَّان حد دين النين عن منصبيةً كلمنين

ويوالأور قد حد فسر عاماً مُسؤوليقه أيا

ر از المحدد التسرب بي سيسان إلى جافيه وراي المحافية والمحافية والمحافية

لكر سائد حدي علم من حدايهن

لنقاله بدف حذراء الأستياء التعام اللذي

يُف العام (رسي الله حصين اللهي هم

علاتمني كال خارما أرسة شياد

يبير القانون المكتوسي

التسربي الاسسرائيلي على جسبل

مشيغرة في البقاع الغربي علقياً

عدداً من الصواريخ. وكانت المقاومة الاسلامية -

الجناح العسكري لحصرب اللهء

اعلنت مقتل جنبين اسرائيليين

ليل اول من امس في موقع سجد

في هجوم على قوة استرائيلية

كأنت تحل محل قوة لدالجنوبي،

لنصب رادار لكشف الأقسراد من

وتحدثت عن عمليات اخرى

منها واحدة استهدفت دورية

مشاة لدالجنوبي، قرب جزين،

اعترفت مصادر الآخير بأنها ادت

شساوول مسوفسار دان القسوات

الاسرائيلية ستواصل هجومها

على دهرب الله، بهدف ضعان

الأمن والاستنقرار على استنداد

العام لُمحزب الله، الشبيخ نعيم

قاسم دعندما تفكر استراثيل في

تغيير اساليب اعتداءاتها، فنحر

ايضًا نفكر في طريقة الرد. فكما

أبطل المجاهدون فاعلية تطوير

دبابة الدميركافاء وحولوها مقبرة

للجدود الإسرائيليين فهم كثلك في

المرصساد لإبطال فسأعليسة اقتشراح

استخدام الطيران الاسرائيلي

الحكومي الملاصق الأن للسنجن

وحول سحنأ للنساء منذ الغام

۱۹۷۷ وتضم زنزاناته ۹۷ سجينة.

المسكوني للتربيبة الشبعبيية،

نجوى منزهر ألتي اشسرفت على

برنامج متحبو الامتسة أن أتعلم

الفتيآت القرآءة والتحتابة مكتنهن

من تحليل مسشكلاتهن في شكل

افتضل فَانخبرطن في حبوارات

كثرت فيها تساؤلاتهن عن ظلم

الحياة لهن ونظرة الناس اليهن

وإذ تشير مديرة السجن نهي

صالح الى التحول الذي حدث في

حياة السجينات اللواتي بتن

يقران ويكتبن تحدد سلسلة من الكتب المسموح بها والاضرى المنوعسة. فكل كستب الدين

والاجتسماع والفن والقصص

مسموحة آلا تلك البوليسية

لأعشال شارلوك هولمز وأرسين لوبين ما دامت قراعتها سنكون

في السجن. ثم ان دورات محو

بعد خروجهن من السجن،

وتعسسبس ممثلة والشسروع

وكنائث صحيفة دهارتسء

الاحقة الأفراده

وفي المقابل، قال نائب الأمن

الحدود الشمالية الإسرائيلية،

وفي المواقف، قال رئيس اركان

يش الاسسرائيلي الجنرال

الى مقتل احد عناصره.

نوع درازیت،

# موفاز: سنواصل هجومناعلى "حزب الله" قاسم: سنبطل فاعلية استخدام الطيران

جرح جندي اسرائيلي ومقتل عنصر من الجنوبي . . . وغارة على البقاع الغربي

🗆 بيروت – دالحياته

🗷 جُرح جندي اسرائيلي وقتل عنصر من مجيش لينان الجنوبي، الموالي لإسرائيل التي شنت غارةٍ على البقاع الغربى، وقصفت عنداً من القسرى في مُنَّاطُق جنوبيــة محررة، في مقابل سلسلة عمليات نفنتها المقاومة.

هذه كسآنت صسورة الوضع الجنوبى امس وسط تأكسي اسرائيل مواصلة هجومها على بحزب اللهم وإعلان الحزب نيته ابطال فاعلية الطيران الاسرائيلي في ملاحقة الإفراد.

وتجتمع لجنة مراقبة وقف اطلاق النار المنسشقة من تفاهم نيسسان (ابريل) اليوم في مقر قيادة قوات الطوارئ الدولية في النَّاقورة للنظر في ثلاث شُكَّاويٌّ: اثنتان لبنانيتان تتعلقان بجرح المواطن محمد خليل مرعى في بلدة مجدل زون ووقوع اضرار مادية في عند من القرى الجنوبية مفعل ألقصف الاسرائيلي، وشكوى اسرائيلية تتعلق بسقوط قذائف هاون قرب صوقع العبّاد الاسرائيلي على الحدود الدولية. وكشبقت وحدة من الجيش

اللبناني امس على الاضرار التي خَلَفُها ۗ القصف الإسرائيلي في منزلي المواطنين حسين محمد ملاح ونبيل مرعي في بلدة عين قانا اضافة الى تضرر ٣ سيارات

وفيّ الشسريط الامني، الحق القصف الإسبراتيلي ليل اول من امس اضسراراً بعسشسرة منازل وسيسارتين وخطوط الكهسرياء واشسىعل حسيرائق في الاراضي الزراعية. وتحدثت مصاس امنيآ عن سقوط أكثر من مئة قنيفة من العيار الثقيل على منطقة اقليم

طفل أمام منزل لآل الملاح في عين قانا أصيب بالقصف الاسرائيلي (رويترز)

التفاح وحدها. وتبخلت مروحيات اسرائيلية في القصف ومشطت

بواسطة جهاز للتحكم عن بعد عدد صرور دورية استرائيلية في جنوب لبنان، وأضاف أن احد المقياومين جرح في الهجوم الذي شبئته المقاومة (اول من امس) على استراثيلية وصنول المقناوم الي الموقع محسيث فسوجئ به الجندي

مضاعفأ لمنع اختلاط السجينات

والعقبى لحفلة ودأعكن عندما

مشروع التدريب المهني المعجل

في الخبياطة ومحبو الأمية هو

الأول من نوعه في سنجن النساء

بعد تجربة تعليم السجينات

المسرب على الآلة الكاتبـــة،

والمشروع الذي يتم بالتنسيق بين

السفارة الكندية وجمعية ددار الأمل، هُدفه كما توضّح الجمعية

تلبية حاجات السجينات

وطَلْبَاتهم في سَجن بعبدًا، وهن يعشن طروفاً صعبة جداً. فكما

تخرجن من السجن،

الإسرائيلية، نقلت عن العميد الاسرائيلي شموئيل جوردون دان واستغربت وسائل اعلام حرب العصابات في جنوب لبنان لا تظهر مزايا الجيش الاسرائيلي في المواجسهسة مع حسرب الله،. واقترح استخدام سلاح الحو الاسرائيلي الذي ريما كان هنفاً له فقط لتحقيق تفوقنا النوعي،

بقنيفة هاون بعد انفجار عبوتين موقع لدالجنوبيء في سجد.

الوديان والأحراج. وفي البقاع الغربي، أدى القصف الأسرائيلي الى اصابة خط النقل ٦٦ كـيلو قولت الذي يربط معملي عبد العال والأولى مسا ادى الى أحستسراق محولي مراقبة وقياس للطاقة على قاطع معمل عبد العال. واعترفت القوات الاسرائطية

٢٩ فتاة تفاوتت اعمارهن بين

بجرح احد جنوبها. وقال مصدر عُـسْكُري اسْسرائيلي آنه داصيب الكتب البوليسية ممنوعة والتعليم لايشمل السري لانكيات

# شهادات في محو الأمية لسجينات في بعبدا

🗖 بيروت – ناجية الحصرى

🔳 كنانت الغرفة التي ازبحم داخلها حضور عسكري وبيبلوماسي واجتتماعي وسط درارة مرتفعة لم تفلح المراوح في التَّــُحْـفَــيف من وطَّاتهـا، هي الوحيدة بين غرف مبنى سجن النصساء المركنزي في بعبيدا التي كان يمكن استخدامها للاحتفال بتخريج سجينات أنهن بورات في محو الامية وتعلم الخياطة.

١٦ سنة و٣٥، بعضهن يقضين بالصحافيات وبممثلات الجمعيات الإنسانية الحاضرات. لحكاماً بالسجن المؤيد، وأخريات انقبيين النشبيية الوطني في نان اخلاء لبراعتهن، تجمعن في حضور قائد الدرك بالوكالة العميد جانب من الغرف خلف مائدة محمد مراد والسفير الكندي في وضع عليسهسا قسالب حلوي لعنان دانسال مارشيان، وانتظرن ومرطبات، وقد ارتدين قمصاناً الشهادة الملقوفة بشريط اخضر قطنية بيضاً وسراويل جينز، والمرفقة بتهنئة من مديرة السجن وزين صدورهن بزهور خلضس بالوكالة نهى صالح وبعسارة

صنعنها بأنفسهن من الكرتون رمزاً للمناسبة، ولتمييزهن عن الحضور لأسباب امنية كما قالت ونساء الأمن، اللواتي بنلن جهدا

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT

THE AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT ANNOUNCES A NEW POLICY

ON EARLY ADMISSION TO UNDERGRADUATE STUDY

Beirut who clearly meet the criteria for admission to a class or a program may receive

(1) They rank in the top 30% of their class in each of the last two years prior to appli-

cation for admission; and (2) obtain a minimum total SAT I score (verbal Reasoning +

letters of admission in late December or early January. Applicants will qualify for

Sophomore Sciences, or applicants to First Year in the Professional Schools - 1250

to the Fall Semester of 1999 - 2000 will be taken by January 8, 1999.

For further details contact the Office of the Registrar, AUB

Tel.: 961 1 374374 or 374444 Ext.: 2570 or 2585

Fax: 961 1 744469; E-mail: registrar@aub.edu.lb

Deadline for receiving applications for early admission to the academic year 1999 -

2000 and for receiving SAT I scores: December 10, 1998. Decisions on early admission

Applicants for admission to undergraduate study at the American University of

وزارة المارف بالملكة العربية السعودية إيسرها إن تعلن عن :

بموجب ترخیص رسمی رقم (م/۱۱) وتاریخ ۲۲/۲/۲۲هـ

تطبيق للنهج الأمريكي من مرحلة الروضة حتى مرحلة التوسط

 لغة التدريس هي اللغة الإنجليزية بالإضافة إلى اللغة العربية. وضم طاقم التدريس نخبة مختارة من خريجي الجامعات الأمريكية الؤهلة علمياً وعملياً.

استخدام أحدث الوسائل التعليمية الحديثة ومنها شبكة

ر للاستفسار ت: ٢٦٣١٢٧٦ / ٢٦٣٠٩٤ / ٢٦١٠٦٧ الرياض : العليا - شارع عبد الله الحمدان متفرع من شارع التحلية

مهارة مهنية وتحضيرهن للَّانْخْرَاط في الْمَحِتَمع، وسـجِنَّ النسـاء في بعـبِـدا

حدرءاً من مستشفى بعبدا

early admission if:

Freshman Arts - 1100

Freshman Sciences - 1200

Box 11-0236, Beirut - Lebanon

Mathematical Reasoning) as indicated below:

Sophomore Arts, Nursing, or Education - 1150

تَقُولُ الجَمْعِيةَ: «أَنْ الْمُبْنَى غَيِر مؤهل ليستخدم سجناً اذ ليس هناك مجال للمواجهة المباشرة للسحينة مع عائلتها ولا مكان للنزهة وهناك حسام لكل غرفة،

الأمية لا تخضع لها السجينات السرى لانكيات والاجتبيات غير المقيماً أن في لبنانٌ. كانت السجينات دالخريجات؛ ممنوعات من التحدث البنا وهدف الشروع مساعدة ويعضهن امتنعن طوعا باستثناء السبحينات على ملء الوقت في وأحدة تجرات على الكلام فهي شكل مفيد ومساعدتهن على تضفيف النزاعات في ما بينهن ومساندة بعضهن بعضا واكتشاف قدراتهن واكتساب واحد من اربعة موزعة في زحلة وطرابلس وبيروت وكان مبناه

نزيلة سابقة وعادت اليه امس لتسلم شبهادة في الخياطة على رغم انها تحصل شهادة بكالوريوس في ادارة الاعسال من جامعة بيروت العربية وتعمل الأن في مجال العقارات في احدى دول الخليج. وقالت انها أوقفت سنة وثلاثة أشهر بتهمة كتم معلومات عن عملية تزوير ارتكبها شخص وأطلقت لبراعتها. وأشارت الى أنها حضرت خصيصاً من الخارج الاستلام الشهادة وفتعلم الخياطة كان مخرجاً للحياة القاسية والمعلة داخل السجن». واعتبرت

أن الصداقات التي أنشاتها في السجن حقيقية دلأن الانسان هنا يظهر على طبيعته وليس بقناع

كما يحصل خارجه،

حافظوا

على نظافة مدينتكم

# وخدام مستاء من التصعيد ويعتبر تبادل الإتهامات مسيئاً

🗷 أخلى رئيسا المجلس النيابي نبيه بري والحكومة رفيق الحريري سأحة السجال السياسي في لبنان، لتصريحات السياسيين والنواب، تعليقاً على ما حقل به الجدل الذي خَاصَاءُ وملاَّ صفحات الجِرائد خَلال الايامّ

وأهم التعليقات على هذا السجال جاء من نائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام، الذي نقل عنه النائب وجبيه البعريني دعوته الى دالحفاظ على وحدة الصف القيادي اللبنائيء واعستسيساره أن والظروف الراهنة تسستلزم التنسيق والتعاون بين الرؤساء والقيادات كافة بدلاً من التناصر وتبادل الاتهامات في شكل يسيء الى لبنان،

وعن الإستحقاق الرئاسي قال خدام ان والامور لا تزال موضع براسة ومن المفيد توخي الدقة في طرح الموضوع ولا يزال الوقت مبكراً لطرح الإسساء والبدائل،

ونقل زوار أخرون للعاصمة السورية عن خدام استياءه من التصعيد الذي شهده السجال بين الجانبين، مشيراً الى الاسلوب الذي استخدمه بري بالقول ان دمن غير الجائز لتي من الرؤساء أن يكون مشاركاً في السلطة وإن يتجمل غيره المسؤولية، لأن هذه مشتركة وتحديدا بالنسية الى سلسطة الرتب والرواتب شَرط الحفاظ على استقلال السلطات، وأضاف حَدام ان دالحرب انتهت في لبنان وخرج من المرحلة الانتقالية بعدما عولجت نبولها وأن الاوان للحفول في مرحلة بناء الدولة، واعتبر ان والسجال يلحقُ الصّرر بالبلد ونحن نمارس لحياناً دور الحكم وعندما يخطىء احدهم لا بد من مصارحته اذ لا يجوز أن تترك المشكلات تتراكم بل يجب الدخول في مصارحة لاجراء دور توفيقي وعندما يخطىء غيره نصارحه

وعلمت الحسياة ان المسؤولين السوريين طلبسوا وقف الحسمسلات المتسبسابلة وترك الاستحقاق الرئاسي الى تشرين الأول (اكتوبر) المقبل، انما مواصفات الرئيس الجديد تقوم على أن يكون خطه السياسي واضحاً، وأن يكون نزيها ونظيف الكف وذآ سمعة حسنة يُرضَى غُلَالبِلِيلَة اللبنائيين على ان يشكل

أنتخابه صدمة ذات وقع سياسيء. ونسب الزوار الى خسدام قسوله ونحن مع رئيس يرضي المسيحيين ولا يقهر احداً في البلد من مسيحيين ومسلمين، اي ان يكون مقْبُولاً عُموماً، وَحليَّفاً لسُورية، ۖ

ألا أن مسحساس مسقسرية من الرئيس بري اشارت امس الى أن منا يحصل ليس مرحةً والضلاف يدور على نقطة مصورية اساسها رفض المجلس النيابي اعطاء رئيس الحكومة صلاحيات استثنائية،، وقالت لن بري دكان على علم بكل التمهيدات للتجانب ألراهن وخصوصاً الطريق آلتي سيسلكها رئيس الحكومة. وسبق لرئيس الجمهورية الياس الهراوي ان أبلغ بري أن الحريري سيمتنع عن توقيع مرسوم فتح النورة الاستثنائية. وهو في حال انتهى به الامر الى توقيعه في ضوء الحاح الهراوي ومسايرة له سيدير ظهره للمجلس النيابي وسيطلب من الحكومة عدم المصُّول امسامسه حستى لو نجح بري في توقي عريضة نيابية بالغالبية المطلوبة كمأ قال الصَّريري للهُراوي بالقم اللَّان في شكل يضع الكرة أمام المجلس الذي يصبح امام خيارين: اما أن ينهب إلى أخر الطريق وينزع الثقة من الحكومية غييباباً، وامياً أن يرضّع المجلس للاعتبارات الداخلية والاقليمية. والرئيس الحريري كان متاكداً من حتمية الامر الاخير، واشسارت المصادر الى ان بري رد على تهديد رئيس الحكومة دباصدار جدول بمشاريع القوانين الـ١٢٦ العالقة في المجلس قبل أن يبحس الجدول النوري سأئلأ كيف يطلب

رَفْيس الْحَكُومةُ الدرارُ مَشْارِيع قوانَينَ عَالقَةً وهو يرفض فتح دورات استثنائية؟. ولَفَتَت مصادر بري الى انه نكر الحريري بانه أشاد غير مرة بأنجازات المجلس في عهد

🗆 بيروت - دالمنياة،

■ اندلعت امس حـــرائق

جديدة في مناطق لبنانية عدة

بسبب ارتفاع درجات الحرارة، اذ

بُلغَتْ ٣٥ برجَّة مُئوية ومَّا فُوقَ ساحلاً وجبلاً ويقاعاً.

الزوق وجبيل وريفون وكيفون

وسلفايا وعين تراز والشبانية

وعندقت ودير القمر حيث تسبب

الحريق بانفجار الغام عدة من

محقلقات الحسرب وأتى على

مساحات واسعة من الاحراج

وحقول الزيتون قبل ان يتمكن

الدفاع المنني ووحدات الجيش

ونشيت حرائق ايضاً في عكار

وضهور الشوير ونوحة عرمون

□ بيروت - دالحداق،

اللبناني من أخماده.

وشسملت الحسرائق مناطق

انفجار ألغام من مخلفات الحرب في دير القمر

الحرائق تتنقل بين المناطق اللبنانية

وقساع الريم والعسريضسة على الحسدود اللبنانيسة - السسورية

ورمحالا وعديل وجبرايل وعاريا

والصالحية، وفي بستان يملكه

النائب عصام فارس في تل عباس.

في القبيات دانها سيطرت على

التَّمرائقُ التي انْدلعت في الحواج وادي عوبين في عمقين وكفون في

فاخوري أن ولا سبيل الى الحد من

صوجة الصرائق الاعبس شسراء

والتسار الى ان «الامسر مطروح

منذ سنوات ولا الجابيات في

شانه في الافق. وأعلن أنه طالب

باجراء تحقيقات لمعرفة هل ثمة

وقسال وزير الزراعية شسوقي

جبيل وريفون في كسروان.

طائرات خاصة الكافحتهاء.

حرائق مفتعلة.

المنتدى القومي العربي يطالب

بإسقاط الحظرعن العراق

■ دعا دالمنتدى القومي العربي، الى دلقاء تضامني، مع العراق ظهر

غد الاربعاء في فندق «كارلشون» في بيروت، تجاوباً مع دعوات عدةً

صدرت عن مراجع عربية وإسلامية للتحرك لمواجهة الاخطار المتحددة

وحث في بيان امس «الرأي العام العربي الشعبي والرسمي على

ادراك المُحَاطِر المُثاتية على تجلد الازمة بين واشنطن وبغداد والتحرك

على المستويات الشعبية والرسمية لتفادي أي تطور سلبي من جهة

ولاتخاذ خطوات جريئة وحازمة في اتجاه قرار عربي بإسقاط الحصار ورفع المعاناة على غرار قرار منظمة الوحدة الافريقية أسقاط الحظر عن

وراي أن «التطورات الاخيرة تقود الى احتمالات لجوء واشنطن مرة

اخرى الى توجيه ضربة عسكرية الى العراق تسعى من خلالها الى

معرق انظار الرأي العام الإميركي عن الازمة الداخلية والضارجية التي

ليبيا الذي سيطبق مطلع أيلول (سيتمير) المقبل،

تواجهها الإدارة الحالية في البيث الإبيض،

وأفانت مصادر النفاع المنني

رئاسة بري الى درجة انه قال دان هذا المجلس يصدر قانوناً كل ثلاثة ايام الا ربع اليوم وهذا رقم قياسيء. واوضحت أن بري داستعاد ما حَمْلُ احْدِراً في مجلس الأمنة الكويتي في درس جدوى اي مشروع قانون قبل اقرار ملمحاً الى وجوب تطبيقه في لبنان، مشير بنك الى وجسوب الطلب من المجلس درس جسدوى مستسروع القسرض الذي تقسيمت به الحكومة وقيمته بليونا دولار قبل اقراره ولفيت اخبيراً إلى أن بري عبيد المراحل التي قطعها مشروع السلسلة، مشيراً الى اعتكاف

بري والحريري يخليان ساحة السجال للآخرين

الحريري حياله (المشروع). وكان نائب رئيس الحكومة وزير الدلخلية عشال المرزار الرئيس بري مساء امس في المقس الخساص في عين التبينة وعرض مسعسة الوضع، في ضوء العسلاقية المتوثرة بين الركاسيتين الثانية والثالثة. ويُنتظر أنْ يزُور المر دميشق اليوم للقساء كسيار المستؤولين

السوريين وفي مقدمهم خدام. وفي المُقَــابِل، وفي وقت اعلت الاوســاط السياسية أن يؤدي سفر رئيس الحكومة الي سرتينياً في أجازة لبضَّعة أيام، مناسبة تساعد على وقف السجال، رححت أوساطه الا يصدر مكتبه الاعلامي بعد الأن ردودا على التصريحات التي تصدر عن اوساط بري وان البيان الذي صدر الاحد الماضي كأد يمتنع الحريري عنَّ طلب توزيعه على الصَّحِفَّ، وانهُ عاد أَقْبِلُ بِذَلْكُ على أنْ يَتَجِنْبِ لِاحقاً اصدار أي

في هذه الاثناء، نقل الثاثب احمد فِبَعْت عن البطريرك الماروني الكاردينال نصدرالله صفير ان «على رئيس الجمهورية العقيد أن يكون اعلى من كل المتاهات وأن يكون منف حاً ولا يمثل طائفته فحسب بل كل اللبنانيين، وإن يكون رجل مؤسسات يؤمن بالقانون ويدافع عنه، ويؤمن بغصل السلطات وعدم التدخل في

وتوقع وزير الإعلام باسم السبع ان متهدأ العاصفة الكبرى بين الرئيسين بري والحريري لتتبلور من خلالها اتجاهات سياسية حديدة يمكن أن تحكم مسار المتغيرات التي سينتقل اليها لبنان مع الاستحقاق الرئاسي المقبل، ونقل عنه نقيب المصررين ملحم كرم أن دالمهم أن يبقى السجَّال (بينَهُماً) محكُوماً بالخطاب النيموقراطي ولا يُشْجِباورُه الى منا يمكن انْ يمس الكرامات الشخصية، وقد تعوينا انَ تشبهب سنجبالات مماثلة على أبواب المصارك الرئاسية، ولاحظ أن السجال تجاور الحدود المتعلقية بسلسلة الرتب والرواتب والدورة الاستثنائية الى كلام يتعلق بالعلاقة بين السلطتين التشريعية والتنفينية، أملاً ١١٪ يجر البلاد الى أزمات سياسية واقتصابية نُستعصبية، واعتبر أنَّ السَّلسلة دقد تكون اصبحت في مهب الرياح آلتي انطلقت اخيراً، لكنه توقع أن تقر اما في هذأ العهد واما في العهد المُقْبِل، وأصفأ حال الدورة الإستثنائية بانها طيست افضل من حال السلسلة، وقال دصحيح ان ليس هناك ناخب مجلسي كبير في معركة الانتخابات الرئاسية، علماً أن أياً منّ المتقاصفين (بري والحريري) لا يشكل مثل هذا الناخب، لكن الصحيح ايضًا أن أيا من هؤلاء

واعتبر ان دمواصفات الرئيس المقبل هي مواصفات اللحظة الاقليمية المقبلة، وإن قراءة سياسية اخرى تكون قراءة في الهواء، واجرم ان ليس للرئيس الحريري مسرشيح سوى الذي تنطيق علية هذه المواصفات على أن يكون ممثلاً حقيقياً للمسيحيين اللبنانيين ومنقتحاً حقيقة على المسلمين، وقال أنَّ الكلام على تعديل المادة الـ2 من الدستور مسابق لاوانه واعتبر النائب بطرس حرب دان للاستجهّاق الرثّاسي هذه المرّة طَابِعاً مُهُمّاً وخطيراً على اعتبار أن اللبنانيين يشعرون ان ستمرار الحال على ما هي عليه اليوم ستبقع بالبلاد نحو الكارثة على الصعيد الوطني او على الصعيد الالتصادي كنظامه

وقال، في حديث الله الاذاعة الاسترالية الرسمية أن ولا أصول للترشيح، عملياً، الى انتخابات الرئاسة في لبنان الى درجة أن في إمكان المجلس النيابي انتخاب أشخاص غير مرشحين من دون علمهم، لانعدام الاصول التي تنظم عملية الترشح او تقيد المجلس النيابي في تقديم اي ترشيح او قبوله، وراى ان دهذا سا يدفع اللبنانيين الى انتظار الظروف الاقليمية والدولية والاتفاق السياسي الذي يتم في الخفاء وراء الكواليس ليقال لهم لاحقاً هذا رئيس جميه وريتكم من دون أن يكون لهم أي بور او معرفة بافكاره ويرنامجه وتوجهاته،

معتبراً «ان من الواجب تغيير هذا التقليد». وأكد أن المطلوب رئيس للجمهورية مستعد للتضحية، بدرك انه أت لترؤس ورشة عمل كبيرة في ألبلاد، ومطلع على مشكلاتها السياسية، وقادر على حلَّها ومدرك الثَّغُر المُوجِودة في نظامنًا، ولديه اطلاع ايضاً على الشكلات الأجتماعية والاقتصادية التي تواجهناء. وخستم دان الواجب يقيضي بنقلٌ العملية الديموقراطية من ملف الكواليس ومن تحت الطاولة ومن السسر الى العلن لتستم بشفافية وليتسنى للشعب مواكبة العمل السياسي والإستحقاقات الرئيسية، كاستحقاق رئاسة الجمهورية، ومن واجبنا، احتراماً لهذا الشعب، إشراكه في هذه العملية حتى لا يكون متفرجاً ليعرف لاحقاً من هو الذي اقرروه،

واعتبر الثائب محمد كباره ان «الوضع الاقتصادي الاستثنائي الذي تعيشه البلاد يتطلب حلولا استثنائية وأعادة تقويم لكل منطلقاتنا، وإن أولوياتنا الاقتصابية يجب أن تهدف الى تآمين العدالة الاجتماعية والعدالة

ودعًا النأئب رشيد الضارن النواب الي ضرورة تحمل مسؤولياتهم كسلطة رقابة لعدم اتهام المجلس النيابي بالشاركة في التجاورات للرتكبة على حساب مصلحة الشعب، وأضاف داننا وكل الغناري على سمعة الحكم والحكومة والمجلس والنظام الحر اصبتا بالهلع من جراء استمرار هذا الوضع بين حكومة صورية ورئيس حكومة متهم ورئيس مجلس نيابي يوجه الاتهامات في صورة علنية الى رئيس هُذُه الحكومة، فيسما نور المجلس النيسابي اساسأ محاسبة السلطة التنفينيةء ورأى أن داستمرار هذا ألوضع المتردي في ظلُّ استمرار تبادل الاتهامات وعدم تحرك المجلس النيابي والقضاء التحقيق، حال مرضية خطيرة بات

## الهراوي يتلقى برقيتي شكرمن مبارك وبونغو

 تلقى رئيس الجمهورية الياس الهراوي امس برقية شكر من الرئيس المصري حسني مبارك لتهنئته له بذكرى ثورة يوليو (تموز). وأبدى مبارك «اعتزاز الشعب المسرى بعلاقات الاخُوة والتعاون التي تريط الشعبينُّ البناني والمصري، متمنياً أن دينعم لبنان بالنقدم والازدهاره.

لا يمكنه عزل نفسه عن المتغيرات المترتبة على

كنلك تلقى الرئيس الهراوي برقية من الرئيس الغابوني عمر بونغو شكر له فيها حسن الضيافة التي لقيها في لبنان معتبراً أن «الزيارة سمحت بتقوية التعاون الممتاز الموجود

اصلاً بين البلدين، وكان بونغو غاسر صباح امس بيروت منهيأ زيارة استغرقت ثلاثة ايام واختتمها مساء اول من أمس بلقاء رئيس الحكومة رفيق الحريري على مادبة عشاء اقامها على شرفه في قريطم.

## دلول: توسيع المستوطنات في الجولان عقبة كبيرة أمام عودة المفآوضات

□ بيروت - «المعاة»

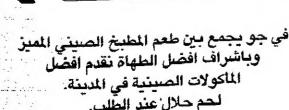
■ قال وزير النفاع اللبناني محسن دلول امس ان متوسيع المستوطنات الاسراليلية في الجسولان يكرس نهج العسوان الاسسرائيلي ويضميف طيسلأ واضحاً الى النيات المبهيونية الرافضة عملية السلام جملة وتفسمسيسلاً، واضساف أن دهذا التوسع واستمرار احتلال الاراضي العربية يشكلان خرقأ

ما بني على باطّل هو باطله. حبيدأ لاحتمالات السلام وانتهاكأ بداياتها الحقيقية،

فاضحاً لأي مبادرة تقدم قد يشسهسدها الشسرق الأوسط او الصراع العربي – الاسرائيلي، لأن

ورأى ان دهذه العملية عقيبة جسيدة وكسيسرة امسام عسودة المقاوضات، تؤكد ان حكومة العدو الاسرائيلي ليست على الطريق الصحيح نحق المسلام العادل والشامل خصوصاً أن رئيسها (بنيامين نتسانيساهو) مساض في سياسة رفض عودة المفاوضات من



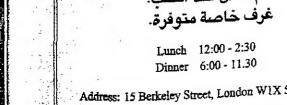


Address: 15 Berkeley Street, London W1X 5AE Tel: 0171 493 1381 Fax: 0171 491 2655 www.zengarden.co.uk





Dinner 6:00 - 11.30



ALHAYAT ARAB AFFAIRS

و ان وموسست رئيس معوم و الفحظلة المحتبية المقيمة وارفوع المحتفظة المحتبية المقيمة وارفوع العبوى فكول قراعة عي البيواه والمرا في معوط المستويوي مسوئية (سيام) تولمبعث العبويوي مسوئية (سيادان) على المستون المانع الوالم المستون السانع الوالم ا ه است و سر المستورست واله المستورست واله المستورس حسيرة المستورس حسيرة المستورس المستورسة المرة طابعة المهد لكل الموسي سدر يوسيعانيه على العليان أن الشيئانية الشيئانية العمالة على ما على عليه اليودستين حو الكارثة على الصعيد الوطال بيد الاستصادي كنظان عي حسيث التي الاعد الإستوابا والم المسول للترشي ععبار له المواضعة في تعدر أني وجاول على التغييم المشدن السياديم على جون عنمهد، والعداء الأصورام موسور نية التوشق أو تقبد الجنو الم في ترضيح او لمدونه، وداد رام والمولية والإتفاق السمار عزد عود عود المواتية في المواتيس المقال المواتيس المقال المواتية المقال المواتية الموا

في البيلاد. ومطنع على مسكلت شية، وقيانو على حنها ومنزة للد وتحيي معقامناه وتنبه اطلاع ابضاع الاستماعية والاستمالية يأ اله وخسته وال الواجب بلطي ال لعيموقراطية من سف الكوالسرام والاصعمطاقات الرئيسية، كاستطأ بمهورية ومن واجسا احتراباء شولكه في هذه العملية حتى لابلا لليعرف لاحقاً من هو النوافيا بنق التفاقفيا فستشفد كساره أزادون

مهوويتكم من دود ال بكورتيو

مرفة منفكاره ويوناسب ونوجينا

رُ مِن الواجب مُغيير عدا النفيد إلى المعلوب رئيس تنجمهورية مست

يلة بدرق أنة أن لفاؤس ورساعم

مُي الاستُنتائي الذي تعبث أبِّرُ لولا استثنائبة وأعادة نقودع ا، وفن اوفويانت الأهنصابية لم ن تأمين العدالة الإحساعية والداران

ا المفاقع وهميت الخماري النوادام لحمل مسؤونياتهم كسنطة راأبذاه غس التعابي بالمشاركة في التجاوزان في حصاب مصلحة الشفء وأفاق الفغيارى على سمعة الحكدوالدواة والنظام المحر أصبنا بالبلع برجرة إر هذا اللوضع بين حكوسة سيربأ كوسة مسهد ورئيس مجس تباي تهاصات في صبورة عنبية الرائير تومسة، هيسمنة نون الجلس الثيابي كاممية السلطة انتنفينية، ورايال هنا الوضع المتردي في ظر استعرار للقحقيقء حاق مرضبة خطرة بانا لحكم والحكومة في أن

وتلقى المرتيس الهبراوي برقبة الإ لغابوتي عمر بونغار شكراه فها ميافة التي لقيماً في لبنان معتبراً ال معمت بتقوية الثعارن المتاز الوجه بونغو غادر صباح اس بيرود عا الغرقت اثلاثة ليام واختتمها مساءال

بلقاء رئيس الحكومة رفيق المريدي ة عشماء اقامها على شرقه في قريط توطنات في الجولان

معودة المفأوضات فالضحا لاي مجادرة تقنونه يشهدها ألشرق الاوسطال المصواع العربي - الإسوائيلي لأ ما بني عنى بأطل هو بأطله ورأى أن دهذه العملية علياً حسنيدة وكسيسرة امناه عيه للغاوضات، تؤكد أن حكوما العا الامسرائيلي ليست على الطريز والشامل خصوصا از رئب

سياسة رقض عودة الفاوضاتان بدأياتها الحقيقية،

(منسيامين نتسانيساعو) ساضراب

م المطبخ الصيني

الطهاة نقدم افضل بنية في المدينة. عند الطلب ية متوفرة. Lunch 12:

Dinner 6:0 Address: 15 Berkeley Street, Tel: 0171 493 1381

HWW MAN

خيبة أمل في اوساط الصحافيين الاردنيين يعداقرار البرلمان قانون المطبوعات والنشر

🗆 عمان – والحياة،

🖃 أعرب صحافيون اربنيون عن خيبة املهم امس ازاء اقرار مجلس النواب مشسروع قانون المطبوعات والنشر الذي تقدمت به الحكومة واثار جدلاً واسعاً في الاوساط السياسية والصحافيةً. واعتبر الصحافيون ان التعبيلات التي انخلها مجلس النواب على القانون لم تكن بالمستوى المطلوب على صعيد حماية حرية التعبير. وقنال صالح القلاب، رئيس تحرير صحيفة والعرب اليوم، انه لم يكن يتوقع دان يتورط بعض النواب بالمساومة مع الحكومة بهذه الطريقة» مشيراً الى ان ماحدث ويثبت ان كل تطمينات لجنة التوجيه الوطني في مجلس التعبير، لم تكن سوى مناورات

لتمرير القانون الحكومي.

ستسواصل المعسركة من اجل الحسريات العسامسة، رغم اقسرار القانون الذي واجهته الاوساط الصحافية بموجة من الاستياء والاستنكار. وقال رجا طلب، رئيس تصرير صحيفة «شيحان» الاسبوعية أن

وأكد أن القانون الجديد وخرج بشكل اقرب الى مشروع الحكومة منه الى اي شيء اخر، مما يشكل انتكاسة كبيرة للحريات الديموقراطية. ورغم ان مجلس النواب انخل تعسيلات خفضت من حجم بعض العبقبوبات والغبراميات الماليسة المنصوص عليها في القانون، الا

انه وافق على التوجه العام للحكومة الذي استهدف التضييق

وقال القلاب أن صُحيفته على الصريات وفرض حظراً على تناول الصحافة لعدد كبير من المسائل التي تهم المواطنين. وكان القانون أثار موجة من الاستياء في الاوساط الصربية والنقابية والاعلامية، خصوصاً انه يهدد باغلاق الصحف المعارضة في حال تطبيقه، واعتبر الصحافيونُ هذا القانون متناقضاً مع الستور الرهان على مجلس النواب بأعادة صبياغة قانون الصحافة في شكل ومسادئ الديموقراطية، وملغياً ديموقراطي دكان رهاناً خاسراً».

للحريات العامة.

معاقبة كل من يتحمل مسؤولية تلوث مياه الشرب

ونلك في رسالة بعث بها من الولايات المتصدة حيث

أمس بعريضة تطالب بإقالة وزير المياه.

الصيفية والشفافية.

وكان وأحد وعشرون نائباً تقدموا في البرلمان

واعدت لجنة نيابية تقريراً خلصت فيه الى ان تلوث

المياه نتج عن تغيير نوعية المياه الآتية من بحيرة طبرية

وفق اتفاق مائي تم التوصل اليه بين الحكومتين الأردنية والإسرائيلية. وأوضح التقرير أن المياه الآتية

من اسرائيل تحمل مواد عضوية وطحالب بكميات

كبيرة جداً لم تكن محطة التنقية الأردنية مؤهلة

لمعالجتها. وأضاف التقرير أن الجهات المسؤولة عن

المياه وتعاملت مع هذه الشكلة بطريقة بعيدة عن

وجاحت أزمة المياه في الأردن لتضيف الى رصيد

حكومة الجالي من الأزمات المتلاحقة عنذ توليها

السلطة. إذ أشرَف الحكومة على انتخابات نيابية

قاطعتها الحركة الاسلامية وأحزاب معارضة اخرى

للمرة الأولى أحتجاجأ على قانون الانتخاب وقانون

كما شهد الأربن خلال العام الحالي تفاقماً في

الأزمة الاقتصادية ترامن مع تعشّر عملية السلام في شكل رفع من وتيرة الاستناء الشعبي من أداء

الحكومة. ويرى مراقبون ان استقالة الحكومة أصبحت

استحقاقاً متوقعاً في غضون الأسابيع القبلة بهدف وضع حد لسلسلة الأزمات المتلاحقة واحتواء الاستياء

العام وإعادة الثقة بن السلطة التتفيذية والرأى العام

المطبوعات والنشر اللنين أصدرتهما الحكومة.

ووسع القانون نطاق وحجم العقوبات مهندأ بذلك الصحف بالاقلاس في حال مواجهتها لعدد محدود من ألقضايا القانونية. كما ان العقوبات المالية السنيدة لم تستبدل عقوبة السجن للصحافيين استنادا الى قانون العقوبات. وينص القانون الموقت ايضاً على عقوبة وقف واغلاق المطبوعة الصحافية خلافأ للقَانُونَ السابق.

## توقع استقالة حكومة المجالي قريباً

□ عمان - سلامة نعمات

الأربنية صارت استحقاقاً متوقعاً في غضون الأربنية صارت استحقاقاً متوقعاً في غضون الأسابيع المقبلة بهنف وضع حد السلسلة الأزمات المتلاحقة التي بخلت فيها منذ توليها السلطة وكان أخرها أزمة تلوث مياه الشرب في عمان التي أدى تفاقمها الى استقالة وزير المياه والري الدكتور مننر حدادين. وجاءت استقالة وزير المياه والري على خلفية فضيحة تلوث مياه الشرب في عمان والتي اثارت موجة استياء في مختلف الأوساط الأردنية بس محاولات الحكومة في بدايات الأزمة التغطية عليها بدلاً من معالجتها سريعاً.

كمأ جامت كمحاولة لاحتواء الطالبات البرلانية والحزبية بأستقالة الحكومة برمتها بعد سلسلة أزمات متعاقبة منذ تشكيل الحكومة في أذار (مارس) من العامل الماضي كان أخرها أزمة المياه.

وقال حداً دين في كتاب استقالته ان ظروف خدمته الحكومة وأضحت صعبة، ولا يريدها وان تؤثر سلبأ على انجازات الوزارة وسلطتي المياه ووادي الأردن، وكان حدادين أقيل من منصبة كمدير اسلطة وادي الأردن قبل أحد عشر عاماً المسؤوليته أيضاً عن تلوث مياه الشرب في عمان الى جانب وزير المياه والري في حينه الذي أقيل ايضاً. ورجحت مصادر مطلعة إن يكون رئيس الوزراء

الدكتور عبدالسلام المجالي طلب من حدادين تقديم استقالته بهدف احتواء الاستياء العام الذي شمل أيضاً العامل الأردني الملك حسين الذي دعًا الي

وزيرفلسطيني يؤكدأن إسرائيل تكذب

فى وصفها نتائج الحادثات 🗷 رام الله (الضفة الغربية) – أ ف ب -صرح وزير الاعلام والثقافة الفلسطيني ياسر عبد ربه أمس أنه ولم يتم تحقيق أي نشائج حتى الآن في المصانفات مع الاسسرائيليين»، واصفأ المعلومات الاسرائيلية عن احراز تقدم بأنها داكانيب، وقال للصحافيين دما زال التكتبيك الاسترائيلي هو نفسته في اضاعة

التُلثاء ١١ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ١٨ ربيع الثاني ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٩٤٣

AL HAYAT TUESDAY 11, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12943

ینغص أجواء احتفال الأردنین هذا العام به عید

الجلوس الملكي، أي ذكرى اعتلاء الملك حسين عرش المملكة الأردنية الهاشمية قبل ٤٦ عاماً، غياب العامل الأردني

للعلاج في مستشفى في الولايات المتحدة وبقاء عدد منّ

وأكد العاهل الأردني في آخر رسالة من المستشفى أن

تأمين الماء والغسداء والنواء والتسعليم في ظل الأمن

والديموقراطية هي جميعاً أهم مبررات وجودناً في الأرين

قيادة ومسؤولين. واظهر في مقابلة تلفزيونية معنوياًت عالية

واعتبر معركته ضد سرطأن الغدد الليمفاوية ، واحدة من

المعارك التي خضتها مدى سنوات حياتي، وأنا مصمم على

الفوز فيها . وسبق للملك حسين أن واجه حروباً وانقلابات

وتطلع الملك حسين إلى تطبيق النموذج الديموقراطي فم

بلاده، ولكن على رغم أجراء انتخابات نيابية عام ٧٥٠٦

وتشكيل المعارضة للحكومة برئاسة سليمان النابلسي من

الحزب الاشتراكي، فإن التيار القومي في الجيش عمل على المنقلابية وتعطلت الانقلابية وتعطلت

وبخل الأربن حرب ١٩٦٧ مرغ ماً، إذ لم يكن الملك

مقتنعاً بإمكانية الانتصار على الدولة العبرية، لكنه انسجم

مع الاجماع العربي وضغط الشارع. وكانت النتائج كارثية،

إذْ ضَفَد اللَّكُ نَصُّف مملكت التَّي تُوحدت عَام ١٩٥٠

واستقبلت البلاد موجة جديدة من اللاجئين الذين يشكلون

وفي العام ١٩٧٠ دخل النظام في مواجهة مسلحة مع

🗖 عمّان – ياسر ابو هلالة

ونجا من محاولات اغتيال.

الحياة البرلمانية في الأردن.

اليوم أكثر من نصف سكان الملكة.

وعلق على مسا نشسره بعض الصسحف الاسرائيلية بأن الحكومة الأسرائيلية طلبت عن واشنطن ارسال مبعوثها دنيس روس الى المنطقية، بالقبول أن هذا وبليل سياطع على التكتيك الاسرائيلي المراوع. فقبل شهر طالبوا بعدم تدخل الادارة الاميركية وأن يقتصر الأمر على لقاءات ثنائية بيننا وبينهم والآن يطلبون محدداً تدخيلاً اميركيياً، واضاف ان الاسسرائيليين دياملون بأنه آذا عادت الادارة الاميركية الآن للعب دور ما، فإنه لن يكون دور المتمسك بالمبادرة الاميركية التي كتبها روس بِقَلْمُهُ وَيَخْطُ بِدُهُ، بِلَ ٱلصَّاغَظُ عَلَيْنًا مِنْ أَجِلُ ألقبول بالصيغة الاسرائيلية الجديدة،

السياسية. ويرزت الحركة الإسلامية من خلالها كتحد جديد النظام الملكي. واختار الملك اسلوب الاحتواء والمشاركة في مواجبة المد

ومنحت الثقة لحكومة مضر بدران وشاركت فيها من بعد. غير أن شراكة الإسلاميين مع النظام باتت مهددة غداة انتهاء حرب الخليج والشروع في مسار مدريد. ولم يتوان الملك من توجيه انتقادات علنية لمواقف الحركة الإسلامية،

المنظمات الفلسطينية التي رفعت شعار مكل السلطة المقاومة، وتمكن من اخراجها في العام ١٩٧٠ بعد أن قبل بوجـودها في السنوات التي تلت هزيمة ١٩٦٧، وخساض معركة الكرامة إلى جانبها عام ١٩١٨.

غياب الملك حسين للعلاج هذه السنة يعكر صفو احتفال الأردن بذكرى اعتلائه العرش

وفي العام ٤٧٤ قبل الأربن بقرار قمة الرياط اعتبار منظمة ألتحرير ممثلاً شرعياً وحيداً للشعب الفلسطيني على رغم تبعية اراضي الضفة الغربية له دستورياً، وحمل أكثر من مليوني فلسطيني الجنسية الأردنية. وحرص على ادماج منظمة التحرير الفلسطينية في مسار السلام عام ١٩٨٥ من خلال اتفاق عمَّان الذي لم يكتب له البقاء. وفي عام ١٩٨٨ أعلن الأربن فك الارتباط القانوني مع الضفة الغربية انسجاماً مع اعلان الدولة الفلسطينية، وصدر قانون انتخابي يستتني مناطق الضفة من الانتخابات

وجامت أحداث العنف في معان عام ١٩٨٩ لتدفع باتجاه انطلاق المسار الديموق راطي. وأقال الملك حكومة زيد الرفاعي وأجرى انتخابات شاركت فيها جميع القوى

الإسلامي الذي تلا نتائج انتخابات سنة ١٩٨٩ وإننا نريد ان نتقدم إلى الإسلام لا أن نرجع إليه،، وتجاوبت الحركة الإسلامية المتحالفة مع الملك مند الخمسينات مع مبادرته،

لكنه حافظ على صلاته معها.

أزدادت المعارضة الأردنية قوة بعد توقيع معاهدة السلام مع إسرائيل، ومتانة العلاقات معها. لكن ذلك لم يغير من نظرية الملك حسين في التعامل مع الدولة العبرية. فهو يرى أن التواصل مع المجتمع الإسرائيلي والقيادات الإسرائيلية يعزز تيار السلام ويبنى الثقة المتبادلة، ويهمش عقلية القلعة. وكادت تؤتي هذه النظرية أكلها في عهد رئيس الوزراء الإسسرائيلي استحق رابين الذي قتضى على يد السمين المتطرف واستمرت العلاقات متينة مع إسرائيل حتى بعد محاولة الاغتيال الفاشلة لرئيس المكتب السياسي لحركة مجماس خالد مشعل في احد شوارع عمان.

واستقبل الملك حسين في مستشفى مايو كلينيك زعيم حرب العمل الإسرائيلي المصارض ايهود باراك وتلقى التسالات من رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو. ليؤكد التزامه بالسلام الذي يعتبره «أفضل ارث يتركه قائد لشعبه. وأعلن في رسالته التي بثها التلفزيون الأريني عن الموظيف كل علاقاتنا بالقريب وألبعيد على حد سواء خدمة للوصول إلى الهدف والسلامه.

لكن الشارع الأردني لا يبدو مكترثاً بمستقبل السلام أو تغيير العقلية الإسرائيلية في ظل الظروف الاقت صادية الصعبة، فالأردن يلتزم برنامجاً قاسياً التصحيح الاقتصادي لسداد بيون بلغت ٩ بلايين دولار. وما تزال مظاهر الخلل والترهل الإداري مائلة أمامه، فيما وصلت نسبة البطالة إلى ٢٧ في المئة ونسبة الفقر ١٥ في

وتبدو محبة الاردنيين الكهم حاثلاً من دون تعيير غاضب لتلك الاحتقادات، خصوصاً في ظل جمود مسار السلام غرياً وأستمرار التوتر في العراق شرقاً، وجفاء سوري

## البازيعبرعن تشاؤمه إزاء امكان تحريك عملية السلام

🗖 الاسكندرية – والحياة،

🖿 عبر المستشار السياسي للرئيس المصري الدكتور اسامة البازعن تشاؤمه إزاء إمكان تحريك عملية السلام في الشرق الاوسط بسبب المواقف الأسرائيليَّة الراهنة. وتوقع أن تعلن الادارة الاميركية مبادرتها رسميا خلال فترة لا تتجاوز عشرة ايام

وكسان الباز توقع منذ ايام ان تعلن واشتطن مبادرتها أمس، مشددا على أن يُضول العملية السلمية الي طريق مسدود يننر بأوخم العوآقب بألنسنا الى جميع اطرافها، لافتاً الى ان المبادرة المصرية - الفرنسية الداعية الى عقد مؤتمر دولي لانقاذ السلام تعبد أحبد الخُيارات لانقاذ السيرة السلمية.

وُاوِضح، في محاضرة القاها مساء اول من امس أمام طلبة الجامعة

انصلوا بأي من ارقام الهاتف المذكورة هنا وإحجزوا

مغامراتكم الصنيفية اليوم

المصرية في معسكر ابو بكر الصديق في الاسكندرية، أن القاهرة وباريس فضلتاً عدم تنشيط مبادرتهما بانتظار معرفة مصنير المبادرة الإمبركية، مشيراً الى ان المؤتمر الذي دعا اليه الرئيسان حسني مبارك والفرنسى جاك شيراك سيكون على غرار مؤتمر صانعي السلام الذي انعقد في منتجع شرم الشبيخ على الحدود المصرية - الإسرائيلية في أذار (مسارس) ١٩٩٦. وشسدد على ضسرورة

التمسك باتفاقات أوسلو، محذرا من الحال اية تعديلات عليها. ورفض الباز اتهام أية جها بالمسؤولية عن تفجير السفارتين الامسيركستين في نسروبي ودار السلام، معتبرا أن توجيه الاتهام لأية جهة دون انتهاء التحقيقات يعد نوعاً من الفتاوي. ودان الصادئتين ووصفهما بأنهما عمل ارهابي.

## دمشق: قرار توسيع مستوطنات الجولان دعوة للعودة الى العنف

🗖 بمشق – «الحياة» – اعتبرت سورية ان قرار توكيل رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو وزير البنى التحتية ارييل شارون داحد رموز الارهاب، توسيع مستوطنات الجولان السوري المحتل مدعوة صريحة للعودة

ورداً على قرار الحكومة الاسرائيلية الأخير توسيع المستوطنات التي تضم اكثر من مئة سكن، بثت اذاعية بميشق امس: «تلك المستعمرات التي أعلن عن قرار التوسع بها ليست في الواقع سوى قبر للسلام يوارى فيه وتوارى معه مصالح العديد من شعوب العالم، ورادت انه لا يمكن متحت أي ظرف من الظروف أن يجرد رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيامين نتانياهو الجولان من هويته ويقطعه بقرار من

وتساعلت الإذاعة: دما الذي استجد حتى تتخلى الادارة الأمدركية الحالية عما التزمت به الادارة السابقة؟».

أَمَاتُفُ: ١١٦٠٠ (١١٧٤).

فأكس (١٧١٥ (٩٧١٤).

#### بالإضافة إلى عروض مجانيّة مثيرة أخرى. إصطحبوا عائلاتكم في رجلة رائعة إلى دبي هذا الصيف. اقامة ومتعوا بالعديد من المفاجات الجانية عند حجركم في أحد الفنادق أو أحدى الشفق الفروشة في دبي. العروض المذكورة متوفرة فقط عند حجزكم لدى اقامة ليلة مجانية! تلعائلة الوكلاء المعتمدين لوكالة مُتعوا بليلة إصافية مجانية عند قضاء ٢ ليالي في فيذق الدناتا" للسفر أو ٧ ليالي في احدى الشيقق المروشية. **قسائم سحوبات مجانية!** خصلور علن قسيمة مجانية مقابل كل ليلة تقضونها لدة ٣ ليال الملكة العربية السعودية: الظهران ١٦ - ١٤/٨٩٩٨ - ١٩٤ في فندق أو شقة مفروشة. وتؤملكم هذه القسائم حيزان ٢٢٢٤٥١٥ بالاشتراك في سحب "دبي مجاناً" وذلك للفوز بسيارة ابتداء من حدة ١٦١٠ . ١٦١٤ ٢٢٠/٦٦٤ . ١٦١١٠١ نيسان باترول أو كيلوغرام من النحب أو ٠٠٠٠٠ درهم من الزياض ٢٠١٤١٤٢/٤٧٩٣٩٠ فَسَانِمِ النِّسُوقِ بِالْأَصَافِةِ إلى فَسِيْعِةِ لِلْإِسْتِرَاكَ فِي نتبع ٢٩٦١٧٥٥ السحب اليومي لربح ١٠٠٠٠ درهم في مجمعات التسوق ۱۵۰ دولار الأمارات العربية المتحدة: إقامة مجانية للأطفال! ديتي ٢٦١٠٢١ بامكان طفلين دون سن التانية عشن الإقامة مجاناً مع والديهما في نفس الغرفة. أو ستحصلون على خصم امیرکر مقداره . ٩٪ على الغرف التي فجر للأطفال فقط. مواصلات مجانية! استفيدوا من المواصلات الجانية المتوفرة من والي مطار ۱ یولیو وحتی ۱۵ نسبتمبر دبي الدولي والمتجهة إلى جميع المواقع التي تقام فيها أنشطة مفاجآت صيف دبي أو بإمكانكم استئجار سيارة لمدة ٣ أيام والخنصول على اليوم الرابع مجاناً: إفطار مجاني!\* "يسرى العرض في الغيادق والشفق المفروشية الشياركة. والتسبويي الت اقضوا هذا الصيف في دبي وتمنعوا بإجازة سعيدة مليئية ص.ب: ٩٤٥. دبي. بالفعاليات والأنشطة الرائعة لجميع أفراد العائلة. الإمارات العربية المتحدة

احتماع للجنة السعودية –اليعنية

لتحديد العلامات الحدودية

■ عقدت اللجنة السعودية - اليمنية المشتركة لتجديد العلامات

جدة مساء أمس. ورأس الجانب السعودي اللواء الركّن مريع بن حسن

الشهراني رئيس الساحة العسكرية، فيما رأس الجانب اليمني الدكتور

ووصل الوفد اليمني الى جدة أمس وكان في استقباله في مطار الملك

عبدالعزيز الدولي رئيس واعضاء الجانب السعودي في اللجنة المشتركة

الهديان. ينكر أن اجتماع اللجنة يأتي تنفيذاً لمحضر الاتفاق الذي وقعته

لتتقيد ما أَتَفْقِ عَلَيه بين حكومتي البلدين الشقيقين في شنأن الوضع في

الجاري اجتماعاً في مدينة جازان السعودية لمتابعة تنفيذ ما أتفق عليه.

موظفوادارة ائتربية في صنعاء

اضربوااحتجاجاًعلى تدخلات المحافظ

■ اكدت مصادر مطلعة لـ والحياة، أن خلافات حادة نشبت بين

عبدالوهاب جوله، ممّا تسبب في اعلان موظفي أدارة التربية الاضراب عن العمل. والتقد بعضهم وتدخل الحافظه في شؤون المكتب.

ادارات الدارس في العاصمة اليمنية وعدد من المحافظات، وترددت أنباء

عن «تغيير وأبعاد منيري مراكز تعليمية ومديري مدارس» عن مناصبهم

السباب تتطق بانتمائهم السياسي. لكن مسؤولاً في وزارة التربية والتعليم

نفي ذلك بشدة، وقال لـ «الحياة»: «نحن لا نجري أي تغيير في ادارات

المُأْرس أو المراكزَ التعليمية لأسباب حزبيةٍ ضيقةٌ، وأن كانت هناك

تغييرات فهي تتفق مع سياسة الوزارة وفقاً لأسباب موضوعية اهمها

على صعيد أخر اصيب مدير امن مديرية المنصورية في محافظة

الحديدة اصابات بالغة وقتل ثلاثة جنود اثناء مطاردة عصابة مسلحة.

الذي وقع قرب مديرية المنصورية (٢٥٠ كلم جنوب غربي صنعاء)، فيما

افالت مصادر طبية أن دجنت الجنود الثلاثة ورئيس العصابة مازالت في

مستشفى العلفي في محافظة الحديدة، وكانت ادارة امن مديرية

عملية تمشيط واسعة قبل الاشتباك مع أفراد العصابة.

🛘 صنعاء - مراد هاشم

لشراء معدات وتدريب يمنيين على نزع الألغام.

وستزود الوحدات الاجهزة والمعدات اللازمة.

اوروبية واليابان والولايات المتحدة ومنظمات دولية.

المنصورية تلقت بلاغاً من مواطنين عن سرقة العصابة سيارة وخطف

صاحبها الى مكان مجهول، فتحركت قوات من الامن الى المنطقة ونفنت

٢,٥ مليون دولار من واشتطن لنزع الألغام في اليمن

■ وقَعت اليمن والولايات المتحدة امس اتفاقاً لدعم برنامج إزالة الالغام الأرضية، بموجبه تحصل اليمن على ٢,٥ مليون دولار تخصص

والبيضاء ونمار وتتبنى الحكومة اليمنية برنامجا لإزالتها تدعمه دول

وبموجب الاتفاق الذي وقعه في صنعاء امس وزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء الدكتور مطهر السعيدي والسفيرة الآميركية لدى اليمن باربرا بودين ستدرب وحدات من الجيش اليمني على عمليات ازالة الالفام

> مقديشو: زعماء حرب يدعون ضباطأ سابقين للإنضمام الى الشرطة

■ مقديشو - أ ف ب - اعلن زعيم الحرب الصومالي الذي يسيطر

على شمال مقديشو على مهدي محمد أن قادة حرب صومالين دعوا الى صفوفهم اعضاء سابقين في الشرطة من أجل ضمهم الى قوة سيتم الحاقها بالادارة المشتركة الجديدة في مقديشو.

يذكر أن ٧٠ في المنة من قوات الشرطة في مقديشو التي يبلغ عدد

افرالها سنة الاف رجل، يتلف من ميليشيات تقاتلت في المعارك التي

رجال الشرطة القوآنين الجنائية والجانب اللوجستي والنظام،

وقال على مهدي محمد لوكالة وفرانس برس، ان ويجب ان يتم تعليم

واعلن أن الـ ٢٠ في المنة الباقين سيكونون من ضَّباط الشرطة في

التعرف على بصمات المصادع، وإصاف أن العوة الجديدة التي سينم تشكيلها بمساعدة دول اجتبية ستنشر في أديعة قطاعات بما في ذلك المرفأ والمطار، وكان زعيم الحرب الصومائي حسين محمد عيديد صرح الشهر الماضي بأن الحكومة الليبية ستمول هذه القوة بينما وعدت أيطاليا بالمساعدة على تشكيل الشرطة الجديدة.

لاحلون اكراد والبان من كوسوفو اعترض مركبهم خفر السواحل الايطالي واقتادهم الى جنوب ايطاليا (اب)

الحكومة السابقة. وسيتم استخدامهم للعمل في وظائف محددة مثل التعرف على بصمات الإصابع. واضاف أن القوة الجبيدة التي سيتم

جرت بعد سقوط نظام محمد سياد بري في ١٩٩١.

وتعانى اليمن من مشكلة الألعام الأرضية المضادة للأفراد، التي يقدر عددها بندو منة الف لغم بخاصة في محافظات تعز وإب ولحج وأبين

وأكدت مصادر امنية في الحديدة ان قائد العصابة قتل أثناء الاشتباك

ويأتي الخلاف في ظل حركة مناقلات واسعة تجريها وزارة التربية في

محافظ صنعاء ناجي الصوفي ومدير مكتب التربية في المحافظة

ومن المقرر أن تعقد اللَّجنة اللَّيدانية العسكرية المشتركة في ٢٩ الشهر

لتجديد العلامات الحدودية وقائد قوات المنطقة الغربية اللواء صالح

السعودية واليمن في ٢٨ تموز (يوليو) الماضي. وكانت اللجنة العسكرية السعودية-اليمنية المكلفة العمل لتفادي

الحدودية أولى جلسات الجولة الـ ١١ الاجتماعاتها في قصر المؤتمرات في

العالم العربي

□ جدة - عددالعزيز نجم الدين

محمد عبداللك العلقي رئيس مصلّحة الساّحة.

جزيرة الدويمة وغيرها من الجزر الأخرى.

🛘 صنعاء – خالد السودي

## العناني متفائل بتحسين العلاقات مع ايران

مع العناني بأنها كانت رصريحة،

تمهد الطريق لتحسين العلاقات

قسوله أن بين الجسانيين وبعض

الاختلافات في الراي حياًل قضاياً محددة، لكننا شيننا على ضرورة

وحدة مسواقف دول المنطقة في

مواجهة عنوها المسترك، معروف

أن أيران تعارض عملية السلام

في الشرق الأوسط، وكانت اذاعة

طهران حضت الأردن أول من أمس

على قطع عسلاقياته مع استرائيل

وَزَارَ وَلِي العهد الأربشي الأمير

الحسين طهران في كيانون الأول

(ديسمېر) الماضي حيث راس وقد

بلاده الى القمة الإسلامية الثامنة

واجسرى مسحسانثات مع الرئيس

البيلديين منذ ثلاث سنبوات.

واوضح اسفاهبودي ان السلطات

الايرانية قررت منح تأشب رات

النخول بسرعة نسبيا لتسهيل

الخطوط الجوية البريطانية في

طهران ان الشركة ترفض نقلُ

من جهة اخرى اكد مدير شركة

زيارات رجال الاعمال لطهران.

التى وقع معها معاهدة سلام

ونسبت ألوكسالة الى خرازي

الأرسية - الأيرانية.

🖩 طهران - ا ب - آختتم نائب رشيس الوزراء الاريشي وزيسر الخارجية النكتور جواد العنائي امس زيارة لطهران استعرت ثلاثة أيام، سلم خلالها الرئيس محمد خَاتُمي رسالة من الملك حسين. وقَأَلَ العنائي للصحافيين في

مطار مسهسرباداً أن الأردن وأيرانً سيعملان لتحسين العلاقات بنتَّهما. ونقلت دوكالة الجمهورية الاسلامية للانباء، الايرانية الرسمية عن المسؤول الأردني أن محادثاته مع المسؤولين الايرانيين كانت «مثمرةً» وتعد «أرضية جيدة لتوسيع الروابط، بين البلدين. واوضح ان الجانبين اتفقا على تكثيف الزيارات المتبائلة بين

مسؤولي البلدين. ووصف وزير الضارحسية الايراني كمال خرازي المصابئات

الخطوط البريطانية ان تنقل سلمان رشدي

محمد خاتمي.

## عودة الشركات الأميركية الى معرض طهران

■ طهران - ۱ ف به رویترز -تشارك ٦٩ دولة احتبية ورثلاث شسركات امسيركيسة عناليسة، في مسعسرض طبهسران الدولي الرابع والعسشسرين في تشسرين الاول (اكتوبر) المقبل

وقال حسين استقاهيودي المسسؤول عن المعسرض أن ٢٠٧ شركات اجنبية بينها ثلاث شركات اميركية كبيرة اعلنت مشاركتها في المعرض الذي يستمر من مطلع تشرين الاول الي العاشير منه. ولم تعيرف استماء الشركات الاميركية الثلاث. ولم تشبارك الولايات المتبحدة كدولة والشركات الاميركية مباشرة حستى الآن في هذا المعرض لكن شركات امتركية يمثلها ايرانيون كانت عرضت منتوجاتها الى ان فرضت واشنطن حظرأ اقتصابنا على ايران. وكسمسا في السنوات السابقة سيكون الجناح الإلماني اكبر جناح اجنبي في العرض

على رغم التشنج في العلاقات بين

العالم

A MARSH

Bow Industrial Park

London E15 2DZ, UK

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

Unit 24

INTERNATIONAL

**NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

الكاتب البريطاني سلمان رشدي على متن أي من طأثراتها. وقسال بوب تشسابلين مسدير الشسركسة في ايران في مسؤتمر صحافي عقده الأحد لمناسية بدء الرحالات الجاوية المباشارة بين لندن وطهران: دعلى رغم وجود دعايات مضادة لنا في محال الخطوط الجوية، إلا أنَّ الخطوط البريطانية تحتفظ بحقها في عدم

تقل سلمان رشدي، ولن تنقله، وكان مؤسس الجمهورية الاسسلامسيسة في ايران الإمسام الخميني أصدر فتوى بإهدار دم رشدي في عام ١٩٨٩، بتهمة إهانة المقدسات الإسلامية في كتاب له.

كيلومتراً.

الصواريخ ولا الملف الكيمياوي، كما لا تزلل المعلومات المتعلقة بالملف البيولوجي غير قابلة التحقق ولا تتمتع بصعفية، وكسان رئيس اللجنة قطع «لا تستند الى حقائق».

قراري مسجلسي الشبيوخ وألنواب الأميركيين في شان تعاون العراق مع مفتشي اللجنة الخاصة، يشكل اتهامات باطلة لا تستند الى

بغداد نفنت كل التزاماتها الدولية وأزالت ما لنيها من اسلحة الدمار الشسامل، وندد باتهسامسات

الأمم المتحدة وتعاون في شكل كامل مع اللحنة الخاصة وتمركل أسلحة النمار الشامل التي كان

وأضاف البيان: دان ما جاء في

الكونغرس الأميركي للعراق التي وجاء في بيان للمجلس نقلته دوكالله الإنباء العمرافية، ان دالعبراق استنجبات لكل قبرارات

وتابع أن العراق ولا يمانع في الاستنماع واطلاع اعضاء من الكونغرس على وجهة نظره إزاء حقيقة العلاقة مع اللجنة الخاصة وتنفيذ القرارات الدولية، وأمس اتهمت صحيفة عراقدة

الرئيس الاسيسركي بيل كلينتسون بالبحث عن ازمة جديدة مع العبراق لحجب وفضائحه الحنسية، وكستبت بابل، التي يديرها عسدي، النحل الأكبس للرئيس صدام حسين، ان كلينستون

دنفع الكلب المستعسور بتلر الي تفجير الأزمة الحالية أشغل الراي العسام الأمسيسركي والعسالمي عن مصالحه الجنسية مع مونيكا

بغداد: مليون طفل عراقي

■ بغداد - رويترد - قال وزير الصحة العراقي أوميد مدحت مبارك في تصريحات نشرت أمس أن حوالي ١,٤ مليون طفل عراقي توفوا بسبب انعكاسات العقوبات التي فرضتها الأمم المتصدة على

من عليون طفل عراقي توفوا نتيجة العقوبات التي فرضت على العراق بعد غزوه الكويت عام ١٩٩٠. وزاد أن حوالي ١٤٥٢ طفلاً تحت سن الخامسة يموتون كل شهر مقارنة بوفاة ٥٣٩ طفلاً قبل شهر من ازمة

وذكر أن عدد الوفيات عام ١٩٩٨ بلغ ٩٢ حالة بين كل الف مولود مقارنة بـ ٢٤ حالة فقط عام ١٩٨٩.

عمل المدينة المستودة والمستود المدينة المستود المدينة المدينة

سوولية تأخير وصول الادوية. وأضاف أن كل الأدوية التي تعاقد العراق مع شركات الستيرادها الضمرورية لحياة الرضى، واكن يتأخر وصولها بسبب اعذار غريبة يسوقها المتلون الاميركيون والبريطانيون، في

في العراق تحتاج الى بليوني دولار لإعادة تلميلها.

# القرار ٥٩٨ ينفذ بالتفاهم مع بغداد

البرانان الايراني دعوته إلى تطبيع العلاقات مع العراق، واطلاق بقية الاسرى الذين يمتجزهم البلدان منذ نهاية الحرب بينهما (١٩٨٠ -

سمرمد الذي انتهت فترة عمله في طهران أن البلدين «يجب أن يناضلا لإطلاق جميع اسرى الحربء.

واعتبر روساني انه ولا بد من بنل الجهود لتطبيع العلاقات، وكشرط أساسي يجب تحديد العقبات وإزالتها . ينكر أن البلدين تبادلا نهاية تموز (يولسيو) رفات ١٨٢



رضيع يعاني من اللوكيميا بين والديه في مستشفى صدام (رويترز)

بابل تعتبران كلينتون دفعه إلى تفجير الأزمة

# بتلر: العراق لم يغلق المك الكيماوي

🗷 بغداد، نيقوسيا، أ ف ب – الوفاء بتعهداتها في هذا للجال. لكنّ البريّانُ العراقيُّ شند عليّ أنّ بغداد أوفت كل النّسرَامساتهـــا

> وقال بتلر لشبكة دسي. أن. أن، التلفزيونية الأميركية ليّل الاحدّ: دلا استطيع ان أنقل الى صجلس الأمن سوى الوقائع، وهذه الوقائع تظهر أن العراق لم يسو بعد ملف

أكد رئيس اللجنة الخاصة التابعة للأمم المتسحسدة المكلفسة ازالة الأسلحة العراقصة (اوتسكوم) ريتشارد بتلر ان العراق لم يجرد بعد من أسلحته، ودعا بغداد الي

مسحسانثاته في بغسداد الثلثساء الماضى عندستا طلبت منه السططات العسراقسية ابلاغ مسجلسس الأمن أن العسراق لم سعسد يملك أسلحسة نووية وبيولوجية وكسيسماوية أو صواريخ يتجاوز مداها ٥٠١

(البرلمان) العراقي ليل الأحد ان

# توهوا بسبب الحظر

وأكد لصحيفة «الثورة» الناطقة باسم حزب البعث الحاكم ان أكثر

وتشيير احصاءات وزارة الصحة العراقية التي نقلتها موكالة الاتباء العراقية، الى ان عدد الوفيات بين اطفال تزيد اعمارهم على خسمس سنوات زاد من ١٦٠٠ علم

وتلبع وزير الصحة ان المستشفيات تعاني من نقص في الادوية مثل الادوية المخدرة والمسكنة كما تعاني نقصاً في قطع غيار المدات

سنوياً قبل فرض العقويات. وذكر أن جزءاً قليلاً جداً من امدادات الادوية في المرحلة الثالثة من اتفاق والنفط للغذاء، التي انتهت قبل اربعة اشهر، وصلت الى العراق، ولم يصل بعد أي من امدادات طبية قيمتها ٢٨٠ مليون دولار في اطار

وحمل الوزير ممثلي الولايات المتحدة وبريطانيا في لجنة العقوبات

ولفت الى أن مستشفيات العراق تعمل الآن بنحو ٢٠ في المئة من طاقتها بسبب النقص في الامدادات الطبية، وإن المؤسسات الصحية

# نائب رئيس البرلمان الإيراني:

طهران - رويترز - نقلت وكالة الإنباء الايرانية عن نائب رئيس

وأضافت أن حسن روصاني أبلغ القائم بالأعمال العراقي صلاح وزاد ان مهده خطوة مهمة بمجرد تنفيدها يمكن تنفيذ باقي مواد

القرار ٨٨٥ من خلال التقاهم والاتفاق. وأدى القرار الذي أصدره مجلس الأمن الى وقف النار في حرب السنوات الثماني، وما زالت مسالة أطلاق الاسرى من العقبات التي تعيق جهود تطبيع العلاقات بين بغداد وطهران.

جنسياً قتلوا اثناء الحرب، وكانا تبادلا ستة الاف اسبر قبل نلك

پېلارنقىاربىر عىر جسو لات منسان بين الحكوسة ين الشعبي الشحسرين وزواني ترعاها والهمشة لفرافعلار تميسنا لاشضان يطاوجهة نظر السودان بأستوار النفاوض عسر م البنة ودعا المنس عي والبرى عقده اسس الجنيات أَوْ الْمكومة الى تقديم إرائل نقويماً مسامدةً أغاففاه المستموة منذ

ALHAYAT

经验证额

أيلينائر- الصياق

ا المعاجبة القوى الانستراكية المصيحة في المعاجبة القوى الانستراكية

وللم الليولمان ب ٢٠عضو

ما العلم العمل عن أحل الوساطة الى العمل عن أحل الوساطة

مَالِهِ المُورِدِينِ عَلَيْهِ الرَافِضَةُ لِلعَنْفِ، بِعَلَ (شَكَالُهِ، عَلَيْهِ الرَافِضَةُ لِلعَنْفِ، بِعَلَ (شَكَالُهِ،

الما الدور من القوى السياسية مالداء حوار بين القوى السياسية مالداء هاه من قرارات

الملكم التي يراسها السيد حسين

المناف فعرورة تشكيل دلجنة تحقيق

الم الله التي نشب غديثين المدندون الم الله الله الله الله المدادة

مان مال من خلال من منيور منتوي الولومية، من خلال من منيور منتوي المناب المقددة الاشكال في

المالابة المالة المتعددة الأنسكال في المجتمع المالات المعاصر الهدوية

المالدي كشف مصدر مقرب هن

البارية المعلق على الله له المصياق، أنه تلقى

والمناها من الازمة النبي عصفت منها

المال من عريضة تمثل ٥٤ عريضة تمثل ٥٤

السودان يبقوم الم

لاتخاذ موقف م

١٩٩٤ وتطورةن

الجنوب، وتطب

الضرطوم لثبت

الحكومة في ني

سعظمها عنءا

الذي يقوده النعة

سزيد من الإهت

خسميها قبرتو

إله ولاية جزائرية

إنفرطود - كمال حاسد

الأرانساندة لعقد صؤنمر لحركة الإربيانيات الانقالا

المستند المسؤوليات.

المالية السلطة، وتقبط







ALHAYAT

المعاولاتية سأنيضنية

تعقا ويكار غي سنقده في بن

جانف استعلاق في حدا ساخ

ني شعب المنصار التدل سوالله

أن خطفا لمرب سي

ولا لياضي چغراليمسيا استان حدر عدي

على الصديد والمساول

ع شمسي حشد عرسا

شربية عرصنعاء

للى تدخلات الحائط

خفاء عني شعاول استثنال

بالأدال ملافات ماروستان

و ملکمیا اندیده می سدمد. این معصفی درهٔ شربیا اصراری

الفلات والسعة تحريب الرابا شياق

بعية ومنتوي صارس المراسمين

الله معلقورة في در رد شربية وشو نعي لا سعاري أي نعب في داراً

هرسة غسية الرائد بذرا

ارة وقف الاسمار موسوب بي

للامتيزية ستسرية براحات

هنود الله مطاررة عصابا بسية

هٔ آن قاند حصالهٔ نش شار باین

ه منه کشم جنوب عرسی مسد ، ب

به القلالة الرئيس عندية در دير

من سوقة العصابة سيارة وعمد

ت قوات من الاس اللي علمة إلياد

بنقه وكالمتدارارة سرسبية

تطن لترا الألغاء نواليعز

**ةُ أَصِينَ القَافَا لَـ عَدَّ لَـ عَدَّ لَـ عَدَّ ا**لِمَّا إِنَّا بعن عشي ۱۱۰ مليون دولار تحصص

والأرضية النصدية للإمراء المويلين

مح أعراد العصدية

زو الكفاء.

🗆 الجزائر - دالحياة،

■ دعت جبهة القوى الاشتراكية المثلة في مجلس الشعب (البرلمان) بـ ٢٠ عـضـواً، المجموعة الدولية الى العمل من اجل «وساطة دولية، لاجراء حوار بين القوى السياسية والأجتماعية الرافضة للعنف بكل أشكاله ودين السلطة.

وَجِندت الجِبهة التي يراسها السيد حسين ابت أحمد، تمسكها به دالسلم والمصالحة الوطنية، مؤكدة ضرورة تشكيل الجنة تحقيق تولية في المجازر التي نهب صَحيتُها المنيون وحدهم وتحديد المسؤوليات، ودانت دممارسية السلطة، وتفضيلها

دمنطق المواجهة، من خلال وتسيير سلطوي عنيف للنزاعات المتعيية الأشكال في المجتمع الصرااري، ووالتسلاعب بعناصس الهوية الجزائرية واستخدامها لاغراض تسوية حسبانات فئوية، من جهة أخرى، كشف مصدر مقرب من الشيخ عبدالله جاب الله لـ والحياقه انه تلقى

١٣ عريضة مساندة لعقد مؤتمر لحركة النهضة، لاخراجها من الأزمة التي عصفت بها بعد مؤتمرها الأخير. وقال انه بصند جمع ٤٥ عريضة تمثل ٥٥

ولاية من اصل ٤٨ ولاية جزائرية.

وأوضح للصدر نقسه ان العرائض التي وصلت الى جساب الله حستى الآن هي: ١٣ من الشيرق الجيراثري، و١٢ من الغيرب و٨ من ولايات الوسط واشار الى أن الموقعين على هذه العرائض هم نواب وأعضاء في مجلس الشورى ومنت خبون محليون ومندويون سابقون في المؤتمر السابق لـ والنهضة،

### الجزائر: لعماري يستقبل مسؤولأعسكريااميركيا

🖬 الجزائر – «الحياة» – استقبل رئيس الاركان الجزائري القريق محمد لعماري لمس الاميرال جوزف لوباز القائد الاعلى للقوات البحرية الأميركية في اوروبا قائد المنطقة الجنوبية لمنظمة حلف شمال الاطلسى، وأقالت دوكالة الانباء الجزائرية، أن اللقاء حضره الامين العام للادارة العامة لوزارة الدفاع اللواء محمد غنيم وقائد القوات البحرية اللواء شعبان غضبان اضافة الى سفير الولايات المتحدة في الجزائر كامرون هيوم. وتناول اللقاء العلاقات بين

وعلى الصعيد الأصني (رويترز)، قالت صحيفتان محليتان امس ان قوات الامن قتلت في أخر عملياتها ٢٧ منشيداً اسلامياً. وقالت صحيفة «لوتنتىك» ان ١٩ متشيدا

من اعضاء والجماعة الإسلامية السلحة، قتلوا بالرصاص خلال الايام الماضية في غابة قرب تَبِارَتِ التِي تَبِعدِ ٢٢٠ كيلومتّرا جُنُوبُ غَرِيي العاصمة. واضافت أن قوات الأمن تواصلُ تمشيط غابة تاشتة وولَّاية جبلية قريبة في تعقب لمزيد من المتسدين. وقالت صحيفة ولا نوفيل ريبويليك، ان

ثمانية متشددين قتلوا في مطلع الاسبوع في عمليات عسكرية دارت في منطقة بومرداس على بعد ٤٠ كيلومترا شرق العاصمة ومنطقة المنية التي تبعد ٧٠ كيلومترا جنوب وكانت المدية وتيارت مسرحاً لمذابح سابقة

للمسدنسين • وقسالت قسوات الامن التي تلقي بالمسـؤُوليـة عن المذابح على المتـشـــــينَ الاسلاميين، انه قِتل في احدث هذه المذابح عشرة قرويين نبحاً قبل خُمسة ايام في تيارت. واظهرت احصائية نشرتها روكالة الانباء الجِزْائرية، أخيراً أن قوات الأمن نفنت خلال النصف الاول من العام الجاري ٢٩ عملية على الاقل ضد المتشيدين الاسلاميين قتل فيها اكثر من ١٥٠ متشدداً.

🗆 لندن - دالحياة، أعلنت جساعة اسلامية

ليبية في بيان أمس سلسلة عمليات قالت أن عناصرها نقنوها في ليسيسا في تموز (يوليسو) الماضي، وقالت أنها فقدت اربعة من مقاتليها. وأفاد بيان لـ دحركة الشهداء الإسلامية؛ تلقت «الحياة؛ في لندن

نسخة عنه، ان مجموعة منها اشتبكت مع قوات الأمن الليبية في منطقة بنينا (١٧ كلم جنوب شرقي بنغازي) في الشامن من تموز (بوليو) الماضي مما أدى الى مقتل خمسة من عناصر الأمن، نكر البيان اسماعهم كما نكر اسماء أربعة عناصر من دالحركة، قتلوا في العملية. وقالت الجماعة ان عنّامىرها استطاعوا الاستيلاء على اسطحه رشاشه

وصاروخية. وأشارت الى إشتباك أخر في حي السلماني قُـتل فـيـه أحـد عناصرها وأحد عناصر قوات الأمن، والى أشتباكاً ثالثاً في حي الماجوري (بنغاري) قتل فيه احد

كذلك أعلنت والحركة، حصول

في بياناتها عن عمليات لها داخل مصادر مستقلة عن مدى صحة

ولوحظ امس ان ليبي استمرت في التزام الصمت حيال الاشباعات ألتي نشرت الأسبوع الماضى عن تورط جــهـ الاستخبارات الخارجية البريطاني وأم أي ١٠ في متصاولة لاغتيال ألزعيم الليبي العقيد معتمر القَّذَافي. وأطلق هذه

الاستخبارات الداخلية دام.أي ٥٠ ينعى بيفيد شايلر انعى انْ بلّاده نفعت مئة الف جنيه استرليني (١٦٠ الف دولار) الى دعميل ليبي، أنى جماعة اسلامية لترتيب اغتيال القذافي. وتقول والجماعة المُقَاتَلَة ، النِّي تَبِنُتُ الْعَمَلِيَّة فِي وقت حصولها (شباط/فبراير

١٩٩٦)، ان عناصرها فيشلوا في قتل القذافي في العملية التي خطط لها في مندنة سرت، لأنّ الرعميم الليميي لم يات إلى تلك المدينة كما كأن متوقعاً. وقتل ثلاثة من والمقاتلة، لدى محاولتهم الانسحاب من سرت. لكن العميل السابق شايلر يقول ان «العميل الإسلامي اللبّبي، رَرعَ قنيلة في سيارة كان يُعتقد أن القذافي سيستقلها، لكنها انفجرت وقتلت اشتّحاصاً ابرياء. ونفى وزير الخسارجسيسة

بلاده في المؤامرة المزعومة لقتل

ولم تصدر والجماعة المقاتلة حتى الآن أي بيان توضيحي للادعاءات عن وجود عميل دلخلها

اشتباك في بلدة مسة (٩٠ كلم ص مدينة البيضاء) قُتل فيه ثلاثة من عناصر اسرية عمر المختار، بينهم نائب أميرها. لكنها قالت أن قراية ٢٠ من قسوات الأمن ستقطوا بين قتيل وجريح. وغالباً ما تعلن هذه الجماعة

مع قوات الأمن الليبية

ليبيا. لكن يتعنر التصقق من معلوماتها، علماً أن السلطات الليبية نفت مرارأ حصول عمليات تبنتها «الشهداء» أو حركات معارضة أخرى سواء كانت اسلامية مثل دالجماعة المقاتلة، أو وطنية من والجبهة الوطنية لانقاذ ليبياً، أو «الحركة الليبية للتغيير والإصلاح.

الانعاءات عميل سأبق في جهاز

البريطاني روبن كوك الأحد تورط

للاستخبارات البريطانية.

## الخرطوم وأديس ابابا تتفقان على إعادة لاجئين سودانيين

مطلعة إن مسؤولاً سودانياً رفيع المستوى أفلح في التوصل إلى اتفاق مع السلطات الاثيوبية يتم بموجبه تسهيل عودة لاجدين سودانيين يقيمون في

اثيوبيا.

🗷 قالت مصادر سودانية

العام، السودانية أن أديس اياباً دوافقت على زيارة وفد سبوداني لاثيوبيا للبحث في الأمر، وأنَّ الوفد الحكومي الذِّي زار أديس ابابا الأسبوع الماضي نجح في كسر الجمود في العالقات بين

في شأن قضاًبا عدة.

■ باريس، الخرطوم – أ ف ب، ق ن ا - أعلنت وزارة الضارجية الفرنسية ان الوزير الفرنسي المنتسب لشؤون التعباون شبارل

جوسلان بدأ أمس زيارة للخرطوم لاجراء مناقشات مع السلطات السودانية في شان امكان تقل سساعدة انسانسة الى سكان جنوب البلاد. وشيدت الوزارة في بيان على ان «وضع المنيين وهم أول ضحايا النزاع الذي يضرب البلاد، ماسوي في السنوات الأحيرة. وأوضح بيسسان الوزارة ان

الى نلك، بحث وزير الاعسلام السوداني الدكتور غازي صلاح الدين امس مع وكسيل وزارة الخارجية القطري السيد عبدالرحمن بن حمد العطية في

والقضايا محل الاهثمام ووصف العطية هذه العلاقات

## حركة اسلامية تعلن اشتباكات تدرس مشروع الاتحاد

🗷 القاهرة – والحياة، – عقبت اللجنة العربية المكلفة درس مشروع «الاتحاد العربي» اجتماعاً أمس برئاسة المندوب السوداني الدائم لدى الجنامعية العربية السفير آحمد عبدالطيم الذي تراس بلاده الدورة الحالية لمجلس الجامعة، وعضوية سغراء مصر وسورية وقطر وقلسطين

اللجنة السباعية العربية

وليبيا واليمن. وقالت مصابر يتيلوماسية شاركت في الاجتماع إن اللجنة بحثت في الربود الواردة من دول عربية على مشروع «الاتحاد» الذي قدمته ليبيا. وأكنت مصادر شاركت في الاجتماع لـ «الصياة» أن أمين اللجنة الشعبية العامة للوحدة الليبية (وزير) جمعة الفزاني وجه رسالة الى الجامعة طالبًا من اللجنة الاستمرار في عملها وعدم الربط بين للشروع الليبي ومشاريع ومحكمة العدل العربية، و،ميثاق الشرف للأمن والتعاون العربي، و«الية الوقاية وفض النزاعات،

### مجلة أثيوبية تتهم ليبيا بتقديم أسلحة الى أريتريا

🛎 أنيس ابـــابــا – ا ف ب – أفادت مجلة وريبورتر، الأثيوبية الصادرة باللغة الأمهرية ان ليبيا اقسمت كسسات مسحدودة من الأسلحة، الى أريتريا.

وأوضحت أن ليبيا واريتريا وقعتا في الفترة الأشيرة اتفاقات شملت مجالات التجارة والحمارك والاستثمارات والتربية

وزار الرئيس الأريت اساياس افورقي ليبيا اكثر منّ مرة منذ اندلاع النزاع مع اليوبيا

في الساس من أيار (مسأيو) وكأن الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي أعلن في ألثامن من

ليبية لحل الخلاف. وكان افورقى اكد خلال زيارة الى طرابلس في الثالث من شباط (فسبسراير) للأضي الوقسوف الى جُانَبِ الزَّعْيِمِ اللَّيْنِي فِي القَصْايا السياسية والقَصَائية المتعلقة

## السودان ييقوم المفاوضات مع قرنق لاتخاذ موقف من وساطة "إيغاد'

□ الخرطوم - كمال حامد

🗷 طلب مسجلس الوزراء السوداني تقارير عن جولات المف أوضات بين الحكومية وءالجيش الشعبي لتصرين السودان، والتي ترعأها «الهيئة الحكومية للتنمية ومكافحة الحِفَاف، (ايغاد) تمهيداً لإتخاد قرار يحدد وجهة نظر السودان في شأن استمرار التفاوض عبر هذه الهيئة. ودعا المجلس في اجتماع دوري عقده امس الحهات الْعنييَّة في الْحكومة الّي تقليم تقارير تطرح تقويماً شاملاً لوسياطة «ايقاد» المستمرة منذ

١٩٩٤ وتطورات مسواقف الاطراف المعنية بهذه المفاوضات.

الحكومة في نيسان (ابريل) ١٩٩٧ الذي يقوده العقيد جون قرنق.

مع ستة فصائل جنوبية انشق معظمها عن دالجيش الشعبي وقرر مجلس الوزراء اعطاء مزيد من الاهتمام للمناطق التي

ضمها قرنق ألى الجنوب في الخبريطة التي قسمها في

الانغسسنا في شيرق السيودان وجبال النوبة في الغُرب ثم منطقة وأكد المجلس تمسك الحكومة أبيى في منطقة التماس بين بالحلّ السلمي واستمرار الحوار الجنوب والغرب. والسعي الى تحقيق السلام في الجنوب، وتطبيق بنود انفاق الضرطوم للسلام الذي وقعته من جهة أخرى دعنا كاتب اسلامي بارز الحكومة السودانية

مفاوضات انيس ابابا التي انتهت

الى الانسحاب من جنوب السودان بعد فشل جولات التفاوض. وقال رئيس تصرير صحيفة «الوفاق» محمد طه محمد احمد امس- ان

يوم الجمعة الماضي، وهي مناطق

«الانســاب من الجنوب افـضل بكشير من ضياع الوقت والمال وتمزّق الاعتصاب في رحسلات السلام من ابوجاً الى كمبالا

🗖 الخرطوم – والحياة،

واشسارت إلى ان «اللقساءات المكشفة التي أجراها الوقد مع رئيس الوزراء الاليوبي ملس زيناوي ووزير خارجيته سيوم فينه ادت إلى تجاوز

وتوقع المسدر جسوث تطور في العلاقات، مشيراً إلى أن نائب الأمين العام لـ دالمؤتمر الوطني، التَّنْظَيم السياسي الحاكم، بِقَي في أنيس ابابا بعد انتهاء جولةً المُفاوضات مع «الجيش الشعبي لتحرير جنوب السودان، لإجراء محانثات مع الحكومة الاثيوبية

مسؤول فرنسي في الخرطوم

لناقشة نقل الساعدات

بانها تتميز به دخصوصية، وتمثل «نمونجاً لما يجب أن تكون عليه علاقات الإخاء بين الأشقاء العسرب، مسسيراً الى ان هذه العسلافسات وتتسسم بالوضوح دشارل جوسلان سيجري خلال زيارته للخرطوم محانفات مع

سبل تطوير العلاقات الثنائية حزيران (يونيو) المُاضَي ان اليس ابابا واسمرا وافقتا على مبادرة





كن شريكاً في تطلعاتنا



خبراء اميركيون يعاينون حطام سپارة امام مبنى سفارة بلادهم في نيروبي امس (ا ف ب)



موظفون ينقلون ملفات من السفارة الاميركية في ظل حراسة مشددة (رويترز)

منصوبة على الواجهة الخلفية

العاصمة الكينية متوجهة الى

فرانكفورت في المانيا طائرة تقل

جِثْثُ ١٢ أميركياً قتلوا في انفجار

نيروبى وستنقل الجثث بعدها

ان من المتوقع وصول سبعة من

مصابى انفىجار نيروبي الى

مستشقَّى أميركي عسكري في

أمس الأحد ١٤ مصابأ اميركياً

وكينياً من طاقم السيفارة الي

المستشفى في لانستول جنوب

وعلى صعيد المساعدات، اعلن

مصدر رسمی ان مصر ارسات

امس ثلاثة أطنان من المواد

الطبية الى كينيا وينتظر ان يتم

ونقل جواً من نيروبي أول من

الى ذلك قالت ناطقة امدركية

الى الولامات المتحدة.

المانيا لتلقي العلاج.

غربي المانيا.

من جهة اخسرى غسادرت

عدد قتلى انفجاري نيروبي ودار السلام ارتفع الى ١٩٤ وعمليات الانقاذ مستمرة

# خبراء أميركيون يعاينون حطام السيارات وركام الأبنية

القاهرة، بكين، لأنشتول (المانيا) - «الحسيسادَّ»، رويشررْ، ا ف ب -تضاعل الأمل أمس بانقاد احياء من ركام مبنى السفارة الأميركية ومبان عدة محيطة به في نيروبي، فيما بدأ فريق مكتب التحقيقات الفيديرالي (أف بي أي) سعاينة حطام سيبأرات للتوصل الى أدلة ترشد الى منفذي الشفجير الذي حصل الحمعة الماضي في وقت متزامن مع تفجير أخر استهدف السفارة الأميركية في دار السلام. ووفق حصيلة أخيرة ارتفع عند ضحايا انفجار نيروبي الى ١٨٤ قتيلاً، في حين استقر عدد قتلى انفجار دار السلام على عشرة

■ نيــروبي، دار الســـلام،

وتواصلت أمس ردود الفيعل المنددة بالتفجيرين، فيما ارسلت مصر مساعدات طبية الى كينيا

وكانت عمليات الانقاد التي تواصلت على مبدار الساعية مئذً صبياح الجمعة الماضي توقفت أمس للمرة الأولى بضع ساعات،

🗆 الخرطوم - والحياة،

■ رفضت الحكوسة السودانية

اتهامها بالتورط في حابثي التفجير

اللنين استهدفا سفارتي الولايات

المتحدة في نيروبي ودار السلام. واعتبرت أن أي محاولة للزج بها

انيات سيئة مبيتة من جهات تروج

وقال السفير السودائي في

واشنطن مهدي ابراهيم في تصريحات

نشرت في الضرطوم أمس أن حكومته

ولا تقبل أن تكون محل اتهام من أي

على الغير جزافاً وانتظار استكمال

التحقيقات، مشيراً الى أن السودان

وطل ضحية الاتهامات الظالمة والمتكررة

على رغم خلو سيجله من الارهاب

والاغتيال السياسي. والاغتيال السياسي. واشـــار الى أن السيودان وظل

يواصل جهوده للتعاون مع الأسرة

العربية لحسارية الارضاب ووقع على

الاتفاقية العربية لمحاربته، ودان

الحادث، باسم وزير الخارجية

باعتباره ،عملاً أرهابياً غير أنساني،

مساطرا محكومات كينيا وتنزانيا

والولايات المتحسدة الأسف على

ودعا الى عدم اطلاق الاتهامات

انهيار أحد المباني. كسا طلبت الشا استخدمت مكبرات الصوت منّ جميع السكان اخلاء سبعة أبنية مجاورة. واستؤنفت عملنات الانقياد بعدميا تم تدعيم المبنى الذي كان على وشك الانهابار. وأعلن المسؤول عن المسعفين الفرنسيين ان نحو اربعين شخصا معظمهم قد يكونون قتلوا لا

واجلي عمال الانقاذ بسبب خطر

الامسيركسية بروينس بوشنيل وضبعت أمس باقة من الورد أمام مُقر السفارة. وقالت ان «المشهد ماسوي للغاية. وأضافت في تصسريح

للصحافيين دانه لأمر صعب جداً

انه لم يعد هناك ناحون تحت

ستقوط الضحاياء.

في الإختيارة.

نتيجة التحقيقات،

مصردعت دولاً إلى 'منع الارهابيين' من استخدام أراضيها

السودان يرفض اتهامه بالتفجيرين

ان أكسون هذا وأن أرى مسجسرد وقال الرئيس الكيني دانييل أراب موي في تصريح للصحافيين

وقال الباز في تصريحات نقلتها

وكالة انباء الشرق الاوسط، المسرية

انه يجب على بعض الدول الاوروبية

والأسبوية «أن تحزم أمرها للقيضاء

على الارضاب وعنساصسسره وعسدم

السسماح لزعمائه بالتنقل بدعوي

الحرية وسيادة القانون وحق الانسان

وياتي تصريح الباز غداة اعلان

مسؤول أسلامي عن اجتماع ضم رعماء

سلاميين متطرفين في حزيران (يونيو)

الماضي في بيشاور في باكستان، تقرر

فيه صُرب اهداف اميركية في كل انحاء

وقال الباز من جهة ثانية أن دمن

الخطأ الاستراع في توجيه الاتهامات،

في الانف جارين اللنين استهدف

السفارتين الاميركيتين في نيروبي ودار السلام الجمعة داعياً الي «انتظار

١٩٤ قتيلاً حتى صباح أمس. واعلن المركر الوطنى للعمليات الطارئة في العناصفة الكنتية الوكسالة ، قسرانس برس، ان عسند

اجراءات امنية مشعدة. لا يحملون تراضيص الى هذه

باسم السفارة الأسيركية في

يبدو لم تعد تتحدث منذ الساعة الثالثة بالتوقيت المحلي، بينما لم يعد يسمع صوت الثانية التي تدعى جماين على مما يبدو منذ

وقالت ناطقة باسم اتصاد

الصليب الاحمر أن أحدى المراتين

واسمها روز وانجيكو على ما

بعض الوقت. وعلى صعبيد عبدليات التحقيق، بدأ أمس المحققون التابعون لكتب التحقيقات الفيديرالي (اف بي.اي) والجيش

الرّجاج بحبثاً عن أدلة وسط ويمنع جنود اميركيون وقوات أمن كينية بحول الأشخاص الذين

واعلن كريس شارف الناطق

الأميركي عملهم، وهم يتقحصون بنقبة كبيرة السيبارات وحطام

الاميركية. وقال ناطق باسم اللجنة الدولية للصليب الاحمر ان رجال الانقاذ ما زالوا يبحثون بين

وقال قبيل تعليق عمليات التفتيش: «لا اعتقد أن هناك أي شخص على قيد الحياة وسط الانقساض، واضساف أن منفسدي الإعتداء واعداء كينياء وارتفعت حصيلة ضحابا

انقاض المباني المدمرة.

يزالون تحت انقساض المبنى المحاور للسفارة. وأفساد مستصبور من وكسالة دفسرانس برس، ان السسقىيسرة

انقاض مبنى دمره الانفجار عن امسراتين قد تكونان على قسيد

مصابين بجروح خطيرة في

ضحايا الاعتداء في نيروبي أرتفع من ١٦٤ قسيلاً أول من امس الي ١٨٤ أمس ونلك بعد العشور على جثث جبيدة بين الانقاض ووفاة

التفجيرين في كينيا وتنزانيا الى

وفي دار السلام قال الاطباء ان عشرة أشخاص قتلوا في الانفجار الذي استهدف السفارة

نيروبي ان السفارة كانت مجهزة

#### فيهما عن مواساته بضحايا ارسسال كمية مماثلة الى تنزانيا الشَّفْحِ بِسَرِينَ فَي مُيسروبِي ودار وقبال المصدر أن المساعدات

## كينيا اتهام اميركا بـ "التمييز العنصري" في انقاذ الضحايا

السلمون ينددون بالانفجار وقلقون من تهم تشيرالي تورطهم

🗖 نيروبي - سليمان سالم

🗷 اتهمت جمعية طبية كبنية حكومية من جهة اخرى (اف ب)، دعا اسامة الولايات المتحة ب دالتمييز العنصري، في انقاد ضحايا النفجير الذي وقع قرب الباز مستشار الرئيس المصري للشؤون السياسية النول الاوروبية والاسيوية سفارتها في نيروبي، وادى الى مقتل نحو 190 شخصاً وجرح نحو ه الاف اخرين. وتحسبت والصياة، امس الى رئيس الي رعدم السيمياح للارهانسي باستخدام اراضيها، في اشارة الى

الجمعية الطيبة الكينية، البكتور كاما روغو الذي بدأ غاضباً لسلوك الفريق الطبي الاصيركي، الذي وصل اول من امس من الولايات المتحدة للمشاركة في عمليات انقاد ضّحايا الانفجار. وقال دان الرئيس بيل كلينتون اعلن عقب الانفجار الذي حصل الجمعة الماضي انه سيرسل كلّ المساعدات اللازمة لانقاذ الجرحى وتسهيل عمليات الإغاثة. بعد نلك كنا نتوقع، وريما اخطانا في توقعاتنا، ان المساعدات ستاتي الى الاف ألمتنضورين من الانفجار. لكنّ للأسف الشديد ركز الفريق الطبي الاميركي مع عناصسر المارينز لدى وصسولهم على انقاد المواطنين الاسيركيين، وانحصر عملهم داخل مبنى السفارة تاركين الاف المصابين خارجهاء واضاف دكنا نتوقع ان يعمل الفريق الطبي الاميركي في شكل افضل ومن دون تميير، خصوصاً أن جميع الناس مستسساوون في المساب الأليم.

وبالنسبة البينا كجهاز طبي نرى أن شعار

المساواة بظهر في ارقى صبوره لدى

اخرى في المستقبل.

كانوا مُنحية هذف اميركي، ولاحظ دانه في مقابل كل إميركي قتل في الانفجار هناك ٢٠ قتيلاً كينياً. وفي مقابل كل جريح اميىركى هناك اكثر من ٢٠٠ جريح كيني لنلك كذا نتوقع تعاونا افضل بدل ممارسة التميير العنصري في عمليات انقاد الضحاياء. الى ذلك، أصدر والمجلس الأعلى لسلمي كينياء بياناً دان فيه بشدة الهجوم على السفارة الأميركية وعدد من المائم الحكومية المحيطة بها في نيروبي، كما انتقد تقارير اجنبية وصفت المسلمين في كينيا بانهم اصوليون، ملمحة بننك الر لحتمال تورطهم في تفجير السفارة

الاميركية في نيروبي. ويمثل دالمجلس الأعلى لسلمى كينياء نحو عشرة ملايين مسلم من مجموع السكان الذي يبلغ ٣٠ مليون نسمة. وقال الأمين العبام للمجلس أصمد خليف لـ والحياة، أن مسلمي كينيا يشعرون بالقلق من التلميحات الى تورط جهات اسلامية في الهجوم. وأضاف من الصحيح أن

معالجة المرضى من دون تميير او خوف، لكنهم يفضلون الكفاح من اجل حقوقهم ومن دون اعتبار لجنسية المريض او لونه. لكن للأسف انضاً، لم يصاول الاميركيون تطبيق ذلك. ونامل بالا يتكرر نلك في اماكن

المواطنين الكينيين الذين قتلوا في الانفجار

للمسلمين هذا شكاوي كثيرة من الحكومة

وشدد رئيس الجمعية الكينية على ان

بالوسائل السناسية، وفي اعلان مشابه من امجلس الأثمة والوعاظه في مومياسا على الساحل

بالة تصوير للمراقبة الأمنية ، تاتي في اطار علاقات الاضوة

والصيداقية مع الدولتين

ولمساعدتهما في صواجهة أثار

تفجير السفارتين الأميركيتين، في

وفي بكين أصندرت الصين

ساناً أمَّس تَدِينَ فيه التَّفْجِيرِينَ.

وقال الناطق باسم الضارجية

الصينية في البيان الذي نشرته

وكالله شبينُ ضوا للأنساء: «تنبين

الحسكومة والشبعب الصبيتي

مثل هذه الإعمال الارهابية ونقدم

تعازينا لضحايا التفجيرين

وعائلاتهم (...) نامل ان يبسنل

المحسنسمع الدولى جسهسودا

مسشتركة لكبح جميع الأعمال

الى ذلك، ذكـــرت «وكــالة

الجمآهيرية للأنساء اللحصة

الرسمية أن الزعيم الليبي معمر

القذافي بعث بمرقيتي تعرية إلى

كل من الرئيسسين الكيني مسوي

والتنزاني بنجامين مكابا، عبر

الارهابيةء.

نيروبي ودار السلام.

الكيني، اعتبر رئيس المجلس الشيخ شيا على شيخ ان الهجوم يمثل «إرهاباً أعمى ضد الأبرياء والكينيين المحبين للسلام. لا يهم المسلمون في هذا البلد اذا كان لرتكبي هذا العمل الشرير ثار مع الأميركيين (...) فقد هنف العمل الأجرامي ايضاً إلى أشاعة الخوف والياس لدى شُعب كينيا، الذي يجد صعوبة أصلا في تدبير لقمة العيش، ويؤكد المراقبون أن تاريخ مسلمي كينيّاً خال من العنفّ السيّاسي. وكانتُ مجموعة من الشباب المسلم شكّات خلال الأنت خامات التعبدية الأولى في ١٩٩٢ والحرب الإسلامي الكينيء بقيادة الشبيخ خالد بلعلا. ورفضت الحكومة تسجيل الحسرْب، وأطلقت الشسرطة النار على التظاهرات السلمية التي قام مها اعضاؤه، وقتل سُتة منهم على الإقل في الإحداث. وحاولت الحكومة مواجهة التأييد المتزايد للصرب عن طريق انشاء حركة منافسة للمسلمين، هي الليثاق الافريقي لحقوق الإنسان، وليس للمج موع ثين حالياً حضور سياسي يذكر، واضطر كثيرون من قائة الحرب الأسلامي الى مغادرة البلاد،

وهم صورعون حاليا بين لندن وعواصم

اوروبية اخرى.

وان مسؤولين في قوات المارينز الذين انتشروا في موقع الانفصار

الجمعة الماضي وسط العاصمة الكيئية اوعزوا الى السلطات الكينية

باعتقال عند من الاشخاص من نوي الملامح العربية وغالبيتهم من الطلاب المعروفين لدي، معتبراً ان ليس لديهم أي علاقة بالصادث. وزاد

انه وأهالي عدد من هؤلاء المعشقلين حساولوا التبخل لدى السلطات

الكينية لأطلاقهم، لكن المعندين بالأمس أحسالوهم الى المسؤولين في

السفارة الاميركية في نيروبي واكدوا لهم ان هؤلاء السؤولين وحدهم

فؤاد صالح المقيم في نيروبي ويعمل في شركة الطيران الكينية. وقالت

مصادر قريبة من العائلة لـ «الحياة» في جدة ان الطيار المصري كان

تُوجِه الى مَكَانِ الْانْفجار بدافع الْغُضُولِ مع صَدَيْقَه السَّعُودِيِّ الذي

شان تقرير بلته شبكة تلفزيون وسي إن إن، مفاده أن الشرطة التنزانية

اعتقلت حوالي ١٠ اشخاص من المحتمل ان يكون بينهم عراقيون او

صوماليون، وأشاروا الى ان ذلك قد يكون جرءاً من دحملة اعتقالات

روتينية ، وليس نتيجة لعلومات محددة توصل اليها محققون. ودعا

الرَّئيسَ بيلٌ كُلينتونَ الاميركيين خلال كلمة القاها امس في لويسَفيلَ في

ولاية كنتاكي الى التحلي بالباس في التعامل مع الاعتداْمَينَ في شرقٌ

أَقْرِيقِيا، وحُدْرهم من أنَّ أعمالاً من هذا النوع قد تتزايد فيما بدخل

العالم القرن الحادي والعشرين. واعلن ناطق باسم البيث الأبيض على

متن الطائرة الرئاسية أن كلينتون سيقطع جولة من أربعة أيام كانت

مكرسة لجمع التبرعات للحرب الديموقراطي ليعود الى واشنطن غدأ

الافريقية المراسلين بالأيتوصلوا الى استنتاج بحدوث اختراق مبكر في

التحقيق، بعدما كانت أكنت خالل مقابلة تلفَّريونية في وقت سابق نياً

توقيف اشخاص من الشتبه في تورطهم في التفجير في دار السلام.

وقَّالْتُ ولا تَعْلَقُوا عَلَى ذلك اهمية أكبر كثيراً مما يستحق، ومن العتاد

أَى بلدان كثيرة تَفتقر الى نظام للتحقيقات، كما هي الحال في تنزانيا،

أنَّ تَلْجِا السَّرطة الى توقيف اشخاص بالاستناد فقط الى جنسيتهم أو

في غَضُونَ ثلك، عقد مستشار الامن القومي صموئيل بيرغر امس

القاءات اخرى على مستوى عال مع كبار مستشاري الرئيس كلينتون

للسياسة الخارجية. وذكر مسؤولون في البيت الابيض أن بيرغر

سيستمر في إحاطة كلينتون علماً بآخر التطورات عبر الهاتف.

ونصحت سوران رايس مساعدة ورير الخارجية الاميركي للشؤون

لإجراء مشاورات مع كبار مستشاريه في شان عمليتي التفجير,

وفي واشنطن، قلل مسؤولون في وزارة الضارجية الاميركية من

وعلمت والحيَّاة، أن من بين المعتقلين نجل الطيار المصري الكابتن

لنبهم السلطة في اطلاقهم او مواصلة اعتقالهم.

يمضى إجازة في كينيا فاعتقلا.

أنتماءاتهم السياسية أو الدينية.

وقالت الشرطة الايطالية أن المواطن المغربي الذي اطلقت عليه وسائل الاعلام اسم «تايسون» للشبه الكبير بينه وبين الملاكم الاميركي مايك تايسونُ اعتقل قرب بادة كلتانيسيتا في صقلية.

ALHAYAT

ARAB AFFAIRS

اجتماع عربى لناقشة نظام الحكمة الجنائية الدولية

 القاهرة - «الحياة» - يُعتمد في مقر الجامعة العربية مطلع ايلول (سبتمبر) المقبل اجتماع يضم معتلين عن حكومات الدول الاعضاء للبحث في النظام الاساسي للمحكمة الجنائية الدولية. وكان الامين العام للجامعة الدكتور عصمت عبد للجيد رحب بإنشاء المحكمة وطالب بأن تعارس مورها كجهاز قضائي دولي. ويناقش الاجتماع تحفظات بعض الدول عن النظام الاساسي الذي أقره المؤتمر الدولي، الذي عقد في روما في ١٧ تموز (يوليو) الماضي، بعوافقة ١٢٠ نولة ومعارضة الولايات المتحدة وإسرائيل وثلاث دول عربية هي قطر وليبيا والجزائر، وامتناع ٢١

ويأتي الاجتماع العربي قبل انعقاد اللجنة التحضيرية للمؤسسين، التي شكلها مؤتمر روماً، في تشرين الاول (اكتوبر) المقبل في نيوريوك. رالتي ستشهد التوقيع النهائي على الاتفاق، وستعد لتنسيس جمعية الدول الأطراف لإعداد مشاريع الاتفاق بين هذه الدول والدولة المضيفة لمقر المحكمة هوائدا والنظام المآلي واتفاق المزايا والحصانات وموازنة السَّنة الأولى ومشروع التظام الدَّاخَلي لَّجمعية الدُّول الأطراف.

وفدهندي في مصراليوم

القاعرة - «الحياة» - يصل الى القامرة اليوم وقد هندي برئاسة

مساعد وزير الخارجية للشؤون السياسية الدولية لإجراء محادثات مع وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى وكبار المسؤولين في الوزارة، تتناول العلاقات الثنائية وسبل تفعيلها وتطورات الاوضاع في منطقتي

الشرق الاوسط وجنوب اسياء النزاع على السيادة على أقليم كشمير. وستتناول المحادثات المصرية - الهندية الجهود المبذولة لحظر اسلحة الدمار الشامل، والدعوة الى ابرام معاهدة عالية للتخلص من هذه الاسلحة على مدى زمني يتراوح بين ١٥ و٢٠ عاماً، وانعكاسات التسابق

وسيتشاور الجانبان في شأن الموضوعات المطروحة على اجتماعي

المجلس الوزارى وقمة دول حركة عدم الانحياز التي ستسضيفهما جنوب

في موازاة ذلك تلقى الامين العام للجامعة العربية الدكتور عصمت

عبدالمجيد رسالة من وزير خارجية بأكستان اكدت عمق العلاقات العربية

وتناولت الرسالة تأبيد باكستان للوقف العربي والحقوق العربية وفي

مقدمها قضية القدس وشرحت موقف اسلام أباد من النزاع مع الهند في

وعكم أن إسلام أباد نفت بشدة ما تردد من اتصالات باكستانية -

اسرائيلية ببدف اقامة علاقات ديبلوماسية بين البلدين. وشددت باكستان

على تعسكها بقرارات القمة الاسلامية ولجنة القدس في شأن التعاطي مع

الهجرة الى ايطاليا: اعتقال 'تايسون' الغربي

روما - رويترز - قالت الشرطة الايطالية التي تكافع موجة هجرة

غير مشروعة، انها قبضت على رجل مغربي يعتقد أنه رتب لهروب نحو

٤٥ نازحاً من شمال افريقيا من معسكرات مخصصة لاستقبال مهاجرين

بصورة غير مشروعة تمهيدا لاعادتهم الى اوطانهم.

- الباكستانية ووالمواقف المبشية لاسلام اباد ومن النزاع في الشرق

على التسلح على السلام والامن الدوليين.

افريقيا في نهاية الشهر الجاري.

شأن السيادة على اقليم كشمير،

النزاع وعملية السلام.

ونجمت الشرطة من اعتقال اكثر من نصف اللاجنين النين تمكنوا من الفرار من مركز الاستقبال. وعلى رغم استمرار حملة الشرطة الإيطالية لتعقب اللاجئين الذين يغدون الى البلاد بصورة غير مشروعة استمر وصول مزيد من هؤلاء الى الشواطئ الايطالية. وأعلن خفر السواحل الايطالي انه رصد زورقاً يحمل نحو ١٦ مهاجرا على بعد نحو ٦٠ كيلومترأ جنوب جزيرة لامبيدوسا الصغيرة التي شهدت على مدى الاسابيع القليلة الماضية نزوحا كبيرا للاجئين خاصة من دول شمال افريقياً. وقالت وكالة «انسا» الإيطالية ان السلطات الايطالية رصدت أيضاً ثلاثة زوارق تحمل نحو ٥٠ لاجناً قبالة سواحل ميناء اوترانتو الجنوبي

وفي شهر أذار (مارس) اصدرت السلطات الإيطالية في اطار حملتها لقاومة موجات نزوح غير مشروعة للاجئين قانونا جديدا يقضي باحتجاز المهاجرين في دمراكز استقبال، الى حين أعادتهم الى أوطانهم. وشهدت تلك المراكز أعمال شغب متكررة في الايام الاخيرة.

### منظمة مغربية تنتقد التعذيب في السجون

● الرياط - أ ف ب - ندوت المنظمة المغربية لحقوق الإنسان بعنف جممارسة التعنيب في المغرب والذي أدى إلى وفاة أحد الموقوفين، حسب بيان للمنظمة نشر امس في الرباط وقال البيان ان عمر بحوت قضى تحت التعذيب في ٢٩ تموز (يوليو) الماضي بينما كان قيد الاحتجاز في منطقة قرصيف. واضاف أن «ممارسة التعنيب لم تتوقف في البلاد،. ودعا السلطات الى اشفاذ الأجراءات الضرورية لحماية المواطنين من التعنيب لهبقاً لبنود الميثاق الذي وقعه المعرب في هذا الشأن.

### سقوط طائزة أميركية في البحر الأحمر

● دبي - أ ف ب - سقطت طائرة هليكويتر تابعة للأسطول الخامس الاميركي في مياه البحر الاحمر قرب السواحل الاريترية اول من امس. واوضع بيان للاسطول الخامس ان الطائرة كانت تقوم برحلة وتدريب عادية، عندما سقطت في البحر الاحمر جنوب السواحل الاريترية. واشار الى أن طائرات تابعة للأسطول كانت متجهة الى الخليج تمكنت من انتشال افراد طاقم الطائرة الثلاثة سالمين.

كما اعلنت وزيرة الخارجية مائلين اولبرايت في اجتماع لموظفي الوزارة امس عن مكافئة تصل قيمتها الى مليوني دولار أن يدلي بمُعْلُومَات تَوُدِي الى اعتقال منفذي الانفجارين. واضَّافتُ انْهَا سَتِتُوجِهُ الى القاعدة الجوية الاميركية في رامشتاين في المانيا لمرافقة جثث الإمبركيين الذين قتلوا في الإنفجارين خلال عونتها الى اميركا. ولم تنكر اولبرايت في كلمتها متى ستتوجه الى المانيا، لكن البيت الابيض اعلن في وقت سأبق انه سيقام صفل في ألولايات المتحدة بعد غد لمناسبة عودة حثث الضحابا.

وتعهدت أولبرايت أن الولايات المتحدة الن يرهبهاء الأعتداءان اللذان قتلا ١٩٠ شخصاً على الأقل بينهم ١٢ امريكياً. واضافت: «نعم الأرهاب قد يحول المباني الى انقاض والضَّحك الَّي بموع، ولكنه لم وانَّ يستطيع ابداً أنَّ يمنع أميركا من تصقيق غرضها ووجوبها في كل أنحاء العالم، وقالت اولبرايت التي كانت متشحة بالسواد انها تعد هي والرئيس كلينتون طلباً للحصول على اعتمادات لتمكين وزارة الخُارْجِيةَ مَنْ اعادة بِنَاء الْمِانِي التي تَضررت في سفارتي دارُ السَّلَام ونيروبي وتحسين الاجراءات الامنية في البعثات السيبلوم اسيية الاميركية في انحاء العالم. كما اوضحت أن الادارة ستتشاور أيضاً مع ممثلين عن شعبي كينيا وتنزانيا التحديد سيل مناسبة لمؤازرتهم في هذا الَّوقَتِّ، الذي تُكِيدُوا فَيْه خُسْائر. وِفي الوقَّتَ الذي أستمرتُ أعمالً البحثُ والانقادُ في نيروبي، حيث نمر الإنفجار مبنَّى واحداً والحق اضرارا جسيمة بمبنيين أخرين من ضمنها السفارة الاميركية، بنات التحقيقات الرسمية في مصرح الجريمة بمشاركة اكثر من ١٠٠ مجلق اميركي من وكالة الاستخبارات المركزية الأميركية دسي أي أي، ومكتب التَحْقَيْقَاتُ الفيبيرالي وإفْ بِي أي، وَوَزَارِتِي الْدَفْاعِ والخَّارِجِيةِ :

ويِثْتَ «إِذَاعَةَ ٱلْجِيشُ الاسْرَائِيلِيِّ» (أ ب) في تقرير لها من نيرويي إن المحقَّقين يُستبهون بأن منفذي التُفجير أستَّ ضُموا المتفجّرات البلاستيكية من نوع دسيمتكس، من جهة أخرى، دعا الامين العام للامم المتحدة كوفي أنَّان الى صوَّتُمر دولي لمكافحة الارهاب. وقال إسام مبحافيين في لشبونة التي يزورها حالياً، ان الوقت حان لعقد مثل هذا المؤتمر، وإن منثل هذه الخطوة كانت اقترحت خلال المؤتمر الاسلامي الذي عقد في طهران في الاول من كانون الاول (بيسمبر) المأضي. وزاد: ويماً حان الوقت للمجتمع الدولي كي ينظر في هذا الافتراح،

وفي القاهرة، قال ناطق باسم السَّفَارة الأميركية امس أن الوكالة الاميركية التنمية الدولية نقلت موظفيها خارج مكتب الوكالة في القاهرة في اعقاب التفجيرين ومنح معظم موظفي الوكالة عطلة بضعة ايام بأستتناء عند قليل عهد اليه العمل من داخل السفارة الاميركية التي شيدت حولها الحراسة.

ال ١١١ ملمحاً الى ان وطالبان، اعتقلتهم وعاملتهم معاملة سيئة، فيما اكد مساعد زعيم وطالبان، وكيل احمد متوكل أن أياً من الديبلوماسيين الايرانيين لم يكن موجوداً في القنصلية الايرانية في مزار الشريف لدى مخول الصركة الى المدينة السبت الماضي، وبدا أن الايرانيين النين اعلنت طهران انه تم نقلهم الى قندهار هم «الخبراء العسكريون، الـ ٣٥ الذين اعترفت بطالبان، باعتقالهم واكبت انه ستجري محاكمتهم لوجودهم بصورة غير شرعية على الاراضي الافغانية.

الأمني والشعبي، واستقبل مسؤولوها في المدينة امس وفوداً من المناطق المحيطة وجرى خلال هذه الاستقبالات تسليع اسلحة ثقيلة الى وطالبان، واستعدت وطالبان، لارسال ممثلين عن كل الادارات التابعة لها الى مزار الشريف من اجل تسيير الشؤون العامة والعمل على تطبيق الشريعة في المدينة.

## قرنق يلتقي مسؤولين مصريين شه المنعة الارلي

رسمي مع اعضاء في هيئة قيادة للعارضة.

تتمة المنفحة الاولى

ان ان، ان عددهم عشرة اشخاص بينهم عراقيون وصوساليون. لكن الأدارة الأمبركية قللت من اهمية الاعتقالات في دار السلام ووصفتها بأنها دروتينية، وعرضت وزيرة الخارجية الأميركية مانلين اوليرايت مليوني دولار مكافاة لأي شخص يقدم معلومات تؤدي الى اعتقال السؤولين عن عمليتي التفجير.

وجددت السعوبية امس إدانتها التفجيرين وعبر مجلس الوزراء السعودي خلال إجتماعه امس عن «استنكاره» ووصفهما بانهما «إرهابيانً». وقال إنهما «استهدفا ارواح الابرياء والأمنين في كينيا وتنزانيا وراح صحيتهما المثات من القتلى والجرحي، وأكد المجلس مجدداً سبد الملكة العربية السعودية وادانتها للأعمال الإهابية في صورها وأشكالها كافة وفي كل مكان في العالم،

وبدات الحركة تعزيز وجودها في مزار الشريف على الصعيدين

ولُوحظ ان اختياً رعقر الاجتماعات يعطى دلالة على اهتمام القاهرة باجتماعات هيئة القيادة التي تعد الاولى في مصر، وإن مشاركة الدكتور يوسف والي في الجلسة الأفتتاحية للمؤتّمر، تؤكد حرص السؤولينّ الصريين على الحفاظ على روابط قوية مع اطراف الازمة السودانية.

### اعتقالات في كينيا

وقال ديبلوماسي افريقي في اتصال هاتفي لـ «الحياة، من نيروبي،

## ٧٧ في المئة أوفياء للتلفزيون الرسمي

علماً بأنه ليس هناك نص قانوني يسمح بتركيب «بش». وأفادت الدراسة أن ذلك «لم يشكل منافسة تذكر أمام التلفزيون الذي احتفظ بمشاهدين أما بالنسبة الى المحطات الفضائية العربية، فإن الاستطلاع أظهر أن

 ٣٤.٥ في المئة من أفراد العينة بشاهدون والفضائية السورية، وترتفع نسبتهم الى ٤١ في المئة في الفترة الصباحية، علماً بأن استقبال إشارات البث يتم في هذه ألفترة من دون حاجة الى «دش». وبعد «الجزيرة» التي المتلت المرتبة الاولية، جات ومحطة تلفزيون الشرق الاوسطه ( ام بي سي) بنسبة ٥٠٠٠ في المنة متقدمة على «المستقبل» اللبنانية التي نالت ٢٠٠٠ في أَلْمَةُ وَدَدِبِي، الأَصَارِاتِيةَ ( ٢٢.٢ فِي الْمَةَ). فَي حَيْنَ قَالَ ٢٢.٣ في المُنْهُ مَنَّ أَفراد العِينَة أَنهم يفضلون «ال بي سي» اللبنانية.

#### خبراء عسكريون ايرانيون تتمة الصفحة الاولى

الى مزار الشريف، وأجلت الامم المتحدة تسعة ايرانيين من افغانستان بينهم بيبلومساسي قسيل انه قنصل بلاده في ولاية بامسيسان. ووصل الايرانيون الى اسلام أباد ورفضوا الاجابة على اسئلة الصحافيين. وناشد وزير الخارجية الايراني كمال خرازي الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان والتدخل للافراج عن الديبلوم اسيين الايرانيين

فجع الوسط الرياضي بوفاة سائق الراليات الشاب

### بدرفتحىدياب

يوم الخميس ١٤١٩/٤/١٤ هـ الموافق ١٨/٨ ١٩٩٨، إثر حادث تعرض له العام الماضي نتج عنه بخوله في غيبوبة لم تمهله طويلاً انتقل على أثرها الى جوار ربه. وقد صلى على الفقيد في الحرم المكي الشريف وووري جامانه في مقاير المعلاة.

تقبل التعازي بالفقيد في شارع حديقة رامي في حي السلامة بجدة.



ALHAYAT

عالاعنيفنا الرهجمان له جين الت

الفنازح

ريوما - جميل روفانيل

الاعتدر بدس تبياد مقدتني

بالدير كوسونو حنسات مضادة

لمقاللون عسرجة سي وسط

أويه بقرات بالسارية فستصداقي

وسور مدادات سفندت الاعاقة

يُّ إِلَيْنَا الْمُعَارِ عَالَ فَأَرْهُ وَا عَنْ

رياد كوسونور سد مضح شدة السعاد. أو رامه الله

بديسامي وقتا توفاع التلفساريون

بزلاقي وصور وفت استنشارته مأز

ركرفية الاناسة والقرائسسة والشناء الي سفسرات واشسكان

بروراني أراثوف المستحكميم شع

وإعمرني الردر الإعلامي للثمان

المالية ال خوات الصاربية ؟

أرفر فرية بيخوف سي المفطقية

- دا الفائي الدر تجمعوات

والمذالميطة كأكرك بهدف شن

إدادا الفرنسيج الإساسي عسي المؤو

فينصفون عرسون الجيش

مياردو استفار عسى بدا يحدي

حافي فأية جنوناس أتني فناشت

المعقة وتنبسية الشفاسين والإثبيان وا

فإنصاد لمتوبوها منتسان الأالق

م جاز دان الشارق مي

مُنَا عُمُكُرِيةً هِي هُوْ سِنْ فَعَلَ .

تنانح ا

التغوضا

تلاصد ال

المصاورا

الدولية

P크크

ونث

منتنداه

يهاد خدد فادر بالموقاتس



ALHAYAT

ففظته المحكمة الجنالية النولية

بخريف تخاص كتفايد بقد موطيط

عني المثلثاق ومستكر شدس وجروه عني المثلثاق ومستكر شدسيد حنها

المتعاق من هذه ساوريان عين

لني وللعدق شرب إسعد مشاورة

ئى الموضعونيات المجودينية بس حشائر .

مية هية لماكلستان كلت عمل حاكدت عايا 4 الامسلام الماد وص حاراع في شنق

حنان أعوقف العربي والحقائل عربابهم موقف سلاه سا برايا سرايا

. همة فا توبد من نصارت بالساياء

نبيئوماسية مي السب استاداتكن ستلامية ولندية المسارات سارا بتدم

با: اعتقال 'تأيسون ''نغربي

فشوحة الايعالية الشي تنافع بالعافلوة

ورهاي معاومي بعثقت أنه رسا سروساتها

المعيض التعربي سني صفدتها وسار

تكبين سيمه ومعي سلاك السرائي دي

والكئو مريعسف عاجبين سيرتكونها

ر الملاد بصورة عير مشارعة للمر

وألحن الايعانية والمساحد سوحر

ماً المعطورة التي شفات على مام

كبين لللعني فأسة بريريد

بعقية في السلطات البطالية وصديد

للا فجولة مسهر حال سيساء الرشر الشر الحديني

<u>جريد المسطأت الإنصابة مي صرحتها</u>

المن هجيز أغادتهم سي ارطابه ونجد

بتقد التعذيب في المجون

واستشمة معربية لحقوق الإسارعك اللَّذِي أَمِي إِلَى وَقَادُ أَحَمَ عَوْلُونَاتِهِ هَا بلط وقال البيان ان عمر حود لصر يوة المنضمي بيند كان نب المندرام

. «همارسة "تقعايب له تتوقف ني البلادا أمأت الضرورية لحماية غوصياعل وقعه المغرب في عدا التمال

طائرة منيكويش تابعة للاسطور الفاس

فرب السواحل الاريشرية أول من أسر

الانعمر جنوب السواحر الاينزية والخر

بة مسائلين اوليرايت في اجتمعاع لمالم

قيمتها انى مليوني دولار لريا

غذي الانفجارين واضافت انباستوه

ة في رامشتاين في المانيا لمرافقة ملا

تفجارين خلال عونتها الى اميركاله

ستتوجه الى المانيا، لكن البيت البيع الم حفل في الولايات المتحدة بعدك

الاعتناط المتحدة الزيرهيها، الاعتناط

الافل بينهد ١٢ امريكيا واضافت اله

تقاض والضحك الى دموع، ولكه لولا

من تحقيق غرضها ووجودها الله

يى روس ويالله المالة ا

حصول عنى اعتسادات لتعكياوا

ي ظلتي تضورت في سفارتي دار السام

نيا ولتحديد سبل مناسبة لمؤالاتهالم

تيث بمر الإنفجار بيسي واحداً والد

ن من ضعنها السفارة الإسركية بلك الله

سُلِيء (أب) في تقرير لها من نبروبوا في التغجير استخدموا المنفجرة

م. من جهة أخرى دعا الامين العام للام

مر دوئي تكافحت الإرهاب وقال لها مع دوئي تكافحت الإرهاب وقال لها وها حالها، أن الوقت حان لعقد مثل لا

كانت المترحة خلال المؤتمر الإسلام الله المؤتمر الإسلام

ئ كانون الاول إنيسمبر) الماضي وله

لى كى يتظر فى عنا الاقتراح. لى كى يتظر فى عنا الاقتراح. مع السفارة الاصيركية السر الارادة

م مصوره الصيرطية المس الوكالة أم الآن موظفيها خارج مكتب الوكالة أم مسموسيها حارج عكتب الوسه المنطقة بضافة بضافة بضافة عطاة بضافة عطاة بضافة المعلودة الإمبرات المنطودة الإمبرات المنطودة الإمبرات المنطودة الإمبرات المنطودة ا

والإمنية في البعثات السيلوم اوضحت أن الإدارة ستتشاور ايضام

منائر وفي الوقت الذي استمرت

والجريعة بعشاركة اكثر عن المركزية الاستركية اسم أي أي وبكا

ايء ووزارتي النفاع والخارجية

إلن الحائرة كانت تقوه برعة أنترب

كأنت متجهة الى الخليج تمكت من

ية سائين

ميركية فى البحر الأحمر

ة في الايام الكنورة

شجواتا مهاجر عني لعالجو

فبمهم ألي وصاب

ست بی صفت

للماضي لتمعيا سيد اهرد

دي في مصر البيدد

سلطان بروناي حسن بلقية نجله الأكبر المهندي بالله (٢٤ عاماً) ولياً للعهِّد خلال لحنفال كبير امس الاثنين. وقدم سلطان بروناي لإينه خنجرا ماليزيا تقليدا من النهب مرصعاً بِالْحَجاةِ التُمينةِ. وقبل المهتدي بالله الذي يدت عُليهُ علامات التَّاثر، اليدُّ اليمني لوالده لَّدي تسلمة الحنجر، في حين اطلقت المدفعية ١٩ طلقة.

وقرأ وزير الخارجية محمد بلقية وهو احد اشقاء السلطان، اعلاناً رسمياً بحضور حوالي أربعة الإف شخص من أفراد العائلة المالكة والشخصيات والضيوف الإجانب ونقلت وسسائل الاعلام وقائع المراسم مباشسرة لسكان السلطنة التي تضم ٣٠٠ الف نسمة.

وجسرت المراسم في داستسانة نور الامسام، وهو احسد القصور الخمسة الكبرى في العاصمة بندر سيري بيغاوان. والحظ المراسلون أن من بين الضيوف الاجانب الأمير حمرة نجل العاهل الأردني الملك حسين. وغاب عن المراسم الشيقيق الأصغر لسلطان بروناي جفري بلُقية الذي أعفى اخيراً من مناصبه كافة بسبب

مراعم عن معاملات مالية سرية قام بها. وأقال سلطان بروناي الأمير جفري من رئاسة وكالة الاستثمارات التي تسيطر على تروات البلاد الغنية بالنفط وجاء ذلك عقَّبِ افْلاس شَركة امانيو، اكبر شركات بروناي التي يراسها الأمير جفري واتهامات بتبديد بلايين الدولارات من فروة السلطنة.

وقال مقربون من الامير جفري انه موجود في الولايات المتحدة مع مستشاريه. ويعرفُ عن الأميّر المهتدي بالله انه درس في جامعة

اوكسفورد تحت اسم شخص من العامة لإخفاء وضعه

والأمير المهتدي بالله ولد في ١٩ شباط (فبراير) ١٩٧٤ وهو الطفل السايس للسلطان من روجته الأولى. ويصفه اصدقاؤه بانه خفيض الصوت وبمث الإخلاق

وابن مخلص ومطيع. والى جانب حبه لكرة القدم والبادمنتون، فاز الأمير المهتدي بالله بجوائز في مباريات تولية للبلياريو.

الامير المهتدي بالله خلال التنصيب. (ا ف ب)

معارك عنيفة إثر هجمات لـ 'جيش التحرر 'على مواقع الصرب

## كوسوفو: ٢٣٠ ألف نازح منذ مطلع العام

🗖 سكوبيا – جميل روفائيل

🖪 أكد مصدر الباني قبيام مقاتلي جيش تحرير كوسوفو بعمليات مضادةً استهدفت القوات الصربية في وسط الاقليم، لكنه نفى منا ذكرته منصباير صحافية عن استعادة قرية ليكوفاتس. في غضون ذلك افادت منظمات الإغاثة الدولسة أن عدد الألبان الذين نرحوا عن بيارهم في كوسوفو منذ مطلع هذا العام،

تجاور الـ ٢٣٠ الفأ. وجاء ذلك في وقت توقّع التلفريون اليوغوسلافي وصول وفد مشترك من وزارتي الخارجية الالمانية والقرنسية البوم الثلثماء الى بلغمراد. واشمار التَلْفَرْيُونَ الى ان الوفد سيجتمع مع الرئيس اليسوغسوسسلافي سلوبودان ميلوشي فيتش للتباحث في شان وقف

العَملَياتُ العَسكريةَ في كوسوڤو. وأبلغ مصدر في المركز الإعلامي لألبان كوسوفو دالحياة، أن القوات الصريبة لا تزال داخل قرية ليكوفاتس في منطقة درينيتسا الكن المقاتلين الألبان تجمعوات هجوم مضاد لتحريرها مجدداً وان قتالاً شديداً يدور بين الطرفين،

وجاء هذا التوضيح الألباني على اثر ما ذَّكْره صحافيون غَربيون أن جيش تحریر کوسوفو «استعاد علی ما ببدو السيطرة على قرية ليكوفاتس آلتي كأنت

تَمثَلُ قَاعدة رئيسية للمقاتلين الألبان».

تقويمهم على جولة قامواً بها في المنطقة اول من امس الاحد، وقالوا انهم ّ شاهدوا مجموعات تضم ما بين ٢٠ و٣٠ مقاتلاً من جيش تحرير كوسوفو يتحركون بحرية في القرية؛. وأكنت منصبادر الطرفين الصنربي والألبيائي استشميران المعبارك العنيفة في وسط الاقليم وغربه من دون حول قاعدة كيتونا العسكرية وميناء ان تؤدي الساعي الديبلومساسي والتهديدات الدولية بالتدخل الى أي

نتائج في الحدِّ من تصاعد التوترء. ونقلت صحيفة «كوخاستوراً» الالبانية الصادرة في بريشتينًا امس عَنْ مصادّر المفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة ان عدد النازجين عن ديارهم في كُوسِ وفو يبلغ ١٦٨ الفَّا في دَاخَلُ الأقليم و٢٤ الفَسأ لجنساوا الى البلدان

المجاورة وعدد من الدول الاوروبية. ووصف مدير برنامج منظمة الغذاء الدولية في كوسوفو ميك لورنس دعوات عودة النازّدين الى بيارهم بأنها مسجرد نفاق، واوضح ان تنفيذ هذه الدعوات بعيد المنال في الظروف الراهنة بيسبب فيقيدان الامن وتدميس المنازل وإحبراق الحقول، واضاف ان المشكلة سترداد حدّة خلال الاشهر القليلة المقيلة مسيب استمرار تصاعد الهجمات الصربية وزيادة أفواج النازدين وحلول الشتاءء

وأشار آلي ان ما هو مشوفس لدي منظمات الاغاثة حالياً «لا يسدّ حاجة

سوى ١٠ في المئة من اللاحثين،

POUR HOMME

والتوتسي يسيطرون على مصب نهرالكونغو وكان هؤلاء الصحافيون اعتمدوا في ■ كينشماسما، بوانت نوار - أ ف ب -اعلنت اذاعبة الكونغي الديموقراطيية

> بانانا على بعد اكثر من ٥٠٠ كلم جنوب وكان المتمردون اعلنوا في السابع من الشهر الجاري سيطرتهم على هاتين المدينتين (كيتونا وبانانا)، أضافة الم، مدينة مواندا الغنية بالنفط التي تبعد اقل من خمسة كيلوميترات من بانانا. وتأكسدت هذه المعلومسات من مسسلس ببيلوماسية لكن كينشاساً لم تنفها. وأضافت الأذاعة الصكومية أن مبينة

بُوما على بعد ١٠٠ كيسُلومَـتر شيمال بانانا لا تزال تحت سييطرة القسوات واتهمت حكومية كابيلا أوغندا بالانضام الى رواندا في تنخل عسكري غوربه الكوبعو الد بينما أكدت مصادر متطابقة أن المتمردين التوتسي باتوا يسيطرون على مصب نهر الكونغسو، وقسال وزير الاعسلام ديدي مسومسينجي في مسؤتمر صسحسافي ان طابورين من الجيش الاوغندي تدعمه

دبابات وعربات وشاحنات مدرعة عبرا

الصنود قرب بحيرة البرت في شمال

شرقي زائير سابقا. واضاف ان «هؤلاء الجنود الاوغنسيين مشجهون الى الرسمية أمس ان القوات الموالية للرئيس لوران تعزيريه كابيلا متحاصر المتمرسين،

القوات الرواندية بالانضمام الى الثوار في كُل من الشرق حيث بدا التصرد في الثَّاني من الشهر الجاري، وفي الغرب في ممر نهر الكونغو الاستراتيجي الذي يربط العاصمة كينشاسا بالمحيط الاطلسى. وكنان هؤلاء الثوار سناعتوا كابيلا في حرب الإدغال التي استمرت سبعة أشهر وأطاحت النكتأتور الرلحل موبوتو سيسي سيكو. وأكنت مصابر نقطية متمركزة عند

وفد الوحدة الافريقية يجري محادثات في كينشاسا وينتقل الى اوغندا ورواندا

قوات كابيلا تحاصر المتمردين في مدينتين

جنوب غرب كيشاسا) الساحليتين ان داطلاق النار بدأ مسساء الاربعاء

سيسروا دوريات في المدينة في اليسوم

وفي وقت سابق اتهمت حكومة كابيلا

مصب نهر الكونغو لوكالة طرانس برسء ان مستينتي مسواندا وبانانا (٥٠٠ كلم صبحتا رمند الخميس تحت السيطرة التنامة للمتمريين التبوتسي من اصل رواندي (بانيامولينغي)، وقال عاملون ه يعيمون في سويو في الاراضي الانغولية على بعد عدة كيلومترات قبالة مرفأ بانانا الكونغولي خصوصا برشقات من اسلحة خفيفة ورشاشات ثقيلة واستمر طوال الليلء وأضافت ان والمعارك توقفت في صباح اليوم التاليء موضحة أن «المتمريين

أندونيسياء استجواب صهر سوهارتو

فىقضية خطف سياسيين وتعذيبهم

■ جاكارتا - رويترز - أعلن قائد الجيش الاندونيسي أن مجلساً عسكرياً خاصاً استجوب

امس صهر الرئيس السابق سوهارتو في ما ييدو تورطاً في قضية اختطاف وتعنيب نشطاء

واضاف الجنرال سوباجيو هاديسيسوويوء

الذي يراس المجلس الضاص الذي يحقق مع

برابوو أن التحقيق ما زال جاريا. وقال في مؤتمر

صحافي عقده خارج المحكمة العسكرية: ومبدئيا

كنا نصاول الوقوف على الاسبباب التي دعت

واشار الى أن المجلس سيرفع تقريره الى

ويواجه برأبوو محاكمة امام محكمة عسكرية

قائد القوات السلحة الجنرال ويرانتو بمجرد

اذا ثبت ضلوعه في عمليات الخطف. وكان نجم

برابوو في معود في الجيش الى ان استقال سوهارتو في ٢١ ايأر (مايو) الماضي. وقال سوياجيو ان التحقيق توصل الى ان برابوو تلقى

اوامر من وحدة خاصة في الاستخبارات وليس

لسوفارتو في الفترة بين أواخر العام الماضي وأذار (مارس) أي قبل شهرين من استقالة

الرئيس السابق أثر أزمة اقتصادية طاحنة.

واختطف اكترمن ٢٠ ناشطاً تقول

جماعات حقوق الإنسان ان ١٢ منهم ما زالوا

واستمرت فترة اختطاف النشطاء للعارضين

برابوو الى الاقدام على ذلك.

اتمام التحقيق.

ونكرت المصادر ذاتها انه تم منذ نلك الحين أحلاء ٢٥ موطفا أميركيا يعملون في شركة «شيفرون» الاميركية وثمانية ايطاليين من شبركية «فينا» مَن المنطقية. وقال تقني فرنسي ان دمواندا وبانانا ليستنا في الواقع شوى مدينة وأحدة، موضحا أن الامر يتعلق ببمرفأ يبلغ طول رصيفه مشة مشر (بأنانا) ومنشات (شيفرون) النفطية وتجمع سكني مجاور يضم بضبعة مسساكن من العبهب آلاستعماري ويقيم فيه ٢٠ الف شخص

في تطور آخر اعلنت مصادر قريبة من وزارة التعاون في الكونغو الديموقراطية أمس أن وفداً من منظمة الوحدة الأفريقية وصل الى كينشاسا في محاولة لأيجاد حل سياسي للتمرد. وأضافت أن الوفد الذي براست ممثل منظمسة الوحسدة يـة في بوروندي مـامـادوبا ويــــ ثُلَاثُةٌ السِّحْاصُ سَلِيلتَ فَي عَدِداً مِن المسؤولين في الكونغسو للبحث في الوسائلُ السلمية التي تضع حدا للتمرد. وسيتوجه الوفيد اليوم الي رواندا واوغندا ولم يعرف ما اذا كان كابيلا سيسستقبل وفد منظمة الوحدة

نيانمار: محاكمة ١٨ أجنبياً

بتهمة إثارة اضطرابات

 و رانغون - أ ف ب - أعلنت السلطات في نيانمار (بورما السابقة) امس أن ١٨ ناشطاً اجنبياً في مجال حقوق الانسان سيحالون الى القضاء اثر اعتقالهم خلال اليومين الماضيين بعد اتهامهم بالتحريص على الاضطرابات في البلاد.

وجاء في بيان صادر عن السلطات العسكرية ان «التحقيق اثبت تخطيطهم، لهذه الأعمال ووستوجه لهم التهم ويحاكمون طبقاً للقانون، وهؤلاء هم سنة اميركيين وثلاثة تايلنديين وثلاثة ماليزيين وثلاثة اندونيسيين وفيليبينيان واستراليون اتهموا جميعا بتوريع بيانات تدافع عن حقوق الانسان والسيموقراطية واعتقلوا غداة الاحتفال بالنكري العاشرة للانتفاضة الشعبية في ١٩٨٨ في

وجرى هذا الاحتفال من دون حوادث تذكر في رانغون على رغم التجانب الحاصل بين الطغمة العسكرية الحاكمة وزعيمة المعارضة اونغ سان سو تشي حائزة جائزة نويل للسلام ورئيسة الرابطة

وكان بيان من القيادة العسكرية الحاكمة افاد اول من امس ان ١٨ اجنبيا اعتقلوا بتهمة محاولة اثارة الاضطرابات. وأكب ديبلوماسيون في رانغون ان عدد رجال الشرطة كان اكثر من المعهود حول منزل سو تشي الكائن في حي راق وسط المدينة، ولم تظهر اي تعزيزات أمنية في اماكن اخرى. وقال مصدر ديبلوماسي ان حرب سو تشي طلب من مناضليه ان يتجنبوا المواجهات مع

#### مخاوف من مزيد من الفيضانات في الصين

● بكين - رويترز - نقلت وسائل الاعلام الصينية أمس الاثنين عن رئيس الوزراء جو رونجي تحنيره من امكان انهيار مزيد من السدود على طول نهر يانغتسي، في تصاعد لموجة الفيضانات التي

ونقلت صحيفة «تشاينا دايلي» عن جو قوله أول من أمس خلال تفقده مدينة جينجو في وسط مقاطعة هوبي أن «فيضانات نهر يانجتسى خطيرة الغاية. هناك امكان لإنهيار سدود رئيسية على طول النهر بسبب طول فترة غمرها بالمياهه.

واضاف جو أن «القيادات على كل المستويات، مطالبة بتنظيم دوريات على السدود بطول النهر، وارسال تعزيزات من القوات والشرطة المسلحة وقوى الأمن اذا اقتضت الضرورة، وذكرت الاحسساءات الرسمية أن الفيضسانات قتلت حتى

الآن أكثر من ٢٠٠٠ شخص وأضرت بحوالي ٢٤٠ وقالت وكالة «شينخوا» للأنباء إنه مع تفاقم الموقف في مقاطعة هوبي وتقدم مياه الفيضان نحو العاصمة الاقليمية ووهان، واصل عمالَ الانقاذ أجلاء سكان القرى الواقعة في مجرى الفيضانات قبل ان ينسفوا سدوداً ثانوية على النهر للحيلولة دون تعريض سكان

المنطقة للمياه الجارفة.

#### الاكوادور تدخل عهد شاني رئيس لبناني الأصل

 ● كيتو - رويترز - تولى الرئيس الاكوادوري اللبناني الأصل جميل معوض مهام منصيه أمس الاثنين مواجهاً تحدياً مزدوجاً في تجنب وقوع صدام مسلح جديد مع بيرو وانقاذ بلاده من الركود

وأصبح معوض، المحامى البالغ من العمر ٤٩ عاماً، الرئيس الحادى والأربعين للاكوادور التي حفل نظامها الديموقراطي بعدم استقرأر سياسي خلال الأعوام العشرين الماضية. وفاز معوض في الانتخابات التي جرت في ١٢ تموز (يوليو) كمرشح عن الحزب الشعبي الديموقراطي، وسيستمر في السلطة

حتى كأنون الثاني (يناير) عام ٢٠٠٣. ويحل معوض محل الرئيس فابيان الأركون الذي انتخبه الكونغرس في شباط (فيراير) عام ١٩٩٧ بعد عزل الرئيس السابق عبدالله بوكرم اللبناني الأصل أيضاً، بسبب وصفه بعدم الكفاءة

# اللقاءات السرية بين كلينتون ولوينسكي

وقسالت وتايمز، ان لوينسكي اتفقت ضمنياً مع كلينتون على ابقاء علاقتهما طي

وجاعت التطورات في وقت دعا خصصوم الرئيس الامسيسركي ومسؤيدوم في آن الى تسسوية سريعة لقضية لوينسكي التي

ونقلت صحيفة طوس انجليس تايمز، وشسبكة «سي إن أنَّ التلفزيونية عن مصادر أن لوينستكي المسجت المصلفين أنها التقت جنسياً مع كلينتون اكتشر من ١٢ مسرة خسلال ١٨

ويف نتون بشهادة جديدة تحت القسيم في ١٧ الشيهير الجاري حول علاقته المفترضة مع هذه

المسؤولين رأى ان هذه القَـضْــة استمرت طويلا ويمكن ان تشد انتباه الرئيس الاميركي في وقت يغترض ان ينصب اهتمامه على الاعتداءين على سفارتي الولايات المتحدة في كينيا وتنزانيا الجمعة

وقال السيناتور الجمهوري

تشغل البيت الإبيض منذ اكثر من ستة اشهر.

في موعد اقصاه نهاية الشهر الجاري. واضباف ان هذا التقرير ولكن عمدداً كسيسيراً من

القضاء.

من ولاية بنسلفانيا ارلين سبيكتر لشبكة وسي بي اس، التلفزيونية انه طلب بوضيوح في رسالة شيء، اعتقد ان عليه ان يوضح ما وجهها الى ستار آن يعد تقريره قاله لهيئة التحكيم من أجل

> يجب ان يحدد اذا كان الرئيس الاميركي كذب تحت القسم عندما نفي وجود اي علاقة مع لوينسكي او أنه شجعها على الكنب اصام

الديموقراطي من ديلاوير جورف بيين قدعا كلينتون الى ان يوضح موقفه امام الشسعب الامسيركى

قبل ان يدلي بشهائته في ١٧ وقال: «اذا لم يحدث بينهما

عليه أن يوضح نلك قبل أن يعلي بشهادته. أما السيناتور الجمهوري اورين شاتش فقال: «اعتقد ان الشعب الاميركي يريد الانتهاء من هذه القضية، وقال انه ينتظر تقرير ستار «المهم جدا والمفصل جداً والمدسر، في حسال تبين ان

الرئيس كنب بعنما اقتسم

تَصْفَيفَ حَدَّةُ التَّوتِّرِ. وَأَذَا حَدَثُ،

# من مفكرة صديقتها إلى عهدة الحققي

ارتبط اسمها بغضيحة حس مزعومة مع الرئيس الأميركي بيل كلينتسون، قسمت الى المسقفين مفكرة تتخصمن تفاصيل تلك اللقاءات ومواعيدها والظروف

بالبيت الأبيض. ونقلت وتايم، عن منصبابرها انه في هذا الوقت من العسام الماضي كانت لوينسكي تعيسة ازاء قرار كلينتون قطع علاقتهما وانها كائت تتحدث طوال ساعات

ونكرت المجلة ان تريب سلمت ستأر مفكرتها في كانون الثاني (بناير) الماضي، وتقع المفكرة في نحو مئة صفحة وربما تكون ساعدت المحقق المستقل على اختبار مصداقية لوينسكي حين بدأت التعاون معه. وشبهدت لوينسكى المتسرية

بأنها أقامت علاقات جنسية مع الرئيس الأميركي. وأدلت الشيابة السالغية من

■ نيــوپورك، واشنطن – رويترن أف ب - نشرت مجلة وتايم، الأميركية أن ليندا تريب صديقة مونيكا لوينسكي التي

التي أحاطت بها. ونقلت وتايمه في عـ الصادر أمس الأثنين عن مصادر لم تحسدها في مكتب المحقق المستقل كينيث ستار ان تلك المفكرة تضمنت وقائع مزعومة جرت خلال اشهر لم تشملها التسجيلات السرية التي أجرتها تريب لمحادثاتها الهاتفية مع لوينسكي وهي التسجيلات التي

فجرت ألفضيحة التي احاطت

مع تريب التي كانت تسجل كل شيء في مفكرة ها.

السابقة في البيت الأبيض أمام هيئة محلفين الخميس الماضي

العمر ٢٥ عاماً باقوالها لمدة سبع ساعات تقريباً خلال جلسة مغلقة

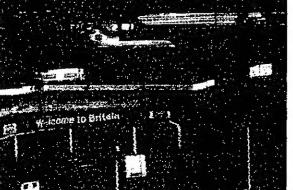
تتسشر والصياة، حيثما يتتشس قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم للفضلة. ذلك أن توزيع والحياة، بات يغطى معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقرامة والحيام، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.











SDAY II. AUGUST. 1998 ISSUE NO B 100

إيفاق - ابراهيم هديدي

المرفعان المستوردة

الرامصرف سورية المركنزي أولَ من

الاستواق الدولار الاستركي على هذا الماسيون على هذا الماسيون الدولار الاستركي على هذا

ديالم البرة سورية للنسراء وسل ع. ٥ : ألمي

البرا البيغ بعد سنة عنى رفعه بقيمة

الماده من الضطوات الحكومية البرة في اطار الخطوات الحكومية

البروس و الصرف وقال خبراء

المامية للسجيع الفشويين على

وس يمالك المكومية وس يمعكس

وعوسى معرف الفياشي على الفياشي

المرابعة الوصول الي التوهية

بإلهمار الصرف تشجيعاً لتصعوب

الاستنبارية عن القطاعين العسام

و الله عن تاتيرات ايجابية عي

برموجود . تعلق الى أن القدرار المحكس مسروشة

لافلنبة في مواجهة العرض والطلع

الرواني عززت أستنقرار قييمة صرف

والما الإجراء اتخذ مظرة

يستر الذي تسهدته الأوضاع

فالنبرا والى الزيادات المتي طرأت على

المناون المفارج. عا أدى التي استقوار

يَّصُولُ اللِيوةُ السَّورِيةُ في الإستواق

وَالْمُوالُونِ الْمُحَالِّةِ السَوْرِيةِ لَالْتِبَاءِ ، وَسَنْفَا }

يؤلؤله از المصرف بتأبع الاستقراء

تأدل جياا أنضاع فبنقنا والفالل

وأهورة فابئة وعلمية فترسيخ أسس

أزرالالى والنقدي والقضاء على السيوق

وتقامعة السوداء: التي يبنغ سمعو

إنواع الابتعار التعنيل عنى اسمعال

لأالمنفوردة لانه لا يتستعل الوسيعوم

لُّنْ إِنَّهُ إِنَّا الْحَكُومِيةَ مِنْ تَعَمَّنُ صِيعِينِ

والفاص بالرسود الجشركية من دون

ونبتهالند بذك النعديل المتوقع أثارا

عَالِنْعِيلِ هُو النَّاتُ ـــعر الصيوف في

المَالِينِ. وكان أَحْرِ الغَراراتِ صدرٍ في

معرالطن ارتشع الن ٢٠٠ حثيم

س: ازمة في سوق الا

ولها لكن من خصص عرد.

وعار السلع في الستوفي

المونواجية أؤعة الإستند

المفقابالسوق المصاربة

والعكوسة زيادة إستساج

تنتبنعو مليون منز. وقنال

والخاا العال الدكنور عاصف

لمتلقعياة إل النسوعات

بالتجالونف ارتذع سعر

جرفتها دنفعوا سعو احطن

الخاللفية الى ٠٠٠ حسب

الأالجنب منا يؤكد ان

المنفطة من تحار استغنوا

الوكسة البناء لحي فسيتمسل

للنشفيق قنصبى رباح

المجبد إذ المصانع تعمل

الظنها ولدعته أية اعتسال

الموقي الأينشاج الاستصنيت

لينة ٢ عليسون طن عندا

إماجسة الاسسنسنهسياك

فولليش وابسطة تسجسسان

ومنعزلتين عسوض ربس

والواحسد من بين طن

ينسفو ٢٠٠ جنب بنحق

الجنب يومنيا خناز نزوة

الجنال الخناك انتستسر حن

الخط لمي سوفي الإسسسنت

لاليلعا اضافية تزيد عسى

اطيستورطن عسساد

الولمسؤقي المسبوداء...

ولوبي وفي عيران المدفوعات..

أحمد بن سودة... صفحات من تاريخ المغرب: تأملات خواطر وذكريات (٢)

# كنت رئيس تحرير «الرأي العام» وموزعها ومحصل مبيعاتها وفي لبنان كنت سفير المغرب للقضية العربية والثورة الفلسطينية

المعركة الأولى التي انتفحت إلى أتونها منذ طفولتي، وبعد ىكن لدى تصور محدد ومرسوم الاتصالات مع ألمناضلين واتعرف أن أفعله وأقوم على قنضايا الحزب وأبلغ سا به بقية حياتي، إلى مقر الجريدة. فحيثما حصل

المغرب على استقلاله كان عمري ٢٦ سنة، كنت مستنوجه وابا لطفلين وبنت: خسجية، ومالك الذي توفي رحمه الله في تلك السنة، ومحمد، لم اكن اتقن مهنة ولا منخرطا في وطيقة وإن كنت قبد منارست التنعليم واستناذا ومندرا للدرسة في نطاق الكفاح وليس كمهنة او مصدر للعيش. أما الصنحاقة قلم اصارسها هي الأضرى كعمل أو وظيفة، ولكنَّ كسلحة جهاد ومنبر توجيه وتعبثة، ومنصة اعتليها للنفاع عَنَ ٱلْمُبِسَادَىءَ النِّي آمَنْتُ بِهِسَاًّ والاشتيار الذي عانقته وسواء في التعليم أو الصحافة فقد انفقت عليبهما أكشرمما كنت لم يكن لي بيت املكه، ولا

ثروة ألت أو سستسؤول إلى من عــاثلتي، ولم يكن لي تجــارة او خبرة بشوونها، ولو كنت املك نهب الننيا لإنفقته على معركة استُقلال بُلدي غير اسفُ ولا نادم ولطالنا ضننت على أهلى ونفسى بدريهمات اصرفها للحزب او الجريدة أو عائلة مناضل مغيب في السجون.

واخترت الحزب الذي اختار الطريق الصعب وجناهر بالحق ودافع عن كل منا يراه حنقنا في ظروف كبان فيبها الحق فى نظر الكثيرين هو أن يصمت فيها كل صنوت يعلو فوق صنوت الحنزب الوحسيد والرأي الوحسيد. وكنت داخل قيادة الحرب الذي اخترته الوحيد المتفرغ للعمل السياسي، ئم تكن لى وظيفة ولا تجارة، ولا مصدر أعيش منه، فالعمل الحزبي و يومي وليلي، كان كل زمالاًلي القينادة لهم شوون أخسى

عبرونها ويصرفون جزءا من قستسهم وجسه عهم لهساء الأخ عبدالهادي بوطالب كان استاذا بالمدرسية المولوية، المرجيوم عبدالقائر بنجلون كأن مصاميا، الأخ الشرقاوي له فالحدثه التي تأخَّذ حبرُا هاما من وقته ومتابعته واشرافه، الحاج احمد معنينو منهتم بمدرسته، الأخ التسهسامي الوزائي منكب على ملفات القضَّايا في مُكتبه. وكان عملي الوجيد هو الصرب، من الصبيّاح إلى الليل، تركت عَـائلتي وأهلى وانقطعت عن مــــّـابعــة أيّ اختيار يؤدي بي إلى أن اكون مثل الآخرين محامياً أو فلاحا أو تأجيرا أو استاذا، وقيد أهلتني ىراستى أن اختط لى طريقا كعالم أو باحثُ اتدرج في مسالك العلم استاذا او مؤلَّفًا في القرويين أو الجامعة، ولكن شيئنا من هذا لم يكنْ يشخلنيّ أو يغريني، فالعمل السياسي النضالي الحزبي كان هو حياتي، اجد فيه نفسي وراحتي والبي به طبيعة نشات عليها: أنَّ أكسون بين النَّاس يفزعون إلى بهمومهم فانصت وأشاركهم وأخفف عنهم، أن أحد نَفْسَى فَي كُلُّ لَحَظَّةً مَشَّارِكًا فَي بلورة فكرة أو انسشاق أخبري ساهرا على تنفيذ أمر وقع الإتفاق عليه، لا اضجر ولا يعتريني قنوط أو ضيق من تعثر عمل ما فأنا منشعل به وراءه حتى ينتهي وتتحقق البغية منه. وكنت عـمـاد جـريدة «الراي

العام منذ نشاتها، قامت واستمرت وانتشرت بجهدى وتفرغي، كنت احررها، وأسهر على طبعتها وأتابع نشترها وتوزيعها، وسياتي في مكان آخر الحديث عن الرأي ألعام عن هذه المعلمة النضائية والصحفية والأنبيسة في تاريخ المغرب قسبل الاستقلال، وبعده، ولكنني هنا، بحسدد سرد مسا يتسعلق بتلك الوضعية التي عشتها كمناضل متَّفَرعُ، فَجِرِيدةٌ «الرأي العام، كان لهما انتششمار واسع، وكنت إلى جانب التحرير والوقوف بالمطبعة على كل صغيرة وكبيرة حتى يتم توضيب كل الصفيحات بالشكل الذي ارتباح له، اقوم بعمل ادارة بكاملها، من المدير إلى المصاسب إلى محصل المبيعات. ففي كل شهر كنت اقوم بجولة في ألدن للاتميال بالسؤولين عن توزيع الجريدة وبيعها، وأغلبهم كانوا مسوولين حربيين، لم تكن عندي سيبارة خاصة بطييعة الحال فكأنت وسيلة التنقل شركية الحافلات والستنامة وعندما أصل إلى مدينة ما فإن الفندق الذي أقيد فيه هو بيت السؤول عن توزيع الجريدة، وكان عليه، إذا اراد أن يكون ضيفه خفيفا وظريفا أن يسرع بسداد ما بذمته

من محصول، مثبتا بالرجوعات، إذا كانت هناك مرجوعات، كمية الإعداد التي باعهاء فاسلمه وصلا مثنت سلامة نمته، واجمع الإبراد معدا ومرتبا أوراقا وقطعا نقبية اربع وعشرون سنة. في محفظة كانت بنكا وخزانة ومن عسامل اقليم الرباط إلم طعسام ولبساس في نفس الوقت! مدير عام للاذاعة والتلفزة حينا وكنت إلى حانب هذه المهمة اعقد

ينبغى من تعليمات ثم اقفل راجعا ولكن بعضسهم وقند راى منا للحريدة من انتشار، اعتقد ان احمد بن سودة قد اكتشف كنزا فهو يستفيد منه وحده وصلتني أصداء ما يقال فلم اعر للأمر اهتماما، وتحت ضغط المتشككين والغامزين تقرر أن يكون للجريدة مسؤول اداري ومالي بشرف على هذا الاسر و ديضبط، الحسابات ويضمن سلامتها، وهكذا عين السيد الشرايبي مسؤولا اداريا وماليا، فعقد معى جلسة سلمته أثناعها الكنانيش والنفاتر المالية، حلس بالمكتب ووضع على بابه اعيا ينقر عليه الباب قبل الدخول ويعدله كاس الشماي، وانصرفت إلى عسملي مطعسئنًا راجيا له التوفيق. فأخذ يبحث، ثانية. ولن يرهم آحد فشلي، ولن وينظم ويضبط ويحسب، وذات يعفس أحسد لي إن لم اطبع هذا يوم طلب عقد اجتماع لقسادة الجهاز بطابع يعيز مرحلتي عن الصرب ليدلى بما توفر لدية من ما سبقتها أو ما ستتلوها، وشكذا معلومات واسرار. وفي الاجتماع مُضِنَ التَجرية بكل ما أملك من

> ـ اســـــاننكم في العــودة إلى عملي، فالراي العام هي أحمد بن سـودة، وابن سـودة هو الراي وشرح لهم الأمر:

- إن أحمد بن سودة هو المدير والمحسمل المالي والمحساسب وهوالذي يعرف كيف يستوفي حقوق الجريدة من المسؤولين عن بيعها، وخلال هذه المدة التي أشرفت فيها على هذه المهمية وجدت صعوبة كبيرة في الإنصال باولئك المسؤولين إن طريقة للكاتبة معهم لا تجدي، والأفضل أن يعود الحونا احمد بن سودة

للمناضل ابدا أن يتصف سلوكه

بهما. كذلك علمتنى تجربة النضال

الانضباط في العمل. والعلاقات

والوعبود والمواعبيد، وعلصتني

الاعتماد على النفس، فكل شيء

ينبعني على أن احمل نفسي

للتعرف عليه عن كثب، ولم يكن

هذا يعني عدم الثقة بالآخرين،

ولكن مشاركتهم لي ومشاركتي

معهم في كل عمل لتّوفير اقْصيّ

الضمانات بنصلصه، ومن هذا

المفسهوم ارى قسيمة واهمسة

والجابية العمل الجماعي، فهو

عمل يجب أن تنكسر أزاءه قواعد

وضوابط «التسسلسل الادارى»

بالنسيية لن يقبود هذا العيمل

عمري وحياتي الوطنية، وانا

مجرد من أي عملٌ، ولا وطيفة ولا

مسال ولا مهنة، وأنا في عنفوان

شبابي وقوتى الجسنية ودفق

حيوني، ولكنى مسلح بقوة لا

تقهر قوة الإيمان، والتجربة،

والثقة، والسعادة، بأن حبيت

وعشت وخرجت من ظلام السجون

وعبواصف المضاطر لأرى بالادي

حرة كريمة وقد حقق شعبي ما

كان يطمح إليه وما كنا نعده به

ومن وزير، إلى عامل، إلى مدير

للاذاعة والتلفزة ،إلى سقير، إلى

مستشار لجلالة اللك الحسن

ونزرع في قلبه الثقة بتحقيقه.

الثاني حفظه الله.

بخلت إذا المرحلة الثنائسة من

ويوجهه ويشرف عليه.

الإذاعية والتلفيزة، ومع تصيريف تلك الشحؤون هناك والإتصالات والعلاقات وما تفرضه مسؤولية تجربة علمتني الصبروالأناة إن انقطاعي للنضال الوطني تمثيل بلدي من تحرك، وحينما قبل الاستقلال اكسبني تجربة لا كنت اتهيا لتخصيص وقت املي فيه على الكتبة فتصولا من يتيسر الحصول عليها في أي مذكراتي وجدت نفسى أرجىء منجنال من منجنالات العنمل أو التنفيذ من يوم لأخر. ومن أسبوع الممارسة، وهذه التجرية كانت لي لأسبوع. ومرت بضعة أشهر على خير معين فيما تحملته من هذا الوضع وحلت كارثة الخامس مسؤوليات أو كلفت به من أعمال منذ الاستقلال إلى الآن. فتحرية من حزيران (يونيه) ١٩٦٧، الكارثة التي حملت عدة اسماء: النكسة، النضال علمتني الصبس والأناة، وكسحت حساح كل غيضب أو الهَرْيمة، ولكن الوجوء العربية انفعال أو تصرف غير محسوب، كانت تحمل اسمها الأكثر دلالة على فظاعتها، وفي لبنان كان أثر كما أن تلك التجربة علمتني أن كل شيء سواء كان كبيرا أو صغيرا تلك الهزيمة بحجم ما كانت تعثله لبنان من استقطاب لكل الهموم خطيسرا أو هينا على المرء أن يواجهه بكامل البقظة والتبصير والأمال والتطلعات العرسة، كانت لبنان في نلك الوقت الأراة التي والإهتمام، وخاصة إذا كان الأمر تعكس عليها خلجات الوجبة يتعلق بمصير أو حياة أو العربي عبر صحافتها، مصلحة فرد أو مجموعة افراد، ومنتدباتها ومنابرها، والصرية وبسبب الاحتكاك اليومي المستمر الحقيقية التي كانت سيدة الحياة بالناس في ظروف الشبدة أو طروف الانفراج فقد انضمت الى المسياسية في ذلك البلد الذي حسواس السمع والبصسر كانت تتعايش فيه المتناقضات العسربيسة وتتسوالد ايضساء والاحساس عندي، حاسة اخرى واستحييت أن أدعو كاتبتى لأملى اتعرف بها، ولا تخطىء، على ما عليها منكراتي، منكرات تُتحدثُ يحمله كلام الناس او سلوكهم او عنَّ المُاضِي فَيِمًّا الصاصَر يحترق تصرفاتهم من صدق أو افتراء، عن كغابة من ألأخشاب اليابسة حقيقة أو ادعاء، فالكنب اسوا وارنل صفة من الصفات المنمومة، ليست هناك كنبة صغيرة وأخرى كبيرة، فالكثب تقيض الإيمان،

وانطلقت في عُمليّ... وانغمرت في خصم القضية الفلسطينية التي برزت بعد النكسة لتمثل أمام العثرب التحدي الذي عليهم أن والنضسال الوطني الذي نسج وكنف اخلاقنا استكبر الكنب يواجهوه لينتصروا على هزيمتهم وعده نقصا ومثلبة لأبجون الذائيية اذا أرابوا الانتصار على

محاولة لكتابة المنكرات، إلى سنة ١٩٨٧ حيث، بعد التوكل على الله، عزمت وشرعت في تحريرها، كانت قد صضت على ألتجربة الاولى

جهد ووقت وعناء وصبر ومعاناة.

وخسلال مسدة ادارتي للاذاعسة

والتلفزة لم أكتب سطرا واحدا في

على موعد مع الكارثة في ثبنان

الله سفيرا في لبنان، وتعاويني

همة التفكير في كتابة المنكرات،

وكنت أعتقد أن مهمة السفارة في

لبنان لن تاخذ مني وقتا كبيراً،

وأن الامر سيقتصر على تصريف

شيؤون سفارة لايتعدى عدد

موظفيها عند مصلحة واحدة من

مصالح عمالة اقليم الرباط أو

ويعينني جلالة الملك حفظه

التقي مرة أخرى مع القلم والكلمة، مع الخبس والشعليق، مع الأنب والفَنْ، مِنْ الصحافة المُكتوبة الي الإعلام المسموع، من الجريدة التي تطبع في أوراق، وتجسمع ررسا محسوبة وتنقل بالبد إلى الحافلة ومن الحسافلة إلى الموزعين... ومنهم إلى من بجسد الوقت لاقتنائها وقراعتها، إلى الكلمة يحملها الأثير فتقتحم على كل الحد بيته أو مكان عطه عاملا كان او موظفا أو فلاحا أو تاحرا، تصله الكلمة في يسر لا يبدل من اجل اقتنائها عناء، فهي تنقل له الخبيس، والحسديث الأنبي والسياسي والرياضي والعلمي، وتطربه اغنية بصاحبها لحن موسيقي، ومع الكلمة المسموعة كانت الصورة الرئية. والشاشة المخيفة والخطيرة والمفيدة. ها أنا ذا أَحُوضَ تَجِربِهُ عَلَى أَنْ أَنَّكِيفُ معها من جهة وأكيفها من جهة

مجالاتها وبروبها.

جزاروالتاريخ

ولكن الوازع اشبيتسد عندى

الرئيسي: الصهيونية المدعومة بالقوى الاستعمارية. كانت القضية الفلسطينية قد طرقت بقوة بوابة الحضور

المغربى بنبلوماسيته وتجربته النضالية، وسمعته الدولية، وغيرته القومية، وكل ما يتوفر عليه من وسائل وامكانيات، وكان لبنان مركز الانطلاق والتحرك عبر القيضيية الفلسطينيية وفي وهكذا كنت في لبنان سفيس

المغرب للقضية العربية بجمه تشعباتها، والقضية الفلسطينية التي جعلت من لبنان مسركسر تحركها واشعاعها، ومرة اخرى لم بيق لي وقت لكتابة منكراتي. وعدت إلى المغرب من صهد في لبنان ولم أكتب سطرا واحدا. ويعوبني، عابت الهمة مرة

اخرى تستحثني على الكتابة، وكان الاصدقاء من المغاربة والعرب يلحون عليّ أن أنصرف إلى تحرير المنكرات، وبين الفيئة والأخسرى كسان يقسسنني هذا الطالب أو ذاك ممن اخستساروا لأطروحاتهم قضية أو مرحلة للكفساح الوطئي، يمسالونني ويتقصون منى الأخبار والأسرار، وكنت اجبيبهم إلى ما يطلبون، وأشبعسر في كل مسرة أن تاريخ الكفساح الوطني لابد أن يكتب كاملا وسيوضع بين يدي شيابنا من الباحثين وبين بدي المؤرخين، وهي مهمة لا يعوضها حديث هنا وحديث هناك، وكان الصحفيون العسرب يقصدونني بدورهم سائلين عن خفايا وأسرار القضية العسربيسة وعن تجسربتي في

وسنة بعد اخسرى يصبح موضوع المنكرات عندي هاجسا يشكل ضغطا لا استطيع الافلات

واصبح الدافع لايقاوم امسام اجتياح كنت أراه يملأ الساحة بأحسابيث وكستب وروايات عن تاريخ الصركة الوطنية، وحينما اقرا ذلك أرى أن أغلبه صبادر إما عن اناس بكتبون عن تاريخ لم يعيشوه أو يشاركوا في صنعه، وإما عن اناس أخرين أمسكوا بعنق التاريخ يلوونه كما يفعل الجزار بالنبيصة صينما يريد اجتثاث راسها للتمكن من سلخ جلدها، ليطوعوا التاريخ لهواهم، وليجعلوا من انقسهم أبطالا ولسحرقوا البخور على نصب وزعامات ولمغضوا الطرف عن زعماء ومناضلين ومقاومين شرفاء منحوا بمهم وحياتهم وشيابهم فداء للقضية القيسة.

كمان نلك بحمر في نفسي، ويغبرس في صندري الثناجير الحادة، كيفٌ بحيثُ هذا التطاول على تاريخ الحركة الوطئية أمام اعسينناً، اللهم هذا متكرا. إن سكوتى وسكوت غييري أمام الافتراء والمزايدة يعتبر من قبيل ومؤامرة الصمت، أو هو استنكاف مخبجل عن الالاء بشبهاية تبرئة لتهم يواجه حكم الاعدام بجريمة لم يرتكبها ونحن نملك الح

علَى البات براعته؛ لذلك أصبح لراما على أن الصعاب، وقبل كل شيء ان أقرر أن مسا من شيء يمكن أن يطيل عـمر البوم من ٢٤ سناعـة إلى ثلاثين ساعة، والوقت لا يرحم والعمل والمسؤوليات قدر تعويت

عزمت واعتزمت وقررت لاسيما وقد ودعت إلى غير رجعة الحياة الصربية، فعندسا بلغت سن الأربعين طثقت تلك الحساة طلالا بائنًا، وريدت قوله تعالى: وإذا يلغ أشده وبلغ اربعين يوما..ه. ساكتب للحقيقة... للتاريخ...

للشبعب أدلي بشبهادتي طاهرا طهورا، لن أكتب في حمأة حملة انتخاسة... ولا طالباً لمجد أسى أو سياسي. او سمعة، أو منصب، فقد عرفت بفضل الله الكثير من المناصب السامية في ظل جلالة المُغَفُورُ له محمد الضَّامس طيب الله ثراه، وفي كنف وارث سيره امسر المؤمنين حيلالة الملك الحسن الثاني حفظه الله.

وهاهو عسسري وأنا اكستم المنكرات يشرف على الثمانين، فما بقى من العمر اقل مما مضى، اقل كثيرا، كثيرا؛

وبين الشجربة الأولى وعمري ٤٣ سنة، وعكوفي الأن على تحرير منكراتي، مرحلة تغيرت فيها اشياء كثيرة، غابت وجوه من رفاقي وطواها الثاري استنت مساحة بلدي لتعانق حدودها التاريخية وحدود رسالتها وتربط من جسبيد مسا انقطع او وهن من حبال وخيوط مع شعوب وبلدان وحنضارات وتدفقت وتدافعت اجيال جنيدة تبحث عن موقعها ودورها في المغرب السبتقل، انتصرنا في صعارك وبرزت في الساحة معارك جديدة، امتلأت الجامعات وتدلت من جوانبها قناديل مضيئة لعلماء وباحثين ومبدعين، هبت كل الرياح من كل اتجاه على المغرب وفتحت كل الأبواب. وتوارى شبيشا فشيشا كاخر خيوط الشمس وهي تغوص كقرص نهبي في زرقة المحيط نلك الوهج الذي كأن ملتسهسبا في الصدور، متاججا الا وهو لهيب الحربية الضيقة القيتة، فاصبح الحزب تنظيما بعد أن كان نظاماً

مسلحا، وغدا افراد كل حرب منتخبين ومنتخبين . كسرا ونصباء بعد أن كانوا منججين بالأسلحة متربصين ببعضهم بعضا في رؤوسُ الأرقة وخفاياها. الأن يمكنني أن أقسول: لقسد فعلت حيرا، أو فعلت بي الأقدار خسرا إذ لم اكتب مذكراتي سنة ١٩٦٣ أ. لُو كُنْتُ كُتُـبِتُـها فَي ثلك واصْحا: الاستَقلالُ في ظل الملكية الوقت، ولم يمض على انستابي الارادي والطوعي من الحسيساة المسربيسة والمعسارك التي ترتفع زوابعها بسبب معقول وب ست أحيانا إلا يضعة شهور، لجاحت احراء وقصول وأحكام في مذكراتي موسومة بالانحيار الله عنه وأرضاد. المطلق، فسالمرء حستى لو ادعى القدرة على التحكم في عواطفه وتحكيم عقله، فإنه موضوعيا غير قساس على ذلك إلى أن بمر وقت بطقىء لهيب العاطفة أو يهدمها لنفسح المجأل للحقيقة والتقييم

الهادىء الرصين، وفالتقادم

العساطفي، له في نظري القوة

المعنوية التى تفقد حجة الاتهام

بالتحير قوتها، تماما كما هو

الشان بالنسية للتقادم في عرف

ولا أريد هنا أن اعسمد إلم

التورية عصلا بمقولة واللبيب

بالأشارة بفهم، لذلك ساشرح

الموضوع بما يكفيه حقه من

في سئة ١٩٦٢ غادرت مس

الحداة السياسية الحربية، لم أعد

منتميا لحزب ولا كان في نيتي أو

حُطتي أن أحُدُ فترة من الراحة أو

الوضوح والامضاحا

قانون المتابعات والحق العأما

وبعـــد ست سنوات من الاستقلال وما تخللتها من أحداث وتطورات وتغيرات سنتكون لى وقفة متانية معها في مكان أخر، وجدت نفسى كمن يسبح وحده ضد التيار، ولم تكن الشكلة او الازمية مشكلتي أو ازميني، ذات طابع شخصي يتعلق بمصيري او مكانتي أو بحساب الخسارة أو الربح، كسانت المشكلة وتحلت امامي، تمس في الصميم الإختيار الذي إما أن يكون... أو لا اكون أ

وضعت نفسى رهن جلالة الملك عندمسا تولى جسلالة الملك الحسن الثاني حفظه الله وأطال عصره قيادة ألبلاد والأسة، وهو المجناهد ألمقناوم وارث سنر والده ورسالته، اعتقد بعضهم أن القبرصية قيد سندت لينقطوا للمغرب الصير الذي يحلمون به

حول الملك الشباب ويتركونه، كشأ الحزب. أو تأسيس حزب، وكأن توهموا، وحيدا بلا سند، فلا قرار تلك المغادرة حاسما بالنسية يمكن لقطار المغرب، كما تخيلوا، لي، قرار كيمن يشق بدنه بعشيرط ان يتحرك بدونهم، بل إن احدهم حاد يريد سلخ جلده عن جسده، ولكنني وانا أتخد نلك القرار قال لصحبه: والآن لنتوجه إلى سويسرا لقضاء ايام للراضة وانفذه، لم اكن تحت تأثير خيبة وقراءة ما حد من كتب وسيطلبنا أمل كانت وليدة حانث واحد بحد حلالة الملك ويدعونا للانضمام ذاته، فلو كانت واحدة لحاصرت إليه، وحينئذ نطرح شروطنا! أثرها وطويت بالصبر والتسامح ولكن جاللة الملك الحسن صفحتها، ولكنها كأنت خسات

الشاني، أمير الأطلس الذي كان أمل متتبايعة مثلاحقة بلغت في عناة المستعمرين يتجنبونه مرحلة أوج ضغطها وكشفت لي ويضمرون له العداء، ويعتبرونه بما لم يدع لي مجالا للشك انني المصرض لوالده وللوطنيين، الملك مخدر بين أمرين: الأمسر الأول: أن أعسيسد النظر المجاهد الأبي المكافح، بوطنيته، وصدق نيته، بعبقريته وصمود، جذريا في تفكيري وقناعتي لأكون بتعلق شعبه وثقته به بلا حدود، قادرًا على تكييف نفسيتي، الملك الحسن الثاني لن يكون أحد وتغيير لغتي وخطابي ولانسجأ اكثر مغربية منه، وهو إلى ثلك مع المتغيرات التي كأنت تنبيء الملك الشسرعي المبسايع المطوق برسالة، سار في طريق وعلى نهج بقوة خفية، ولكنها مصممة، عن خطسياسي، يريد ان يحقق في والده واستلاقته المتعصين، كتاب عبهد الاستقلال والصري للمغاربة جميعهم فاتحا أبواب والديمقراطية سا عجرٌ عن تحقيقه القصر لكل طارق وقاصد، فالنف في عهد الكفاح الوطني، وهو خط الهيمنة السياسية الحزبية حبوله رجال وقنفوا وراءه وإلى بعينه وشنصاله، جنود مجندون مضاف إليها نفع جديد قوي من كَمَّا فَعَل المُمْلصونَ في كل وقت الاسولوجيا المتجددة. والى جانب كل ملك عبهد إليه

الأمر الثاني: ببساطة وبعفوية الشعب بالإمانة. نضالية صابقة، واعية ومدركة لا وكنت واحسدا من النين مجال لاتهامها بالقصور وضعوا أنفسهم رهن إشارته الاديسولسوجسي، على أن أبقس وطوع أمره وتوجيهاته لقد كان واتشبث بثوابت ومسرتكزات هذا التوجه بالنسبة لي قرارا العقيدة الوطئية، باهدافها ولغتها عانقته وسعيت إليه ورغبت فيه وخطابها ووسائل عملها. تحت ووجدت فيه ليس فقط التشريف ضوء الشمس! الكريم الذي حظيت به لدى السدة لقد حققنا الاستقلال بكفاح العَــالْسِـةُ بِاللَّهِ، بِلَ وَأَيْضَـا بِدَءَ مرحلة جديدة في مسيرة كفاهي

مربر. وتضحيات جسيمة، وفي خضم معركة الكفاح التحرري كنت الوطني، وفي طريق الفسمسيلة مع وإلى جسسانب النين ربطوا كلمتي الاستقلال والديمقراطية الوطنية، وفيّ انسجام، ووثام مع ربطا جُنليا، وكان صوتنا داخل عقيدتي ومعتقداتي، كان القرار فتحا وهداية من الله، وسبيلا معركة الكفاح الوطئى متميرا، ميسرا فتح لي الاستمرار في أداء رسالتي واكتساب المزيد من الدستورية، ورضينا بالاضطهاد المعرفة والتجربة، وتوسيع دائرة وتحملناه، وكنا واثقين أن صوتنا تصركي وهركتي واستشراف يتجاوب وينسجم مع ما كان وأنكر هنا، والله شياهد على ويعمل من اجله قائد وموجه وروح معركية الكفياح الوطئي قــولي وروايتي، أن المرحــوم حبير حلالة الملك محمد الخامس رضي الاستاذ علال الفاسي تغمده الله بواسع رحمته، اسر الني ذات يوم

بمكنون عاطفته التي لاشك في صدقها. كان ذلك قبل سفره الأخير إلى الكويت ومنها إلى رومانيا حيث وافاه الأجل المحتوم وكان على اتصسال دائم بي في تلك الأيام

انتظارا للتوجيهات اللكية السامعة له قبل سفره، اتصل بي تلفونياً، وقال لي: - لقسد الركت الأن انك على صواب، وأن ما كنت تدعونا إليه وتحثنا عليه هو الطريق السليم

والسبيل المستقيم. وكان يقصد بقوله هذا ما كنت أقوله دائما له رحمه الله ولغيره من الزعماء والقادة الوطنيين ومنذ الأيام الأولى للاستقلال: إن علينا أن نتخلى عن الاحلام وأن موصد كل باب تقوينا إلى تلك الأصلام، الأصلام التي قد ترينها لنا الطموحات الشخصية الضعيقة أو يغرينا بها من لا بعرف بلاينا، علينا، بعد معركة الكفاح التحرري، وبعد أن حصلنا على استقلالنا بالتفافنا صول العرش وحول ملكنا، أن نواصل الطريق بنفس الصمود والوفاء والالتفاف لنثبت دعائم الديمة راطيسة في اطار الملكيسة النستورية، وأن توطد العرم على إبراز أن معركة السمقراطية هي

أستمرار وتواصل لكفاح العرش

يرجع الأمر كله للسمقراطية: مطيعاً امر ربه في كل ذلك. اختيارا، وعقيدة، وموقفًا لا

يتزعزع عندي. إنَّ التربيلة الدينيلة التي تشربت رحيقها مئذ نعومة أظافري، في سننا وأسرتنا وبيئة الحي ثم المنينة حيث تسكن قلوب الجميع خشية الله تعالى الذي نهي عن الظلم وحرمه على عباده

عقيدة الديمقراطية لم تكن الديمقراطية بالنسية لي محصرد توجمه اديولوجي سياسى نظري، بل كانت ولاتزال عقيدة راسضة في نفسي وسلوكي، هي مقياسٌ وموجبةً تصرفاني ومواقفي، ومعمار التعامل مع الأصداث والناس، ومن اراد أن يحلل أو يحكم على حياتي السياسية الوطنية داخل الأحراب أو خارجها فعليه أن

و الشعب.

وجعل عقاب من يرتكبه شديدا لا

الدين الإسلامي الجنيف من تجنب الظلم والإجحاف والكيدة البيتة

لقد ظلمت في حياتي، نقت طعم الظلم من الاستعمار، كما تجرعت مرارته من نوي القربي. عرفت الجوع وعرفت قسوته، كما عانيت من الفقر والحاجة، كل هذا لم يمر في حياتي كتجربة طواها النسيان واستلت النعمة بيني وبينها ستائر الغفران، بل طلت التجربة جزءا من كياني وطبيعتي كمناضل، كإنسان، كمواطن يتطلع إلى اليوم الذي ينعم فيه كل مواطن مغربي بالأمان والاطمئنان من الظلم والجوع والذل والفقر

أما فقدان الحرية، حرية الوطن وحسرية المواطن، حسرية الفكر الله التي كرمت الأنسان وجعلته خليفة في الأرض، فتلك كانت قضيتي، عرفت بسبعها السجن اربع مرأت وأنا أبن ١٧ سنة، وأبن ١٨ سَنَة، وأبن ١٩ سنة، وابن ٢٤

والدي ووالنتي، وكان حبي لهما ملء نفسي وقلبي، فارقتهما امتنالا للَّواجِبِ القيس، واجب تحرير الوطن.

الجديد من الثياب، ولا هم يترينون في الأعياد، ولا يقيمون الأفراح، ولا يتبادلون التهاني بالمناسبات، كان حو الحزن هو الجو المهيمن، فاذا زفت عروس الى زوجها فلا حفلات ولا غناء، كما أعتادت الأسر أن تفعل في مثل هذه المناسبات، واذا ازداد مــولود لم ترتفع الزغــردات في البعث، كل ما كنت اسمعه واراه هو الدعاء الذي لا ينقطع في بيتنا بالويل والثبور للعدو الستعمر، واخراج السلك القرآنيية وقراءة

وماتت والدتي كمدا وحسرة على فــراقي واناً في غــيــاهب السَّجن، فلم أمتع نظري بوجهها الكريم، ماتت وعمرها لم يتجاوز

اصا والدي فقد كانت وطاة الحرن شديدة على نفسيه وهو

لذلك، فإن الحرية كان لها في تاريخ حياتي وجود، وثمن وأثر، وجزاء وامتحان

\* تنشر المذكرات، بالاشتراك مع صحيفة والاتصادء التبيانية، على حلقات اربع مرات في الاسبوع: الانتين، التلثاء، الخميس، والسبت،





الملك محمد الخامس يوجه تعليماته الى كاتب الدولة احمد بن سوده، سنة ١٩٥٦

رحمة فيه، الظلم بجميع أشكاله وَأَنُواعِهُ، إِنْ تَلْكُ الْتُربِيَّةُ كَانْتُ أساس ومرشد سلوكي ومواقفي ومعيار التمييزين ماهوحق وباطل، مقبول أو مرفوض، قبلا ميرر للظلم، ولا مسوغ له، وقاومت في كل وقت الرضوح إلى مسا تفرضه اللعبة السياسية احيانا من ترجيح موقف ينطوي على

الاحساف أو الظلم، لأن في ذلك مصلحة ترجى وفائدة تتوخى، إن البرغماتية والوسيلة تبرر الغاية ليس لهما مكان في ضعير وسلوك وهدف المناصل المؤمن، وفي الفكر السيساسي الاستلامي المستمد من سيرة نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وخلفائه الراشدين وقادة الأمية الاستلامية المعلمين ما يغنى عن استعارة الفاسفة البرغّماتية، وغيرها والتي نشات في ظل اجــــــاح ونمو الفكر الاستعماري، فقي التاريخ السياسي الاستلامي دروس في كلّ ســـا يمت بصلة إلى المناورة السياسية ومواجهة المواقف الحسرجسة بما لا يتسعسارض في الجوهر والنتائج مع ما يأمر بة

وإلياس الباطل لياس الحق.

من لحل هذه الصرية العيريرة الغالبة عشت حياة مختلفة وغريبة عن حياة الناس العاديين، وسريب من فالحرية هي قضيتي، هي حياتي ومصيري وهنفي واهلي وراحتي

فمن أجل الحرية اخترت فراق

لَمْ يَكُنَّ أَفُراد عَائِلْتِي يِلْبِسُونِ

الأوراد والإكثار من الدعوات.

يرى ولده الأثير وفلذة كبده يتنقل من سيحن إلى أحبير، مطاردا محاصراً، مهداً في كل وقت، فأصيب رحمه الله بالشلل ولزم القراشُ اكتر من ثلاثين سنة ينكر الله غدوا وعثييا، وبالرغم مما الم بوالدتى ووالدي من هم وكحمد بسببى فقد كانا راضيين فخورين بأن أعطاهما الله ولدا بجاهد في سيبيل الله وبينه ووطنه وملكه

الحكومسة أو الجديدة، لرفع خيائية أو الاستندار العقارية السنة بلايين جنيب الخائرسسفسود الستسبادي كا الاستشمارات بنصومكية السنوات الثي سيريد الطلب عا وتوقع رثيبا تنتعشين والصواء دسسوقي أرثف الإسطات من ١٧ ألى ٢٥ علمينين وهناك نصوء المسالمسة الى ال يستعسس تأسيسها باشت ه بلايين جميد، منيور طن سفة : وشبل مغابة تنخل ٢ خطوط الانتماج مطاقية

صنيساً \$ ؟ سلد

تتبحة النوسة

والسنويس للاسعا

غى «ائتسىرىة لله

يشبهك الإصاد وللذ

الضوابط الوازدة

ندن سياحي کبير في لبنان:

بنا، هندسي عصري واتع

فتنام فندة رويال بلازادة نجوم ال

الملالة نيزة على البعر و العاصسة و ا

الله الجنعة فخمة مجهزة بكامل لوازم

فمالونات وقاعات للعوتموات و ألحقلا

» . فلمنة مومنة ٢٤ ساعة ما

مطاعم منوعة يبحري افتشاعها لاعق

فاكس: ٧٩٨٩٩٩ - ١١١١

N. F.

المخ فانف ۷۹۸۷۷۷ - ۲۰۰۰ ۱۹۹

المن الخالفية والبريدية والفائحس فليشان وفي

واكث ان الم

الى تسابق الد

وكالة توزيع الا

النساء هدا المص

الشباريع القوه

واستغل الت

ى سىق ئىلىش ھ

النفال الاثنين اجي

740.7-

ضم اليمن الى الدول الأقل نموا التي تتميع

بحق تمويل شراء قروضها التّجاري**ة من نن**ديّ

باريس بمنحة،. ويُقدّر حجم النيون اليمنية

ألى دول نادي باريس، باستثناء روسيا، بنحو

٨٤٥ مليسون دولار، ولم يُعسرف بعد حسجم

ووصف السماوي محايثات جدولة

الديون الروسية، التي جرت في صنعاء الشهر الماضي، بانها كانت ناجحة والجابية وسادها التضاهم، وتوقع أن يسرم الطرفان

اليمنى والروسي أتفاقأ نهائيا في عضون

وتوضح بيانات رسمية ان حجم الديون

واشار السماوي الى أن الحكومة اليمنية

الروسية البالغة ٧,٧ بليون دولار سيصبح

بعد الخصم وققاً لاتفاق نادي باريس وتطبيق

تعتزم اصدار قانون جديد للمصارف شارك في

اعداده خبراء واكاديميون من الجامعات

ووزراء المال والقطاع الخاص وقائون أخر

للتأجير التمويلي يسمح للمصارف التجارية

بتوسيع نشاطها التمويلي والاستثماري. وقال: ديجري برس انشاء مجلس اعلى

للمعابير المماسبية الموحدة يستهدف تطوير

الاداء المصرفي ورفع كفاعته ليصبح منسجما

وقيمتها ٣٠ مليون بولار من قرض خصصه

البنك الدولي لاصلاح القطاع المالي والبقدي

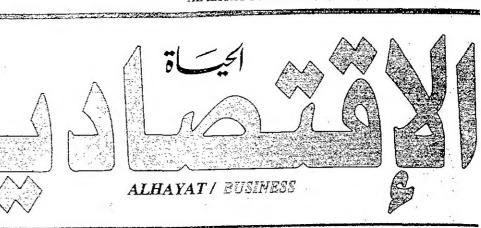
لْراحل تنفيذٌ برنامج القرض اظهرت نَتَائج مشجعة وطيبة.

واكد ان اليمن بصند سحب النفعة الثانية

مع المعايير التولية، ً

شروط نابولی ٤٤٣ مليون دولار فقط

استفادة اليمن من قرآر البنك الدولي.



لتشجيع المفتربين على التعامل مع المصارف الحكومية

# سورية تتجه الى توحيد اسعار الصرف

🗆 دمشق – ابراهیم حمیدی

ALHAYA

وحنف مرسيرونيا

فكسونسات وسدد وسرشا

المستاسي المسائس برؤيرميو

الفظلم والامتحاب والمتدؤات

المقبد فلسنت بي مستني لما

طعه النظم بن السندران

شجيرعت صرارت درابري الخرير

عوهق الجواج وسارت فسوله ك

محيجة من عمر والحادة وعا

لديمو في هياس ليندرنا عود

وسيسها سنتان المسرار لراشة المنتزعة هراء الن الدس وسيلم

إلى العمود مار معديهم

هواطي معارس دادار والعنشار

من القفلد و لندوع و ساروحفر

وحصرية لخواصر تصربة كر

وهرية العاطف نر هاو، درية

الله اللج كاريت المساروجات

فقيف في زور تنديد

نړيغ مرات و يا اس د استا واو

٢٤ حسة والراء المستاوح ا

عراجل هذه الصرية عاية

العائبة عنب دحاة يبدنه

وعريدة عن حياة اسال العابية

ومصيري وشانى واشى وراهم

والدي وواستى وكار دوله

على يعسى وقسى تارقشه

استشالا للواجد النفسر ولج

لَّهُ يِكُنُّ أَفَرَادُ عَالِمَتِي بِعَضِوْ

المحسوب من المسجد ولاقة

مِلْزَينُونَ في الإعبادُ. ولا يَفْنِون

الافتراح ولأينت دور التهام

بالمناسسات كال حو العاد ال

الجبو المهيد فاداروه عروم

الى زُوجينَا فَدَ صَعَدُنَ وَرَعَامُ

عمية اعتبارت الاسر رنفعالم

منشق هذه المناسسات وادا الإله

مسولود لد تارتفع الرعبادات ال

المبيت كل ب كنت المنف وراد

هو الدعاء الذي " بلطع مريك

بالويل والنبور المدو السنعار

ولحراج انست المرسا وفراه

وماثث والش كسا وسا

عشى فسراقى والما في عساله

المستجن فلع المشع كالري وهلها

للكويد، صانت وعضرها لَّهُ يَنْجَالُهُ

أسأ والدي فنف كالمدوعة

المحسون السنيدة على بفي والا

بری ولند الاثمر وطاة کام بناگر

من سيجز إلى احسر يطارا

وسعاصوا ويستداني كلافة

فأصبب رصمه النه بالتناز ولأه

القراش أكثر من تدنين ساتينا

الله عدوا وعنيا، وبالرغديا الد

بسيبي عقد كانا واضعين لمنفويه

بأن اعطامها الله ولدا يجاعدان

سبيل الله وديث ووطئه ولك

عاريخ حياني وجود وتدر والا

مطبعة أمر رب في كل ذك قيلك. فيأن المصرية كان لها أو المعادية المعادية كان الها أو

بوالنتي وواندي صرعه وكح

الإوراد والإعتار من المعوان

بجرير الوطال

والحاحة

وإسلاس ساصل سنل عنل

■ قرر مصرف سورية المركزي اول من أمس رفع سعر صرف الدولار الاميركي من ٥٤ الى ٢٦ ليرة سبورية للشبراء ومن ٥,٥٥ الى ٥,٠٤ ليرة للبيع، بعد سنة على رفعه بقيمة ١,٥ ليسرة في أطار الخطوات الحكومسية التدرجية لتوحيد سعر الصرف. وقال خبراء ان ذلك يستهدف تشجيع المغشربين على التعامل مع المصارف المكومية ولن ينعكس على استعار السلع المستوردة.

وذكرت مصائر رسمية ان الهدف النهائي لسلسلة التعديلات هو «الوصول الى التوحيدُ الكامل لاسعار الصرف تشجيعاً لتصدير المنتسجسات المسورية من القطاعين العسام والضاص لما لذلك من تاثيرات ايجــابيــة في النخل القومي وفي ميزان المدفوعات،

والتسارت الى أن القسرار ويعكس مسرونة السلطات النقدية في مواجهة العرض والطلب الواقعي والتي عززت استقرار قيمة صرف الليرة السورية وان هذا الإجراء أتخذ نظرأ الى التحسن الكبير الذي شهدته الأوضاع النقيية اخيراً والى الزيادات التي طرات على التحويلات من الضارج، ما أدى الى استقرار قعمة صرف الليرة السورية في الأسواق الخَّارِجِيةَ الْجِاوِرةِ».

ونقلت «الوكالة السورية للانباء، (سانا) عن مسؤول قوله أن المصرف دينابع الاستقراء النقيق للأوضاع النقدية واتضاذ الاحراءات اللازمة بصورة مانئة وعلمية فترسيخ أسس الاستقرار المآلي والنقدي والقضاء على السوق غير النظامية، (السوداء) التي يبلغ سعر الدولار فيها أكثر من خمسين ليرة.

ولا يتوقع ان ينعكس التعديل على اسعار السلّع المسلّتوردة لأنه لا يشلّمل الرسلوم الجمركية، إذ أن الحكومية لن تعدل سعر الصرف الخاص بالرسوم الجمركية من دون خفض نسبتها لئلا يترك التعديل المتوقع اثارأ على اسعار السلع في السوق.

سعر الطن ارتفع الى ٣٠٠ جنية

مصر: ازمة في سوق الاسمنت

٥٠ مليون جنيه سنويا، مما أدى

الى تسابق التجار للحصول على

يشهد أزمة، وسيتم وضع بعض

الصوابط لموارنة السوق.

حدث سياحي كبير في لبنان:

افتتاح فندق رويال بالزاء 8 نجوم ـ الروشة

بناء هندسي عصري رائع

إطلالة مميزة على البحر و العاصمة و الجبل

غرف و اجنحة فخمة مجهزة بكامل لوازم الرفاهية

صالونات وقاعات للمؤقرات والحفلات

خدمة سريعة مؤمنة ٤٢ ساعة يومياً

إقامة مريحة شيقة للعائلات و رجال الاعمال

الخدمات الهاتفية والبريدية والفاكس للبنان والخارج متوفرة

مطاعم منوعة يجري افتتاحها لاحقأ

للحين: هاتف: ٧٧٧٨٧٧ - ٢٩١٠٠٠ ا ١٦١

فاكس: ۲۹۸۹۹۹ - ۲۱۲۹

وكالة توزيع الإسمنتء

وهذا التعديل هو الثالث لسعر الصرف في العامين الأخيريّن. وكان أَهُر القرارَات صندر فيَّ

🛘 القاهرة - غالي الشبكة

■ في مواجبهة أزمة الاسمنت

التي تعتصف بالسوق المصرية

قسررت الحكومسة زيادة إنتساج

الاسمنت بنحو مليون طن. وقال

وزير قطاع الأعمال النكتور عاطف

عبيد لـ والحياة، إن والشركات

ستزيد إنتاجها لوقف ارتفاع سعر

وكان التجار رفعوا سعر الطن

في الأيام الماضية الي ٣٠٠ جنيه في حين أن سعسره العسادى لا

بتجاوز ۲۰۰ جنيه مما يؤكد أن

الزيادة مفتعلة من تجار استغلوا

نمو حبركية البناء في فيصل

الصيف لتحقيق اقصى ارباح

ونكر عبيد دإن المصانع تعمل

واشار الى أن إنتاج الاسمنت

بلغ ٢٠,٧٧٢ مليــون طن عــام

١٩٩٧ء إضبافية الى ان متصبر

استبوریت ۲.۹ ملیبون طن مما

يغطى حساجسة الاسستسهسلاك

وقيس رئيس رابطة تجسار

الاسمنت عن الدين عنوض ربح

التساجس الواحد من بيع طن

الأسمنت بسعر ٣٠٠ جنيه بنحو

٢٠٠ الف جنيه يوميا خلال نروة

الأزمية. وقيال: «هذاك اكتشر من

١٥٠٠ وكيل في سوق الأسمنت يحققون أرباحاً أضافية تزيد على

بكامل طاقتها ولم تتم اية اعمال

صيانة فيهاء

الطن في السوق السوداء.

تمور (يوليسو) العام الماضي ونص على رفع سسعسر شسراء الدولار الى ٥٥ ليسرة بدل ٣,٥ وسنعر البيع الى ٥,٥٤ ليرة بدل 23. واشنار خبراء الى أنَّ الحكومة تتخذ ،خطوات جريئة، ٥٣ ليرة بسبب الإقبال على الدولار في موسم كهذه في فترة إقبال المغتربين السوريين الحج لكنه عاد واستقر بسبب اقبال المغتربين والخليجيين على الليرة السورية في هذه والسياح على الليرة. وهناك «دولار التصدير» الذي يساوي نصو ٥٩ ليرة ويرتبط بقرار

الفترة من السنة. وفي ضبوء هذا التعديل يبلغ سعر الدولار في الاسواق المجاورة (Exchange Rates) 13 ليَّرةُ للشِّراء وهُ, ٤٦ ليرة للبيع، ويستاوي النولار ١١,٢٥ ليرة للبيع و١١,٢٠ ليرة للشراء حسب سعر الصرف الرسمي (Official Rates) الذي يستشضدم في بعض عمليات حساب الرسوم الجمركية، فيما تطبق أسعار اخرى على مواد مستوردة أخرى: ويبلغ السعر في

### حاكم الركزي السوري: الفرار يعكس الاستقرار

💻 فعنستبق – رويتسرز – أعلن حساكم شصرف شورية الركزي محمد بشار كبارة أمس أن قرار تعديل سعر صرف الليرة امام النولان الانبيركي بمعدل ٢,٢ في المئة بعكس المنات بعكس المنات الذي يتمتع به سعر مَيْرِفُ اللَّهُ عَرِهُ في الأستواق الضَّارِجِيةَ المُضَاوِرَةُ وَقِدال في حديث لرويترر دان للضُوْفِ للركاني يتأبع اجراءاته الهادفة الى تَرْبِينِ يَحْ إِلاَهْمِدِيةَ قرار المالي والنقدي ودعم عَلَيْكِ تَنْمَيْهُ الاقتصاد الوطني، وأشار الى أَنْ يُغُنِّيلُ سَعَر الصرف الى ما يسمِي ب فَسَنَعُ إِنْ الدُّولِ المِهاوِرةِ، جاء نظراً إلى التحسن الكبير الذي شهدته الارضاع النقيية في سورية وبسبب الزيادات التي طرات على التحويلات المالية من الضارج. وقال مأن تعييل سعر صرف الليرة يأتى ضبهن خطة توحيد الكامل لأسعار الصرف وَيُتُونِهِ إِنَّا لِتُصِدِيرِ النَّهِاتِ السورية من

الحكومة السماح للتجار باستيراد مواد الى

البلاد من حصيلة التصدير لتشجيعهم على

المال النكتور محمد خالد المهايني قرر أخيراً

رفع السحر الخناص بالرسوم الجمركينة

للسيارات من ١١,٢٠ الي نحو ٢٢ ليرة ما أدى

الى رفع أستعبار السيبارات ورسبوم انتشال

ويطالب مستشمرون سوريون واجانب

بتوحيد سعر الصرف وبالشفافية للعمل في

السوق السورية والإفادة من مميزات القانونَ

الرقم ١٠ للعبام ١٩٩١. وقيال مستؤول رفسيع

الم « الحياة» ان قرار التوحيد «متخذ ولكن

بخطوات متدرجة لئلا ينعكس سلبأ على

ومن بين تلك الخطوات المتعلقة في هذا

الاطار كَمْانُ السماح للمسوريين في أيلول

(سيتمير) ١٩٩٦ بفتح حسابات جارية بالقطع

الاجنبي والإفسادة من فسوائد الإيداع حسسب

الاستعار الرائجة. كما أصدر الرئيس حافظ

الأسد قبل اسبوعين قانونا الغي بموجبه

الضرائب على التركأت والحسابات المصرفية

العائدة للورثة بعدما كانت تصل بموجب

قانون عمره ٢٦ عاماً الى اكثر من ٦٠ في المئة

من رصد الحساب المصرفي. ونقلت صحيفة «تشرين» أدس عن المدير العام لـ «صندوق توفير البريد» الحكومي

وقال عاملون في وكالات السيارات ان وزير

ئى سوق لندن

الدول المجاورة (السوق السوداء) نحسو وسجل السعر قبل اشهر ارتفاعاً وصل الي

على مستوى اغلاق الاسبوع الماضي. وقبال السيماسيرة إن التعاميلات كانت محدودة في غياب أي انباء من شانها حفز

الاصاراتي تراجع عائدات النفط في الاصارات

## شركتان تركيتان تسعيان

🗷 أنقرة – رويترز – نكرت وكالة الإناضول التسركيسة للأنبساء أمس الاثنين أن شسركستين تركستين تجريان محادثات مع مســؤولين عراقيين للتنقيب عن الغاز الطبيعي في العراق ونقله فور رفع العقوبات الدولية المفروضة عليه. وأوضَّدت الوكالة أن تشركة النفط التركية الوطنية، (تباو) وشركة ،تيكفن، الخَاْصَة للبِنَّاء والتي كَتَّيْراً مَا تَشَارَكُ فَي مشاريع متصلة بالطاقة، تبحثان التنقيب في أحد خمسة حقول للغاز في شمال العراق.

### برمیل برنت: ۳۳ ،۱۲ دولار

البارك الابائي 🐇

IZTYA.

الجنيه الاسترليني

LŸVY•

157 77

151,77

1111

14

■ لندن - رويترز - ارتفع سنعسر خام القياس «برنت» قليلا في بورصة النفط الدولية امس الاثنين في الوقت الذي لم يترك فيية التوتر بين العراق والامم المتحدة تاثيرا يذكر نظراً لوفرة المعروض في الاسواق الدولية. وبلغ سعر برسيل ﴿برنتِ في عقود ايلول

## الإمارات خسرت ٤٠٤ بليون درهم

🖪 أبو طبى - رويترز - اعلن البنك المركزي العربية المتحدة ينسبة ٩,٥ في المئة عام ١٩٩٧ الى ٥٠,٥ بليون درهم (١٤,٦ بليون دولار) من ٩. ٥٦ بليون درهم (١٥ بليون دولار) في العام السابق بسبب انخفاض اسعار النفط ونكر ان انخسفساض سسعسر النفط الي ١٨,٨ دولار للبرميل العام الماضي من ٧٠, ١٩ بولار عام ١٩٩٦ كَانَ سَبِياً اساسياً وراء تراجع العائدات

وقالت إن تركيا تأمل في إبرام اتفاق مع العراق لتقليل اعتمادها على عدد محدود من البلدان في الحصول على حاجاتها من الغاز. وتشتري تركيا معظم حاجاتها من الغاز

# اليمن: بدء تخصيص لبنك الأهلي

المركزي سدد ٦ بليون ريال من ديون المصرف العدني

■ أعلن مصافظ المصرف المركزي اليمني عينت مستشاراً مالياً لعرض المصرف وفروعه

دراسة في شان أصوله ونشاطه. وقال السماوي: دان المصرف المركزي ساهد فَى مُعالَجِة بِعَضَّ المُصاعِبُ التِي تَعَرَّضُ لِها البنك الاهلى منها دفع قروض مستحقة عليه بقيمة ٨٠٠ مليون ريال، ونفع ديون لصالحه لدى مؤسسة التجارة الخارجية حجمها ١٠٣

بليون ريال أعيدت جدولتها رمنيا، ويُعتبر والبنك الاهلي اليمني، اول مصرف

وذكر السماوي ان خبراء محليين وبوليين اعدوا دراسيات مماثلة عن اعادة هيكلة بينك التسسليف التحساوني الزراعي، ودالبنك الصناعي، و«بنك الاسكانْ، تمهييدُأُ لاتخاذ القرار الحَكومي المناسب في شانهاً.

ويذكر أن والبنك الأهليّ، تأسس في عدن قَبِلَ تَصَقِيقَ الوحَدَة، عام ٩٠٠ كقطاع عام يدعم مصرف اليمن حينذاك وله فروع عدة في المحافظات الجنوبية والشرقية. وتخسرض «البنك الاهلى» لاعسمسال نهب

واستعة صنف عام ١٩٩٤، كما يواجه مشاكل فنية ومالية تعيقه عن الوفاء بالتزاماته. وأحستال والبنك الاهلي، المركسن الرابع بين ولفت السماوي الى أن المراجعات المشجركة المصارف اليمنية في حجم موازنته بعد «البنك اليمني للانشاء والتعمير، ومصرف «اندسوين، ودالينك العربيء.

في سوق لنين

17.0

#### وقُدرت موازنة «البنك الإهلي، منتصف عام 🗖 صنعاء – ابراهیم محمود بنحسو ٦١،٦ بليسون ريال تعلل ١١،٦ في المئة من اجمالي النشاط المصرفي في اليمن. من جهة أخرى، قال محافظ المصرف المركسري اليسمني أن «البنك الدولي وافق على

أحمد عبدالرحمن السماوي ان الحكومة بداتً خطوات تنفينية لتخصيص «البنك الأهلي اليمني، ومقره الرئيسي في عنن. واوضح في تصريحات الى «الحياة» أمس أن وزارة المال للبيع الى مستثمر استراتيجي بعد انجاز

يخضع لعملية التخصيص وفقأ لبرنامج الاصلاح الاقتصادي والمالي والاداري الذي ينفذه البيمن بدعم من صندوقَ النقد والبنكّ

## منعائدات النفط

الطبيعي من روسيا والجزائر.

سبتمبر) ١٢,٦٦ دولار مرتفعا سبعة سنتات

التعامل وفي ظل موسم العطلات الصيفية.

## للتنقيب عن الغاز العراقي ونقله

السيد فاروق عياش قراره رفع سقف قبول الودائع في الصندوق من خـمـسـة الى ٢٥

مليون ليرة (من ١٠٠ الى ٥٠٠ الف دولار)، في اطار الاستعداد لإقبال المواطنين على ايداع مدخراتهم في «الصندوق، بعد صدور قانون

القطاعين العام والخاص

# الماعم سلمه

وعلى القطاع العسكري.

السنة الجارية،

غير النُفطنة. السنوات الخصس المقبلة، مما

مليون طن سنة ٢٠٠٣. "

وقبل نهاية السنة الجاربة تدخل ٣ خطوط جـــعيدة الى الانتاج بطاقة ٢.٤ مليون طن، منها ١.٤ مليون طن سنويا نتبيجة التوسعات في شركة والسويس للاسمنت، و٨.٢ مليون في والشركة المصرية للاسمنت، واكد أن الصيف القيل لن

على المدى الطويل،

... لذلك اتوقع أنّ يُرثفُع العجزُ في

الظليمية بنحو ١١ بليون دولار

واستغل التجار انتعاش حركة البناء هذا الصييف سواء في المشاريع القومية التي تنفذها الحكومسة أو البناء في المدن الجديدة، لرفع الأسعار بصورة خـيـاليـة. وقـدر الخـبـراء الاست تمارات في المساريع العقارية السنة الجارية بنحو ١٠ بلايين جنيسه، ومع توقع زيادة الاستشمارات في هذه المساريع بنصو مئة بليون جنيه في

سيزيد الطلب على الإسمنت. وتوقع رئيس دالقسابض للتعدين والحراريات، محمد سيد دسيوقي ارتفياع الطلب على الأسمنت من ٢٥ مليون طن حالياً الى ٣٥ مليسون طن سنة ٢٠٠٥، وهناك نصو ١٠ مصانع بجري تأسيسها باستثمارات تصل الى ه بلايين جنيه ستنتج نصو ١٢

تحسبا من خروج عجر الموازنة عن السيطرة تتسحة انخفاض اسعار النفط باكشر من سئة دولارات للبرصيل منذ تشرين الاول (اكتوبر) الماضي بسبب الفائض في السوق. وقُدر العبين في الموازنات

أَفْائضٌ بِلغٌ ٣٠٩ ملايينَ دولار نظراً

🗇 لندن – نديم كعوش

🛎 تُعست قد ان العسجسز في موازنات دول الخليج سيتضاعف التَّةِ شُفُ الْمُعَلَّنَةِ، وَحَضَ

وكان عدد من اعضاء مجلس

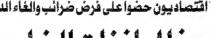
السنة الجآرية بسبب انخفاض اسعار النقط وعدم كفاية احراءات اقتصاديون خليجيون حكومات دول مجلس التعاون على الغاء الدعم وفرض ضرائب تدرجية على القطاع الخاص لتنمية الإيرادات

وقال الخبير الكويتي جاسم السعدون لـ دالصياقة أنَّ المواردُ صَـــُنـــادُ من الدخل الوطني في الوقت الذي تنفق حكوم الت بسخاء على مشاريع غير ضرورية

المجلس تراهن على رفع استخسار النفط و هذا خطأ لإن عليها أن تعمل على زيادة مواردها غيير النفطية من خلال الغناء الدعم عن السلع الرئيسسية والضنسات وفرض رسوم على بعض السلع ثم البدء في أستحداث ضرائب على القطاع الخاص بشكل تدرجي

التعاون الخليجي اعلن اجراءات لتقليص الانفاق السنة الجارية

لكن بعض دول المجلس افترض اسعار نفط مرتفعة مما بفعه الي رفع الأنفاق الى معدلات موازية للعام الماضي عندما كانت اسعار النفط اكثر من ١٨ دولاراً للبرميل. وحسب تقديرات مستقلة تحول العجز المقدر العام الماضي باكثر من تسعة بلايين دولار الى



غير النفطية لدول مجلس التعاون الخليبي لا تزال تشكل جزءا

وعن اعسلان عسند من الدول الاعضاء تطبيق اجراءات تقشف قال: وهذه الاجراءات غير كافية لان ححجم الانفاق لا يزال كسيسرأ ضصوصا في مجالات الامن والنفاع والمشاريع غير الضرورية الموازنات الخليجية بنسبة مرتين

واضافه اللسف لا تزال بول

اقتصاديون حضوا على فرض ضرائب والغاء الدعم

# عجزالوازنات الخليجية

للارتفاع الكبير في الايرادات النفطية. واشارت التقديرات الى ان الكويت حققت اكبر فائض بين

يول المجلس الست. واضافة الى ترشيد الانفاق اعلنت بول المجلس مند فستسرة خططأ لإعادة هبكلة اقتصاداتها تشمل توسيع دور القطاع الخاص وجذب الاستشمار وتنمية الصادرات غيس النفطية وتخصيص المنشأت الحكومية.

وقال الضبير الاقتصادي السعودي احسان أبو حليقة: «أنَّ الاوان ليلعب القطاع الخساص دوره في عـمليـة التنمـــه الاقتصادية الى جانب الحكومة المنافية العباء المالي عنها و تمكينها من التركير على المجالات الحيوية،

وأضباف في اتمسال مع «الحياة، على ورغم التوسع الكبير في القطاع الضاص في الإعبوام المأضيية فهو لإيزال يقوم بدور هامشي في عملية تنمية الموارد غير النفطية و اعتقد أن على الحكومة التفكير بكيفية استغلال هذا القطاع بشكل افضل.

ونكسر: منهت مسوارد القطاع الضاص الى حد كبير في الاعوام القليلة الماضية ويعود الفضل في ذلك طبعا الى الحكومة واعتقد انه حيأن الوقت ليرد هذا القطاع المعسروف سسواء من خسلال دفع رسوم او غیرها».

واشمار أبو حليقية الي أن احراءات التغشف التي اعلنتها دول المجلس ستخفف من وطاة انخفاض اسحار النقط الاانه توقع ارتفاع العجر في نهاية السَّنَةَ وَتحولُ الفائضُ في ميزان المدفوعات الى عجز في عدد من الدول الإعضاء. وكانت براسة للخبير

الاقتصادي هذري عزام توقعت ان تصل نسبة العَجْرَ في المُوارَنات الخليجية السنة الجارية الى نحو ٥٥,٥ في المئة من اجمالي الناتج المحلي مقابل ٠٠٠٠ في المنه العام الماضيِّ لكنَّ السعدون وابوحليقة توقعاً أن ترتفع النسبة في السنة المالية الجارية على رغم أحتمال عدم حدوث انخفاض كبير في

وقَّبال السحنون: وفي بعض

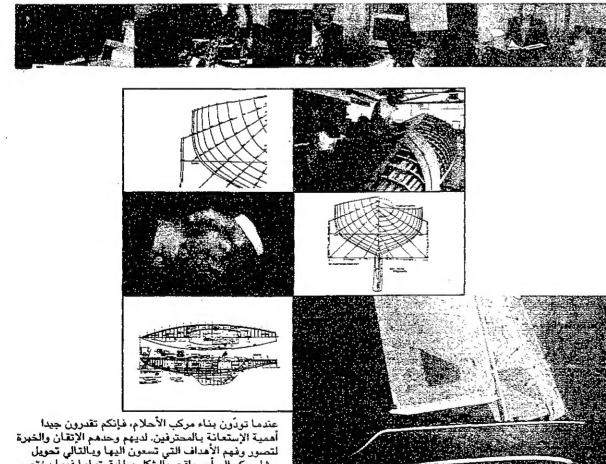
دول المجلس، يستنزف الانفساق

الامدى و الدفاعي اكثر من ثلث

الموارد في حين تُستهلك مسالغ

كبيره في مساريع غير مجدية

وغير ضرورية.

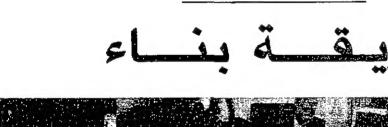


مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تماما فيما يختص بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليونيه حيث تستفيدون من جبرة عريقة تزيد عن الـ ١٠٠ عام. نحن نقدر قيمة الاستماع أولا من اجل تفهم كافة مشاريعكم المستقبلية، ومن ثم نهب لتلبيتكم بتقديم الحلول الإمارية

CREDIT LYONNAIS

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL. 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22 ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 . LUGANO TEL. 41 91/923 51 65

PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 • LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 • LONDON TEL. 44 171/499 91 46 Monaco Tel. 377/93 15 73 34 • Vienna Tel. 431/531 50 120 • Montevideo Tel. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL. 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31.



الفعالة واستراتيجية الإستثمارات التي تتلائم واحتياجاتكم

م تندر الشكرات المتحديد ال the second second second مقال بي سرد مي المثنية العثاء الضيار والمت

وجزاء واستحان

14,57

1,041

10,47

السويسري

2,414

TAPT.

4,444

### استرا تفوز بمناقصتين لوزارة الزراعة السعودية

€ الرياض - «الحياق» - أنهت شركة «أسترا الزراعية» استيران . . ٢ الف التر من البيدات الحشرية لصالح وزارة الزراعة والياه السعودية الكافحة الجراد الصحراوي. وقال السيد وليد حدادين مدير استوبيه المدات في الشركة أ- «الحياة» إن شركته فارت ايضاً المناقصة الطروحة من قبل وزارة الزراعة لاستيراد مبيدات الكافحة العناكب يبلغ حجمها ٢٥ ألف لتر منها المبيد إيثون الذي تنتجه شركة رسم الترا الصناعي للاسمدة والمبيدات، في مدينة الدمام وتعلكه مجسوعة وأسفراء الزراعية ويبلغ حجم المناقصيتين اكثر من ع ملايين ريال. وأضاف عدادين أن شركته تعترم التوسع في انتاج المبيدات الدراعية، مشيراً إلى انها تملك مجمعاً صناعياً متكاملاً لانتاج المبيدات الرراعية، عسير بي . بكانة أنراءنها، تنطبق عليه أحدث المواصفات العالمية، وفقاً للمقاييس التي تمديما هيئة الواصفات والمقاييس الخليجية. ونكر أن الشركة اللي تعزيز موقعها في سوق المبيدات وأنها تستعد حالياً لطرح مبيد الرَّبي بأن المكافحة النَّمل الأبيض، المرة الأولى في السعودية. مبيد مريعي . و وأشار حدادين إلى آنه يتوقع نمواً لسوق الميدات في السعودية في الفترة المقبلة، حيث أن الحكومة تقدم دعماً كبيراً القطاع الزراعي بكافة الكوه السبب عن المسلم المستحقات الزراعية التي تنفعها الدولة المزارعين في الاتجاه نفسه ويصل حجم استهلاك السوق السعودية من المبيدات الزراعية إلى ما يراوح بين ٢٥٠٠ و٢ ألاف طن سنوياً.

#### السنة الاسلامي للتنمية 'يقرض جامعة إماراتية ١٨ مليون دولار

 ♦ المنامة - رويترز - أعلن «البنك الإسلامي للتنمية» أمس الاثنين انه وقع انفاقيتي قرض قيمته ٦٦ مليون درهم (١٨ مليون دولار) يقدمه إلى جامعة عجمان للعلوم والتكنولوجيا عي دولة الامارات العربية النسفة لانساء مبان جديدة. وقال البنك إنه سيتم استخدام القرض في ترسيع الجامعة التمكن من استيعاب عدد الطلاب المتزايد والذي يتوقع ان يرتع إلى خسبة آلاف طالب بحلول عام ٢٠٠٩. ونكر مسؤول في البنك أن القرض سيسدد خلال عشر سنوات بعد انتهاء البناء في العامين الأولين. وتم انشاء البنك، ومقره جدة في الملكة العربية السعودية، عام ١٩٧٥ لتشجيع التجارة بين النول الاسلامية. ويساوي الدولار ۲.٦٧ درهم اماراتي. ً

#### أهنوك تبدأ محادثات تصدير النفتا إلى أسيا

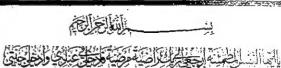
 ط٠كيه - رؤيترز - نكر تجار أمس الاثنين أن «شركة أبو ظبى البطنية للبتررك (انفوك) بدات محادثات لتصدير النفتا إلى آسيا منّ خلال عنود لمدة عام تبدأ من أيلول (سبتمبر) المقبل. وقال أحد التجار المشاركين في المحادثات إن العرض المبدئي السركة وأدنوك، تضمن سعراً يزيد ٦,٥٠ يولار للطن عن المعادلة السعرية لـ وأدنوك، بالنسبة النفتا المنخفضة الكبريت، ويزيد ١٠.٥٠ دولار عن المعادلة السعرية بالنسبة للنفتا المحتوية على مادة البنتان. والزيادتان المعروضتان مماثلتان للعلاوة التي تحددت لصادرات النفا إلى أسيا في عقرد لمدة عام بدأ سريانها في تموز (يوليو). والنننا المسترية على البنتان من المركبات البرافينية المحبد

#### أسهم طوكيو تهبط لدى الاعلاق

استخدامها كمادة مغنية في عمليات انتاج غاز الأثيلين.

 طوكير - رويترز - سجلت أسعار الأسهم اليابانية انخفاضاً استوسطا لدى اغلاق بورصة طوكيو للأوراق المالية أمس الاثنين بفعل فرترات في السوق بسبب مؤشرات إلى تباطق الحكومة اليابانية في احسلاح الدَّنَام المصرفي، وتعرضت أسهم الب**نوك إلى ضغوط بيع بَسبب** مخارف من أن يؤدي الخفاض البن أزاء الدولار إلى موجة بيع جديدة للملات والأسبم الأسيوية.

استهد أدر المست المانية كبرى ٢٠٢،٧٥ تقطَّة، أي بنسبة ١٠٢٨ في الله إلى " في ١٥٦٥٥ نقطة.



بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره تنعى الامانة العامة للإتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية الفقيدة الغالية المرحومة الحاجة

### ناديا « محمد على » الدجاني

زوجة برهان الدجاني الأمين العام للإتحاد

ووالدة ربيع والمرحوم رؤوف ووضاح وخالد وزينة التي انتقلت الى رحمته تعالى فجر الأحد التاسع من آب إثر يبآة حافلة بعمل الخير والعطاء وقد وورى جثمانها الطاهر الترى في مقبرة العائلة بناعور، الأردن،

التعزية فاكس: ١٩٨٢٨٥١-١٩٦١ (بيروت، لبنان) ١ . ١ . ١ ٨ ٢٢٠ (عمان، الأردن) برقياً: ص. ب. ٨٠ (ناعور، الأردن)

# المالية المالية

انتقلت الى رحمته تعالى في لندن السبت الماضى (٨ - ٨ - ١٩٩٨) المرحومة

#### روز مرعی ریاشی أرملة المرحوم العاس رياشي

أولادما: بيار روجته سامية اميل مسلم. شارل زوجته دوريس البير صحناوي. كاتيا رياشي يصلى على جثمانها يوم الضيس الموافق ١٣ الجاري الساعة ١١ صباحاً في كنيسة: Brompton Oratory, Brompton Road, London. تقبل التعازي في منزل ولدها شارل رياشي يومي الجمعة والسبت (١٤ و١٥ الجاري) على العنوان التالي: 20 The Boltons - SW10 FAX: 44171-3701238

الرحاء اعتبار هذه النشرة بعوة خاصة

■ وقع الأمسيس فسيسمل بن سلطان بن عبدالعزيز الأمين العام ل مؤسسة سلطان بن عبدالعزيز للخدمات الانسانية، عقد المرحلتين السابعة والنامنة من مشروع ومسعينة سلطان بن عبدالعرين للضيمات الإنسانية، مع شركة «نسما والقضل للمقاولات المحدودة، بكلفة تقدر بنصو ١٦٠ مليون ريال (٢٠,٦٦

مليون دولار). ويشمل العقدان الأعصال المعمارية الداخلية والخارجية

من مراحل انشاء المدينة بقدمة فهي ۲۱ شهراً. ونوه الأمير فيصل بجهود تقدر بنجو ٢٥٣ مليون ريال المؤسسة وبرامجها التي تشمل يتعلق الأول منها بتسوية الموقع دمسة المعساقين وأمسراض والثاني ضاص بمكاتب الموقع الشبيدوضة والأبحياث في ذلك، والخدمات المساندة، والثسالث اضافة الى مشاريع أضرى من خاص بأعمال أساسيات للباني والرابع الهياكل الاشبائية للمباني أهمها مشروع مركز العلوم الطبية، والخيامس الأعسال والتكنولوجسيا في المنطقسة الميكانيكية للمجاني الطبية الشرقية، الذي يعنى بالأطفال وتثقيفهم وكنلك مشيروع مركز والإدارية ، والسابس خياص الاتصالات الطبية، (برنامج اللك بالأعصال الكهربائية، والسابع فهد للاتصالات الطبية) في خاص بأعمال المرافق.

ان وقعت ∨ عقود لتنفيذ ∨ مراحل



لمباني المشروع الطبية والادارية.

وتبلغ مدة تنفيذ المرحلة السابعة

١٨ شبهراً، أما مدة المرحلة الثامنة

□ فيليبيني يعد كمية من الدولارات الأمبركية قبل تحويلها إلى البيروس الفيليبيني في محل للصرافة في مانيلا، وأمامه لوحة تعلن سعر صرف العملة المطية ازاء الدولار أعس. ويلغ الدولار مستوى ٧٩, ٤٤ بيزوس، مرتفعاً ٢ بيزوس عن الاسبوع الماضي ومقترباً من أعلى سعر سجله في كانون الثاني (يناير) الماضى وهو ٤٥ بيزوس. (أب

## مسؤول في مجلس التعاون بحض الأعضاء على توحيد الرسوم الجمركية مع العالم

🛘 الرياض - سعد الأسمري

■ حض الأمين العام السباعد للشبؤون الاقتصادية في مجلس التعاون لنول الخليج العربية عبدالله بن صَّالح الخليفي أعضاء المجلس على وضع رسوم جمركية موحدة مع العالم الضارجي للتوصل الي مرضلة الاتحاد الجمركي الخليجي التي تنص عليها الاتفاقية الاقتصائية الموحدة الموقعة في الرياض عام

وأشار الخليفي الى قوائم السلع التي تم انجاز على تصنيف منا يزيد على ٩٠ في المئة من السلع ونأمل الانتهاء من النشاورات حول مّا تبقى من السلع قبل الاجتماع المقبل لوزراء المال والاقتصاد الوطني في دول المجلس المزمع انعقاده في تشسرين الأولّ

وأضاف دان اللجنة الفنية، المكلفة درس مسالة الاتحاد الجمركي الخليجي، عقدت اجتماعها الثاني في الفترة بين ٣ و٥ أب (اغسطس) الجاري وناقشتُ المُواضِيع الْمُرْتَبِطَةُ بِالْإِتْحَادِ الْجِمْرِكِي لَتُولُ الْمِلْسِ عَنقطة الْنَحْول الواحدة للبِضائع السَّوردة من

العالم الخارجي وتوزيع الحصة الجمركية ومعالجة الرسوم (الضرائب) الجمركية المستوفاة على السلع الأجنبية المعاد تصديرها الى خارج دول المجلس، الى جانب موضوع حماية المنتجات ذات المنشا الوطئي.. وأشار الى دراسة للدكتور حسين محمد البحارية ثناولت بور مجلس التعاون الخليجي في تحقيق الوحدة الخليجية والتوجه الى توصيد التعرفة

الجمركية ما يتطلب تضحية مالية من الدول الغنية بمواريها الفنية الوافرة لساعدة شقيقاتها من دول المجلس الأخرى التي تتكبد خسائر مالية في بخلها عن المُعتَّدل الذي تطبيقه حالياً في بلدائها. واكد الخليفي على أهمية اجراء اصلاح جندري في السياسات الآهتصادية بين دول المجلس من خَلالَ توحيد الحوافر المنوحة للصناعات المطية، وضرورة العمل على خلق قوة تفاوضية جماعية مع المستشمرين الأجانب في الداخل والخارج كوفد خليجي واحد وليس في صورة وقود مستركة، وارالة الحواجر القائمة امام مواطني دول المجلس في مجال الاستنمار في الدول الأعضاء التي لا تزال قائمة في

بعض الدول الاعضاء.

١١٩ بليون جنيه قيمة أوراق المال المتداولة منذ مطلع السنة

## البورصة المصرية تشهد تحسينات وتستعد لطرح شركات المرافق العامة

وسيتم التخلص من الحصص المتبقية في الشركات التي سبق

طرح حصص عنها. كما تم إعداد

🗷 قال رئيس هيئة سوق المال المصرية السيد عبندالصيد إبراهيم إن السوق تشهد تطورات عدة، إذ سيسمح لصنوق استثمار مباشر براس مال ۲۰۰ مليون جنيه بمزاولة نشاطه، في وقت قييت شهادات إيداع دولية جديدة لإحدى شركات الاستثمار المصرية لاقت إقبالا كبيراً عن جانب المتعاملين، وتمت تغطية

الاعتتاب اكثر من مرة. واضساف إبراهيم، في مـؤتمر سحافي، أن البورصة المصرية وقعت أتفاق تعاون مع بورصة لندن، كما تم التعاقد على إبضال نظام تداول جسيد وتطوير نظام الحفظ المركري والتسبوية والقاصة بما يسمح ربط شركات إدارة السحالات بنظام التداول

وأوضح أنه تقرر عدم السماح بطرح أسهم شركات قطاع الأعمال العام في إطار برنامج التخصيص

الرئيسية.

مخدمات مصرفية راقية للسيدات

المُئَةُ منسوبة للقيمة السوقية، كما أن متوسط مضاعف سعر السهم وصل الى ٩٠٤ مرة متفوقاً بذلك على بول عدة في النطقة ما يجعلها سوقاً واعدَّة وجانبة. وقال ان قيمة أوراق المال المتداولة منذ أول كانون الثاني (يناير) وحتى الخميس الماضي بلغت ١١.٩ بليون جنيه اتداول

شركات المرافق العامة للدخول في البورصة، ويجري حالباً أعدادً شركات الكهرباء لطرحها من خلال البورصة. واعتبر ابراهيم أن سوق المال المصرية في أحسن حالاتها مقارنة ينحو ١٥ سوقاً صاعدة إذ تختل المرتبسة الأولى بين هذه الأسسواق لجهة القوريعات النقدية للأسهم التي تصل الى نصو تسبعية في

۲۵۸.۳ مليون ورقة مال، وجرى

إلا من خلال مروجين محترفين، وبلغت قيمة الإصدارات الجديدة اً (١٩ بليون جُنيه منها ١٣٠٧ بليون لتأسيس شركات جبيدة و٩.٤ بليون ريادة رؤوس أموال شركات قائمة و ۸۰۰ مليون اصدار سندات، وتشعامل في البورصة حالباً ٢٥ حنسية عربية وأجنبية، وبلغت القيمة السوقية للاسهم المقيدة ٧٧.٨ بليون جنيه. وذكر ابراهيم ان الصعوبات

الني واجهها المستثمرون الاحانب نهأية العام الماصي وعطلع السنة الجارية اسفرت عن خسائر كبيرة بسبب أزمة بورصات دول جنوب شبرق اسيا وجنوب اقريقيا وروسيا، ما ساهم في توجيه مديري المحافظ والصناسق استثمار آتهم الى اسواق اكثر أمناً لتغطية خسائرها ومن بينها مصر، ومنذ كانون الثاني الماضي للغت نسية مشتريات الأجانب ٣.٧٦ في المثلة ومبيعاتهم ٤٧.٦ في المئة من اجتمالي التداول، إذ اشتروا ما قيمته بليونا حنيه وباعوا ما قيمته ٢.٢ بليون.

٨/١٠ السابق السلعة سکر (دولار) To., a | Yo1, a 1.TY : 1.YY 19, YO ; W,O سعير (جنبه) - YY, YO صويا (دولار) 174,A : 17V,T بطاطا (جنبه)

0,7470

1-1,07

والتقشاد العربة الميركية الساسا

99,95

1 .. , ٧1

الخزبة الاميا سرف العمال € کندی

, 274V	1,Y00	£4,.4	,oyye	0,022	T . 2	الجنيه المصري
Y,111	A, £YA	7.7.4	1,012	1,101	,Y-A	النينار الأريني
, 14	, 1124	- ,177.	3100,	1407,4	14	النيئار العراقي
ر. لات الاجنبية الأخر	منذيح بالنسبة للعما	المحددة، والعكس	مقابل فعطة العربية	الي قيمة كل منهما في	ية الاسترليني تشير	استار صرف الدولار و الجد
			الإدالدوليا	فارضرفالعه		7570
age a same	Take 1 Charle				describing.	
الغرنك السويسري	الغرتك الفرنسبي	الين الهاباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	العملة
1.13,	۸۲۰۲۸	, ++ £1	,7222	-	,1177	الجنيه الاسترليني
,44.44	,1770	, · · * W	,0714	1,75.4	-	الدولار الامدركي
1V,10	72,02		AY, YA	YTA,A	187,5	الين الدادائي
1,14.	, ۲۹۸۲	171.	-	7,4.YA	1, ٧٨٠٠	المارك الإلماني
10-44-		777		A 1050	- Amst	* I 10 .00 I 66

الاللني

0,747

, 1711

177,3

£,777

, 2A4.

الباباني

£, YF3

44,.8

TAA, 1

. YA. . 2

£ - , 44

الاسترليني

,0..Y

7,117

0,919

,7116

0,470

9.471.

الإمبركي

,٣.٧.

Y, Yo.

PIVY,

P3ATE

0,977.

الدينار الكويتي

الريال السعودي

الدينار البحريني

الريال العماني الريال القطري

الليوة اللبنانية

الفرنك للفرنسي

درهم الإمارات

			1		. , ,					2 7
-		,40.0		1.4	, 44.4		, ٤٣٨٠		290	ك السويسري
1145	,V	742,4	111	,44	W1,1		A18,+	IVe	7,5	ة الإيطالية
			3_	ات العر	, العملا	دة على	أزالفا			1.00 mg
بحريني	النينار ال	القطري	الريال	لإمارات	درهم ا	يعودي	ريال س	كويتي	ىيئار	العطة
الى	من	الى	من	الى	من	البي	من ا	الى	من	J.
0.27	177				73.0	7.0.	7,77	7,47	17,78	پر واحد
-,-	0,.7	-	_	77,0	4,21	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1,114	*****	1 .,	
0,57	0,.7			0,17	0,70	7,07	7,84	V,17	٧٨,٢	۲ اشتهر
	-	-	=	1						بروست ۱ اشتهر ۱۱ شهرا

a:	Leus .	شهر	ستة ا	شهر	נענה ו		شهر	يام	iΥ	
المى	من	. ألى	من	الى	من	الى	من	الى	من	العملة
٥,٧٥	٨٣,٥	0,40	0,77	17,0	0,04	0,77	0,0+	0,07	0,00	ولار الاميركي
Y,37	Y. 27	V, Y0	Y,71	٧,٦٨	Y,77	Y, 7A	Y,07	٧,٦٨	V,07	تنيه الأسترليني
٠,٤٣	.,41	٠,٤٣	٠,٣١	٠,٤٣	٠,٣١	YF	.,0.	10,0	*, 27	ن الياباتي
7,41	4,14	7,77	4,00	7,00	4,44	4,0.	٣,٣٧	٣, ٤٣	7,71	رك الإلماني
5,44	٤	7,77	7,07	7,97	4,41	7,74	٣,٥٦	7,07	٣,٤٣	رتك القرنسي
Y,+7	1,41	1,47	1,74	1,41	1,14	1,34	1,77	1,37	1,77	رنك السويسري

4 94 / 4 4		14,3 73,3	£,Va	2 £,AY		طالعة ٨٧,	الليرة الإد
٤,٢١ ٤,١	A 2,07	14,3 73,3	4,40	2,557		-	31.00
			W. 120	9 - 4ri - 1	1		
1		ولصف	1. ) 493 6				
ادثی سعر	اعلى سعر			1994	1		I
(1444/1441)	(1944/1991)	r) A/E	A/0	1	1/1	٨/١٠	لعدن
*YA, Y .	£1£,A+	YAY, 1.	YAY, 4.	YAY,A.	TA0,Y.	TA0,7.	نمب
4.07	. V. OA	0.TV	0.5V	12.0	0.21	1 0.74	فضية

YY4,	Vo	\$04,40		TAL	144	77	//	17/4	7	W	مِلَاثِين
٢٦ بعد الظه	ن لنن الساء	اتھب في منوق	ىر التنبيت ا	t *							
		57 Sec. 23			إبالط	المعادر		1. 1. 1. 1.			
	×	بليم ٢ اشر	<u>a</u> ·	7		فوري)	۱ (تسلیم	991		السعر	/
A/2	A/0	1/1	A/Y	1/1.	1/2	1/0	1/1	AN	1/1.		المعدن
1707	172.0	1777,0	1351	177	175.	1771	17.V	1777	1717	ek()	حاس (ا
1771	1444	1714.0	144.	1771.0	1791	17.T.0	174V.0	1711	14.4	(12 w) :	الومنيو

ک (بولار) کل (بولار)	1-87	1.77	1-69	1.01	1.22,0	1.77,0	1107,0	1.77,0	1.45	1.77
			ali Sili	ة طاروة		* 4. (		، برور ام تسلید	المتاه المست	بتمير) ۱۹۹۸
الخاد			1444	1		اعلى م	ستوی ۹۳/			وی ۹۸/۹۳
الحام	٨/١٠	۸/٧	٨/٦	A/0	A/E	السعر	التاريغ	خ ال	سعر	التاريخ
بى	17,00	17,70	17,70	17,50	17,10	YY, A.	Y/1/3	. 97	4,4	11/1/17
ريج برنت	17,00	17,70	14,40	14,4.	17,70	TE,4.	11./17	1. 17/	14,	14/1/17
-	1 W A.	1 W 1/A	14 10	44	3 mm 5/A	WW 4 A	1775 78	-	1 2 2 2	A

12,00

P.VIAA

		عرف عملا	
4/7	A/V	العملة	اللبولة
£ 4	. 4.	ليرة	سورية
180,44	17.49	ريال	اليمن
YAOY,	YAOY .	بينار	ليبيا
1,1014	1,1014	العقار	توبس
0A,5+	PA,4.	ىينار	الجزائر
4,777	4,777	درهم	اللغرب
T-1,TT	1.1,77	لوقية	موريتانيا
147,70	147,10	ببنار	السنودان
144,44	144,44	فرنك	چيبوثي
Y77.	777.	شلتغ	الصومال
Y, YEAA	Y, YEAA	دولار	هونغ كونغ
£4,Y+	£4, V+	روبية	باكستان
£7,0.	£4,00	بيسو	الفيليين
1,4210	1,4510	نولار ا	ستغافورة
71,TY	71,77	دولار	تايوان
£1, Yo	£1, Vo	بات	تايلاند
,4474	,1474	ايكو	العملةالاوروبية
747,44	147,44	الراخما	اليونان
154,44	164,45	بيزيتا	اسبانيا
097,0-	047,00	-	الفرنك الافريقي
TMIT	71,AAT	نيرة-رسعي	نيجيريا
114	154.	ليون	سيراليون
097	1790	فريك	غابون
1, TOY.	1, TOY.	ىولار	استراليا
1,077.	1,077.	دولار	كندا
,Y0.Y	,Vo.Y	وحدة	حقوق السحب

14/1/1

11,50

•	1,977*	ادولار	اهدا	
	,Vo.Y	وحدة	حقوق السحب	، القالية مقدمة من بنك الكويت المشحد في لندن ليبور الدن، سنيات
_	,014.	جنيه	قبرص	مبركية اسعار عمرف العمالات الدرلية اسعار الفائدة الاوروبية اسعار
_				لأن العربية. أسعار الفائدة على العملات العربية والمعادن الشمينة
. 5	* قيمة العملة ذ			. أسعار صرف عملات متفرقة من بنك الخليج الدولي (لمُدن).
•				مار الْمَقْمُ مِنْ شَرِكَةً مِبْتِرِولِيومِ الكوتوميكسِ، (امْدِنْ)

تاريخ اخر تثبيت	عدد الاسهم المتداولة	عدد الأسهم المعروضة	سعر التثبيت لىل	سعر التثبيث \$	سعر التثبيت السابق \$	ئسم الشركة
131AA-Y	1494-	1117-5	TOATY	3+,0	10.0	سوليدير قُنَّة وأه - التثنيت الأول
144A-+A-Y	YAY.	YAV.	17724	11	11	سولينير فئة دبه - التثييت الأول
144A A-Y	Age.	10VTY1	10ATY	1 - 0	1+.0	سوليدير فئة واء - التثبيت الثاني
144A-+A-Y	10	1000	17759	11	- 11	عولسير فئة ب، -التثبيت الثاني
1994	TA-	Y-Y-	Y44.0	71.71	*17.AY	لبنك اللبناني للتجارة بدء
144A-+A-Y	7277	7577	27457	YA.YY	YA.TV	ىڭ غۇدة مچە
1464 - 4-V	¥5514	W. YVS	1.VAE	V.11	V.17	نگ سروت دھے

		30			1 0.	
144AA-V	1444-	1777-5	LOAST	3=.0	10	سوليدير فئة داء - التثبيت الأول
144A-1A-Y	YAY.	YAV.	17754	11	11	سولينير فئة دبه - التثبيت الأول
144AA-Y	ASP+	10VTY1	TOATY	10.0	1+.0	سولينير فئة وأء - التثنيت الثاني
1994A-Y	10	10	11754	11	- 11	سولينير فئة س، -التثبيت الثاني
199AA-T	YA-	V-Y-	741.0	71.71	41.AV	البنك اللبغاني للتجارة دج،
199A-+A-Y	7277	TETT	27427	YA.YY	YA. YV	بنائه عودة مجه
144AA-Y	75214	Y+ YV4 "	1-YAE	Y.11	V, 1Y	بنال بيروت مجه
1984-1-4-4	7744	\$-739	iefi		77	بنك بيبلوس
155A-+A-V	-	OLEYO	6770	-	7.70	شركة رسامني يوئس
1994-14-10	-	17.7	1514	-	97"	شركة الترامة اللينائية
14444-0	-	0	6777	-	1.07	شركة الإسعنت الإسم (إسمي)
1444	_	0	7204		1.77	شركة الإستنت الأنبض (احامله)
155A-+A-Y	_	12	170-	-	1,10	شركة اترئيت
1994	1	17	YAYY	1.47	1.41	يونيسيراميك (لحامله)
_	-	_	7504	-	1.37	يونيسيراميك (إسمي) (١)

## بنك الرياض "يفتتح قسماً حديداً للسيدات

التعامل على اسبهم ٢٦٧ شركية،

باداء مطور ومميز من سماته تلى ذلك افتتاح عدد من الأقسام إلى أن بلغت الآن ١٣ قسس دينك الرياض، أخيراً قسماً جديداً توفير الراحة وتيسير العمل وتأمين الخصوصية لعميلات بنك خاصاً بالسيدات في فرع البتك الرياض للحصول على هاجاتهن في شيارع السيتين في مدينة الرياض، وذلك توافيقياً مع كلها في كل وقت وكل مكان، ويشار إلى أن ببنك الرياض، سياساته وتحقيقاً لإهداف والرامية إلى تقديم كأفة الخدمات اول بنك وطني سعمودي يهمتم للصرفية للسيدات، ونشرها في بالمعاملات المصرفية للسيدات ويحدمتهن. وكان في مقدم البدوك مسعظم مسدن ومناطق الملكة في هذا المجال، إذ بادر إلى افتتاح أول قسيم للسيدات في مدينة ويسعى البتك دائماً إلى تقديم

التداول الخاص بمؤسسة النقد العربي السعودي. التُبر منذ اكثر من ١٧ عاماً. ثم

منتشرة في عدد من مدن الملكة الرئيسية، يقدم البنك من خلالها أفيضل الضحسات المصرفية للسيدات. وتتيح هذه الأقسام لعميلات النتك الإستشمار عن طريق حسابات الانخار والودائع وتجارة الأسهم بارشاد شاشات الاسهم المرتبطة مساشرة بنظام

- Jan.

......

- To 12

نسی ہے

are see

Pi Car

THE SAME SALE TO SHEET !

100 total 1000 toma ( ) 1000 ( )

48 '97 Spine

A 1 3 4 / 1 1 1

10年1年1月1日

لوقبة

يىدار قرتك شايد شايد

روبية

بولار بات

أبكو

سوب

بولار

مروشية

\$ \$ TF 41

YAY.

1000

ta..

T-744

10.14

47.4V#

15/0 1.00 Frd. \$2.00

Tw1 . 44

~ \sV

1,1017

**中人、利**。

4.359

7 1 mm

18-14

W.V.

77,80

YTEAN

\$4,50

17.0.

1.8115

#£ #V

11 Va

ARVE

FAF LA

544.A4

597.00

TI AAT

MEV.

24.4

Sev.

CTY.

Voiv

cię,

¥,4¥ +

Ato.

TARY

1 1819

\$A, \$ .

1.500

111 -

'AY

TYV YY

V.YELL

115

11.3.

I Vita

h.Va

A934

11.11

AA.

i.

244

31,

40.4

014.

نرح

م تبدأ بعد بدار

U+14 - 14 .:

2 2 8 2



#### البنك السعودي –الهولندي

 • في العرض الذي قدمه «البنك السعودي · الهولندي، وأعطى بموجبه كل مشتر لبطاقة Visa Travel Money والشيكات السياحية الصادرة عن المصرف فرصا عدة للربِّح الوفير ... جرى في ٣٠ حرّيران (يونيو) للأضي السحب الكبير الأول لاختيار اسماء الفائزين بالجوائز. وجاءت النتائج على النحو الآتي:

- الجائزة الأولى: تلفّريون سوني ٢٩ إنشاً، فاز بها السيد عاسف يوسف حافظ - الجائزة الثانية: بطاقتا ذهاب واياب على الدرجة السياحية إلى سويسرا، وفاز بهما كل من لويس ريشارد

هيوارد، ودأفيد ويليام برانلي. -- الجائزة الثالثة: بطاقتا ذهاب واياب على الدرجة السياحية إلى دبي، وفاز بهما كل من جيمس لينوود جير، ورسر عسو-دير. - الجائزة الرابعة: دعوتان لقضاء ليلتين في باريس في أحد فنادق الخطوط الفرنسية، قار بهما كلِّ من جياس ديلي وعلي صالح عابدي.

### التميمي لتعلن انتتاح سوقين في الرياض

 ♦ أعلن السيد طارق علي التميمي رئيس مجموعة شركات والتميمي، توقيع عقد لافتتاح سوقين جبيدتين في الرياض ضمن سلسلة أسواق التميمي المعروفة. وقال السيد التميمي إن لديه ثقة كبيرة في قطاع البيع بالتجزئة من خلال مجلات السويرماركت، وهو قطاع أخذ في النمو بشكل متزايد في السعودية. وتمثل السوقان الجبيدان المرحلة الأولى من برنامج طموح للتوسع في

### الفيصلية 'تضمن أجهزة H.P إلى القرن المقبل

 استطاعت أجهزة H.P أن تحصل على نصيب الأسيد من السبوق السيعبودية من خيلال ومتوسيد الفيصلية، للوسائل المتكاملة في السعوبية، إحدى شركات مجموعة الفيصلية وكيلة H.P استراتيجية الانتشار عبر شبكة كبيرة من الموزعين للإسهام في تقديم الخدمات

وأوضح بسام أبو بكر، مدير المبيعات، أن المؤسسة اعتمدت سياسة الانتشار عبر شبكة كبيرة من الوزعين في جميع أنجاء الملكة لضمان توافر منتجات H.P لمستخدمي

ويُيِّنُ أَبُو بِكُر أَنْ مِنْتَـجِنَاتُ #H استَـتَطَاعِتُ أَنْ تَجَـد لنفسها سوقاً متميزة وعملاء مهتمين بها من خلال ما تقدمه المؤسسة من دعم ومساندة لعملائها من تدريب وضمان شامل لمدة ثلاثة أعوامَ.

وأوضح السيد يسار الحقيل، مدير الشركة التطبيقية لخدمات الحاسب الآلي (حاسب) اكبر مؤزع H.P، ان ضمان ثلاث سنوات الذي تقدمه مؤسسة الفيصلية يعزز مكانتها لدى العميل، لأن جميع مشاكّله سيتم حلها من قبل الوكيل الذي استثمر الكثير ليقدم خدمة تتناسب مع مكانة الفيصلية، وبالتالي ستحل جميع الشاكل الفنية من قبل

### التوكيلات العالية للسيارات



● فازت شركة والتوكيلات الغالمية للسيارات، بجائزة السيف في فئة السيارات لعام ١٩٩٧ في المسابقة السنوية للإعلان الصحافي التي نظمتها الشركة السعودية للإبحاث

وأعّاد السيد أمين قادري رئيس «التوكيلات العالمية للسيارات، الفوز «لا لقيمة الإعلان الفنية، بل لطريقته المنشرة والبسيطة في أعطاء العميل الطول التي يبحث عنها». وقال: «إن الطريقة هذه للتعامل مع العميل لا تقتصر على مجال الاعلان فقط، بل تشمل جميع الخدمات التي تقدمها الشركة لعملائها وتدعم في الوقت ذاته تركيز جنرال موتورز على نيل رضا العميل.

## مركز برجمان ومهرجان مفاجآت صيف دبي ٩٨٠

 ♦ أعد «مركز برجمان» في دبي برنامجاً حافلاً من الفعاليات والأنشطة والسابقات الحية الثيرة لزواره من داخل دولة الإمارات وبول الخليج الأخرى خلال مهرجان مفاجأت صيف دبي ٩٨، الذي يتوقع أن يستقطب عشرات

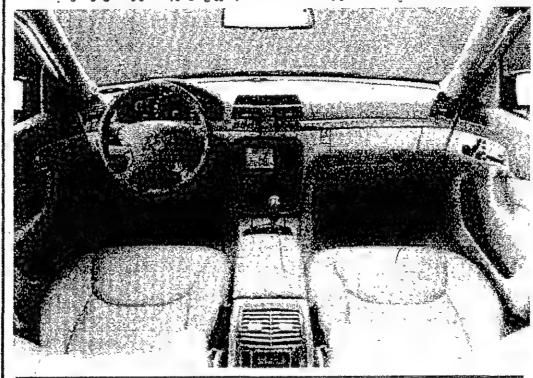


"اس کلاس

■ مع طرح فئة (اس) الجديدة التي ستحتفل بانطلاقتها الأولى في شَريف ١٩٩٨، تؤكد مرسيدس - بنزي اعرق مؤسسة في العالم لصناعة السيارات، دورها الريادي كصائع لسيارات الصالون من فئة القمة.

إن طراز القمة من مرسيدس يضع المعايير في النواحي التكنولوجية كافة، مما يعني توافر المزيد من السلامة والراحة والتوافق مع البيئة والمتعة في القيادة. وقال يورغن هوبرت، عيضو مجلس إدارة ددايمر – بنز شم، قطاع سيارات الركوب، عن الدور الرائد لطرازات القمة الجديدة في مجال التطور التكثولوجي: «مثل سابقتها، ستعطي سيارات الصالون الجديدة نبتضات دافعة كثيرة لتطور صناعة السيارات في المجالات كافة، وتعكس تقنية وتصميم الغنَّة (اسَّ) الخبرَّة والكفاءة الكبيرَّة لمؤسستنًّا. وهذا هو مفهومنا عن القمة في صناعة السيارات،

ومع الفئة (إس) الجديدة يدخل إلى خطوط الانتاج أكثر من ثلاثين ابتكاراً تقنياً منها انظمة مساعدة تنفرد ددايملر - بنزّ، بتقديمها كأول صانع للسيارات على مستوى العالم. وهي أنظمة تجعل القيادة أكثر راحةً وأكثر منعة. مثال على ذلك: جهارْ تمبومات للحفاظ على المسافات (بيسترونيك) يصافط على مسافة الامان مع السيارة الأمامية، ويضَّفُف بِنلكُ التَّعِب عن سَائِقٌ السبيَّارَّة. ونظام التَّحَكُّم الالكتَّروني بِلوحة القبيادة (كوماند) يحقق السهولة المطلقة في الثَّعْامل مع رآميو السُيارة والتليفُون والنَّظام الملاحي والتلفزيون، إضَّافَةٌ إلى الشَّاشَة المُركزية المطور حديثاً لركن القيادة التي تُتبِّح امكانية البرمجة المستقلة لبعض وظائف السيارة. وزوبت السيارة بمقعد مريح ومسند بيناميكي متغير الضبط يرفع من درجة الحرآرة المتوافرة للركآب



ويترقع القائمون على المركز أن تعزز هذه الفعاليات التي تقام على فشرة ٧٧ يوماً وتستهدف العائلات، وبالأخصُّ الأطفال، من مكانة المركز في نفوس رواده من مواطني دول الخليج مثل المملكة العربية السعودية والكويت وقطر، التي المنته بين أوساطها كاحد مراكز الجذب السياحي الرئيسية

وقال السيد عيسى أدم إبراهيم: مسيضفي هذا المهرجان على مركز برجمان حلة مترفة من الرح والترفيه التي سيستمتع بها الزوار كثيراً، ونحن على أتم الثقة من أنة سيتَحقق لمفَاجات صيف دبي ٩٨ نفس ما تحقق لمهرجان ببي للتسوق من نجاحات. وسنبنل كل ما في وسعنا لنكون شركاء في هذا النجاح».

واختار «مركز برجمان، عنوان «تلتهمون بعضها وتفوزون في بعضيها الآخر، شبعاراً لفعالياته في دورة المهرجان الاقتتاحية والمقامة تحت شعار «مفاجأة المأكولات العالية» في رحابه، ضمن فعاليات مفاجآت صيف دبي ٩٨ والذي تم تقسيمه إلى خمس دورات، تقام كل واحدة منها تحت شعار

### محل جديدا كارتييه عن الخُبر

 تم افتتاح المحل الثاني الخاص بمنتجات «كارتييه» في المملكة العربية السعوبية في مركز البندرية، ٢٨ شارع بيبسي (الخبر). ويتميز المحل بمطهر «كارتييه» الفريد مع الديكور الداخلي المشهور للمجموعة العالمية من المحلات الفاخرة للبيع بالتجزئة.

والآن يتاح للمعجبين بابتكارات مكارتييه، مكان إضافي أخر في المنطقة المصول على أروع الموهرات والساعات والعطور والبضائع الجلئية والاكسسسوارات الأخرى في



### ساعة اوليمبيان كرونو من موفادو ً

• تعتبر ساعة موفادو، التحقة الشهورة عالماً، إحدى أكبر النجادات في تاريخ الشركة البالغ ١١٧ عاماً. فهي تجمّع بين البساطة المستوحاة من المينا الخالي من الأرقام الذي قام بتصميمه ناثان جورج هورويت عام ١٩٤٧، وبين صناَّعة هذه الساعة التي بدائها «موفادو» منذ الستينات لتشكل انطلاقة لاقصى درجات التفوق في التصميم. ومن هذا التصميم الكلاسيكي ابتكرت «موفادي» تشكيلات عدة من الساعات التي تطور بشكل مستمر لمواكبة المتطلبات المتغيرة.

### كونكورد سارا توغا إس إل

● تتميز ساعة «ساراتوغا اس إلى التي قدمت في عام ١٩٩٦ بطابعها الرياضي وتصعيمها المتميز الذي يتاسب الاسلوب العملي للحياة العصرية، كما يلبي الحاجة إلى ساعة متعددة الاستعمالات تلائم اسلوب الحياة النشطة. الساعة من



الذهب الأبيض الصلب المطلي والمصقول وصعمت بمعايير بالغة الدقة في مجال تصميم وانتاج الساعات. وساعة السيدات من الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراطاً يكتمل جمالها وأناقتها بسوار فاخْر من النَّهب الأَبيَّض الصلب عيار ١٨ قيراطاً.

ويتوافر المينا بالفسيفساء الفريدة بلون وردي أو بلون عرق اللؤلؤ الازرق، ورصعت إطارات الساعة بقصوص الماس المتالقة. تعمل كل ساعة بحركة الكوارتز السويسرية الدقيقة، وتحروي على كريستال الزفير ومقاومة للماء حتى

### الصدارة للجامعة الأميركية في دبي

 للعام الثاني على التوالي تحتل الجامعة الأميركية -ببي مركز الصدارة على نطاق جامعات الشرق الأوسط قاطبة من خلال مشاركتها في المسابقة التي نظمتها الجمعية الدولية للإعلان - نيويورك وموضوعها «إعداد خطة ترويجية متكاملة باستخدام مختلف الوسائل الترويجية (عالمية ومحلية) لصالح شمركة يوزيل انترناشونال لمنتجها ميك بيب والتي أحدثت حملتها التراسلوبان مستجها مينا بين والتي اختات خمالته الاعلانية المشجورة وأين شاريك، صدى عالياً بين شركات الاعلان في العالم. وشارك في المسابقة ٩٠ فريقاً من ٣٣ دولة وحصل فريق الجامعة الأميركية في دبي الكون من كل من عالية علي خان وعرفات علي خان وديبا أسناني ولينة كيولاني وغسان خلاط على أعلى الدرجات على نطاق المنت على نطاق المنت على نطاق المنت واينه خيرتني وعسان حدط على اعلى الدرجات على نصو الشرق الأوسط، لتحتل الجامعة المركز الثاني هذا العام (الثالث في العام الماضي) في المسابقة الاقليمية التي شاركت فيها مدارس من الشرق الأوسط وافريقيا وشبه القارة الهندية. وجاءت الجامعة الأميركية في بيروت في

### جي دبليو -ماريوت

● استضاف فندق «جي دبليو ماريوت - دبي، ورابطة طهاة الإمارات بين ٢١ و٢٢ حزيران (يونيو) ١٩٩٨، أول مباراة في كيفية تحضير البيترا ضَمَن الفنادق. نتيجة المباراة لم تكن جوائز فقط، بل التصالف بين الرابطتين

الإماراتية والايطالية.



1994/11/0-1

المعرض السعودي للملابس والجلديات والهدايا ٩٨

الرياش - ٤٥٤١٤٤٨

ALHAN	· ·		
ALHAYAT 1	AL HAYAT TUESDAY 11, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12943	: بلتاء ۱۱ آب (اغسطس) ۱۹۹۸ للوللق ۱۸ ربیع الثانی ۱۲۱۱هـ/ العبد ۱۲۹۲۳	
DE PALL MAL COT DAY 935	الاردن الشيئة المالية	السعودية المقالة المعالمة المعالمة	ALHAYAT
Y RESOR POES 104 - 02 4 5 1	۲٫۵:     ۲/۱,۰:     ۲۲۱,0:     ۲۲۱,0:     ۲۲۰,0:     ۲۲۰,0:       ٠,٠:     1,10     1,10     1,10:     1,10:     1,10:	- ١٧٢ ١٧٢ ١٧٢ ١٧٢ - ١٧٢ - ١٧٢ - ١٧٢ - ١٧٢	TATS & ARAS STOCK MARKSTO By Sandia.
255	بِنْكَ الْقَامَرَةُ عَمَانَ ( ۲۰٫۱ ۱٫۱۵ ۱٫۱۵ ۲۰٫۱ ۲۰٫۱ ۲۰٫۱ ۲۰٫۱ ۱٫۱۵ ۲۰٫۱ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۰۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۱۰ ۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱۰ ۱٫۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱	ا بنك الجزيرة ( ۱۹۳ م	
AUSTRALIA	بنت الشرق الأوسط ۱٬۰۲ ۱٬۵۲ ۱٬۵۲ ۱٬۵۲ ۲٬۰۸ ۲٬۰۰ ۲٬۰۸ ۲٬۰۰ ۲٬۰۸ ۲٬۰۰ ۲٬۰۸ ۲٬۰۰ ۲٬۰۸ ۲٬۰۰ ۲٬۰۸ ۲٬۰۰ ۲٬۰۸ ۲٬۰۰ ۲٬۸۱ -	البنات الفرنسي ١٦١ م٢٤ ١٦١ ١٦١ ٠ البنات الدريطاني ١١٩ ٢٧٧ ٢٧٧ ٢ ٢ البنات العربي	بنك الإنكتيان الدولي ـ مصر ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ
085 -015 193 085 06 33 18	النت الأريني الكويتي -١٠٠ -١٠٠ م. ٥٩، ٩٥، ٩٥، -١٠٠ -١٠٠ م. من الأريني والتنسخ ١٠٠ م. ٩٥، ٩٥، ٩٥، ٩٥، ١٠٠ -١٠٠ م. من الأرين والتنسخ من الأربن والتنسخ من الأربن والتنسخ من الأربن الأربار ١٠٠٠ من الأربار ١٠٠١ الأربار	البك الإمريكي ٢٠٤٧ (٢٠٤٧ (٢٠٤٧ ) ٢٧٢ (٢ أ شركة الراجعي (١١٠٩٣٢ (١٤ ما ١٤٥ (١٤ه ) ١	البعد الوطني للتنفية 14.77 14.00 17.47 14.00 14
PT 32.55 0.45 1/8 4.5 1/8 4.5 1/8 4.5 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8 1/8	المنت الإسلامي الارمني . ٢٥٠ للمنا الإسلامي الارمني . ٢٥٠ للمنا الإسلامي الارمني	- 1AV 1AV 1AV 1A1 17.6-2 LLL 1AL 1AL 1AL 1AL 1AL 1AL 1AL 1AL 1AL	البنا الوطني الأمري ٢٨,١٥ ، ٢٨,١٠ ، ٢٨,١٠ ، ٢٨,١٠ ، ٢٦٠ المري الأمري الأمري الأمريكي : ٢٦٠ ، ٥٦،٥٠ ، ٢١٠ ، ٥٧،٥٠ ، ٢٢٠ ، ٥٧،٥٠ ، ٢٢٠ ، ٥٧،٥٠ ، ٢٢٠ ، ٢٠٠٠
ENDER 44 -00 10 14 10 15 10 17 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	الاردني للاستثنار (١٦٠ - ١٩٠١ - ١٩٠٠ - ١٩٠ - ١٩٠ - ١٩٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ -	المصافي العربية	سَلُكُ الْهُوَيُّنِينِ 14,74 14,74 14,74 14,75 14,00 ميلان 14,74 14,75 14,00 ميلان الميلان ا
PREFORD 10 02 03 04 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05 05	التامين الثامن الأرضية	التحضيم الوطنية         ١٠٠٠	الإشرام للمشروبات ١٠٠٠ م.١٠٠٠ م.١٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ مطاحن مصور الوسطى ١٤،٣٠ م.١٤،٣٠ م.٠٠ م.٠٠ دخاب القاهرة والجيزة ٢٠٠٠ م.٠٠ م.٠٠ دخاب القاهرة والجيزة ٢٠٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠ م.٠٠
BANK  FPORATEC  LES 107 107 107 107 107 107 107 107 107 107	الرائدة مغرضت الرائد ا	- الحسن	دخاندن وسط وعرب الثلثا ( ۱۳۰۰ - ۲۰٫۱ و ۲۲٫۹۰ (۲۰٫۱ - ۱۰٫۰۰ المسرية لوسيعة السما والعلوكون ( ۲۰۰۰ - ۲۲٫۰۰ (۲۲٫۰۰ ۲۲٫۰۰ - ۱۳٫۰۰ العامة النصوانع والتقرين ( ۷۰ و ۲۹٫۳۱ - ۱۰٫۰۰ (۲۹٫۳۱ - ۱۰٫۰۰ ۲۹٫۸۳ - ۱۰٫۰۰ (۲۹٫۳۱ - ۱۰٫۰۰ )
ANK	المنادق والسلحة	- هم اعاد المتعلق ( ۱٬۲۹۹ هـ ۱٬۳۹۹ هـ ۱ اع ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰	مطلحن مصن للعليا ٢٢٨٥ ( ٢٠,4 م ١٩.٥ م ١٩.٥ - ١٩.٥ عـ ١٩٠٠ النصر لتوقف المنتجات الزراعية ١٩.٥ م ١٩٠٠ ( ١٩٠٠ م ١٩٠٠ م ١٩٠٠ م ١٩٠٠ مصن للزيوت والصابون ٢٤٠٠ م ١٩٠٠ م
NEW YORK	الدولية للفنادق       المحلوط البحرية       المحلقلة الوطنية       المحلقلة الوطنية       ١٨٥٠       ١٨٥٠       ١٨٥٠       ١٨٥١       ١٨	- ۱۰۵ البخت - ۱۰۸ ۱۸۱ ۸۸ ۸۸ ۲۰۰ - ۱۸۹ ۲۰ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲	ن الزبوت للسنخلصة ومنتجاتها ١٩٥ ( ٢٨, ٣٨
SS 4 66 456 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	عائرة و الجبيك الجبيك ١٠٠١ -	الإسمين الارسية 17 ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع ع	عليز مصر المناعات الكياوية للصرية .كتا ١٩٠٠ (٢٢,٠٣ / ٢٢,٠٠ المرب المناعات الكياوية للصرية .كتا ١٩٠٠ (١٢,٠٠ المرب المناعات الكياويات ١٩٠٠ (١٩٠٠ م.٠٠ مصر لصناعة الكياويات ١٩٠٠ (١٩٠٠ م.٠٠ مصر لصناعة الكياويات ١٩٠٠ (١٩٠٠ م.٠٠ ماله ١٩٠٠ ١٩٠٠ (١٩٠٠ م.٠٠ المرب المناعة الكياويات ١٩٠١ (١٩٠٠ م.٠٠ ماله ١٩٠٠ م.٠٠ المرب المناعة الكياويات ١٩٠١ (١٩٠٠ م.٠٠ ماله المرب المناعة الكياويات ١٩٠١ (١٩٠٠ م.٠٠ ماله المناعة الكياويات ١٩٠١ (١٩٠٠ م.٠٠ ماله المناعة الكياويات ١٩٠١ (١٩٠٠ م.٠٠ ماله المناعة الكياويات الكياويات الكياويات الكياويات المناعة الكياويات المناعة الكياويات المناعة الكياويات المناعة الكياويات الكياويات المناعة الكياويات المناعة الكياويات المناعة الكياويات المناعة الكياويات المناعة الكياويات الكياو
ESS IN S.	التومودور ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ التومودور ۱۳۰۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ التومودور التومودور ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ ۱٫۱۰ التولية للتعليم ۱۸۸۰ ۱۰۰ ۱۰ ۱۰ ۱۱۰ التولية للتعليم ۱۸۸۰ ۱۰ ۱٫۱۰ ۱۸۸۰ ۱۸۸۰ ۱۸۸۰ ۱۸۸۰ ۱۸۸۰ ۱	استنت القصيم (۲.۹۸) فقا ۱۳۹ الآثا الآثان المنتوبية و الأثار الآثار الأثار المنت ينتع الآثار ال	العربية للأنوية ( ١٠٠ - ٢٧١ - ١٩.٩ ٢ ٦٢. ١٠٠ - ١٠٠ النيل للانوية ( ١٠٠ - ١٤.٠ - ١٤.٠ - ١٤.٠ - ١٤.٠ - ١٤.٠ - ١٤.٠ النيل للانوية للأنوية للانوية (١٥.٠ - ١٥.٠ - ١٥١.٠ - ١٥٠.٠ الاسكندرية للانوية ( ١٥٨.٧ - ١٥٠.٠ الاسكندرية للانوية ( ١٥٨.٧ - ١٥٠.٠ )
SCANARY TO SERVICE STATE	الرواه التعليم	۲     ۲۸۰     ۲۸۰     ۲۸۰     ۲۸۰     ۲۸۰       هاد مات تبوک     ۱۲۵     ۱۲۵     ۱۲۵     ۱۲۵     ۱۲۵     ۱۲۵       الخدمات الشادق     ۲۰۰     ۲۰۰     ۲۰۰     ۲۰۰     ۱	جمعيس للأدوية ٢,79 ع.50 ع.71 ع.71 ع.71 ع.71 ع.71 ع.71 ع.71 ع.71
RNAME AND 100 100 153 30 100 153 30 100 153 30 100 153 30 100 153 30 100 153 30	الصناعة النبغ والسجائل	المقارية ١٠٠ ١٢٢ ١٢٢ ١٠٠ المقارية المقارية ١٠٠ ١٣٢ ١٣٢ ١٣٠ المقارية ١٠٠ ١٣٠ ١٣٠ ١٣٠ ١٣٠ ١٠٠ المقال المجماعي ١٠٠ ١٠٤ ١٠٥ ١٠٥ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠	العربية والمتحدة للغزل والنسليح ١٠٠ ( ١٠٠ (٩,٠٥ (٩,٠٥ -٩,٠٠ -٩٠,٠ النسلجون المسرقيون (٩,٠١ (٧٤,٠٠ (١٠٠ -١٠٠٠ -١٠٠٠ النسرقيون المسرقيون (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ (١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠ ١
CENTREAL CRE 41-1 - JAS 606 CT CRE	الفوسفات - ۱٬۲۹ ۱٬۸۹ - ۱٬۸۹ - ۱٬۹۹ - ۱٬۹۰ - ۱٬	السيارات ع: ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۲ ۲۰ ۱۸ ۲۲ ۲۳ ۱۸ ۱۸ ۱۸ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳	العالمة الصناعة المورق راكتا الله المراك ال
ON 4"53 C4 55.9 51 TL 5"88 6.03 51.9 2 1 NTE 41.3 -1.5 51.4 24 H 65 1.5 51.4 24	النباغة ١٠٠، ١٠٠، ١٠٠، ١٠٠، ١٠٠، ١٠٠، ١٠٠، المناعات الصوفية ١٠٠، ١٠٠، ١٠٠، ١٠٠، ١٠٠، ١٠	- السير 1- ١٠٥	الاسكتارية للحديد والصلب 4 المرابع العديد المرابع الم
S 54.5 44.19 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	الأجواخ الارتنية اللاجواخ الارتنية الاجواخ الارتنية اللاجواخ الارتنية الاجواخ الارتنية اللاجواخ الارتنية اللاجواخ الارتنية الاجواخ الارتنية الارتنية اللاجواخ اللاجو	ميرة ميرة العربيرية بيده ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠	الكابلات الكيربائية المصرية ( ٥٨٠ - ٥٩٠ ( ١٦٠, ٦٠ ( ٦٠, ١٠ - ١٠,٠٠ الكوربائية المصرية ( ١٦٠, ١٠٠٠ ( ١٩٠,٠٠ ( ١٩٠,٠٠ ( ١٩٠,٠٠ ( ١٩٠٠) ( ١٩٠٠٠ ( ١٩٠٠) ( ١٩٠٠٠ ( ١٩٠٠) ( ١٩٠٠٠ ( ١٩٠٠) ( ١٩٠) ( ١٩٠
100   100	الألبان الأربنية ١,١٠ - الألبان الأربنية ١,١٠ - الربنية ٢,٠٣ - الربنية الاربنية ٢,٠٣ -	الصادرات - ۲۰ ۱۵ ۲۵ ۲۷ ۲۷ -۷ -۷ التعمير التعم	القادرة للإسكان والتعمير (٢٠, ٣٥ ) ١٠,٨٣ (١٠,٨٣ ) ١١,٤٠ (١٠,٤٠ ) ١٠,٠٠ القادرة للإسكان والتعمير (١١,٤٠ ) ١٠,٨٣ (١٠,٨٣ ) ١٠,٠٠ (١٠,٠٠ ) التعمير والاستشارات الهندسية (١٠,٠٠ ) ١٠,٠٠ (١٠,٠٠ ) ١٠,٠٠ (١٠,٠٠ ) الشعس للإسكان والتعمير (١٢٥ ) ١٠,١٠ (١٠,٠٠ )
70 m 6.7 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	نعدینکو - ۱٬۳۷ ۱٬۳۷ ۱٬۳۷ شرکهٔ رافیا فلمیناعیق ۱٬۳۰ ۱٬۳۰ ۱٬۰۰۰ ۱٬۰۰۰ ۱٬۰۰۰ ۱٬۰۰۰ ۱٬۰۰۰	الكورياء كهرباء الوسطى (١٠٧٠ ع) ع (ع (ع) (ع) (ع (ع) (ع) (ع الأكورياء كهرباء الوسطى (١٠٧٠ ع) (ع) (ع) (ع) (ع) (ع) (ع) (ع) (ع) (ع)	مدينة نصر للإسكان والتعمير ١٥٠.٥٠ (١٥٣,٠١ ١٥٤,٣٩ ١٥٤,٣٩ ١٥٢,٦٢ ٢٠٨.٦٢ ٢٠٩,٣٠ مصر الجديدة للإسكان والتعمير ١٨٠٠ (١٨٠٠ (٢٠٩,٧٥ (٢٠٩,٧٥ (٢٠,٠٠٠ ٢٠٠)
\$6.74 U.S. 00.00 T 144 So	الِاَوَمَنْدِوم /ارَقِلُ -صَدِّ، ٢ ٢٠,١ ١,٧٨ ١,٧٨ ٢٠,١ ٢٠,١ اللواشي والنواجن -١٠,١٠ ٢٤٠ ٢٤٠ ٢٤٠ ٢٤٠ -١٠,١	كهرباء الشرقية   مه   مه   مه   مه   مه   مه   مه   م	· القومية الخسمنت
LCOMMEN. 54 % 6.75 35  A SEC 10 878 19  A RENTS Down 10 4.10 5.75  PALME SC 2.3 4.61 5.75	نصنم فورق     ۱۸،۰ - المرب       المستب     ۲۶،۰ -	١ القصيم الزراعية     ١١ ١٨ ١٨ ١٨ ١٨ ١٠٠       ١ حائل الزراعية     ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١	اسمنت بورتلاند حلوان ۱۸٬۰۰۰ (۵۱٬۰۰۰ م۰۲٬۰۰۰ م۰۲٬۰۰۰ (۵۱٬۰۰۰ ۲۲٬۰۰۰ اسمنت العلمرية ۱۸٬۰۰۰ (۲۲٬۰۰۰ م۰۲٬۰۰۰ م۰۲٬۰۰۰ اسمنت طرق المصرية ۱۸٬۰۰۰ (۸٬۰۰۰ ۱۰۲٬۰۰۰ ۱۸٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰ ۱۲٬۰۰ ۱۲٬۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰۰۰ ۱۲٬۰ ۱۲٬
ETOM CESPA 14 20 3  WHEALTHE 25 42 30  SHECIAL A 425 - 2 43 20  SHECKLOST SHECKLO	المتروكيماويات         ١٠٠٠	الإسماك الإسماك الأسماك الأسرقية الزراعية - ١٩ ١٩ ١٩ ١٩ - ١٩ ١٩ - ١٩ ١٩ - ١٩ - ١	الاسكندرية لاسدنت بورتلاند مه د.٠٠ مه مه مه مه ١,٩٦ مه ١,٩٦ مه ١,٩٦ مه ١,٩٦ مه ١,٩٦ مه ١,٩٦ مه ١,٩٠ مه النوبلرية للهندسة فزراعية مه
TES FINE DEA AS 0 0.7 E E E E E E E E E E E E E E E E E E E	「性の性がは 社社を は	بيشة الزراعية الماد الزراعية	حفر الزيات للمبيدات والكيماويات     ۲۱۱     ۷۲,۳۰     ۷۲,۳۰     –3       : أبو تبير للأسمنة والصناعات الكيماوية     31.3     04,40     34.9     34.9
WALT) 1934 F 47 42 MOCALS 97 76 66 22 ELDE NEWROL 65 42 47 6 ERGY 55 14 45 5	الرُبُوتِ النَبَاتِيَةِ ١٠,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١ الرَبُوتِ النَبَاتِيةِ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١ ١٠,٠٠ ١ ١٠,٠٠ ١ ١٠,٠٠ ١ ١ ١٠,٠٠ ١ ١ ١ ١	الكويت المتعادة المراجع المراجع المراجع المراجع	عمان المنابع ا
REPAR SYST 41 C C C C C C C C C C C C C C C C C C	الرئي لصناعة الأبسية ١٠١٠ م. ١	البنوك البنك الوطني ١٠٠٠٠٠ (١٠ ٤٩ ٥٤٤ ٥٠٤ ٠ البنوك البنك الوطني ١٠٠٠٠٠ (١٠٠ ١٠٠ ١٤٠ ١٤٠ ١٤	المحلفظة العدائية للأوراق المثانية للأوراق المثانية للأوراق المثانية القابضة     المحلفظة العدائية القابضة       المحلفظة العدائية القابضة
LE COMPANIES TO 19 5 5 6 6 6 19 5 6 6 6 19 5 6 6 6 19 5 6 6 6 19 5 6 6 6 19 5 6 6 6 19 5 6 6 6 19 5 6 6 6 19 5 6 6 6 19 5 6 6 6 19 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	البحرين البحرين	البت للتجاري ٢٤٠ ٢٤٠ ٢٤٠ ٢٤٠ ٠٢٠ ٢٤٠ ٠٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢ ١١٠ ١٢ ١١٠ ١١٠ ١١٠ ١١٠	المحفقة الإصلية للاوراق المالية
KAGONED TO THE THE TENTH OF THE	البنوك بنك البحرين الوطنى ٢٠٤٠، ١,٠٠٠ د.٠٠ بنك البحرين والكويت ٢٨٥، ١,٠٠٠ -٢٠٠،	البنك العقاري (٢٠٠ - ٢٦	عنان للاستثمارات والتعويل 4,۸۱۰ - العنانية للتندية والاستثمار ١٩,٨١٠ - العنانية للتندية والاستثمار ١٩,٥١٠ ١٩٠٠ العنانية للتندية والاستثمار ١٩٠٠ العنانية للتندية والاستثمار ١٩٠٠ العنانية للتندية والاستثمار ١٩٠٠ العنانية للتندية والاستثمار
MAC NAME OF THE PARTY OF THE PA	البنك الأهلي التجاري         75.0         333.0         -70.0           بنك البحرين الإسلامي         777.0         777.0         777.0           البنك البحريني السعودي         770.0         770.0         770.0	استثمار الكويت الإستثمارية (٢٠٠٠٠٠ هـ/٢ (٢٨ مر٢ ٥٠٠ ٠٠٠ -١٠ التسهيلات التجارية (٢٠٠٠٠٠ م٠٠ م٠٠ م٠٠ -١٠ -١٠ الإستثمارات للقدة (٢٠٠٠٠٠ ٦٧ ١٧١ ١٢٠ م٠٠ -١٠	بنك عملن والكويت والبحرين     -     -     7,77°     -     -     7,17°     -
MOTORS TO THE TOTAL PROPERTY OF THE PROPERTY O	استثمان تقوسسة العربية المصرفية (\$) م.٠، ٩,٨٠ م.٠، ينك الخليج المتحد ١٦٧، م٠٠، ١٠٠٠ بنك العبدين العولي ١٨٥، ١٨٠، ١٨٠، ١٨٠، ١٨٠، ١٠٠،	الإستثمارات الوطنية مدرية (١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠١ ١٠٠ ١٠٠ -٢ مشارهم الكومت (١٠٠٠،١٠٠ ١٦١ ١٢٠ ١٢١ ١٦١ ١٦١ ١٦٠ -٢ الإطلية لإستثمار (١٠٠٠،١٠٠ ١٦٢ ١٤٢ ١٦٢ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠ ١٢٠	الخليجية لخيمات الاستثمار ١٠.٨٣٠ ( ١٠.٠٠ ( ١٠.٠٠ ( ١٠٠ ( ١٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠٠ ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠) ( ١٠٠
PACKARD No. 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	بنك تفستكورب (\$)     ٧٥,3     ٠٠,٠٠       بنك البحرين والشرق الأوسط     ٨٣٢,٠٠     ٤٠٠,٠       شركة البحرين للشمهيلات التجارية     ٢٩٦,٠     ٢٩٢,٠	السلحل للتنمية ١٤٦ /١٤٦ /١٤٦ /١٤٦ /١٤٦ /١٤٦ /١٤٥ - السلحل للتنمية مستحربولي	العمانية للتحدة للتأمين ٠٥,٨٠٠ ٠٠,٥٠٠ - المعانية للتأمين ٢,٩٣٠ - ٢,٩٣٠ -
MACH 2017 1 10 1	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع ، , ٥٠٠ ، , ٥٠٠ ، , ٥٠٠ الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع ، , ١٠٠ ، ١, ٢٠ ، ١, ٢٠ ، ١, ٢٠ مصرف فيصل الإسلامي (\$)	الاستثمارات المستعبل	القامن الإهلية
A EMPOSON	القاصين         شوكة البحرين للتلمين         ده. ده. ده. ده. د.	المركز لللتي ١٣٠ ١٣٠ ١٣٠ ١٣٠ ١٢٠ . ١٢٠ ١٢٠ . ١٢٠ . ١٢٠ . ١٢٠ . ١٢٠ . ١٢٠ . ١٢٠ . ١٢٠ . ١٣	الفاز الوطنية     ١٠٠٠     ١٠٠٠     ١٠٠٠     ١٠٠٠       معقط للفازات الصناعية     -     -     ٢,٧٠٠     -     -       الوطنية المناجية     -     -     ٢,٧٠٠     -     -
DMARTIN CORP 422 423 423 423 423 423 423 423 423 423	الشركة العربية الدولية للتامين     ١٩٠٠ ع٩٠٠ ع٩٠٠ م٠٠٠       شركة لتحاد الخليج للتامين     ١١٢٠ ١١٢٠ ١١٢٠ ١١٢٠	الإهلية للتامين ـ ـ ـ	صناعة قرطاسية الكوسيونر 7,٨٠٠
ETTPROCOCES  MILITARIAN  MILIT	الخدمات شركة البحرين لتصليح السفن والهناسة ،٥٠٠، ٥٠٠، م. ،٥٠٠، شركة البحرين للسياما مركة المحرين للسياما مركة المحرين للسياما المركة المحرين المسالم المركة		ریسوت للاستنت (۲٫۳٤۰ ۲٫۳۵۰ ۲٫۳۵۰ ۲٫۳۵۰ ۲٫۳۵۰ ۲٫۳۵۰ ۱۳٫۰۰۰ وساعة الكاملات العمانية الكاملات ا
MS. (25 ) (27 ) (28 ) (27 ) (2	الشركة العامة للتجارة وصناعة الإغلية     ۲۰۳۰، ۲۰۳۰	الصائحية للعقارية	اسمنت عمان ۲٫۸۰۰ ۲٫۸۰۰ ۲٫۲۰۰ ۲۰۰۰
LYNCH CO ST THE SE ST THE	شركة المحرين لمواقف السيارات 101، 101، 101، 101، 101، الصناعة شركة المحرين لمطلحن الدقيق 171، 171، 171، 171،	اجدال ۲۰۲	الكورباء الوطنية العدانية الدواجن - ١,٩٨٠ ١,٩٨٠ ١,٩٨٠ ١,٩٨٠ - المزراع الدواجن - ١,٩٨٠ ١,٦٠٠ المدانية العدانية (١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٦٠٠ ١,٠٠٠ المدانية (١,٠٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠٠ ١,٠٠ ١
101	شركة ملون للدولجن ١٧٢٠، ١٠٠٠. اللغادق شركة فنادق البحرين ١٨٢٠، ١٠١٠، ١٠٠٠،	مستاعة الإنتيب المعتبد	المتحدة بلطاقة الرابطة المتحدة المتحدة المتحدة المتحدة المتحدة المتحددة ال
	بلوكة البحرين للسياحة ١٦٦، ١٣٦، ١٣١،	اصلاح السفن ٠٠٠.٠٠٠ ١٩٤ ١٩١ ١٩١ -٦ الخيمات للمحرية ٠٠٠.٠٠٨ ١٩٠ ماء ٥٠٤ ١٠٤ -م	جَدُ مِدَقَطُ الْاِسْطُ الِعِلَانِي الْعِلَانِي ( ۲۰۰ ) ۲۰۰ ( ۲۰
BANK 21 01 41 C	الشركة البحرينية للترفيه العائلي ١٠٠٠ ٢٠٠٠ -١٠٠٢	استنت به رخلاند ا	the state of the s
DRP STATEFORM	الامارات بين الدين الامارات الانبول المارات الانبول المارات ال	الشعبية للميناعات الورقية	
BANK  TORP  CIA UPPORT  CIA UPPORT  A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	الامارات بنك ابو طبي الوطني ١٠٠٠ ١٠٠٠	الشعبية للمعناعات الورقية	التنابية لخدمات التمويل 1,970 1,970 1,970 1,970 1,970
BANK  TORP	الامارات بنك ابو طبي الوطني	الشعبية للمساعات الورقية	التنابية لخديات التدويل
BANK TORP TORP TORP TORP TORP TORP TORP TORP	الامارات بنك ابو طبي الوطني١	الشعبة المساعات الورقية	التنابية لخديات التنويل
CORPORED SAME AND	الامارات بنك ابو طبي الوطني١١١١١١١	Hinsus Hamilator Refer	التنابية اختبات التنويل
RN 85 M 100 FM 1 TO STEP 1	الامارات بنك ابو طبي الوطني	الشعبة المساعات الورقية	التنادية لقدول التنويل التنويل التنويل التنادية التنويل التنادية التنويل التنادية التنويل التناديل ال
CORP STATE S	الامارات الدول بنك ابو طبي الوطني	الشعبة المساعات الورقية	السنادية المتعدول المتعدد المتعدول المتعدول المتعدد المتعدول المتعدد المتعدول المتعدد المتعدول المتعدد
CORP	الامارات النبوك بنك ابو علي الوطني البنوك بنك ابو علي الوطني البنوك النبوك بنك ابو علي الوطني النبوك المناوع المناوع النبوك المناوع المناوع النبوك المناوع النبوك المناوع النبوك المناوع النبوك المناوع المناوع النبوك المناوع المناو	الشعبة المساعات الورقية	التنادية لتنديل التنويل التنويل

Å mæ.

HALITHESDAY IL ALG

. . 4.8

\* %.

+ 30

# ##

g 65 Tad Digit d sacret

7.4x

有り

₹.49

\* . A#

+ 44

7.7%

1.45

\$, **\$** 

4,4%

机建筑等

- 1744

\* . 1 E F

٠ الم

1.279

专。病力

· 1874

2,49

: **??**\*a.

\* ¥44

. . .

27,5

美国电影

r (88+

- 'Lodge

AY5. \*

2.448

\* **.** \$5#

4.79.7

\* , 27 \*

= ,"24#

- VV

\* 28.45

\* . \* 1 4

\* . TV .

\* , \#£

- 517

\* . ¥\$

\* . \* A.F.

\* . The

\* - 5 - #

- 174

. . .

54...

3 . . . 11.

i ţe

114.

77

\*4

TA.

¥\* . .

\*\*

-F

13.

7,1

\*1

1774

44

....

\*\*

TY.

WHI.

4.177

. \* % \*

111

-

0.355

. 74.

1 34

1 376.5

1,414

. . 50 .

-4-

1,75%

1.146

. 07:

4.850

100

- 7.5

1.150

1.35%

1,105

11,00

1.386

· WELL

1.4

10.21

\* . . .

110

٠١٨-

-:

20

٥.,

co.

01

1-

ATE

17.7.

ME J

4 5 "

. :=

RHB CAPITAL

ROTHMANS OF PALL MAL

9.55 6.3 35

	مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية											
1114	/1190	٨/٥	٨/٦	۸,۸	۸/۱۰	المؤشر	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ					
لىنى مستوى	اعلى مستوى			]		3-3-						
18778,88	YY111,A•	10997,17	10477,77	10479,17	19777,£7	نيكاي داو	ليابان					
TV4£, £ .	9777,47	A027,YY	10YY, 7A	A04A, . Y	A098,17	داو جونزه	يويورك					
T712 + , T+	3174	0777,00	0042,1.	٠٤,٠٨٢٥	*F, YA90	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا					
7271,1.	7371,27	0777,0)	0017,71	9941,47	04,7730	داکس (۲۰ سهما)	لمانيا					
1477,18	ETAA, EA	74Y1,1.	T974,09	\$+\$1,^^	7979, £0	کاك (٤٠)	رنسا					
Y1 - £ , £ -	01777,179	1974,01	£4.9,AT	11,17	£A££,£0	س بی ای	بويسرا					
Y+14,£1	11777,77	Y£33, £7	YY01,77	Y+\A, £\	٧٠٣٤,٦٢	هانغ سنغ	ونغ كونغ					
1-71,77	Y297,V1	1.07,17	1.70,44	1.44,44	ālles.	س تی ای	بنغافورة					
1417,70	7441,81	Y11. , Y.	Y1.Y, £-	Y044	Y04Y, £ .	المؤشر العام	ستراليا					

(\*) نيويورك ظهرا.

اسم الشركة	السعر	السعر السابق (الغرق)	اعلى سعر (سنة)	ابنی سعر (سنة)	
					Г

سم سرت		سابق مابق ارق)	سعر الس سنة) (الا	سعر	TARM TATE TELEV			
UNITED KINGDOM								
BBEY NATIONAL	1114	-48	1320	795	THOM			
EGIS GROUP	104.5	0.75	112	59 75	TIGRO			
RTOURS	403 <u>.5</u>	0	541	345	TOMK			
LIANCE & LEICESTER	845	-23	964	603.5	UNIGA			
LLIANCE UNICHEM	582.5	-7	602.5	260	UNILE			
LIED DOMECQ	573.5	-12.5	634	457_5	UNITE			
MYESCAP	569	-21	743	357.5	UNITE			
YGLIAN WATER	860	0	956	766.5	UNITE			
GOS DEAD - TAO BY	633	0	696.5	399.5	UTD.N			
UO WIGGINS APL	166	-3	254	146	VODA			
DA GROUP	191	-2	21875	142.5	WAST			
SD.BRIT.FOODS	555	-7.5	664.5	470	WESSE			
SD.BRIT.PORTS	337_5	3.5	<b>3</b> 87 <b>.5</b>	262	WHITE			
IS EUROPE	272	7.5	292.5	131.5	WILL			
MA.	663	-14	731.5	45 l	WOLS			
NK OF SCOTLAND	652	-2	793	409	WOOL			
RCLAYS	1667	7	1949	1382.5	WPP G			
lss .	996	-12	1175	755.1 <del>6</del>	YORK:			
AT INDS.	638	-22	721	500	ZENEC			
SA GROUP	438.5	1.5	535	346	1			
3	384	2.5	39f.25	251.67				
LLITON	132	-6.5	249.5	121.5				
UE CIRCLE INDS.	331	-9	448.5	293.75	1			
OC GROUP	740	-14	1170	740				
DOYCOTE INTL.	955	2.5	1282.5	815.68	ACCO			
OOTS	1001	-25	1070	784.5	AGF-A			
OWTHORPE	413.5	-2	603.5	348.5	AIR LI			
ris .	321	-12	440	297	ALCA?			
UT.AEROSPACE	468	13	545	359.37	ALSTO			
UT PETROLEUM	773	-24.5	968.5	746	ATOS			
UTSKY BCAST.	421.75	-0.5	512	342	AXA-U			
UTANNIC ASR.	1283.5	-1.5	1356.5	819.5	BIC			
UTISH AIRWAYS	557	-34	703	499.5	BNP			
UTISH ENERGY	578.5	-5.5	606	253	BOUY			
ITISH LAND	558	20.5	803	495	CANAI			
TISH STEEL	122	-0.5	190.25	121.75	CAP G			
TISH TELECOM.	819	-21	902	379.5	CARRE			

BLI BOI BOI BOI BRI BRI 578 259.23 343.5 1330 856 716.5 993 459 614 221.5 585 116.25 1280 925 2245 1244 3327.5 689 783 3170 426.5 7780 601 1298 614.5 1122.5 5 BIP 305.5 146.5 BTR 160 274 1050 734 566 852 360 614 167.5 BUNZL BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS 217.5 950 465 210 561.5 351.5 251.5 159 410 81 722.5 433.5 650 732.5 371.5 3 9.5 CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES CAPITA GROUP CARADON 197.5 493.5 94 1124 786.5 1925 967.5 2812.5 CARLTON COMMS. CENTRICA CGU CLOSE BROTHERS CMG COBHAM 590 682.5 175.5 449 2655 335 692 485 523 417 1148 475 930 465 498.5 162 477.5 291.25 670 · 1675 · 238.5 1677.5 301.5 535.16 485 472.5 394 799.5 430 254 464 193 153 465 267 907 COMPASS GROUP COMPLITACIENTER COOKSON GROUP COURTAULDS 3 0 -65 DAILY MAIL'A' DEBENHAMS DIAGEO DIAGEO B' SHARES DEXONS GP. FLECTROCOMP. EMAP EMI GROUP ENERGIS ENTERPRISE OF 501 227 641 405 1599 FIRST GROUP -0.5 0 -18 0 4 372 1390 265 GALLAHER GROUP GENERAL CABLE GENERAL ELEC. 558 925 1983 1208 538 295 911 474,34 977 537,5 362 574 1180 790 315 207 624.5 225 663 384 587.5 142.5 710 363.5 710 363.5 710 363.5 710 363.5 710 363.5 710 448.5 661.5 710 464.5 661.5 710 883.5 710 883.5 710 883.5 863.5 863.5 863.5 863.5 863.5 863.5 863.5 863.5 863.5 863.5 8 797 1775 940 435.5 222.5 GKN GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP.

12.5 -26 0

-18 -2.5 20 -6 -8.5

20.5 -11.5 -1.25 -26 4 -29 -75 -4.75 -37.5 -6.5 25 -0.5

-7 -3.75

-2 45 15 -25 16.5

-40 -2 12 -17 -23 6.5 -24 -8 -70 -35 -1 -15 -5 -10 -19 -8 -28 -20 -1 -100

284.25 1930 664.5 664.28 248.5 3696 538.5 1222 1117.5 450 694 835 202 236 668.5 523 489.36

561 1998,66 1740

-10.5 -0.5 -5 -47 1.5 -16.5

170 1432.5 332 178.5 782 482 247.5 480 445 130.5

161.43
463
320.5
354.54
535
206
725
761.5
2157.5
94
660
651.31
593.5
201.5
757.5
280
811.5
507
212.5
501
97
212.5
511.97
226.5
670
760
412.5
422
1066.67
893 33
619
412.5
415.5
427
1066.67
893 33
619
412.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5
415.5

430 138.5 **65**0

726 310 708 384 356.5 883 168 1349 1274 993.5 329.5 HANSON HAYS HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMP.CHIM.INDS. 721 516.5 196 637.5 418.5 474 275 843.5 671.5 212.5 699 527.5 763 1960 227 1695 496.5 495 212.5 IMPERIAL TOBACCO GP. JARVIS IOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE CMSAL LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MIRROR GP.

OT PORTLAND EST

GUARDIAN RYLEX.

GT.UNVL.STORES

HALIFAX

HAMMERSON

MENYS MORGAN CRUCTBLE 2718 332 248.5 1152 1063.5 431 539 455 141.5 167.5 519.5 428 402.25 MORRISON(WM)SPMRTS. NAT.WSTMLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINI PRUDENTIAL CORP

RACAL ELECTRONIC RAJLTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE
ROYAL & SUN ALLIN.
RYLBK.OF SCTL. SAFEWAY SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCHRODERS NV. SCHRODERS NV.
SCOT.& NEWCASTLE
SCOT HYDRO-ELEC.
SCOTTISH POWER
SECURICOR
SELECT APPT HDG.
SEMA GROUP
SEROGEOUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR STERE SLOUGH ESTATES 306.5 159 485 666 732.5 SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS. 429 546.5 337.5 1212 106.5 637 SOMERFIELD. SOUTHERN ELEC.

ST. JAMES'S PLACE CA

STAGECOACH HDG.

STAKIS STD,CHARTERED

STOREHOUSE 293.5 641.5 133.5 580 208.5 1.5 1 -10 2.5 0.5 SUN LIFE & PROVINCIA 202 1176,03 IO MES WATER -15.45 -1.5 0.5 0.5 121 170 136.5 389.5 285 523.5 427.12 430.5 195.28 678.5 669.5 304.5 176 453.5 695 326.6 340 287.5 243 1717 TLE HOTELS -1 1.75 -1 -2.5 0 3 -6 ATE EVER (LK) ED ASSURANCE GRO ED BISCUITS ED UTILITIES 1 5 0 2.5 -7 -7.25 NEWS & MEDLA AFONE GP. TE MANJINTL SEX WATER BREAD SELEY -10 -3-5 LWICH GROUP KSHIRE WATER 370 546.5 2242 -3 11.5 -22

FRANCE

1772 389.9 1080,89 1411 205 1640 830 510 573 1234 1377 978 4074 506 1095 -59 4-42 -60 2-20 -16 -16 -17 -30 -1-5 -12 -22 -33 -1-12 -30 -1-5 -1-2 -1-ASR.GL.DE FRN. LIQUIDE ATEL ALSTHOM TOM UAP YGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUICHARD-P CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM 575 3350 970 670 1838 890 1375 2680 12.85 720 430 15.25 720 15.25 720 15.25 720 15.23 3508 657 291.94 1280 683 336 457.5 12.85 683 336 457.5 12.85 720 15.23 CGIP CHRISTIAN DIOR COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE **ELF AQUITAINE** ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL L'OREAL LAFARGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE LVMH MICHELIN MOULINEX NAVIGATION MIXTE 0 -7 -2.8 0 -45 -29 -9 PARIBAS (EX-BQ.PARIB PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS -37 -5.8 -7 3 -7.5 -65 -19 -11 -12.8 3810 393 705.5 183 346.9 4799 1186 752 523 1800 146.8 361.25 140 222.8 2517 781 479 300 238 978.12 700 643.83 64.1 145.9 567 617 145.9 569 150 75.4 354.4 648 RENAULT 313 571 146 303.8 4400 1001 670 383.7 REXEL RHODIA RHONE POULENC'A' SAINT GOBAIN SANOFI SCHNEIDER -1 -19 -42 -62 0.85 0.2 -18 SCOR 398 1381 1215 977 89.05 24.3 1014 905 937 229 620 305 76 435 1580 1497 1297 139 27.95 1133 1059 1006 257.8 800 323 124.5 SITA SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TF1 (TV.FSE.1) TOTAL UAP (CIE.) -0.85 USINOR -9 -18 -10.2 VALEO 672 1425 519 VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R

GE	RM	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON	229.5	-8	328.5	210.5
ALLIANZ	594.5	-16.5	679	370.81
ALLIANZ LEBENS.	1280	-8	1774.29	979.83
ALTANA	122.2	-6.8 7	155.9 263	114
AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN	263 225	-5	280	141.8
BANKGESELLSCHAFT BER	34	-0.25	51.9	34
BASF	75.05	-0.95	93.4	54.9
BAYER	75.2	-0.95	96	57.1
BAYER, HYPBK.	116.5	-2.3 -3	137.95 184	66 91.48
BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	<i>155</i> 111	-1.5	126	71.4
BERLINER KRAFT&LICHT	70.5	-1.4	91.75	37,75
BHF-BANK	84.5	0.3	86.7	45.2
BHW HOLDING	29.6	0	34	28.8
BMW	1568 61.1	-40 -1.85	1980 75.5	904.48 56.5
COMMERZBANK CONTINENTAL	56.8	-0.5	62.45	38.8
DAIMLER-BENZ	179	-1	201.84	107.67
DEGUSSA	111	1	120.2	75
DEPFA-BANK	152.2	-4.8	157	92.6
DEUTSCHE BANK .	132.2	4.2	162-2 55.4	104.5 29.9
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	46 97.8	-1 -24	113.6	65.1
ENERGIE BADEN WUERT.	72	0	79.2	50
ERGO VERSICHERUNG	315	-7	380	153.5
FORD-WERKE	8-40	0	920	780
FPB HOLDING	312	0	330 161.3	303 99.5
FRESEN MEDICAL CARE FREKRUPP-HOESCH KRU	110.5 296	7_4	400	296
GEHE	104	-0.2	114.6	87.5
HEIDELB.DRUCKMASCHIN	134.5	-5	168	95.8
HEIDELB ZEMENT	144	-2.5	179	123
HENKEL PREF.	139 160.5	-2 -5.2	159.5 182.9	79.5 85
HEW HEW	50.1	0	52.5	44
HOCHTIEF	77.2	0.05	93	60 6
HOECHST	75.1	-2.7	96.25	58.8
ISAR-AMPERWERKE	750 840	0 25	821 986	545 530
KARSTADT . KINOWELT MEDIEN NM	840 295	-3	392	160
LAHMEYER	90.5	-3.8	101.9	65.5
LEIFHEIT	60.7	-0.8	68	50.6
LINDE	1139	-3 1.3	1398 55.3	990 29.3
LUFTHANSA MAN	46.2 618	10	773	475.5
MANNESMANN	175.5	-5.6	206	71.8
METALLGESELLSCHAFT	36.3	-0.8	43.1	30.85
METRO	102.1	-2.2 -37.5	121.5 668	63.65 50.5
MOBILCOM NM MUNCH RUCK REGD.	627 825	-29	965.4E	473.82
NECKARWERKE STUTTGAR		0	615	410
NESTLE DEUTSCHLAND	476	0	545	462.5
PORSCHE PREF.	4755	-15	5650 769	2330 447
PREUSSAG RWE	648 88.5	-16 -1.4	110.5	73
RWE PREF.	61.5	-1.5	85 B	60
RWE-DEA	480	-19	S15	421
SAP	1051	1	1219 1315	398 413
SAP PREF SCHERING	1142 178.3	-3 -0.5	226.9	152
SGL CARBON	201	0	280	189 1
SIEMENS	120.6	-1.65	138.6	99.5
SKW TROSTBERG	59	-1,25	72.5	54
SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER	1090 965	0 0	1630 1159	1080 820
THYSSEN	903 385	-11	491	350
VEBA	103.6	-0.6	131,4	88.65
		-		

515 1275 2140 153.5 106.2 70.8 2595 635 1374.5 515 749.5 -3 0 -7.1 -2.8 -0.46 0 1150 88.34 67.86 27.45 1645 VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG WUERTT.VERS.BET.

321.5 349 1203.73

**SWITZERLAND** AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B' ABB AG R ADECCO B' ALUSUISSE R ARES-SERONO B BALOISE R BARRY CALLEBAUT BK VISION B' LIMITE CTBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B' EMS-CHEMIE B' GEORG FISCHER R GOTTHARD BANK 'B'
HELVETIA PATRIA R
HOLDERBANK 'B'
HOLDERBANK R

JULIUS BAER B KUONI REISEN R NESTLE R NOVARTES 'B' NOVARTES R OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B'
PHARMA VISION B' (L
PIRELLI INTL. 'R'
RICHEMONT B 'A'
RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING 'B ROCHE HOLDING GSH. SAIRGROUP R SAURER AGARBON R SCHINDLER R SIG R STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA SWISS LIFE B 3780 1068 247.75 588 452 2402 1060 SWISS RE R THE SWATCH GROUP B' THE SWATCH GROUP R UBS R VALORA R

**JAPAN** 

ZURICH ALLIED R

8000 12363.57 10100 1750 5520 1450 762 1910 910 2100 660 1050 ACOM ADVANTEST 20 -310 -490 -13 -220 -11 -15 -14 -17 0 -3 -9 -45 -5 40 -10 5180 6620 6700 1200 2190 1000 440 1010 405 1600 480 399 1225 270 1220 2780 2490 2620 AIFUL AISIN SEIKI AIWA
AJINOMOTO
ALL NIPPON AIRWAYS
ALPS ELECTRIC ASAHI BANK 480 1793 508 732 518 1225 270 1680 5710 ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS 596 2350 550 2100 5830 3540 3770 BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON



Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

PRIVATE

BANKING

MITSUBISHI MOTORS 301
MITSUBISHI TST.& BKG 900
MITSUI & COMPANY 808
MITSUI CHEMICALS 386
MITSUI FUDOSAN 1006
MITSUI MAR.&FIRE INS 666
MITSUI MHICAE SIVELT. 622
MITSUI TST.BANKING 221
MURATA MANUFACTURING 4870
MYCAL 943 731
1900
1990
457
1650
776
646
727
755
600
1630
1313
335
139992.93
12600
14280
209
356
2560
14280
209
356
2560
14280
209
356
25900
1908
557
2910
2090
1908
559
698
1800
697 301 900 651 175 965 555 462 165 3300 760 550 1190 988 626 7700 93 324 795 324 795 316000 1420 327 385 14603 327 385 1950 1720 MYCAL NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY, 953 402 565 11909 791 10190 11450 516 955 14100 125 744 130000 1660 398 571 250 41750 436 488 2290 2050 134 1575 560 1200000 -3 -4 -10 -4 0 190 -1010 -26 -6 0 NEC NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MAR.INS NICHIEL NIDEC NIKKO SECURITIES NIKON NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS, NIPPON STEEL
NIPPON TELLNETWORK
NIPPON YUSEN KK
NISSAN MOTOR NISSAN MOTOR
NISSIN FOOD PRDS,
NITTO DENIKO
NIKK
NOMURA SECURITIES
NPN FIRE & MARINE IN 95 1280 359 920000 NPN.TELG. & TEL. -10000 539 570000 537 410 593 1583 2060 3460 1782 5470 10050 NTT DATA OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. OR PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL OMRON OMRON ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEIBU RAILWAY SEKISLI CHEMICAL SEKISLI HOUSE SEVEN-ELEVEN LAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO SHIMIZZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILUA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII TOK TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.

TOKYO GAS TONEN
TOFFAN PRINTING
TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION
TOTO -20 80 -40 -10000 -43 -36 -30 -12 -5 -10 3460 5220 2180 510000 1622 UNICHARM WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRESMARLINS.

TOKAL BANK

TOKIO MARÆFIRE INS.

3930 5620 2520 540000 1819 2190 3250 1800 1750 767

HONG KONG AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA 3.52 7.55 5.45 30.9 11.4 3.45 3.52 7.55 5 29.9 11.05 3.38 4.9 9.4 10.15 29.25 5.85 36.7 7.5 11.85 20.35 7.5 11.85 29.75 17.4 3.93 4.1 10.45 13.7 24.8 22 3.57 8.1 16.75 6.2 3.32 13.32 CATHAY PACTEIC -0.05 CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHHOLDINGS -0.1 -0.2 -0.05 -0 CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD 9.4 10.2 32.3 5.85 38.1 3.38 21.3 7.85 12.95 21.95 HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NATIMUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL.HOLDIN 8.8 4.1 10.45 SHANGHAI INDUSTRIAL SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' 20.25 24.95 23 3.7 13.15 TSIM SHA TSUI PROPS. 16.75 6.35 3.32 14.1 TV.BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. 18.95 20

SINGAPORE ASIA PACIFIC BREWS.

2.98 3.88 18.3 18.3 6.25 4.14 6.25 2.36 3.02 1.58 4.8 2.81 6.15 5.85 2.05 2.05 2.05 2.11 4.5

CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE 46 11.7 DBS LAND 4.52 9.16 9.85 40 9.5 6.2 5.15 4.36 3.32 9.4 7.45 20 3.48 3 DEV.BANK OF SING. DEVITANK UP SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
JURONG SHIPYARD
KEPPEL CORPORATION
KEPPEL FELS KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE INCLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HIDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK

### **MALAYSIA**

BERJAYA SPORTS TOTO 3.78
CARLSBERG BREWERY MA 9.5
GENTING 76
GOLDEN HOPE PLTN. 2.54
EIGHLANDS & LOWLANDS 2.93
KUALA LUMPUR KEPONG 4.9
KUMPULAN GUTHRIE 2.39
LEISURE MANAGEMENT 19.3
MAGNIUM COMPORATION 0.92 11.9 14.5 14 4.94 4.7 9.95 3.72 22 3.44 12 6.9 21.4 9.81 10.3 2.69 3.78 9.5 7.25 2.54 2.62 4.9 1.7 16 0.92 2.97 4.02 16.6 2.97 0 -0.04 -0.02 -0.18 -1.4 -0.18 -0.2 MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL SHIPPI NESTLE (MALAYSIA) ORIENTAL HOLDINGS PETRONAS GAS 6 0.92

-0.24 0 -2.2 -0.04 -0.11 -0.25 -0.03 -0.02 TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL AUSTRALIA 6.85 20.96 9.9 34.55 13.48 19.8 5.14 6.19 4.05 3.44 2.66 34.5 22.04 11.4 10.02 17.92 10.15 4.44 7.85 3.18 10.11 4.68 7.6 -0.15 0.16 -0.16 -0.45 0.28 -0.11 -0.01 -0.1 -0.01 0.3 -0.22 0.23 0.23 0.23 0.13 -0.05 0.03 -0.05 0.03 -0.05 0.00 0.0 8,93 23 11,88 35,15 17,5 6.18 18.51 9.08 24.5 12.66 14.7 5.97 4.05 2.42 26.94 18.75 1.95 5.81 4.76 16.05 7.95 2.53 4.81 2.73 4.33 7.73 4.05 AMCOR AMP AUS & NZ BANKING GRO BRAMBLES INDS.
BROKEN HILL PTY.
CAWLBR.OF AUS.
COCA-COLA AMATIL
COLES MYER 20,55 11,01 7,95 5,9 3,84 3,01 38,15 21,35 4,03 13,21 11,81 72,3 10,75 4,7 8,62 3,46 11,38 7,47 13,35 13,35 13,35 13,35 13,35 13,35 FOSTERS BREWING GP. GENERAL PRITST. LEND LEASE CORP. NAT\_AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP, NEWS CORP, PREF,ORD, RIO TINTO ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION
WESTFIELD FIDG.
WESTFIELD TRUST
WESTFAC BANK
WMC WOODSIDE PTI. WOOLWORTHS **NEW YORK** 29.13 33.763 33.57 44.81 34.99 37.12 31.19 439.56 39.56 45.13 44.63 38.49 44.50 44.15 44.50 44.15 44.50 44.15 44.55 44.55 44.55 44.56 44.57 22.66 36.19 46.19 36.19 46.19 36.19 46.19 36.19 46.19 36.19 46.19 36.19 46.19 36.19 46.19 36.19 46.19 36.19 46.19 36.19 46.19 36.19 36.19 46.19 36.1

45.06 64.88 47.13 51.5 117.88 75.38 ABBOTT LABS.
AIRTOUCH COMMUNICATI
ALLIED SIGNAL,
ALLSTATE CORP. -0.06 -0.88 0.25 1.19 101 66.31 51.5 94 111.88 46.81 AMER EXPRESS -0.06 0.19 AMER GENERAL AMER, HOME PRDS. AMER, INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL 54.31 101.96 136.13 51.94 76.31 49.19 89.25 53.13 68 86.69 64.88 60.06 67.94 64.88 60.06 67.94 72.19 80.90 60 60 69.06 -1.75 6.5 -0.25 -0.23 -0.23 -0.23 -0.23 -0.23 -0.23 -0.24 -0.23 -0.24 -0.23 -0 AMERITECH AMGEN AMOCO (US) 78 125.81 106.75 60.11 42.06 60.94 36.19 41.38 \$8.69 60.63 74.25 103.19 180.88 61.75 87,94 41,13 96,94 223 34,25 48.75 39.13 61.13 101.75 -0.25 -0.69 -0.19 0 0.81 1,19 -0.56 0.06 -0.25 0.44 0.56 5.13 0.75 -1.56 1.25 0.13 44.94 52.63 117.56 42.37 101.5 42.75 62.56 88.19 50.25 52.44 57.13 57.94 83.31 FANNIE MAE -1.06 -0.25 -0.94 -0.56 -1.35 -0.75 -1.44 -0.69 1.19 0.81 -0.69 -0.75 -1 -0.5 -1.06 0.69 -0.31 -0.63 0.44 -0.31 -0.63 0.44 -0.31 -0.5 -0.31 -0.5 -0.31 -0.63 68.31 65.88 97.5 41.94 65.69 90 60.75 51.38 74.69 66.75 96.69 259.69 76 62.56 FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINL CP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GENELEC. GENRE GENERAL MOTORS 62 37.5 59.44 81.63 GIE **HBO** HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL.

58 43.5 919 254.88 61.94 26.518 91.94 25.38 41.94 25.3 48.69 52.44 71.81 100.5 133.38 58.03 43.13 58.94 84.25 72.19 117 45.13 102.25 64 70.63 ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON RELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LEVEL 3 COMMS.
LILLY ELI
LOCKHEED MARTIN CORP LOWE'S COS. LUCENT TECHNOLOGIES
MARSH & MCLENNAN
MAY DEPT.STORES
MBNA CORP. 1 -0.31 -0.69 -0.44 1.06 64.5 32.38 61.13 63.5 42.31 55.44 64.19 123.80 35 74.13 69.56 69.81 107.94 117.94 117.94 117.94 117.94 117.94 118.13 117.94 118.13 117.94 118.13 117.94 118.13 117.94 118.13 117.94 118.13 117.94 118.13 11 MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK 2 -0.06 1.63 0.06 0.44 -1 0.88 1.94 1.63 2.56 1.44 0.13 -0.5 -2.44 0.13 -0.38 -0.31 -2 -1.63 MERCK
MERRILL LYNCH
MGST.DN.WITTER & CO
MICROSOFT 90.19 85.13 105.88 78.25 64.88 55.63 123.5 53.94 64 75.5 34.19 25.13 57.25 37.5 103.5 46.06 MINNESOTA MNG. & MNPG MONSANTO MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA NATIONSBANK NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. 23.77 18.05 52.98 52.19 53.19 53.19 54.23 54.25 PENNEY JC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPPOHN MILLE MORRIS
MINEY-BOWES
MINEY-BOWES
MICHEN & GAMBLE
OWEST COMMASINIL
RAYTHEON B'
SAFEWAY
SARA LEE CORP. 43 53.19 49.38 78.81 39.63 55 44.13 SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHEING-PLOUGH
SCHLIMBERGER
SEARS ROEBUCK
SECURITY FIRST NETWO
SOUTHERN
SPRINT
SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS

-0.25 -0.13 -0.06 -0.13 -1.06 -0.06 -0.106 -0.25 -0.33 -0.03 49 39.06 93 58.31 46.75 26.06 68.25 26.06 68.25 76.59 90.31 45.76 50.69 60.31 45.06 60.31 45.00 45.00 60.31 45.00 TELE COMMUNICATIONS TELECOM NEW LIBERTY TEXACO
TEXAS INSTS.
TIME WARNER
TRAVELERS CP. TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST NEW
VIACOM B'
WACHOVIA CORP.
WAL MART STORES
WALGREEN
WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL, WASTE MAN. DEAD - ME WELLS FARGO 0 2.94 0.75 -0.44 1.69 WILLIAMS COS. WORLDCOM INC.GA. XEROX

والمعتقد، وبعض هذه الشروخ يعود

الى اسداب ثقافية تاريخية جغرافية

كتلك التي تغصل بين اليهود الشرقيين

(السنف أربيم) والضربيين (الاشكينار)

وبعضها يفصل بين المتدينيين المتزمتين

والمحافظين، والإصلاحيين والعلمانيين.

وهناك فشة الليبراليين الثي لا تكرس

وقَّتَا ولا تبدل جُهداً في سبيل فكرة

العنقد الديني او مقاومته، وكفئة

اصغر ولكنَّ اكثر نشاطاً تسخر من

ممارسات المتدينين وتقاومها خصوصاً

في مسحساولات المتسرمستين فسرض

مقاهيهمهم وممارساتهم العلنية على

الأخرين. هذه الصراعات الداخلية هي

التي تجعل المجسمع اليهودي، الذي يبدو متحداً في ساعة تعرضه للخطر، هو مجتمع مشقق يتكون من معسكرات

تتصارع في منا بينها على اسور

مختلفة. ولو صاولنا تحديد مواقع

التحمعات نُجِدُ بأن منطقتي حيفًا وتل

ابيب هي اهم مواقع العلمانيين في

هذه الطبقة، باعتبارها الطبقة الأقرب

والأكشر تأثيرا بعملية صنع القرأر

السياسي وتأثيرا فيها، فقنت هويتها

في معظم الدول السنامية تماماً كما

تَفْقَد حالنًا الطَّبقَة العاملة هويتها في

النول الاعظم والاقوى تكنولوجيا

واقتصابياً. وحين تنفقد الطبقة

الوسطى هويتها يتعرض المجتمع

«الحديث» أو للساعي الى التحديث الى الارتباك والفوضى، الطبقة الوسطى

هي بوصلة اي مجتمع، واذا غلبت لو

صَبِّعَاتُ أو تُرَمِّلُت، عَاد هذا العبِه ~

عبه توجيه المجتمع - ليقع على عاتق

صانع السياسة والقرار، وسيكون عبناً

تقيلاً وبخاصة في غَيّابِ الْمُؤسسات

العَصِرِية التي لم تقم بعد، أو قامت

شكلاً وتُجمئت أحالاً، وفي غَياب

المؤسسات التقليدية التي القرطت أو

صُعَفَت يُحِت صُبغُط «العولَة» أو القمع

أو «تأمِيم» المجتمع، ثم خُصحُصتًا

منّ ناحية خامسة واخيرة، تعيش

عَمَلَيَةٌ صَنْعٌ القرار والسَّيَاسَةُ مَرَحَلَةً ارْدَانَتَ فَيِهَا اهْمَيَةَ الْمُسَاتَ الدوليَة

على حساب الدول، بمعنى أشر أصبح

على الدول الصغيرة او التوسطة، أو

حتى الكبرى مثل روسيا، أن تتعلم

وبسرعة للواعد التعامل مع المؤسسات

الدولية التى تضغط محتمية بالدولة

الأعظم أو بمجموعة الدول الأغنى، وأن

تتعلم في الوقت نفسه التعامل مع

الدولة الأعظم المتخفية احيانا وراء

مؤسسات بولية. هذه المؤسسات

ليست جديدة على النظام السولي.

وقد اهشتم علم العلاقات النولية بدور

وسيباسات هذه المنظمات

والمؤسسسات الدولية، ووضع القانون

الدولي قواعد واعرافاً تحكم العلاقات بين الدول كوحدات مستقلة ذات

سُيادة ويين هُذه المؤسسات كوحدات

متعددة الْأَطَراف في النقلام الدولي. لكنُ

الجديد في الموضوع ان بعض القواعد تغير، وجناء التغيير على حساب

استقلالية الدول وسيائتها، وللصلحة

الدولة الإعظم المهيمنة وحدها، أو مع

دول غنية أخرى. وجناء كذلك يصقق

اهدافأ مضاعفة للتولة الإعظم المهيمنة

ليس فقط من واقع وضعها المتمير

و المتفوق عسكريا أو اقتصابها ولكنْ

أيضا من واقع استخدامها والشرعية

الْدوليسةَ، الشَّي كسانت تُسساويٌ فَي

التبعيريف متفهوم والشيرعي

**ع ما زلنا نناقش قراراً بعقد القمة** الغريبة لأعريد أن تصدر، ولا يبيو أنه سيصدر قريباً. وقد تجاوز المتناقشون **مرحلة الت**حاور بالأيديولوجية، ليس لأنهم اكتشفوا أن الايديولوجية عار أو ملهاة. ولكن لأنهم الركوا أن قرنين من محاولة النهوض، منهما قرن من الصنمود مند محاولات دول غربية والصهيونية العالمية فرض الهيمنة وتهويد فلسطين يوشكان على الانتهاء ولم تنهض دولة عربية واحسدة إلى الحد الذي يبرهن بالأستثناء على أنّ العبجز عُنَّ النَّهُوْضِ ليس لصيَّقاأ بخصال العرب ولآهو نتيجة مؤامرة

يدرك العقلاء أن يوميات السياسة وليس الأيديولوجية او الايديولوجيات لسَّائدةَ هَي الْعَلَقَابِةَ، وَعَنْدُ هَذه اليوميات يوجد التفسير. واليوميات في عالمنا العربي لا تصنعها مؤسسات ولاً افكار ولا خُطط وإنما افسراد. ور استان قائمة، بل زانت وانتشرت فالمؤسسات قائمة، بل زانت وانتشرت الى حدد لم تعد تعرف عنده الصدود القاصلة بين مؤسسة وأخرى، والى حد اختلط عنده واحتار فهمنا لأدوارها ومنهامتها وتوافع وطروف نشناتها. أكثرها بنشأ السبآب غير مفهومة او لضغوط غير معروفة، وفي أحيان غير داخلية. والأفكار تعميقت ونضيجت وانسعت الرؤى عند الذين يكتبون واكثر عند الذين يتحدثون عبر الفضاء إلى مشساهدين ومستمعين. بمعنى أُخُّر اتسعتُّ الرِّقعة العربية التي تسلمح بتداول الأفكار. ولا يقلل مز شان وأهمية آتساع هذه الرقعة ان معيظم افكار الفضيائيات منا زال يتعلق بشؤون الغيس، أي بشؤون مُبْقِينَةً، العرب أو دالأشتقاء، العرب. والقليل او النائر منهسسا يناقش بموضوعية شؤون بلد الإرسال. ولذلك لم يصنع انتشار الأفكار ونضوجها نستجياً متكاصلاً. دائماً توجد تغرق ودائماً يشتعس الانستان العربي أنه منصروم من المعلومية الصنصيتمية والتقيقة، ودائماً يَبِنل جهداً لا يبنله مشاهد أخر في ركن آخر من العالم في صحاولة لتخمين الحقيقة وراء النبأ والتصريح، وفي محاولة يثبت لنفسه مَنْ خَلَالُهُمْ أَنَّهُ لَّيْسَ غَبِياً كَمَا تَظُنْ أَو تتصرف غالبية الأجهزة الاعلامية

أمنا الخطط فهي ايضنا متوافرة.

فغي انصاء العالم العربي نشات طبقة بيروقراطية اشتغلت بالعمل الكانيمي، أجبأدت فذون وضع الخطط انتشرت مراكز البحثوث، خصوصاً تلك التي اختارت أضافة وصف الاستراتيجي الى عنوانها ونوعية نشاطها، ولكنَّ كأي بيروقراطية أخرى صارت هذه الفئة الأكاديمية تتغذى على ما تقدمه ولا يقرأه للسؤولون. واستمرت الفجوة متسعة بين من يقرأ الكتب والدوريات ومن يقرأ الوثائق والمكاتبات والكتابات الرسيمية، الأول يعتقد أن الثاني في حاجة الى تنمية قدراته على التحليل وتوسيع مداركه المنهجية، والثاني يعشقد أن الأول لا يحلل بموضوعية وقندرته منصدودة لانه أم يطلع على الكعلومسات العسرية التي اطلع عليسهسا البيروقراطي السنياسي، ما لا يعرفه البيروقراطي السياسي وقد لا يعرفه

البيروقراطي الإكاديمي، هو أن الخطط

التي يضبعونها لا تتسفل في مبعظم

الأحيان الى صنائع السساسة والقرار

الذي يقرر مثلا موقف بلاده من عقد قمة

أو عَدْمُ عَقْدَهَا، فَالْبِيرِوْقَرَاطِي يِعْمَلُ فِي

الأجنبية، ورآسياً مع بقية المؤسسات

يحدث في الواقع هو أن أموراً بعينها

تسمح بمناقشتها عبر مؤسسات،

أقسراد، أصا للؤسسسات الإكباديمية

خصومسا الاستراتيجية، فَجُرُر

قبل ان يتلقاها الرجل الغرد الذيّ يصنع

السيباسية او القرار، وغيباب هذه

المؤسسات أو عجيزها يحيرم صبائع

القسرار من هذا الدور المهم المُلقى على

عاتق المؤسسات. فالرسائل الخارجية

تكون دائماً محملة باثقال هائلة من

الإساءات والاغسراءات والتسهيديدات

والضعوط ولاتختك الرسائل

المتبادلة بين الدول الصغرى والرسائل

الموجسهة من الدول الكبيري التي الدول

الصغرى اختلافات كبيرة. فقد تحمل

رسالة من مسؤول في دولة صغرى الى

مستؤول اخر في بولة صغرى اخرى

تهديدات لا تقل خطورة عن رسالة من

مسؤول في مؤسسة في دولة كبرى،

كالضَّارَجِيَّة مَشَلا أو مؤسَّسة بولية

كصندوق النقد الدولي، إلى مسؤول في

منؤسسة، وواجب المؤسسسات أنَّ تتواصل افقياً مع مثيلاتها في الدول المتشصيصية في داخَل الدولةِ. لكن ما واموراً اخرى هي من اختصاص قرد أو وهشا يكمن الخطر الذي أردنا أن ننبه اليه ونحنر في بداية المقال. إن المؤسسات البيروقراطية - على رغم كل تعقيداتها ومشكلاتها - تقوم بدور والمسقاة، للرسائل المتبايلة بين الدول

الحاكمة نفسها، وفي حالات كثيرة، لم

الرَّسَائِلُ مِنْ أَتُقَالُهِمَا وَتَصَغَّمُ فَعَي الغالب سيصدر القرار السياسي في قال انفسطال أو حسوف أو غيضت، وكلهنا احاسيس طبيعية وإنسانية لكنها خطيرة. ومن اجل التخفيف من آثارها على صنع القرار السياسي، اخترعت المؤسسات، وقد تكون الرسائل إعلامية، وقد تكون استخباراتية، وقد تأتي عن طريق ملتوية أو غير مباشرة، وقد يحتصل المضبون متكررأ في صورة متعددة فتتاكد لدى صانع القرأر جديته

من ناصية ثانية لم يعد الغرو وموسيقى البِوب وشطائر ماكدونالد -قبصبور التكم ذاتهناء وداخل النخب

يسود بعض عواصم العالم النامي سُعُورَ مُـــُــُزَايِدُ لَدَى أَفْرَادٍ فِي الصَكِمِ، وبالتنصديد على قسمة المكم أنهم مُهْددونَ بِالْأَقْتَلاعِ، وَيِزْدَادَ ٱلْأَمْرِ خُطُورِةُ إذا أخذنا في الاعتبار عوامل أخرى عبر ألرمسائل الرسمية للباشرة وغير المياشرة التي تصل الى شخص الفرد الحاكم او الأفراد في الحكم، تشكل كل هذه العوامل البيشة السياسية -الإجتماعية - الثقافية التي تضغط بدورها على عملية صنع السياسة والقرار في دول العالم العربي، وتتصدر هذه الحيرمة، أو هذه البيئة، عوامل حُمسِة، عَلَى الْأَقُل، فَمَنْ مُآحِيةَ تَضْغَط تكنولوجيبا الاتصبال والمعلوميات بكل قسسوة على عمسلية منتع القرار، إذ ابت الى اتساع الفجوة بين مجتمع تَهُفَستَحَ أَبُوابُ وَنُوافَدُ فَعَيْنَهُ كُمَّا لُمَّ تفتح أو تنفتح في كل تاريخه، ومع ذلك تظل عملية صنع القرآر السبياسي أسيرة نظام محكم الانفلاق متجاهلة كل هُذُه الإنفَـتـاحـات وكـأنهـا غـيـر موجودة، ما يجعل القرآر الصادر غير مناسب للواقع، أو يجعله قصيس فَإِنَّهُ يؤثرُ بِشَدَّةً فَي عمليةً صنَّعَ القرارُ

والاصفاد ونوو القربى من الشباب المتاثرين بالثقافة الوافية أو الغاربة

> واهميته وبالتالى يزداد اقتناعه بخطورة عدم الاستحابة.

تعدمن الأسسرار، يضسغط الإبناء بولة صيغيري وإذا لم تخيفف هذه

الثقافي قضية يبحثها اكاليعيون ومثقفون باعتباره خياراً يمكن صده نَهَائِياً. فَالْثَقَافَةَ الوَافَدَةَ – وَأَقَصِد الثقاقة بمعناها الواسع ابتداء بجوهر الثقافة مثل القيم والعقائد وانتهاء متوافه الثقافة مثل مشروبات الكولا لا تنتظر إننا أو ترخيصا ولا تعرف حدودا سياسية ولأتابه بحملات اعلامسة متناثرة تشن لقاومتها وصيدهاً، لكن الصيدام لا يتبوقف عند شاشات التلفزيون وصفحات الجرائد وخطب الوعظ واحساديث الندوات والمؤتمرات. فالصدام استد الى داخل

وميكروبات لم يكشفوا كنهها، أو حوادث في الطريق لم يعرفوا

على الأجداد والأباء صبائعي القبرأر والسياسة لاتخاذ قرارات وسياسات أكثر السجامة مع جوانب الثقافة العالِّية الجُّنيدة، بمَّا فَيَّهَا جوانبها مَن تُلْحِيةَ ثَالِثَةً، نَحَنْ كَافِرَادُ أَصِيحَ اكثرناً يعاني من اعراضٌ لم يتعرضٌ لها السابقون، نحن تعيش مستقيا مغروضا على حاضرنا وضاغطأ بكل

قسوة على ماضينا. وقد لا يكون هذا للقبال المجال المناسب لطرح هذا الموضوع بالتغصيل المناسب ولكن يعنينا منه أثاره المباشرة على عملية صنع القرار السياسي. فقد عرفت أن مسؤُّولين كَبَّارا منْ واشِّنطن، باعتبارُها العاصمة الاميركية، وكذلك باعتبارها مقر صندوق النقد، ومن باريس ومن جاكرتا وكوالالبور، ومن كمبالا وموسكو، حملوا رسائل الى رجال حكم عرب وغير عرب معظم ما فيها من تحليلات وتوقيعيات يستند الى ان التطورات للالية والافتصادية والسياسية التي تحدّث هذه الايام على مستوى الكون هي خطوط مشروع هندسة مستقبلية بدأ تنفيذه، ولا يخفي ان رجـــال الحكم في بعض الدول لتُحدثون عندما يجتمعون عن السقوط في ميوسكو والأنهسيار في اسسيا والإنخفاض في اسعار النفط واستمرار حصار العراق وايران وليبيا والسكوت عن اردياد التطرف في أسرائيل كحلقات منستبهة - أي غير منتناقضة ولا متنافرة - في سلسلة واحدة وليس في مخطط أو مؤامرة كما يزعم البعض. وهو تحليل يثير قلقاً اكبر، وبالتالي

من مُآحية رابعة: لن يكون العربُ، دولاً وحكاماً، اكثر إبراكاً ومعرفة بالتطورات الحسائثة في الخسريطة ألسيأسية داخل مجتمعاتهم من دول وحكام أسيا وبالنسبة لمجتمعاتهم ولذلك لن يكونوا اقل قلقاً وارقاً. في كلُّ الجتمعات يحيط الغصوض بكل التطورات والتغيرات فالغموض بلف التستسولات الحسابثة داخل طوائف المجتمع وفي ما بينها، ويغرضُ عشّرات الاسئلة المتعلقة بطبيعة التطورات في النظام الطبقي، خصوصاً داخل الطبقة الوسطى التي تتسحّمل مبعظم عبء العولمة الثقافية والاقتصادية. وتتحمل في الوقت نفسه مسؤولية ترشيد هذه العُولُة في اطارها المُحلَّى والاقليمي.

\* كاتب مصري.

الامبراطورية.

يمكن السيطرة عليه. ولكنني جنتٍ من بلاد على النقيضٍ من ذلك

## دهشة غربية ودهشة شرقية

التنبؤ بحالة الجو قديم ومعروف، وإن كان في البداية يتعلق باليوم التالي فقط فأصبح الآن تنبؤاً بحالة الجو بعد أسبوع، ثم بعد شهر بلُّ وطوال الصِيفَ بأكمله. في كل يوم تجد في صحَّفهم ونشرات أخبارهم تعبيراً عن الاستغراب الشديد من أن شيئا ما قد فاتهم الاحتسباط له، ولم يعملوا حسبابه، أو لم يتنبأوا به قبل وقوعه. يندهشون أشد الدهشة من أنه لا زالت هناك جُراثيم

الأسباب المانعة لوقوعها، أو سقوط طائرة لا يعرفون سبب سقوطها. بوبالأمس عبروا عن استغرابهم الشديد من أن إمراة وظيفتها الإشراف على بعض الأطفال هزت أحد الأطفال هزأ عنيفاً فمات بعده بضعة أيام، واعتبروا أن هذا الحادث يدل على منتهى الإهمال وعدم الاحتياط في اختيار النساء الموكل إليهن الإشراف على الأطفال، وكان من المكن حقاً أن تتخذ الاحتياطات كافة لمنع امرأة من أن تهز طفلا هرا عشفا!

وقبل أيام عبر الأطباء الإنكليز في مؤتمرهم السنوي عن مشكلة تقلقهم اشد ألقلق، إذ أنهم لا زالوا لا يعرفون حتى الآن متى يحسن بهم أن يتبركوا المريض من دون علاج وإلى أي مدى يجب أن يستمروا في إعطائه العلاج ليستمر في الحياة، ذلك أن مما يضايقهم أنهم حتى الآن لا يستطيعون أن يحددوا بكل ثقة ما إذا كان المريض بمرض خطير سوف يعمر يوماً أو يومين، أو سوف يطول به العمر لسنوات، ما يخلق لهم مشاكل مع أهل المريض قد تعرضهم للمساطة القانونية!

قلت لنفسى: هذه البلاد تفترض افتراضاً لا يقبل المناقشة أن الإنسان هـ صاحب القرار في كل شيء، وقادر على السيطرة على مصيره تمام السيطرة، وأنه في الأساس حرّ والمطاوب هو توسيع دائرة الحرية أكثر فأكثر. ليس هنساك في نظرهم ، اسمه دقضاء وقدر، يتعين عليهم قبوله بطيب خاطر، وليسس هنأك شيء خارج عن دائرة العقل الإنساني لا يمكن فهمه ومن ثم لا

تماماً، تعشق فكرة الجبر عشقاً، وتنفر نفوراً شديداً من حرية الاختيار، وأهلها مغرمون أشد الغرام بإلقاء المسؤولية الكاملة على القضاء والقدر في أكبر الأمور وأبسطها، ويكرهون أي إشارة قد تعنى أنه من المكنّ أن يكون لإرائتهم أي تأثير في مستقبلهم، أنهم لا يريدون القيام بأي عمل من الأعمال قد ينطوي على أي محاولة للتنبؤ، حتى ولو تعلق بالتنبؤ بما إذا كان اليوم التَّالي هو آلاتنين أو لتُلثَّاء، ومن ثم لا يريدون القيام بأي جهد للتأثير في المستقبل حتى ولو تعلق بتلك الأمور التي أمرنا الله تعالى فيها بَّنْ نُعدُّ لهم ما

أصارح القارئ بأنني بقدر استغرابي من الدرجة التي وصلنا إليها في الَّنفور من حريةٌ الاختيار والاستَّعداد للمستقبل، أستغرب بشدة مأ وصل إليه الأوروبيون والاميركيون من غرور بقدرتهم علم السيطرة على هذا الستقبل. إن الإنسان بكل تلكيد ليس بالتفاهة التي نظنها به في بلادنا، لكنه بكل تاكيد ايضاً ليس عظل الله على الأرض، كما يتبصور الأوروبيون والأمسيركيون، وقد دفعها نصن ثمنا باهظاً لمبالفتنا في اعتقادنا ب والجير، ولكنهم هم أيضا بداوا، في ما يبدولي، يدفعون ثمناً باهظاً لمبالغَتهم في اعتقابهم في دحرية الاختيار».`

\* كاتب وجامعي مصري.



وهو بعد عودته من انكلترا بلغ رئبة ضريق ونيط به قسم الثورات ولا سيما ثورة الاشوريين في العام ١٩٣٣. وحين تولى اللك غاري العرش العراقي محل ابيه الراحل فيصل الاول، وأدرك بكر مسعقي أن غازي بأت حذراً تجاه رئيس حكومته ياسين الهاشمي، بدأ يفكر بمشروع الانقلاب الذي يخلص الملك من الهاشمي ويجعل هذا الاخير لعبة بين يديه.

ومن هنا، على الأرجع، تجسد المشروع الانقلابي الذي كان أول انقلاب من نوعه في منطقة الهلال الخصيب، والذي لآيزال الباحثون يحاولون درأسته وتحري مصايره وبوافعه جتي اليوم، على الرغم من صرور اكثر من سنتين سنة على رحيل

ابراهيم العريس

اسْرُائيلٌ، كما أن القدس ومدينة وبني عصرية مع البقاء موالين لتقالب دهم براك، القريبة من تل ابيب، وبعض المُنْ الجسيدة تشكل المصدر الاول لقوة السنبة أثارت صراعات يخشى بعض المفكّرين والساسة الاسرائيليين في ان معسكر المتديدين تؤدي الى تهديد مستقبل اليهودية. وكما يؤكد مراقبون للمجتمع تَتَميرُ اسْرائيلُ عَنْ بِقَيةَ الدول الاسرائيلي فأن التطورات على الخريطة الاخرى بأن المزاعم المتنافسية بدولة الاجتماعية ليهود اسرائيل خلال عقد ببنسة وعلمسانيسة لا تلقى نقباشها بين التسبعيثات تتلخص في ازدياد نفوذ الفلاسفة الدينيين فقط، بل هي معركة يومية تشاهد فصولها واثارها على أساحة السياسية والاجتماعية اليومية للفرد اليهودي. وكما يقول كبير الحاشامات السابق في ايرلندا دافيد روزن: «يريد الكل أن يجد توازناً

بين التقليد والعصرنة دراما الحياة الاجتماعية في اسرائيل

مها عبدالهادي \*

🗷 في استطلاع للرأي احراه معهد

وداهاف، في تل ابيب ونشرت نتائجه

صحيفة وينيعوت احرونوت، ينضح ان

٦٣ في المشة من الاستراثيليين يؤكدون

وحـود الاكـراه الديني في اسـرائيل. ويتوقع ٤٤ في المئة من المستطلعين أن الهـوة بين المتـدينين والعلمـانيين

ستؤدي ألَّى مضاعفَة الخلافات بِّينَ

الطرفين وستقود الى اندلاع حرب

الاسترائيليين الذين يرون بأن انقسنام

مسجية مع بولتهم بين اليسه ودية

عَلَى مَسْتَقَّبِلَ هَذُمَّ الْدَولَةَ بِعَدْ ٥٠٠ سُنَّةً

من كفاح اليهود لإعادة تشكيل عصرهم

فالجهود المشيشة لبناء دولة

بين التقاليد والعصرنة، وبراما الحياة

فَى استرائيل تنصلل في الصّوصل الَّى

وعلى الرغم من عدم توضر الارقام

الفعلية لاعداد العلمائيين وللحافظين

في الدولة العبيرية آلا أن الارقسام

التَّقْريبية تشير الى جود حوالي ٢٠ في

المُنَهُ مَنْ السكان الأسرائيليين يتقيدونُ

بالقوانين الدينية، ويصف عند مماثل

أنفسهم بانهم علمانيون. كما أن فئة

كبيرة في الوسط يعكسون سلسلة

عريضة من مستويات الارتباط

باليهودية، فهم يعيشون في دولة

عُلمْ انْنِيَّة تَلعب فُيِّها اليَّهُ ونيَّة دور

الديانة الرسمية التي اعلنت عند اقامة

الدولة في عبام ١٩٤٨. الصبراع الدائر

بين العلمانيين والمتعينين بدأ يتسارع

بشكل كبير، خصوصاً انه بات يمس الكثير من تفاصيل الصياة اليومية

للمجتّمع الإسرائيلي، فهذا الصراع

ينعكس مشلأ في حقيقة عدم وجود

شّيء مثل الزواج المنيّ في هذه الدولة العصرية، والصاحبامية التي تمثل

الاتحاهات الآحتماعية التي تعتبرها

اغلبية الاسرائيليين عتيقة عفا عليها

الزمن - كما يقول العلمانيون - هي من

يتمتع بالقوة الوحيدة لتزويج اليهود

وفي الوقت نفسسه فسان المدارس

النينيلة التي تعسرف بالد دبيشوف،

تحظى بتمويل حكومي ضخم. كما ان

طلاب المدارس الدينية مستثنون من

العسكرية. وحسب احصائية نشرتها

صحيفة «هارتس» حتى شهر أذار

(مارس) ۱۹۹۸ تبین بان هناك ارتفاعـاً

في اعبداد الطلاب المتبدينين (تتلخص

مهمتهم في تكريس حياتهم للدين) بلغ

٦٧ في المئــة (أي النَّلْثَيْنَ) منَّ الرَّجِــالُ

المتدينين لا يشاركون في القوى العاملة

مقابلٌ نُصفُ الرجال من المتبينين النين

لم يشَساركوا في القبوى العباملة في , ١٩٨٠ وحسب التوقعات التي طرحها

انه اذا منا استنصرت وتينزة التكأثر الطبيعي الحالبة لعانئلات التّبينين فيّ

العام ٢٠٠٦ سيعيش ١٠ في المُنَّة منَّ

الاطفأل في بيوت يكون فيها رب البيت

طالب مدرسة دينية غير عامل وتتركز

نسبة الولاءة المرتفعة لليهود التسينين

في القدس حيث يشكلون ٣٠ في الْشَّةُ

من سكانها، ويشكلون كناك قوة

وفي النكرى الضمسين لقيام دولة

اسرأئيل تجاهل الحاضامون الاحتفال

بالمناسبة، كما يتصرفون دائما أزاء

المناسبات الاخرى للنولة اليهودية.

والجوأب الذي يقدمه الصاخامات على

نلك هو تعساؤلهم عن «الاسسباب التي

تدعوهم الى الاحتفال بنكرى تسيس

دولة لا تحترم حرمة السبت اليهودي،

وتُسخر من الْقُوانِين التي تنصَّ عُلَيهاً التوراة، وقال احد الحاضامات في

ننظّم أي احتفال في هذا اليوم لأننا لا

نريد أن نكون جسزءاً من مناسسيات

وتُنْسِة، واضَّاف ان منا هو منقبس

لليهودي هو التوراة، وأرض اسرائيل

وليس النولة، وتعكس أراء هذا

الماخام الموقف الشقليدي لليهود

المتزمتين لينياً، النين عارضوا المركة

الصهيونية منذ تاسيسها قبل حوالى

أكثر من قرن يسبب سيطرة العلمائيين

عليها، ودعوثها القامة دولة بهوينة

فوق ارض الميعاد قبل ظهور السبيح

كما تقول التوراة. لكن معارضة اليهود

المترمتين الدولة خفَّت خلال العقود

الخمسة من عمرها كون الدولة المصدر

الرئيسي لتمويل موسساتهم

ومدارسهم السنية، وعاد تأثيرهم ليبرر

أخبراً من خلال تدخلاتهم في مسار

الحياة اليومية. هذه القضايا كُما ييدو

بدأت تهيئ ساحة المعارك في اسرائيل

بين سلطات اليهونية الارثونكسيية،

وبين المواطنين النين يست أؤون من

المجتمع اليهودي في اسراليل يتقسم

منعمه واورداييم الديني: وندن

مسيطرة في بلديتها.

الواجب المركسزي الاول لجسمس

الاسسرائيليين الأخسرين ألخسم

ومنحهم الطلاق.

نلك التوازن،

النهبي في دولتهم داسرائيل..

والعُلمانينَّة سُنيكونُ له مردود سلد

ويعكس الاستطلاع تنامياً في اعداد

املية دلخل البولة العبرية.

وعدد المترَّرمتين في القيس، الأصر الذي رفع من حدة التوتر بين سكان المدينة اليهود، وصعد الصراع الي حد جعل الكَثَيْرِ مَن العلمانيين يعَسانونْ من مشاعر الاختناق تنسرض عليسهم وتتعارض مع ما يعتبرونه حقوقهم، من حيث عدم التقيد بمراسيم ونظم يعتبرونها مجرد تقاليد قنيمة، وممارسات عفا عليها الزمن، خصوصاً اغلاق الطرق العامة ايام السبت، ومنع السييدات من ارتداء ملابس الرجال ..الخ. امسا في تل ابيب، والى سنوات قليلةً فقد بقي نُفوذ العلمانيين – بعكس القدس - يتبرايد إلى درجية جيعلت البلدية تتنازل عن بعض القسوانين المحلية لصلحة اطلاق حرية المواطنين لاستغلال اوقات الفراغ بارتياد المقاهى والمطاعم والمسارح وتنظيم الحفالت الترفيهية والثقافية. وكان روني ميلو رئيس بلدية تل أبيب أعلن انه ينوي عُرض اقتراح قانون بلدي جديد على المجلس البلدي للسماح بفتح اماكن اللهو ليلة السبت. هذه الخُطوة فتحت كما يبدو صفحة اخرى من الصراع بين العلمانيين والمتدينيين الذين يستعون الى تسليط قوتهم في تسبيير الحياة العامة في استراثيل حتى في داخل تل ابيب وقلعة العلمانيين،

وتصاعد حدة الجيل دفع ببلدية تل ابيب التي تساهلت مع العلَّمـانُـينَ في الاعوام الأخيرة ان تتخذ موقفاً واضحاً وصريحاً من حرية المواطنين في العطلة الاسبوعية او عدمها، من دون فرض ذلك من سلطة حكومية او بندية.

وهُّذه المواقفَ هِّي الَّتَي دَفَـــعت المتنينين الى اصدار تآ اسقاط حكومة بنيامين نتانياهو اذا لم تقدم لهم صبيغة قانونية تضمن استأسرار احتكارهم ميرانيات ومسلاحيات المجالس الدينية، وهو الاحتكار الذي تهدده قرارات محكمة العدل العليا بإشراك القشات اليهوبية الليبيرالية في هذه المؤسسات. "وتحتَّل قضية اعتناق الدين اليهودي والسلطة اربعة اضعاف تقريباً. وكما يتضح فان المضولة بالتصديق على مسلاحية المهاجرين الجند آلى النولة العيرية باعتبارهم يهوداً، حيناً كبيراً من النقاش الدائر في المجتمع الاسرائيلي. وفي الوقت ألذي نجسحت فسيسه الارثونكسية اليهودية في الامساك معهد القدس لأبحاث اسرائيل يتبين

برمام السلطة الدينية الآآن الاقلية اليهونية الموصوفة بالليبيرالية الأصلاحية تطالب بتحقيق نوع من المساواة في القانون حول قضية اعتناق اليبه وبية، وتدعمها في نلك شخصيات بارزة من خارج اسرائيلٌ.

ومع أن الصورة الضارحية للدولة العبرية تشير الى سيادة النهج الديني حاليًّا، الآأن الحكومة لم تنجح في تصقبق المصالحة بين المتسينين والعلمانين. فالكثير من اليهود كما تؤكد الدراسات مصاولون الابتعاد عن الْجِيل النيني والْقَضَّايِّا الْرَبطة به، حتى ان احدى استطلاعات الرأي وصسفت ٧٠ في المئسة من المجستسمع الاسرائيلي بانه مجتمع علماني حسيما وصف نفسه -. وكانت العلاقة بين اليمهود الارشوذكس وغييرهم قد شهدت منذٍ محو قرنين من الزمان (ولا تزال) توتراً متصاعداً، حتى أن الكاتب الأسرائيلي دافيد لانداو الذي ينته الى اليهود الارثونكس يقول ان الخلاف قد يكون من العمق بحيث يستحيل ايجاد حل له، ويضيف لانداو بانه من الافضل أن يكون المرء علماتياً بدلاً من ان يكون يهونياً من النوع الخطاء.

ويرى الكشير من المشقفين اليهود، وخصوصا العلمانيين، أن اليهوبية بطروحاتها الابنيولوجية القبيمة تتلاعم مع حياة الْمُهجر والشِّتات، وانها بقدوسها الى اسرائيل تراجعت امام ألجد الفكري الصهيوني الذي زاحمها في كل شبيء بل وفسسرهن على دولة اسرائيل أن تلبس لساس العلمانية وتطرح لباس اليهودية المتزمتة.

فاليهود المتدينون كانوا يعتبرون ان الصبه أينة «كفرة، لآنهم يعانون الدين، ويسعون الى اثارة الخُلاف اليهودي على عكس دما أراد الرب، مضيفين أن الصهيونية استطاعت أن تغزو العديد من الاحرّاب السنية، خصوصاً تلك التي كانت تعانى من عقدة الاعتراف

Carlotte Carlotte Control Special State State State Special Sp كاتبة وصحافية فلسطينية.

# جلال أمين \*

🗷 جئتُ إلى اوروبا اخيراً لاقضى عطلة لبضعة أسابيع، ولم أكن غبت عنها أكثر من عام واحد، ومع نلك راعني ما الحظته عندما بدأت أقرأ بعض الصحف اليومية الأوروبية بانتظام. ما كل هذه الثقة بقدرة الإنسسان على السيطرة على مصيره، والتحكم في مستقبله؟، «اإلى هذا الحد إنن بلغ غرور الإنسان بنفسه؟»

فَاكِرِهُ الشِّرِفُ الصَّرِيفُ

۱۱ آب (اغسطس) ۱۹۲۷

## مقتل الفريق بكر صدقى صاحب أول انقلاب في المشرق العربي

🗖 مل اغتيل بكر صدقي في وقت كان فيه امره قد انتهى

شخص يمكن أن يصبح مزعجاً في الستقبل؟ هذا ما يراه بعض المؤرخين. ولو كان هذا صحيحًا لكان في الامكان القول نْ بعِوة انقرة لبكر صدقي انما كانت فِخًا نُصبُ للرجل ليسهل

والتخلص من بكر صدقي تم يوم ١١ أب (اغسطس) ١٩٢٧ دين وصل الى مطار الوصل وبرفقته عدد من الضباط، لكم يستقل الطائرة التي ستنقله الى انقرة ومنها الى برلين. يومها في مطار الموصل تقدم منه الجندي عبدالله ابراهيم، وهو من اكراد تلك المدينة، وامطره برصاصات مسدسه، فسقط مضرج بعمه، لتعيده الطائرة الى بغداد ويدفن فيها، ما وضع يومها حدّاً لواحد من أغرب الانقالابات في تاريخ الشرق العربي الحديث، أو هذا - على الاقل - ما يقوله خير الدين الزركلي

أما عبدالرزاق الحسني، مؤلف «تاريخ الوزارات العراقية» فيقول؛ «كان الفريق بكر صدقى العسكري رجلاً طموحاً مؤمناً بقوته الشخصية وبقدرته العسكرية. نظر الى الجارتين تركيا وايران فوجد في الاولى ضابطاً لم يكن أرفع درجة منه خلق من

بكلمات اخرى، مل جاء اغتياله كأسر زائد للتخلص من

في كتابه «الاعلام».

تركيا المتفسخة دولة لها عزّها ويأسها. ورأى في الثانية رجلاً لم يكن من اصحاب الماضي المعروف وقد خلق مملكة من العيم الى الوجود (...) فحدثه طموحه أن يحذو حذو كمال أتأتورك ورضا بهلوى، فأقدم على حركة لم يفكّر بعواقبها، ولِم ينظر الى اختلاف العراق عن جارتيه تركيا وايران اختلافاً كبيراً».

بشكل عام يبدو المؤرخون قساة في حق بكر صدقي، وتبدو احكامهم في بعض الاحيان نهائية وقاطعة، ومع هذا لا تزال هناك غوامض واسرار كثيرة تحيط بانقلابه الشهير حتى اليوم. وهو الاتقلاب الذي قام به يوم ٢٩ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٢٦ وعرف باسمه حيث زحف الى العاصمة، بعد ان حلَّقت في سمائها طائرات ألقت نشرات بإمضاء وبكر صدقى العسكري قائد القوة الوطنية الاصلاحية، وخلاصتها أن الجيش العراقي نفد صبره مما تعانيه البلاد ويطلب من الملك اقالة الوزارة القائمة وتاليف وزارة اخرى برئاسة حكمت سليمان والا فهو زاحف على بغداد. ما أن انتشرت الاخبار حتى توجه جعفر العسكري، وهو أحد كبار سياسيي العراق في ذلك الجين وقريب بكر صدقى الى مكان مرابطة قوأت هذا الاخير محاولاً اقناعه بالعدول عن تحركه، لكن بعض الجنود المتمردين القوه واردوه قتيلاً، فارتبكت االمور ووجد ياسين الهاشمي، رئيس الحكومة نفسه مضطراً للاستقالة. وفي صباح اليوم التألى تشكلت حكومة حكمت سليمان وأمرت ياسين وينعض انصاره بمفادرة العراق ففعلوا. ومسارت امور النولة كلها في يد بكر صدقي الذي حلِّ مجلس النواب ودانتخب، غيره اكثر أعضائه من مؤيديه. وظل بكر صدقى يحكم العراق طوال الفقرة التالية، على رغم استقالة العديد من الوزراء الذين عينهم ومحارية الانكليل له إذ الهموه بالعمل لصلحة الأتراك والألمان. وبالفعل كانت نهاية بكر صدقى، كما اشرنا، بعد دعوة انقرة ويراين له لزيارتهما وقصد تمتين علاقة بغداد بهما».

ولد بكر صدقي العام ١٨٩٠ في بغداد، ثم حارب في الجيش العثماني ولا سيمًا خلال حرب البلقان. وحين عقدت الهدنة في العام ١٩١٩، التحق بالجيش السوري في حلب برتبة نقيب. ويعد اشتراكه في اعمال عسكرية في دير الزور والرقة، عاد الى دمشق ومنها الى بغداد حيث انضم الى الجيش العراقي في كانون الشاني (يناير) ١٩٢١، ويدأ يرفع الى رتب أعلى ويلتّحقّ بدورات عسكرية عدة في الهند ثم في انكلترا.

التنذلات في حياتهم الذاصة. والحقيقة التي تزيد من عمق ما يعرف بـ «ازمة الهوية اليهوبية» ان

بأربير ندمر عنى السلع للفعة والحدة وباقياآ بأسألسة لاسركسة وشي حردفي انفاقه إنوادي دراه وسر دور أي تشخل أميركي. أدودالة بصر، قبل المبلغة يتخصيص بدكه لابصرف نقبة وانما يقد توجيهه وراسع وضدت البركية بحسب اللرؤسة أوأواللروط والاسفار الاميركية وبجيش وزافإ الابركين في مصل تحسم صرفهاتهم رائة وبرقانة مستقة والاحققم وكل هيأة الرعي فرار الخفاص سابد كي قيمة وفاعلية مَاهُ الْمُصَالِيةُ الإساركيةُ المُصِيرِ، قَبِهُ الصَّعَلِي والإنفاق عن استحداد المبالغ المخصصية الراء الندو. وهو بداري ألى وجود نحو اد الراد الحراكمة عن سيكو إن يسامي*قة ال* بتتنصرلا الغائدة المتوقعة هامشلعة مَّمَّلَنْصَاء النصري، وأن كَانْتُ مِلْمُوسِةً والمسبة الواسركات الإصبركية المستفيدة. ولفيث الإسبركي في سال تقطيص المفعونة سينطوان سـ سسوات. شكن بعنياسين المتوافعة غوالراعد في استباق التفكيس المؤكلة والمرحال المنفاخ السنفراضية املم ميشقوال ربارة له آئى والمستطن عقب مانساً منونة سرائيل وقف نتانيله المرضة نشترية لمصنسي الكوشقرس

المُونَسُناهِ عاد السّر شيل، على يشيبه، يشي غيي

المالانسية بالسوخاليس الشكور...

عناعر الساعدة السندوية عن الدولايات

عَنْيُ اسوائنيل على احسنتُ المعَقِ الصعافة

إنى ففاوضات الكوانيس اخيراً. تبلور

يدالميركي عرخفض النساعدات الاقتصائدية

والمسرول والمستوات ابتداء عن هذه

أنعى لك ال ١٩٠٠ منيون مولان مساعدة

يعامركة نتلقها اسرأنيل سنويا سيتم

عَلَيْهُ أَنَّ مَنِولَ وَلانَ مَسُونِياً مِنْ الْأَنَّ

والمرسوت ومي هائة مصل فان ٨١٥

پرسرسر در در در در در در در دوان دوان

چېږ. پېمپې شغ سيانې ۱۵ شپون **دولا**ر،

يُبُالُونُ الْحِدِرِ مِنْ شِنَانِ الْمُسَاعِدَاتِ

ويه الاسركية سنتمر سند شلاث سشوات

إلا وراكبت اسر نبيل تصصل عشي

ومناقعات البركية فإل هذة الشوصيف

ولمقاني عانة محسر أحد بالتنسية اللي

AL HAYAT

خالسنالغنا

المايون حصل بدنساهي على تنصيفيق

ما كل استكفست سناء ترسانة نووية فتسل العبيس المقاعدة الدوومة واكثور الملادية وصواريخ تحمل بفوسا مووية بالم المسلحة المتعاد استساعل. شاعست لمجا مخطر المساعدات الاعبركية التي لعمتوقف الخزع فياد الكبار الاسوائيلي واغتصاب بوي رضو العواصات الالمامية الوثفين المحالة السخر عن السياسية ، وما تتنفيل المرابعة عن السياسية ، وها تتنفيل الخلال توسع فسرح العطيات المبحوية مم بشيار حوص السحر المنوسط والبحر المن المسوس المسور المسوسسال المواء المطالع المواء العين مسمي والهداي مصد من مدر المالية این کمرواسعید اندی بیصل آئی مختلف انتخالات اندی بیصل آئی مختلف المقامل المعلد الذي ينتسل التي المود أمن التوسيد من المود هاجة للي مناود أمن المدين التوسيد من المدين المدينة التي المدينة وقا المستورد و المستور موز هنج سی سود الموسی الموسی الموسید الموس مجار عن مستسق المعامسة. الخداد في مستسليل المستوالمبيل المراد المراد في المستسليل المراد في المراد المراد في المراد في المراد في المراد المراد في المراد ال برالسروسوية مي مسيد ابرالسروسة تتوجه اسيها نقوس المالموقية هند المقال عبية الاختسطى أو الموقية هند المقال عبية الاختسطى مراضية المقيد حالينا في المولايات الموكنة في كتاب احسنرد بالسع «الاسولي مع بعد ألمسول 

المساهد المستووي استوقي المسترية أَهُمُ الْمُ الْمُسْتُولُ الْمُسُولُ الْاسْتُولُ الْاسْتُولُ الْاسْتُولُ الْمُسْتُعِيدُ . أبور إلى الساحة النولية على اسْتُعَالَ . الموضوع المساحة النولية على اسب ب الموادية على اسب ب الموادية على المساحة النولية على المساحة ير أمر السيل على الولايات المعمدر المهمولات المعمد بالتعجيرات المهمور المرتوي التعميد بالتعجيرات المهمية المستوقية التلكيد والتسبير المريد المعطوع المعط المرس والمنافسية الشي شوب ريا المستعب المستعب المستعب المستعب المستعبد الم الميخونية (١٩٩٧ فائت يفئل حو سيست. محيمة المترسنة الشوليشيان حيل دوي. المعالمة المترسنة الشوليشيان حيل دوي. المتخلف فا قاصت مه الشوئستان حس محت و للهن لمتعدد مستولية حسن سعياستها

امعانستات

محمود عوض \*

🗏 في مفاوضات الكواليس اخيراً، تبلور

الموقف الأميركي عن خفض المساعدات الاقتصادية

الى كل من مصر واسرائيل بنسية ٥٠ في المُثَّة،

وأن يتم التنفيذ على عشر سنوات ابتداءً من هذه

السنة، معنى ذلك ان ١٢٠٠ مليون دولار مساعدة

اقتصادية اميركية تتلقاها اسرائيل سنويأ سيتم

خفضها بمقدار ٦٠ مليون دولار سنويا من الأن

وطوال عشر سنوات، وفي حالة مصر فإن ٨١٥

مليون دولار سيتم خفضها بمقدار ٤٠ مليون دولار

سنُوياً ليصبح المبلغ النهائي ١٥٤ مليون دولار.

الاقتصابية الاميركية مستمر منذ ثلاث سنوات

على الأقل. وإذا كانت اسرائيل تحصل على

مساعدة اقتصادية امبركية فإن هذا التوصيف

ليس بقيقاً في حالةً مصر. أما بالنسية الي

اسرائيل فَهِي تَجْصل على المَبْلَعُ دفعةٌ واحدةٌ وتقدأُ

مطلع السنة المالية الإميركية. وهي حرة في انفاقه

على النحو الذي تراه ومن دون اي تدخل اميركي.

الحسابها، لكنه لا يصرف نقداً وانما يتم توجيهه

الى شراء سلع وخدمات اميركية بحسب الرؤية

الأميركية وبالشروط والاسعار الاميركية وبجيش

من الْمُوطَّفَيْنُ الاميركيينَ في مصر تحسّمُ مرَّتْبَاتُهم من دالمُعونة، وبرقابة مسبقة ولاحقة، وكل هذا ادى

عملياً إلى انْخُفَاض شنيد في قيمة وفاعلية «الساعدة» الاقتصادية الاميركية لمصر، ما جعل

مصر ذاتها تعرف عن استخدام المبالغ المخصصة

لها على هذا النحو، وهو ما ادى الى وجود نحو

١٦٠٠ مليون يولار متراكمة من سنوات سابقة لم

تستخدمها مصر لأن الفائدة للتوقعة هامشية

للغاية للاقتصاد المصري، وان كانت ملموسة

بالطبع بالنسبة للى الشركات الأميركية المستفيدة.

السنوية متواتراً مُنذُ ستوات، لكن بنيامين

نتانياهو اصبح هو الراغب في استباق التفكير

الاميركي كجزء من حال انتفاخ استعراضية امام

الكاميرات. فغي اول زيارة له آلي واشنطن عقب

انتخابه رئيسا لحكومة اسرائيل وقف نتانياهو

يخطب في جلسة مشتركة لمجلسي الكوشغرس

الاميركي متباهياً بأن اسرائيل، على يديه، هي في

حال من القوة تسمح لها... مع خالص الشكر...

بالاستغناء عن المساعدة السنوية من الولايات

المتحدة. ويومها حصل نتانياهو على تصفيق

كان الحديث الإمدركي في شان تقليص المعونة

أما في حالة مصر، فإن للبِلغ يخصص

مُبِعِثِياً فَإِنْ الْجِعِلِ فِي شَانِ الْمُساعِداتِ

ALHAYA

عشيبارهم يهودا، هيبرا كسيراش نقاش الدائر في المجتمع الحرانيم وفي الوقت ألذي جسنديب الولونكسية اليهوية في السا يسام السنطة السيسية الآل الالب

ويكون بهوسيا من النوع المع ويرى الكشير من الشفقير البهر قصوصا العلماسين الأسبوب الروحاتها الاينيواوحب النب لاعم مع حديد المهجر واستان والبا تعومها الى السرائيل تراصعت به جد الفكري الصنيوس الذي المنا ر كل شيء بل وفسرص عني موافيل أن تنصر نساس العسا طرح لباس اليهودية المدينة

فللبيود المتنبينون كانوا بمندوس عبهاينة (كغرة، لانهد بعادون سعون الى الثارة الضاف البيوري ي عكس دميا أراد الرب، مصيفين د مهدونية استطاعت أن نعاق النب

وهده اللو قف شي سي انسانا ل**قهیشین کلی اصد** را تسبیتات احکا م<mark>قة ملا حكو</mark>مة بيبادي بالسائر ١٠٠ فبعع قهم مسينسة سابونية غمر ستنصرار المستدره أسرجة مسلاهيات لمجاس سبب الا <u>(حستکار</u> آثاری تیاب د قر رات سکت همل العلية بإشراد عساسا جازبا ليعيرقنية في شده المؤسسات الأنسر فسية اعتماق السين البيزدار والمعا نضولة بالقنصسيق عس عسم لهفهبرين الجندأنى الدوله لصايا

سبعا وصف نصه وكست بعياقا ين الله يهود الارشونكس وعبرها هدت منذ محق قرمين س الإسار الأ ال توترا متصاعدا حس و يه المعرائطي داهيد لاداو ادى بينتم ى الليهود ؟ الرشونكس بدور ال المالة د يكون من العمق مصيد يستحيد جاد حل له. ويصيف لات و الماه

ميوب استطاعت ال بدو ... الاحتراب المعينية، خصوصاً ثل الني المنت تعطي على عقدة الاعتبراك مد الانا

يتيب وفتتكة لتتعنص سسار وتصبأعد هدة الحال **چې اللتي تسما**شت سے العباسي،

لأعواء الأخبرة رانند هويجأ من حربة لله بساراتي لحا (منصوعية أو عبدب لقاس سشطة حكومت

يهويية الموصوف دسيريا بمسلامية تطائب سنحفيق وزام الساواة في القانور حول لف لتتناق البيهويية. وتدعيب الها خصييات منززة س خارج سرانب ومع أن ألصورة الضارحية عاية فَهُرُولَةً إِنْشُيْنِ اللَّيْ سَيِنَادَ أَسَيْحُ الجَّا سألتيسا الأآن المعكوب والمعاوم معقبق المصاحبة من المسلم العلمانيين. فالكثير من ألبيد. كه إكد النواسات يصاوعون النعام

فمصل از يكون المرء عندانب رايد

جدل النبني والقضاب الرنطان قى أن لصدى استعلامات الرام مسلحت الالهي المنسة من المستعل المسرائيلي باف مستشنع عندي

فلسطن العام ١٩٤٨.

المصات القوية التي تلتصق بالفريسة. ويظهور حقائق جنيدة عن تحنيد اسرائيل وَأَذَا كَأَنْ مِنَ السَّهِلِ عَلَى الْوَلَايَاتِ الْمُتَّحِدةِ،

التفجيرات النووية الهنبية والباكستانية بسنوأت عدة، تُحديداً منذ مارست سياسة «غض النظر» عن تطوير اسرائيل اسلاحها النووي وتجاهلت كل النداءات العربية الداعية الى حمل اسرائيل على توقيع اتفاقية حظر انتشار الاسلحة النووية واعلان الشَّرق الاوسط منطقة خالية من السلاح النووي فعلى رغم افتراض ان معاهدة مشع

الانتشار النووي تسعى الى مشع وقوع سباق نووي في اقليم ومناطق الجنوب، فإن هذه معاهدة لم تفلح في تحقيق هذا الهدف او غيره من الاهداف لأن البول النووية الكبرى في العالم لم تتحرك بجدية لتقبيم تأكيدات كافية لصيائة امن الدول غير الحائزة على السلاح النووي ضد الإعتداء النَّووي، او ضد الإبترّازُ النَّووي، فَصَالاً عِنْ انَ المعاهدة لم تستكمل عالميتها، لأن هشاك دولاً عدة من بيئها اسرائيل لم توقع على المعاهدة، الي حائب ان الدول غير النووية لا تزال من الناحية العملية عرضة للابتزار النووي من جانب القوى النووية في العالم، وليس لنيها أي ضمانات في هذا الشَّانُ، فيُّ وقت لم تلترُم الدول النووية الكبرى في العالم الوفاء بتعهداتها بتقبيم التكنولوجيا النووية للدول غير النووية للاغراض السلمية.

لأهداف اقتصابية وعسكرية في مختلف الدول العربية والاسلامية، توجه اليها رؤوس صواريخها النووية، كشف النقاب عنها الاخصائي الأسر أثيلي شاكَّاك، المقيم حالياً في الولايات المتحدة الأميركية، في كتاب اصدره باسم دالاسرار العلنية، يتبيّن مدى الخطر النووي الاسرائيلي الداهم الذي يتجاوز الحدود الاقليمية لمنطقة الشرق الاوسط الى الساحة الدولية على اتساعها. ورْميلاتها في النادي النووي، التنبيد بالتفحيرات النووية الهندية والباكستانية التي هزت العالم في شُهُر ايار (مايو) ١٩٩٨ فَإِنه يظَّلُ مَن الصعبِ التسليم بانتقاد ما قامت به الدولتان من دون

تحميل الولايات المتحدة مسؤولية فثيل سياستها

محمود مرتضى \*

■ بحصول اسرائيل على احدث الغواصات الالانبة تكون استكملت بناء ترسانة نووية ضخمة، تشمل العديد من المفاعلات النووية واكثر من ٢٠٠ قنبلة نرية وصواريخ تحمل رؤوساً نووية وغيرها من اسلحة الدمار الشامل، تأمنت لها جميعاً بفضل المساعدات الإميركية التي لم تتوقف منذ الإعلان عن قيام الكيان الاسرائيلي واغتصاب

فاناً علمنا أن هذه الغواصات الالمانية (بولفين ٢٠٩) والفرقاطات (ساعد – ٥) مَن شانها، بِما تتميرُ به من امكانات، أن توسع مسرح العمليات البحرية لاسرائيل ليشمل حوض البحر المتوسط والبحر الاحمر والبحر العربي، بل يتعدى تلك ليشمل لجراء من المحيط الإطلسي والهندي قضلاً عن امكانات قواتها الجوية بعد حصولها على طائرات اف-١٥ للتطورة ذات للدى البعيد الذي يصل الى مختلف حدود منطقة الشرق الاوسطمن دون حاجة الى تزود الوقود. ما يعني أن استراتيجية أسرائيلُ العسكرية ستصبح اقرب ألى استراتيجية نراع الاخطبوطذات

اسرائيل النووية وصدقية معاهدة منع الانتشار في حظر انتشار السلاح الثووي بشكل فاعل. الثالث أو دول الجنوب، بل أنها طرحت شكوكاً مشروعة حيال فعالية ألية حظر ائتشار السلاح وألواقع أن صدقية الولايات المتحدة على صعيد لترسآنة النووية في العالم سقطت قبل

فلوس أميركا وسلام إسرائيل (١ من٢)

لم يتحقق بعد مع لبنان وسورية. فأما عن لبنان فإن اسرائيل مستمرة في احتلال جنوبه منذ

عشرين سنة. واسرائيل لا تدعى ان لينان، سواء

قبل الاحتلال أو بعده، شكلً في اي وقت خطراً

عُسكرياً على بُقَائِها. في الواَّقع َّانُه حتى لو

افترضْنا جدلاً أن اسرائيل أستحيت عداً من الأرض

اللبنانية بلا قيد ولا شرطحسب ما يقتضيه قرار

مجلس الامن الرقم ٤٢٥، فإن لبنان سيظل هو

الطرف الاكثر احتباجاً الى ضمانات لأمنه تحميه

إنْن... هي سورية؛ فلنبقى مع الكانب حتى باب

الدار. سوريةً منذ سنة ١٩٦٧ حتى الآنْ لها مطلب

واحد هو انسحاب اسرائيل من اراضيها حتى

حدود الرابع من حزيران (يونيو) ١٩٩٧. في البداية

اشترطت الولايات المتحدة على سورية ان تعترف

بقرار مجلس الامن الرقم ٢٤٢ وبعدها سيتحقق

الانسحاب الاسرائيلي، منذ سنة ١٩٧٤ اعترفت

سورية بالقرار ٢٤٢ لكن اسرائيل لم تنسحب. في

١٩٩١ اشترطت الولايات المتحدة على سورية انَّ

تقبل بصيغة مدريد – التي هي في جوهرها مبادرة اميركية كاملة من الالف الى الياء. سورية قبلت

وياسرعرفات طلبت الولايات المتحدة من سورية

الصمت، سورية صمتت. بعد المعاهدة الاربئية مع

اسرائيل طلبت الولايات المتحدة من سورية أذاعة

الاحتفال الاسرائيلي – الاربئي على الهواء سورية

اذاعت. بعد مفاوضاًت سوريةً - اسرائيلية طلبَّتُها

الولايات المتحدة بمشاركتها ورعايتها أصبح

مطلوباً من سورية ان تستمر، سورية شاركت

واستمرت. بعد طول مشاركة طلبت الولابات

المتحدة رفع مستوى التمثيل السوري ليضد

عسكريين كباراً، سورية رفعت. بعد أن شاركت

سورية برئيس اركانها طلبت الولايات المتحدة

المحول في صلب الموضوع، ولكن من غير محاضر

رسمية تحصل عليها سورية. سورية لم تحصل.

أخيراً جاء بنيامين نتانياهو الى السلطة في

اسرائيل وقال في بساطة: اسرائيل في طبعتهاً

الجديدة غير ملترَّمة ما قالته اسرائيل في طبعتها

واللهندس الفعلى؟ حُسناً، الولايات المُتحدة هئاً

بالضبط من دون طين... ومن دون عجين لم تسمع.

تماماً، فمنذ سنة ١٩٩١ لخذت الولايات المتحدة

على عائقها مهمة منع سورية من تدعيم قدرتها

مع نلك فإن الوقائع كانت تسير في انجاه أخر

لم تشارك، لم تنطق، لم تعرف.

لكن ماذا عن الشريك الثالث والراعي الإساسي

بعد صفقة اوسلو السرية بين اسرائيل

ولم يتحقق أي انسحاب.

من البزوات الاسرائيلية مرة بعد مرة.

منقطع النظير من الاشتراعيين الإمبركيين.

في مساء اليوم نفسه، ويعيداً عن الكاميرات

والميكروفونات، اكتشف بناسياهو أن قيادات

الكونغرس اخنت كلماته بمعناها الظاهري،

فاضطر الى تقديم التوضيح بعد التوضيح. فأولاً

هو يقصد الشق الاقتصادي في المعونة الأميركية

من دون الشق العسكري، وثانياً هو لا يقصد

الاستغناء الغوري عن المعونة الاقتصابية ولكن

الاستغناء على بفعات بالتقسيط المريح. وتالثا

هو لا يزال بصدد إعداد التصور الاسرائيلي لهذا

كله من خلال برنامج تدريجي بامل بأن توافق

وفي مطلع هذه السنة تبلور التصور

الاسرائيلي في مشروع محدد سرعان ما وافقت

عليه الإدارة الأميركية، وحسب موافقة الكونغرس

على المشروع فإن المعونة الاقتصادية الاميركية

لإسرائيل سيتم خفضها فعلاً بنسبة ٥٠ في المئة

كهنف نهائي خلال عشر سنوات. لكن مُبالغ

الخفض هنا تضاف في اللحظة نفسها الى المونة

العسكرية السنوية لإسرائيل اولاً باول، فإسرائيل

تحصل من الولايات المتحدة على ١٨٠٠ مليون

دولار معونة عسكرية و ١٢٠٠ مليون دولار معونة

اقتصادية. والأن سيتمخفيض العونة

الاقستصانية بعقدار ٢٠ مليون دولار سنسويا

لتزيد اللعونة العسكرية سنوياً باللقدار نفسه. هذا

بعني الله في نهاية النطاف سُتصبّح المعونة

الاقتصابية مُمَّ مليون بولار وفي الوقّت نفسه

ستزيد المعونة العسكرية لتصبح ٢٤٠٠ مليون

اما في حالة مصر قائكلام مختلف. فالمعونة

الاقتصابيَّة الاميركية ستنخفض الى ١٥٤ مليون

يولار بعد عشر سنوات لكن مع ثبوت المعونة

العسكرية على ما هي عليه الآن ١٢٠٠ مليون دولار

مناك اسئلة عدة يتم طرحها هنا، لكن من باب التركيز والاختصار نكتفي بتساؤل اساسي: لماذا

تقوم الولايات المتحدة الآنَّ، ولمدة عشر سنَّوات،

بريادة معونتها العسكرية لاسرائيل؟ في الماضي

كانت الحجة الاميركية هي وجود خطر اقليمي

يهدد بقاء اسرائيل. لكن بعد عشرين سنة منَّ

مُعاهَدَة الصلح التي ابرمها السادات مع اسرائيل،

وبعد خمس سنوات من اتفاق اوسلو وتوابعه مع

بأسر عرفات ومنظمة التحرير الفلسطينية، وبعد

أربع سنوات من معاهدة الصلح الاردنية مع

اسرائيل، هل يوجد فعلاً اي خطر، وبأي مقدار،

ربما يكون الرد الإسرائيلي هذا هو ان السلام

كشفت التفجيرات النووية الأخيرة رياء نظام

الحظر، فهذا النظام استهدف قبل اي شيء آخر،

الحفاظ على «الامر الواقع النوويّ، وتكريس

احتكار دول الثادي الثووي الخمس، الثرادع

النووي، كما بأت واضحاً أن اتفاق الحد منَّ

الانتشار النووي سقطفي الواقع العملي وغدا

بلا مستقبل، لأنه باختصار انفاق غير عادل يتيح

لبعض الدول التي تملك اسلحة نووية ان تحتكرها

وتمنع الدول الأخرى من امتلاكها، وكانه يكافئ

الدول التي نفعت البشرية الى المستنقع النووي،

والتميير النووي بين دول العالم الخمس النووية

- العدرف بها رسمياً - وبين دول ما يسمى بالعالم

ان التقميرات النووية الاخيرة لم تنه فقط

ويعاقب البول التي لم تفعل ثلك.

على بقاء اسرائيل؟

عليه الولايات المتحدة.

النووي وصنقيتها في الوقت نفسه. ولعل من المسؤولية المضاعفة التي تقع على عاتق الدول النووية، انها هي ذاتها الَّتِي اسهمت بشكل او باحْر في الإحْلال بْالاهداف الْأساسية لمبدأ منع الانتشار النووي، إذ ساعدت في الانتشار الافقى والرأسي للسلاح النووي، خصوصاً من حيث قيامها بالساعدة على امتلاك بعض الدول للسلاح النووي من دون الاعلان عن ذلك صراحة، كما انه غير خاف إن تلك الدول النووية لم ثقم حتى الآن بالتوقيع على معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية والتفجيرات النووية، فضلاً عن ان ثمة غموضاً شعيداً يحيط بعملية النزع الشامل للسلاح النووي من العالم اذ من للعروف أن عملية النزع الشامل للسلاح النووي من العالم ثبقي بمثابة الهدف الاسمى لعملية منع الانتشار النووي، وإذا كانت عملية النزع الشامل للسالح النووي لن تتم في خطوة واحدّة، وانما بصورةً تدريجيَّة، إلا أن الْقوى الدولية الكبرى لم تتحرك بالقدر الكافي حتى الآن في هذا المسار، على رُغم ما يتيحه انتِّهاء الحرب البِّاردة من فرصة مثالية

للسير بقوة في هذا الطريق، ومنهنا يمكن القول إن ثمة حاجة حيوية تبرز الآن لاعادة النَّظر في الْلقَارِية الاميركية لُسَّياسُةٌ حظر أنتشار الإسلحة النووية القائمة على التمييز والرياء وعدم الجدية والصمت المريب على بناء وتطوير اسرائيل لترسانتها النووية، اذ يجب على الدول النووية الكبرى وعلى رأسها الولايات المتحدة، ان تدرك انه حتى يكون هناك الترّام عالمي بعدم الانتشار النووي، فإن ذلك يتطلب ان تخضعً كل دول العالم للتفتيش النووي، وان يتم وضع جدول زمني لنزع الاسلحة النووية من العالم بأسره، بحيث تصبح كل دول العالم خالية من هذه الإسلحة. اما استمرار معاهدة منع الانتشار النووي الراهنة كما هي، فإنها بسبب انعدام

العدالة فيها، تحمل بذور التمرد عليها-فما دام ان ليسهناك اتفاق عالي لنزع الاسلحة النووية من العالم بأسره، وما دامتُ اتقاقية الحد

التساؤل عن برنامج الصواريخ المصري مزحة سوداء الدفاعية العسكرية. وحينما لم تحقق الولايات

السابقة من تنفيذ صفقة بدايات متعاقد عليها فعلاً مع سورية. هكذا طاريت سفن كوريا الشمالية في اعْالَى الْبُجَارِ تَحْسِباً مِنْ نَقْلَهَا اسْلُحَةَ كُورِيَّةُ الْيُ سورية. هكذا استفرت حتى نيلسون مانديلا رئيس جمهورية جنوب افريقيا لكي يخرج الى الكاميرات مُسْحِلّاً اعتراضُه الكّاملُ علَّى الضَّغوط الإميركية ضد بلاده حتى لا تبرم مع سورية صفقة اسلحة والقدرة الدفاعية لأي دولة ليست شيث

استانيكياً ساكناً، انها تستلزم صيانة ودعمًا

المتحدة نلك في المصب - الذي هو بمشق - سعت

بهمة ونشاط الِّي تحقَّيقه في النبع... اي بمنع اي

نُولة لخرى من تصدير أبة أسلحة الى سورية.

هكذا منعت الولايات المتحدة تشبيكوسلوفاكيا

مستمرين، ولو لجرد الاحتفاظ بكفاعتها على ما هي عليه، فإذا لم يحدث هذا تكون النتيجة الحتمية هُيُّ التَّاكِلُ المُسْتُمْرِ فِي قَدرة البلد على الدفاع عن نفسه. مجرد الدفاع عن نفسه واخيرا تفوقت السياسة الاميركية الراهنة حتى على نفسها. ففي جلسة استماع في مجلس النواب الامبركي تسآعل رئيس لجنة العلاقات التولية عن طبيعة برنامج الصواريخ المصري واسباب احتياج مصر - اصلا - الى أي صواريخ. سؤ ال مجهش، لكن الأبهش منه كانت احابة مار تن انديك مساعد وزيرة الخارجية الاميركية لشؤون

\_ مثار قلق، وهناك اتصالات مع المصربين حول هُذَا الْأَمرِ، واضَّافَ ان مصر لديها صواريخ مسكود بحاجة الى صيانة وربما لنلك هي تستورد قطع غيار لها من كوريا الشمالية.

الشَّرِقُ الاوسط، قال: إنَّ هذه الصواريخ – المسرية

صورايخ «سكود»؟ ومثار قلق؟ واتصالات مع لا بد أن في الأمر مزحة، وإن تكن سوداء. قصواريخ سكود، هذه موجودة في مصر منذ ٢٦ سنة على الإقل، ثم ان مداها أقلَّ من ثلثمثة كيلومتر. وحسب للعاهدة الاسرائيلية مع السادات فإن سيناء في معظمها منزوعة السيلام ولا تزال كنك حتى الأن. فوق هذا كله توجد في سيناء قوة متعبدة الجنسبة بقبادة الولايات المتحدة تحت عنوان ضمان استمرارالتزام مصر بمعاهدة

السادات مع اسرائيل. مع ثلك، فالأن - ١٩٩٨ - يصبح على مصر أن تَبِرِر نَفْسها... لأَنْ لدى اسرائيل أقوالاً آخرى.

and the translation of the state of the stat \* نائب رئيس تحرير جريدة وأخبار اليوم، المصرية.

من انتشار الاسلحة النووية تحافظ على الوضع

القائم غير العادل، فإن ذلك سيثير دائماً الرفض

من الدول غير النووية لأنه ليس من المعقول ان

## الفشل في أديس ابابا مأزق في القاهرة

'رسالة' من تحت الركام

■ مرة أخرى يجد العرب أنفسهم في معمعة الحدث الارهابي، وكانهم معنيون مباشرة بما حصل في نيروبي ودار السلام. ليس العرب وحدهم وانما المسلمون ايضاً. وللساقة لا تزال مجرد شبهات وظنون وشَكوك. وأن يصدر بيان من هنا أو هناك لا يقدم أي دليل، وحتى أذا توفّر دليل فهو بها في المستورين والمستورين المستورين المستور

عندما يكون الارهاب ارهاباً قعلاً، كما في استهداف الابرياء، فانه أن يجد من يؤيده أو يسانده حتى لو كان هيفه المعان ضرب المصالح الاميركية، فهذا الهدف لا يبرر دائماً الوسيلة، خصوصاً متى كانت جريت في السابق واصبح معروفاً انها لا تفيد الا في مراكمة القهر والحقد. وليس صحيحاً ما يعتقده محللون أميركيون تأليجوا صهيونياً من أن المجتمعات العربية والاسلامية

حتضن الارهاب وترعاه أو تتريى عليه. الأصح هو أن الارهاب رد معل يانس على سياسات ظالمة وخاطئة، تتسلح بالقوة لتفرض مشيئتها وقيمها ومصالحها على حساب مصالح الأخرين وقيمهم. أي عمل ارهابي، كتفجير السفارتين، يعيد إلى الواجهة حقيقة وضع قائم يعتمل بالمراض مزمنة، لا تلوح في الافق محاولات جنية لمالجته.

مرمله ه نتوح عني العنوا محاودت جديد عصحيته.
ولعل اهم ما في «الرسالة»، التي يحملها التفجير أنه يشير يقوة وبموية الى أن ثمة «مشكلة»
كبيرة بين أميركا من جهة والعرب والمسلمين من جهة أخرى، مشكلة قد يكون الطرفان مسؤولين عن
وجرها، لكن الطرف الاميركي يتحمل بلا شك قسطاً أكبر من تلك المسؤولية، والارهاب هو تعبير مُعْزُولُ وهامشي عن النقمة على السياسات الاميركية، اما التعبيرات الاخرى عن النقمة نفسها فيعرفها الاميركيون جيداً لكونهم سمعوها وخبروها طوال سنين سواء من اصدقائهم او حتى من

هيعرفها الميرميون جيبه تحويم سمعوما وخبروما طوال سنين سواه من اصنعابهم أو حتى من خصومهم المتحاورين معهم. خصومهما التحاورين معهم. و دي من والتحاورين معهم. و حتى من التحاورين معهم. و التحقيق و التحقيق و التحقيق التحقيق و التحقي

وتستخدمه ثالثاً لأعقاء نفسها، وهي الدولة العظمى الوحيدة (والعظمة تفترض المسؤولية) من ضرورة مراجعة سياساتها لا استجابة للارهابيين وإنما تصحيحاً للعلاقة مع العرب وللسلمين. مرد تكون الاستعانة بفرق انقاذ أسرائيلية مجرد لجراء تقني فرضته الطّروف، باعتبار ان يرويي لا تملك الوسائل اللازمة لإجلاء مصابين من تحت ركام مبنى السفارة. لكنه ما لبث أن تَحُولُ عَملية سياسية عندما راح الأسرائيليون يقدمون أنفسهم في ما هو أبعد من عمليات الانقاذ. انهم يريدون أن يتدخلوا في التحقيق، ويعرضون للساهمة في مطاردة المنفنين، ويستغلون القرصة

إضافة معطيات يمكن أن تُتعكس لاحقاً على ما يسمى «عمليّة السلام» ومفاوضاتها المتعثرة. كان ولا يزال حرياً بواشنطن أن تضع «الساعدة» الأسرائيلية في اطارها التقني، مثلما كان متاهاً المامها أن تطلب مساعدة من أي بلد أوروبي. فالأسرائيليون ليسوا طرفاً نزيهاً، ومنذ الآن يعتقد

كثيرون في العالم العربي أن «رجال الانقاذ» الاسرائيليين يمكن أن ينسو أ في ركام السفارة «أبلة» تقود للحققين الاميركيين في اتجاه معين. قد يكون هذا الاعتقاد خاطناً وصبيانياً، لكن التجرية مع

سيتكفل رجال الأمن بتحقيق نقيق ويمتابعة العمل الارهابي في جوانبه الامنية. ولكن هل يقوم رجال السياسة الاميركيون بما يفترض أنه عملهم وواجبهم؟ ليس في العالم العربي حكم أو حكومة يعتمدان على الارهاب وسيلة لتحقيق أي مصلحة، ولكن مكافحة الارهاب لا تكون بمزيد من

الأسرائيليين تفيد بأنهم يفعلون أي شيء.

■ يبدأ ممثل الحركة الشعبية لتحرير جنوب السودان، محادثاتهم في القاهرة هذا الأسبوع، تسلحين بالفشل الذي وأحرزوه، في مفاوضات السلام مع السلطة المركزية في أديس أبابا في الأسبوع الماضي، بدا والفشل، في أنيس أبابا ضروريا من أجل ضمان حد أبنى من النجاح في القاهرة. ذلكِ أنَّ أي نقارب – مهماً كان قليلاً – بين والحركة الشعبية، والحكومة في الخرطوم، سيؤثر سلباً على اجتماعات «التجمع الوطني» المعارض، ولا يستبعد أن يكون الاتفاق الذي حصل بين «الحركة» والخرطوم في أيار (مايو) الماضي في نيروبي من الاسباب الاساسية التي أدت في الاشهر الماضية إلى اشكالات ومواجهات وبيانات أتهام تبادلها أطراف التحالف. وريما كان ذلك

رراء تلجيل اجتماعات القاهرة مرارأ يمكن الاشتباه بأن الفشل في أديس ابابا كان مقصوداً من أجل انقاذ الاجتماعات التي يعتن الاستباه بال العسل في اليس أباب عال معصوب، من أجل المدا المخلفات المخلفات المخلفات المخلفات المخلفات المتضيفيا القاهرة للمرة الأولى، في حضور قيادات التجمع الوطني». نتج الفشل عن الخلاف على علاقة الدين بالدولة وحدود المنطقة الجنوبية التي يشملها الاستفتاء على تقرير المصير والذي تم الاتفاق عليه في نيروبي، في أديس ابابا، كان ممثله «الحركة الشعبية» والحكومة السودانية يدركون مدى الترابط بين في أديس ابابا، كان ممثله «الحركة الشعبية» والحكومة السودانية يدركون مدى الترابط بين في أديس ابابا، كان ممثله «الحركة الشعبية» والحكومة السودانية يدركون مدى الترابط بين أدارة المؤلفات واجتماعات القاهرة التي تجري بالداء المرابط المهادة المرابط المؤلفات المؤلفا التنسيق بين أطراف للعارضة واحتمال رعاية مصرية لتسوية ما". وأدرك الطرفان لن الذهاب بعيداً في أيَّ اتَّفَاق يعني نسفاً لاجتماعات القاهرة قبل أن تبدأ. فُصعدت والحركة الشعبية، مطالبها من

جُل أحراج الطرق الآخر وأفشال الاجتماع فتكسب تنازلاً اضافياً تبني عليه في جولة لاحقة من المُفَارِضات، وتكسب سياسياً في محانثاتها مع شركائها في المعارضة. لكن مل يمكن أن تحصل والحركة الشعبية، من الحزين الأساسين المعارضين، الأمة والاتحادي، في قضية تقرير المسير، على اكثر مما حصلت عليه من «المؤتمر الوطني» الجواب يكمن في لتهام الْحَرْيِينَ لـ «الْنُوْتُمر» بنُّنه يسعَّى إلى التخلي عن الجنوب من أجل إحكام سيطرته على الشمال. فهل نقبلَ «الحركة الشّعبية»، من حلَيْفيها في «التجمع الوطني» بثقل مما اعطاها المؤتمر الوطني»؟ في مقابل نك، تشدد للقاهرة، المعنية مباشرة بالأوضاع السودانية، في كل مناسبة على

هي معاين نحدة السودان، أرضاً وشعباً. وهو الموقف الذي يتكرر مع كل اجتماع ثناتي مصري مع أحد أطراف المعارضة السودانية أو في كل لقاء يتناول موضوع السودان. ونلك عليَّ رعم من معرفته الله المترب الله المعارف المساسلة المسلطة على المتربة ألى القاهرة، المتربة المتربة المتربة المتربة الشعبية، تكتيكاً ناجحاً في أديس ابابا متربة في القاهرة، ولا يساهم في الخروج من هذا المازق كون «الحركة» معراً لجبارياً لأي تسوية سلمية في السودان، ما دامت تُحالِّل توظيف وضعها العسكري في الجنوب ووضعها السياسي في الشمال كعناصر ضغط تارة على الحكومة المركزية، وطوراً على شركائها في المعارضة. هذه للعارضة حكمت

السودان، قبل أنقلاب الفريق حسن البشير، وأصطدمت مع «الجيش الشعبي» للاسباب نفسها التي تصطدم معه الحكومة السودانية حالياً.

عبدالوهاب بدرخان

🖪 مكتب موسكى:

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

ا المكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الباتقية 6029988-0171 الفاكس: 3714215-0171 / 3714225 (171- التلكس: 925746 - التحرير: - اللهائف: 0171-6029988 الفاكس: 0171-6024963 التلكس: 925751 والادارة العامة الباتف: 0171-6052124 الفاكس: 6024514-0171 - التوريع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشتطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. 🗷 مكتب نيويورك:

New York: 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

■ مكتب باريس: مكتب بيروث: المسراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الباتف/الفاكس: ١٠١٥/٢/٢/٤/٥) الدور الدور الدور الدور الدور الدابع - شارع العلم المناب ١٨٩٠٧، الدياض ١١٩٣٧، الياتف و٧٢٥/٢٤ / ٢٩١٥/١٤ / ٢٠٤٥/١٤، الفاكس: ٢٢١٥/١٤

 ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزانين. مكتب رقم (٦) الهاتف ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيثيء أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

الهاتف: ٢٥٢٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٢٢ ۱۳۲۸ مكتب البحرين: التحرير: المنامة صب. ۱۳۲۸

- الادارة: ص. ب. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٤ (الحقير)، مجمع ٣٤٢، المنامة الباتف: ۱۹۷۸ – ۱۹۷۳ قفاکس: ۱۹۵۸ – ۲۷۳ ■ مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع.

الهاتف: ٢-٢٤٩٠ (الفاكس) ٢٣٢٢٢ - ص ب ١٩٧٢٦ ■ مكتب بعشق: مزة - فيلان غربية - برج مثاله، الدور التاسم، مكتب رقم ٣ و ٤. الهاتف: ١/٠٠٠٠، الفاكس: ٢١١٥٠٠ - من. ب. بعشق ٢١٧٢٠.

الهاتف: ١٠٤٠٠ ، ٢٧٢٧ ، ٢٤٢٨٧ ، ٢٥١٧٠ (الفاكس): ١٠٤٤٠ - ص، ب. ١٠٤٤٠ . ثهامة للإعلان والعلاقات للعامة والتسويق الإعلانات: جدة - المسراء، شارع الاندلس، مينى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهاتف: 3121 £12 (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٥٥٢٠٨٦٩ المركز الرئيسي:

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

تحتكر حفنة من الدول الاسلحة النووية، وتمشع باقى دول العالم من امتلاكها بشكل يصل الى حد أستُعمال العنف كما في حالة العراق، مع القيام في الوقت نفسه بمساعدة دولة صغيرة مثل

اسرائيل على الإنضمام الى الشادي الشووي. ان كل ثلك ببساطة غير اخلاقي، ويبرر التمرد عليه، انه لن الأهمية الجوهرية أن يتم نزع السلاح الفووي الإسرائيلي، استناداً الى أنَّ التسليح النووي الاسرائيلي من شائه ان يخلق حالة من عدم الاستقرار الامثي في الشرق الاوسط، تؤدي بدورها الى إحداث حالة من الاختلال الهيكلي، قد تنفجر في صُورة سباقات تسلح بالغة العنفُّ في المنطقة في مختلف مجالات التسلح ومن الضروري ان تنطلق الأن من العالم العربي مناشدة جادة للمجتمع الدولي للإسراع عبر منظماته الشرعية، ليمارس مسؤولياته القانونية على صعيد وقاية الشرق الاوسط من أخطار أسرائيل التووية. أن الوجه النووي لاسرائيل يتجاوز حدوده الاجرامية، في ظل حالة الفوضى الدولية في التعامل مع الوجه القُّبيح لاسر اثيلُ، لقد غدا من الَّو اصْح ان ٱلرَّعامة -الاحانية لعالم يختلط فيه حابل الشاكل السياسية

بنابل التهديد النووي، لم تعد ترفأ تستطيع الولايات المتحدة ان تمارسه منفردة. ان الحل الوحيد يكمن الآن في أهمية الإسراع في العمل باتجاه صباغة اتفاقية جديدة لنرع الأسلحة النووية من العالم باسره بثلا استثناء وعلى قدم المساواة، بما يضَّمن تحقَّيق الاهداف الكبرى من منع الانتشار النووي ومن خلال انضمام جميع دول العالم اليها، بما في ذلك اسرائيلُ لأن أنطالاق الماردُ النووي من قمقمه الضيق، بات يستدعي تعاوناً دولياً جماعياً، ويتطلب انتهاج سياسة لا تنفرد واشنطن في

تطبيقها وفق أهوائها ومصالحها. \* كاتب سياسي مصري.

AL BAYAT

رئيس التحرير: جورج سمعان

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب چدة: شارع صاري، غرب طريق المعينة. صهب. ١٣٥٩، جدة ٢١٤٣٦، الهاتف: ٦٢٩٢٢٩٦ للفاكس: ١٩٨٠٩٥٠

الهانق ١٩٧٤-٩٧٢-٩٧٢، الفاكس: ١٩٧٧-٩٧٢-٩٧٢،

الهاتف ۲۰۱۰۸۲ الفاکس ۷۰۱۰۸۲ ■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة ~ بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث

# مكتب السودان: الشرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كلزيوم

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافةً والنشر – البحرين

http://www.alhayat.com

\* كاتعة وصدفية عسطي

# الكتابة يصنعها الأبناء ... يتامى الكلام المتعالى

🗆 باريس – حسن الشامي

■ من نافل القسول ربِّمـــا أن قارىء نص دصييلية افلاطون، للمسفكر القسرنسي جساك بريداء المنقبول التي العسريسية على يد الشاعر والباحث العراقي المقيم في فرئسا كاظم جهاد، والصادر حديثاً عن دار الجنوب للنشر، فى تونس مُسسمت سلسلة لرَّهِ مسيات المقسال، نقسول ان القبارىء العبربي للنص المنكبور سوف يجد نفسه منقاداً، كي لا نَقُولَ بَأَرُعاً، إلى قراعتين اثنتين، أو بالأحسرى الى قراءة معقودة على مستويين اثنين.

فهو مَنْ جهةً اولى، يخوصَ بي غيميرات نص فلسيقي الطابع دأب صلحبه، أي جاك دريدا، على اعتميال المتعقط والتكثيف والتجريد والتداعي النهنيء آلى جانب التلميح والأبداء وألنهل من ينابيع مختلفة، وأضعاً كل نلك بمثاية كشنافات وإيوات معرفية تتخلل وتتقبّم تحت سطح موضوعها وترميزاته وقواعده

امًا المستوى الثاني للقراءة أسهسو يتسعلّق، بطبسيعيّة الحسال، بالتسرجيمية. وليس تقبريطاً ولا اطناباً ولا حتى مبالغة لو قلنا بأن كناظم جنهناد بذل منجنه ودأ مَائِلاً يتعدى وجه الصنعة أو الحسرفية والأداء التبقنى لعيمل

ويحسب ان للتسرجم كسان مدركاً لحجم المجازفة التي قرر الاقدام عليسها، نظراً للدرجسة العالية من التعقيد التي تلابس أصلاً كتابة واسلوب وعبارة دريدا بالفرنسية.

والتقييم المضتيصين الذي وضعه كاظم جهاد اضافة الى لهسبوامش ولللحظات والتوضيحات الكثيرة الموضوعة في سياق الترجمة أو في أسفل الصفحات، من شانها كلها أن تسمعف القساريء في رحلتمه

🛘 القاهرة –

عزازي على عزازي

🗷 في روايته الجديدة «مسالك

الاحبة، يُحاول خيري عبد الجواد

ان بزاوج بين اسلوبين وبنيستين،

يجمع – فيهما – بين نمط الكتابة

التراثية التاريخية والمدونة وبين

انماط الحكى الشعبي لكي يصنع

- عبر هذا التوليف - كينونته

الكتابة، عبر أعادة تاسيس العالم

من جديد، وهيكلت عطريقة

هرمية. لكي يبقى حقيقة ولُغزاً

في أن واحدً والكاتب - عبير

مشَّروعُه الروائي والقُصصيٰ -

تتنازعه عقليتان الأولى شفاهية

شعبية بكل ما فيها من تلقائية

وبوح ، والثانية نصية كتابية بما

فيها من تامل وخططية ونرائعنة،

وهو يقف عند مفترق طرق بين

وفي روايته امسالك الاحمة،

خاص الكاتب تجربة جبيدة في

المزج بين الينة الحكي في السيرُّ الشعبية وحكايات الف ليلة وبين

طرائق السرد التاريخي في بدائع

الزهور وسنيسرة آبن أستحاق

وخطط المقسريزي وربما لدى ذلك

للزج الى نوع من الانتسفساخ في

هاتين الذهنيتين.

حث عن خلود

الشبائكة مع للنصّ الدريدي ومنا يقتضيه من التركين والحضور والشائي في إعمال النظر، ذلك أنَّ الفيلسوف الفرنسي، الجرائري الأصل والمولد، اي حساك دريدا، ينشسىء عبارته في إطار كالأمه مَع قَارِثُه تَفَسَلَوْضُ ٱلتَناظر والتعادل، الأمر الذي يغنيه عن تقديم وعرض مادة عمله وأدواته الفكرية والنظرية، وهو الي نلك يتسملال في مسورة مسلمات وتعريفات نأجرة عبارات وافكار واستعارات قد لا تكون ناجرة وتامة ومستقرة وقائمة الىهذا غيران عمل التفكيك وهوما

اششهر به المفكر، بالأحرى المفكلة دريدا، يَفْسَسُرضَ تُبِاتُ وترسخ العناصر والأبنية وهذا ما يسوع اعمال التفكيك فيها. في كل الأحوال، يخبرنا كاظم جهادً في تقبديمه الموجس بأن عسل دريدا يعشى لجسمالاً ويتسفكيك الفُكر الغربي، منذ الميتافيزيقا اليونانية التي تشكل لهـــذا الفكر أصله اسله حستى اعتمال وهذا التفكيك مستند الي

محاور متنوعة ويستهدف من هٰذَا اللَّقَكِي مَدَّاصِيكَ عَدِيدَة، وَفِي اولها التصور الغربي للكتأبة وللهامش، هذا التصور الذي بنظر الى الكتابة كسابة هامشيبة، وثنانوية، بالقسيساس الى الكلام المعتبس فبيته خطابة سيبدأ انعكاسباً لخطاب الآب في الذَّات، وللخطاب الإكسيس المتسعساليء اللوغوس، الكلام الإلهي أو كبلام العسقل بما هو كسلام تدبيرته ذات

الهبة متعالبة». ولئن كسان مسوضسوع النص الدريدي اي مصيدلية افلاطون، يدور على صبور وعبيارات النقد السقراطي للكتابة وللكتّاب، كما يعرضُه أفلاطون في متاورة القيدروس، فإنّ دريدا يشوقف غالداً عند المصطلحات اليونانية وصيغ ترجمتها الى الفرنسية

كريستيفا) .. والرواية على نحو

أخس تنصو باتجاه الاسطورة

الأحابية التي تتضمن مجموعة

من الأحسب أرات التي يجسازها

البطل الحديث محبثاً بذلك حالة

وعى جسديدة تؤدي الى عمليسة

الازأحة للأسطورة القبيمة واحلال

للأسطورة الصنيشة. وقد صاول

المعاصرة، كاشفاً عن وجوء اللبس الذي يشوب استنتدامات للصطلحات أي أن عمل التقكيك يستلزم في عرف بريدا بالطبع ومن بين مستلزمات أخرى نوعاً من التنقيق في مناحي الترجمة وطلسفتهاء وكل هذا يواكبه كاظم جهاد ساعياً قدر الإمكان الي الإحاطة والامساك بطريقة عمل للؤلف من هُنا الصَّاء لَسِامه يوضع كنشناف للمنصطلحيات الركزية في نص دريدا وتوضيح بواعي اختياره لهذه الكلمة أو تلك باعتبارها الأصوب في نقل الدلالة. وهو أيضناً يشترح دواعي تغضيله نقل بعض للصطلحات كما هي الى العربية، مثل كلمة والمُسر طوراً احر. دفارممآكون» التي تصمل في أن واحد معنى النواء والسم والآثى

قد يكون مفتاح المعالصة التفكيكية الدريدية لنص اقلاطون عن سيقراط (الذي لم يكتب ابدأ)، وعن نظرته وتصوره لعلاقته مع سقراطه قائماً ومئذ البداية في ما يمكن تسميته بقلسفة الكتابة والنص كما يتمثلها دريدا، فهذا الأخير يعتبر بأن النص لا يكون ـأ دان لم يحف على النظرة الأولى، وعلى القائم الأولَّ، قانونْ تاليفه وقاعدة لعيه. ثم أن تصا ليطَلُّ يمعن في الحُفَّاءِ آبِداً، وليس بعنى هذا أن قاعسته وقانونه قراءة فلسفية مفتوصة على اتجاهات ومدارس مختلفة في حتميان في امتناع السر الطوي يل انهما، ويبساطة، لا يسلمان العلوم الإنسانية. أبدأ تفسيهما في الحاصِّر لأي

شيء مِما تَمكن دعوَّته بكامل الدقة بهذه العبارات الاستهلالية والقليلة، يكشف جساك دريدا عن السافة النقدية التي تغصله عن التعبارات الغلسيفيية الأشري والبسارزة (مسثل الطَّاهراتيسة والوجوبية...)، كما يكثنف أمام القارىء عن طريقته في مقاربة اي نصُ بغية التقاط عناصرة وقواعده الشفية. وعلى النصو هذاً، بالقسعل، باشد دريدا في ذاته عجرْ قاتل لأبيه، ملاحق بلا

كما يدخل في الحبكة الخفية للنص الأفلاطوني، ما يسعيه دريدا بالشهد العائلي، وهو مشهد يتسم عموماً بطغيان حضور الأب يوصفه أبا الكلام وابا اللوغوس، أيما تستبعد صبورة الأم من الشبهيد الكلامي بدون أن يثير ثاك اعتراض أحد، واللافت للنظر ها هذا أن دريدا يستعير بعض مناحى التحليل النفسسي ولكن بدون انتسهساج الطرائق المعسهدودة لدى المحلَّكِينَ التفسسيين، بل هو يضع هذه العنامس التحليلية أي سياق

عديم الحيلة، أبن مهجور من لدن أبيه. وفي جميع الأصوال، أبن ضائع عجزه عجز يتيم وبالقبر

تفكيك نص السلاطون، ذاهبساً الى القحض على سلسلة العناصبر مقدمها الأساطير اليونائية المسرية القبيعة الدائرة على

وفي هذا الإطار يرى دريدا ان بعرضها السلاطون، اهي الابن

الكتابة، بحسب أراء سقراط كما للبائس. هي للبائس. تارة تكون نبرة سقراط اتهامية وجدية، تدين ابناً ضبالاً عن سبواء السبيل، متمرداً، وتوعاً من اللاقياسية أو للهبول والانتسراف، وطوراً هي مشفقة، متعالية، تنظلم لكائن حي

والدلالات الصريحة والضمئية خنصوصنأ للضعرة منهاء وفى الدائرة على العسلاقسة بين الكلام والكتابة, ويعض هذه الصور الاسطورية يميل الى الاسباطيس اللوضيسوع ذاته. ويعخل في هذا ايضًا وجَّه الصلَّةُ بين الكتابة والطب والعسرفسة والذاكسة والاستنكار، وهي مللة قائمة ومنشسورة في تضمماعسيف ألنحو موت سقواط ومؤكدا اياه الاستخدامات لللتمسة لكلمة دفارماكون، التي تقيد معنى الدواء والعلاج طورأ ومعنى السم

عدل احباثاء ودريدا يعتبر، بالاستناد الى العسسارة الإقسلاطونيسة وإرثهما المتعادي في المتافيزيقا الغربية، أن الكتبانة ذات طبيب عبة بثوية (عائدة الى الابن) ويأنها الماثلة

للأب،. غيير أن العلاقية بين الأب والابن ليست بسبطة ولأشبيبة الصراحة، بل أن الشهد العائلي لريما في ذلك عسلاقية افسلاطون بسقراط لا يخلو من التعقيد. وفيادانته الكتابة كابن ضال أو قاتلُ للأب، يتصرف افلاطون كإبنُ مكتب هذه الإدانة، دارتاً على هذا

في أن معاً. لكن في هذا الشهد الذي الحنا فيه الى غَيابِ الأمر الظاهرِي على الآقل، لا يكون سنقسراط هو الأب، (...) سلقراطُ هو الحلاقَـة الرَّائدةُ

بين الأب والابن، والحق ان مشهوم «الزيادة» الشمَّارِ اللَّهِ فَي العَبَارَةُ الأَضَّيَرَةُ، يحبتل مكانة مبركترية أي المنظار الدريدي، باعتباره الهامش الذي ينضَّافُ الى ألانساس (استاس الكلام واللوغوس) ويتهدده في

وهذا مسا يلحظه المتسرجم والناقد كاظم جنهاد في تقديمه الموجرّ، فهو يعلمنا بأن «كل إنشاء وكل تسطير وكل اجتراح انما هو مشيع الابن، صنيعه سمطعا بيتمه، أي بعرانته المطلقة التي أن خُسرج منها فليلنشني اشبياهه واقرآنه، يخاطبه كل منّهم انطلاقاً مَنْ تَصِربِتُهُ الْضَاصِةَ أَوْ عَبِورهِ النصاص (...) ومن هذا تسقيه دريدا للقولات قبتل الأب وطغيبان الحضور (أو الحضور في الذات): لا يحتاج الكاتب الى قتل أبيهم فَهِو، في الكتابة، بلا أب أصلاً؛ والحنفسور هو أبدأ حسفسور شبحي، قلا يستقيم حضور منّ

دون غياب، كما لا يستقيم أصل بلا تكرار أو بلا نسخة ولا بدء من

فنسقته في الحكي والقص كان يتول (ما أنا إلا حكاءً وقع في زمن جَفْتَ فيه منَابِعِ الحَيَّالُ وَلَّكَنَّهَا صنعتی لا اعرف غیرها، وإن بارت فعليه آلعوض) او حينما يجيب على اسمثلة الذين يستنكرون حكاياته عن الاحجار التي لا تنفع

لقى بطل الحكابات بالخضر في اللَّحظة التي ضاع حُوته أو عقله فلم تست صبراً على ما لم يحط به خُبراً، كما فعل مع الحبيبة للعشوقة التي أراد نيلها فتأبُّت عليه. فهي كتباب النيل الذي تورق حبروف بالنظر لا بالامتلاك والشهوة.

ويزداد الإلجاح على التضمن الشرائي في البنية السربية بذكر اسماء كتب ومؤلفين حقيقيين كالفراء وابن قتيبة وآخوان الصفا ولبن عربىء ونكر نصوص اكثرها سوهم وكسانه اراد ان يملا المناطق المجهولة في تراث العربية الضائع في نهر بجلَّة تحت سنابك التتار والذي لم يصل الينا منه الا النذر اليسير، على الأقل كما جاء في كتاب الفهرست لابن النديم.

ونصل الى لب البناب الحكاية في مسالك الأحية. أن الذي بني مصر لم یکن مجرد (حلوانی) بل بناها عفريت الحكايات، و أنه طالما يوجد نيل وجيل وهرم وقبة

فكمة كشاب استرار، وثمة مسائك للاحية.

The state of the s ممسالك الاحبثه رواية للكاتب خيري عبد الجواد، صدرت عن ددار الحشبأرة ١٩٩٨، مصر

الساكنة لجبل ابي الهواء في فالرواية تبدأ من نقطة الجبل اسواق (صعيد مصر) ليمشع او الوبد العمالق الذي يقصده العشَّاق والباحثون عن السر. بوامات واسعة وكاشفة، حولت ولعل فكرة الجبل - في الاصل -القبة من بناء صغير مدور ومطلي بالجير الأخضر التسخ الى قبأ هي فكرة عربية صحراوية تبدا سفحها الارض وقمتها السمأء منَّ السَّفِح ثم تصعد في رحلتها وببين المسمساء والارض عسوالم الى قمله. قنبي الله (موسى عليه اسطورية تقنف يها الذاكرة السسلام) كلم ريه من وراء حسبل الشبعبية والنونات القبيمة والسيخ عيسى (رضي الله عنه) للدرجة التي يتماهى فيها أختبأ مع أمه في جبال اسيوط قى واللشخيل، كما ت وصارت جبال سائت كاترين جرءا البطل مع شخوص الناريخ. ولكي تنساسطر الحكاية من الطقوس للسيجية. والرسول محمد (صلى الله عليه وسلم) رأي البُسيطَّة حياول المؤلفُ (البطلُّ) الوحى في حراء، وتصولت جيال البسحث عن جسنور الحكايات مكة التي جَرْء من شيعائر الإسلام في الحج، اما جبل القصعة فهو المتشمابهة في المدونات القديمة،

ونك لكى يصطنع لحكايتــــه الحبيثة عمقاً تاريخياً واسطورياً يكون مزيجاً من السيرة الذاتية والتساريخ (بالمعنى الشسخسي السدري وبالمعتى العام). فالكاتب كما استدعى كتد اما الشاهد الثاني فهو فكرة (الصاحب) وهي ايضًا صورة السير والف ليلة وكثب التمنوف وحكايات الشيعة في مصر، فإنه تصنع تناصأ مقصودا باستدعاء سواء كان الصاحب حقيقيا أو مشخيلا مرورا بفكرة الصاحب في روايته السابقة (التوهمات) في حبيثه عن حكاية حراس التباين ولتتعند صور البطل الواحد أي

التراث الديني (مستمد وابو بكرّ في الغار) و(موسى والخضر) و(الاسكندر والخضير) و(موسى وهارون) و(المسيح ويوسف دروب الحكايات فبهبو ابن عبيد الجواد وهو نور الدين والضبعي النجار) وانتشرت الفكرة معد ذلك وهو ثالث اربعسسة في حكاية وسأنس سبعةً في حكاية لخرى. في التراث الانبي ولعل ابرزها في رسالة الغفران للمعري وصاحبه وتكس ألبنية الحائط الوهمي مع المُتلقى في الانتقال من البنياً السرنية التاريخية الى اللحظة وتعسدا الحكامة – إنن – من المعاصرة والواقعية، سواء بثكر

نقطة لسطورية (جبل أبي الهواء) ثم تتضخم النقطة وتصير عائا من المدونات والحسقسائق للعلنة والخفية، وكان البطل السارد القي ني بصيرة القصة الص<u>قيقية</u>

جَبِل (ابي الهواء) الذي تعلوه قبة للشبيخ أبي الهواء، وبالتسالي هو جبل مقنس، والرحلة اليه حج وطواف وكشف وتطهير وانهمار للمعرفة اللدنيَّة. تراثية عربية اصليلة من (قفا نبك)

تجليات الموروث المدون والشفهي في مسالك الاحبة

الى بطل الحكايات.

ابن القارح.

كاتب «مسالك الأحية» أن يتمثل كتبأبات الإضرين وكلمباتهم على نحو انتقائي ليبني جبران معبده الروائي، سـُـواء كـَـانت نصسوص الأخرين حقيقية أو متوهمة. والرواية (الحكاية) تدور - عبس بنية دائرية – بين السماء والأرض فَي رحلة البحث عن اصل (القية) سقبرة الإسرار والملوك والرصالة الذين هاجسروا اليسهساء فكانت هجرتهم الى ما هاجروا اليه. اما النظل السيارد - صياحت الحكامة، فقد انفتحت له كنوز للعرفة وكتب التباريخ واسترار المتبصوفة، لأنه اسرى في جنبات الارض وعرج الى تَجَاوِيفَ الْجَبَالِ لَيْصَلُّ الَّي بغيته وليتحول البطل السارد

وحيتما يدلف البطل الحنيث الى متون التاريخ (نصوصه ووقائمه) فانه ينطلق من مقولة: إذا كان الستقبل مفتوحاً، قلا ينبفي ان يكون الماضى متعلقها تماماً، والكاتب - بناءً على هذا القهم - يُغير في قيسة الاحداث التساريضية، ويبسل مسعناها بالاستسرجاع والاستبطان واصطناع التناصُّ واذا اقتربناً اكشر من عمق البنية السردية التراثية لوجدنا شواهد كثيرة تعكس سطح البنيسة الذي يمور بتشكيلات لغوية متباينة.

النص الروائي المكتوب برغم انة قد اسس بنيته على هيئة عناقيد من الوحدات المنفصلة المتصلة، إلا انَّهُ اسْرِفُ فِي التَّصْمِينُ والتَّنَاصُ وكمثلك التكرأر والاطناب وكشرة النعوت. والنص- على هذا النحو - يقع في مفترق طرق نصوص عنينة، وهو في أن ولحد اعادة

قراءة لها، أو هو اقتطاع وتحويل لنصوص لخرى كما تقول (جوليا

## منفى الكتابة

THE STREET WITH STREET OF BUILDING WAS A STREET OF THE STREET

■ لكى تكون البطولة خالدة كان عليها أن تتجسد في كلمة

كان المنفى يتقلص باتساع الوطن. والغزوات التي كانت تعبير حدود دويلات للدن، كمانت تفيتح الطريق لنميو امبراطوريات، المنفى فيها ابعد من أن تعبر حدوده قدم انسان. حتى الشُّغور أصبحت أوطاناً بالتقادم، وكلكامش الذي اصطحب صديقه انكيدوا الى غابة الأرز اضطر أن يعبر البحر ليقتلا خمبابا الرهيب، هل كان هذا الوحش، خمباباً، رمزاً للمنفى، فبعد أن قتلاه عادا الى الوطن، وبعد أن مأت انكيدو بكاه كلكامش، لكنه عبر الحدود هنه للرة بحثاً عن الخلود، خاض في مياه للوت ليصل الى جده اوترنابشتم ليساله عن عشبة الخَاود، وحين أراد العودة الى الوطن حمل معه عشبة الخاود. لكنه قبيل أن يصل الأرض التي ولد عليها فقد العشية

ملحمة كلكامش كنانت ضد للنقي، لم تنس لللحمة أن تومىي كلكامش بنفسه ويلاده على اسان سيدوري مساحبة الحانة التي في الطريق. كان المنفى أنن ضد الكتابة، كما كان

أو حجر. بقيت دماء المحاربين على الأحجار والأثرية والتصيي وضفاف الأنهر كما بقيت تتنفق في المرأثي والمناحات والأغاني

بعد أن كان هديلاً في الرطن،

وخالفت قوماً فارقوني فشرقوا / وغريت اني قد ظفرت

حاول جعل الأمكنة مكاناً خارج الكتابة. أما أمرق القيس فقد صعد حدود الجزيرة الى الروم ليعود الى المكان الذي قبل فيه أبوه. لكنه لم يعد، وظل مقيماً قرب جبل عسيب مؤشراً على تحول الأمكنة الدائم:

اجارتنا انا غربيان ها هنا / وكل غريب للغريب نسيب الكان لعب الدور الأبرز في الشعر الجاهلي. كان أثره الكتبابة. والوقوف على الأطلال نوع من الكتابة. الكاتب ليسُّ باستمرار بمثاً عن تعايزات بين الب وطن والب منفى لن

لكنه كان يكتب من أجل معدوجه. فقد خاب هو الآخر لأنه

تعبيرياً حاداً. كل طال، وكل بعنة، وكل فيفاة كانتُ تتحرّل في كاتباً بالكان ولا اثر للكتابة دون الكّان. يترسع المنفي ويضيق كما تترسع وتضيق رنة بفعل الهراء الثين يمسلمون

المرت ضد الخلود، واو لم يكن أبو قراس الحمدائي أسيراً لدى الروم ما كان شعر بغريته وهو يسمع نوح الحمام في المنفى النفي ليس مسرَّحاً للمغامرة بقدر ما هو مسرح للألام.

والكتابة في المنفى هي كتابة عن صناعة الآلام وتطورها. وإذا كان البعض يعتقد أن هناك مفهرماً يسمى «أدب النفي، فهذا الاعتقاد ليس أكثر من توصيف عشوائي لأثر المكان. أن الكاتب ليس كاتباً بالكان. والمكان التحول في الخريطة هو قبل ذلك مكان دائم التحول في الكتابة. وإذا كان التنبي قد حول الأمكنة شعرياً فَإِنَّهُ فَعَلَ تَلَكَّ لَأَنَّهُ كَانَ يَشْعَرِ أَنْ الْأَمَكَّنَّةُ تَتَحَولَ دَاتُماً في الكتابة. وأمكنته كلها لم تكنّ مكاناً له. ولذلك فقد نفي المنفى

يجدوا في أصطلاحاتهم اثراً لرائحة متبخرة. إذا كان للمنفى ادب ما قُلبس اكثر من أن يكون مثل هذا الأدب محمولاً في صناديق كما تحمل البضاعة في مناها، النفي كائن داخلٌ الكتابة. وإذا حررته من دلخلها سيتحول الى اصطلاح خاق نختلف على مقدار ترديد موجاته الصوتية.

أحداث واقعية جديثة كسقر

البطل الراوي الى المسعسيسد

لحضور مؤتمر ثقافي او بالتبخل الباشر باقتطاع النص ليبث

بفحل الأمكنة المتغيرة في الأرض قايض راميو الشعر بتجارة الأسلحة في الحبشة وأليمن. لكن بفعل الأمكنة التغيرة فهي خراب أيثما حالت، لكنُّ شَاعَرُ وكاتب منفاه. الخناجر والطعنات نفسها ترجل

معنك حبيثما نعبت. للننفي يرحل منعك الي متفاك بكل خرابه الذي كان في الرطن، أشمعر انني في منفى دلخل منفي داخل منعفي مُصنّل صنائيق العّاب السّحر. الثين صنعوا انا منفانا يصنعون من وجودهم فيه منفي أخر لنا، أشعر مثل شعور سبارتكوس الذي كان يقاد الى الكان الذي يقتل فيه عبر طريق طريل طريل من جثث رفاقة اللعلقة على

الكتابة أشلاء. شلو في وطن، وشلو في منفى، وشلو أخر جاف ويابس بتفسخ. أراء في بعض الليالي مساعداً سلم الاسوار الحجرية ليقف في الأعلى، ناظراً الى كل الجهات، مبتسماً شاعراً بالفرح والخوف وهو يتعتم: لقد أخذت كل هذا الرمان. هذا هو منفاي.

(\*) شاعر عراقي مقيم في لندن

# المالمال من سالمالي

سييليرغ يهلود (من هوليوود) التاريخ؟

لا يزال المخرج الأميركي ستيفن سبيلبرغ،

الفيلم الأخير «انقادُ الجندي (أن النَّفَر) رايان»،

والذي تعلى عائداته في أياسة القليلة الأولى الـ ٢٣

مليسون دولار، لم يشسد عن المالوف. وفي انتظار أن

تتسنى فرصة رؤيته تقدم اراء النقاد، العارضين

منهم والمؤيدين، لوحة غنية ومساخبة. فالقائلون أنه

يتطرق الى اللاحم بتحريلها العابأ على الطريقة

الأميركية، اصطفُّوا في مواجهة القائلين إنه تحفة

جِمَّالَيْهُ تعيد صَنْعُ التَّارِيخُ تَخْيِلِيا وَتُبِدعِ فَي

استخدام التقنيات والصورة والمؤثرات من سائر

الأنواع. والقائلون أن تصويل العنف الى لعبة هو

سيطرة على العنف يواجهون القائلين أن العنف اكبر

القصة تبدأ في السادسة والنصف صباح يوم

الثَّلَثَاء في ٦ حــرِّيران (يونيــو) ١٩٤٤: الحلَّف!

يهاجمون ساحل آوماها. أنها الخطوة الأولى من

الحملة التي آلت الى تصنيع الجدار الأطلسي لهثار

وتتوجَّت بيُّوم النصر. كَأَنْوا ٦٦ نَبَابَة و. ١٥٠ منَّ

المشباة ومعهم فريق مهندسين مكلف ازالة الألغام

الأرضية. كل شيء كان يوحي بانتصار سهل، خصوصاً أن الساعات التي سبقت الانزال سجلت قصفاً مُركزاً من الحلفاء للإلمان المدافعين عن

الشباطىء. مع هذا فبالأخطاء الحبريية والأعبداد

الالاانسية الضسخمة جعلت للعركة اشرس بكثير

مما كانَ متوقعاً. هكذا كُتب للشاشة أن تنقل كما

ونوعاً من المنف لم يسبق لها أن نقلته في تاريخها

الملازم جمون مسيلر (توم هانكس) ورجساله اذ

يهاجمون الساحل ويلتحمون بالألمان، يؤلفون مشهدا

من نصف ساعة كغيلاً، بحسب النقاد، بان يطرد كل

تصور «رومنطيقي» عالق في الأذهان عن

الصروب: هذا ما من أحَّد يعشق أحَّداً، وما من

جندي يفكر بحبيبته البعيدة أو يكتب لها رسالة.

الأمر يقتصر على حسابات لأعداد ترمى في المعركة

وجثث تسقط انه «الأكشن» بمعناه البسيط والباشر

لكن النبن يأخذون على سبيلبرغ «تسطيحه

الأميركي، يقعون على حجة أخرى في ميله إلى شخصنة القضايا. فالملازم ميلر، مثلاً، مدرس

ثانري ينتمي الى الطبقة الوسطى ويحاول باستمرار

أنْ يِثْنِي بِنَقْسِهِ عِنْ رعبِ الحِربِ وهولها، وعن

الأعمال الشريرة التي لا بد له أن يقوم بها كي ينجو

يبدأ المرضوع الأساسي للقيلم بعد تصف الساعة

الأولى، وهو موضوع أخر تماماً: فسريعاً ما بدأ

ميلر وجنوبه البحث عن رأيان، الجندي الضائع في

الريف الفرنسي، والذي تبين بصدقة متحضة أنه ا

الأخوين أخرين قَتلا في أوماها. ولما كان العثور على

الثالث الباقي وحده على قيد الحياة من افراد اسرته

مهمةً جليلة ومكحة، غدونا حيال التناقض التالى: هل

يعقل أستضام كل هذه اللحمية التي يستعرضه

سببابرغ من أجل العثور على مجردٌ فرد، او نَفَر، علماً أن غرض الملحميات الماثلة لا يكون في العادة

السنالة هذه يناقشها الفيلم نفسه موازنا بين

مهمة انقاذ النَّغُر وبين أحتمالات موت الجماعة

المتقدّة، وتاركاً للمدافعين عن الفردية ما يقولونه فم

سواجسهة نقساد «التسسياخُف» الفردي. أم

التفاصيل فكانت موضع اجماع المؤيدين والمنتقدين،

وهي التي بلغت بسبيليرغ حد استشدام البنادق التي جمعها بننقية بننقية من هواة جمع الاسلحة

رحیل زبغنیو هیربرت، شاعر بولندا

موائدا بلد الدين والتسدين الكاثوليكي ويلد

«التُضَّامنُ» العمالية والاستبداد الستَّاليني

والاخضاع الوحشي النازي، وطبعاً بلد التقسيمات

الأربعة التّي تعرضت لها في تاريخها . لكن الى هذه

التناقضات الحادة، وجزئياً بسببها، فإن بولندا هي

في الأسبوع الماضي ثم التفكير بعشاعرية

بوائداً، بعناسبة رحيل احد أهم شعرائها واحد اهم

الشعراء العالمين للعاصرين: زيعنيو ميريرت.

وهيريرت كان ولد عام ١٩٢٤ في لفوف التي كأنت

يومها مدينة بولندية ثم غدت اوكرانية، وابان الحرب

أَلْثَانِيةَ قَاتَلُ الْاحتلالُ النازي، ثم تعرضت قصائده

للمنع والمسادرة ابان العبيد الستاليني المديد،

ليتحول صاحبها لاحقأ الى نمىير متحمس

لُـ التضامن، ولئن وصف في قصيدته الأشهر «تقرير الى مدينة محاصرة» الجواء بلانه الصعبة في

بلد الشعر الضاً.

أقل من إحداث تحولات تاريخية ضخمة؟

ومهمته لا تقتصر على الانزال، اذ لا يلبث أن

بنفسه وينجح في مهمته.

وأخطر من أن يكون لعبة.

وعلى عادته في كل واحد من أفلامه، بثير السؤال الكبير نفسه: هل تجوز هلودة التاريخ من خلال

الشمانينات، فقد غادرها للعيش في باريس عام ١٩٨٦، جرياً على تقليد ثقافي بولندي عريق في الهجرة، فلم يعد الى وارسو الأعام ١٩٩٢ وكانت

تلك القصيدة المكتوية عام ١٩٨٢ كان استهلها الشاعر بالقول: واصبحت عُسناً جداً كي احمل السلاح وأقاتل مثل الآخرين/ بلطف أعطوني الدور الادنى، دور المؤرّخ الإخساري/ أنا أسحِلُ - ولا أعرف لن - تاريخ الحميار».

لكن مدينته التي كانت محاصرة وأعطته والدور الأدنى ولم تقتصد في تكريمه عند وفاته عن ٧٣ عاماً. زميلت ومواطنت الشاعرة ويسلاق سيزمبورسكا التي كانت أعلنت يوم نيلها جائزة نويل في ١٩٩٦ ان ميريرت يستحق التكريم نفسه، أسمته «الشاعر والفكر الكبير». أدام ميشنيك، المُثَقِف والمنشِق الشَّهِيرِ في العهد الشيوعي، قال أن اشعاره مثلت، في السبعينات والثمانينات، مصلاة

على أن نصوص هبريرت، الذي درس القانون والاقتصاد والقاسفة في شبابه، تعدت السياسي المياشير. فقد امتلا علَّه بالاحالات الى التورأة والميثولوجيا اليونانية، والاشارات الى هولندا القرن السابع عشر، لحدى مناهل الرمزيات المعاصرة.

## الدور أوروبية والكتب أميركية

لا تزال تتريد اصداء شراء مجموعة «برتلسمان» الاعلامية الالمانية لدار وراندوم هاوس، الإميركية للنشر. بـ ١٠٤ بليون دولار. «نيوزويك»، مثلاً، تحدثت عن درعب أميركي، من «احتكار الماني لسوق الكتاب في الولايات المتحدة، لكن المفارقة الَّتي لا تخلو من طرافة والتي تبدد رعب المرعبوبين هي التالية: الأوروبيون لا يشترون داراً أميركية عريقة لياوريوها، بل ليتأمركوا هم أنفسهم، فيسير بهم الكتاب كما

يسير الفيلم ركما تسير... الهمبرغر. هُو. انْنُ. تُوع من الاستثمار الكوني الذي يواكب انتشار الكتاب آلاميركي في العالم، بدليل أن مبيع حقوقه في الاسواق الشارجية أرتفع في العقد الاخير بما يتراوح بين عشرة اضعاف وثلاثين جون غريشام، دانيال ستيل ومايكل كريشتون أصبحت اعمالهم تُترجم الى لغات لا حصر لها.

ليسْ هذا فُقط قمثل البيتزا التي لم تغد عالمية الا بعد وصولها من ايطاليا الى أميركاً، فان كتَّاباً غير اميركان كثيرين اشتهروا بعدما صدرت طبعات من كتبهم في الولايات المتحدة: هذه، مثلاً، حال اومبرتو إيكو وأرونذاتي روي وكريستيان جاك وغيرهم. انتشار الانترنت ويرامج الدردشة التلفزيونية حول الكتب في اميركا، فضلاً عن نيوع وسائل الاعلام الأميركية الذي راجعت كتبهم، كلها لعبت دورها في نلك. والتواصِّل التقافي - اللفوي بين أميركاً وبريطانيا عزز الوجهة نفسها وفلم يبق الا أن تأخذ هوأيوود الكتاب فتجعله فيلمأ، وعندها تفتح الجنة

أبوابها لمؤلفه. ألى ذلك فالكتاب الأميركي أسهل وأشد قابلية للانتشار من غير أن يكون، دائماً، أهم: يمكن أن يتزود به المسافر والسائح، أما الأخلاقيون فيفعون فيه على دما يجوز وما لآيجوز»، وأما نوق الثقافة المتوسطة وما دونها فيرتاحون الى بساطة أدائه اللفوي. ولهذا مجتمعاً فترجمة متوسط الكتاب الأميركي أسهل وأقل تطلباً للوقت من ترجمة متوسط الكتساب الأوروبي. والأبعد من هذا أن النوق الأوروبي، بما فيه الفرنسي، في طريقه الى التأمرك: إيروي القسسة تشويقاً؟ هذا هو السؤال اليوم في أوروبا كما في

الضفة الأخرى من الاطلسي. ويدوره فالاستهلاك السريع له ايقاعه: تقرأ الكتاب بيومين فتطالب بغيره للكاتب نفسه. والإيقاع ايقاع سوق في سيائر مناحي عملها ، أو بحسب ونيوزويك، وفي أواسط السبعينات تطلب والخرف من الطيران، لإريكا جونغ خمس سنوات كيما يمسي كتاباً شهيراً في اسبانياً. الآن يمكن لكتاب اميركي أن يصبح الاكثر مبيعاً على نطاق كوني في غضون

منا كله مما قد يأنف النوق الشقافي المرهف. ولهذا السيب انعقد الشهر الماضي في أوتاوا بكندا موتمر تمثلت فيه ١٩ مولة بهدف الحد من النفود الثقافي الأميركي ووتتويع الثقافة الكونية. لكن ما العمل أذا كان توأزن القوى الثقافي مختلأ لاسباب لا علاقة لها بالنفوذ السياسي أو العسكري. قفي العام الماضي، مشلاً، كانت ثلاثة أرباع الكتب التي تُرجِمْت في ألَّأْنيا كتباً انكليزية اللغة، فيما لم يترجم الي هذه الأشيرة الا ١ في الله من مجموع العناوين الألانية الجديدة. وإذا كأنت ايطاليا قد ترجمت الى لغتها، في ١٩٩٥، ١٢ الف كتاب تصفها انكليزي، فإن العام نفسه شهد في الولايات المتحدة ظهور أكتر من ٦٢ ألف عنوان جديد مجموع العناوين الترجمة منها، ومن جميع اللغات، هو فقط ١٦٢٩

## أرقام عن المعونات الثقافية

اقترنت دراسة كتبها ايان بلاك ونشرتها «الغاربيان» البريطانية عن «الديبلوماسية الثقافية» البريطانية وسياسات التصدير والعون الثقافيين له «العالم الثالث»، بأرقام ليست قليلة الدلالة في ما خص المانيا وقرنسا قضلًا عن بريطانيا.

- فمجموع المعونات الثقافية البريطانية بيلغ ٢٦٩ مليون جنيه (٨١٠ مليون دولار)، حصة الحكومة البريطانية منه ٢٦١ مليوناً. أما مؤسساته الثلاث الأبرز قهي: ١- «الجلس البريطاني» وهو الهيئة البريطانية ألاهم للعلاقات الثقافية في الخارج، ولديه البريطانية ألاهم للعلاقات الثقافية الوطنية البريطانية. ٣- «دائرة العلاقات الثقافية في مكتب وزارة الخارجية والكومنولث. - مجموع المعونات الثقافية الفرنسية ببلغ ٧١٩

مليون جنيه (١٢٥٠ مليون دولار)، حصة الحكومة منه ٦٥٢ مليوناً. أما مؤسساته الثلاث الأساسية فهي: ١- «الادارة العامة للشؤون الثقافية والعلمية والتَّقنية، التابعة لوزارة الشارجية. ٢- والرابطة الَّفرنسية للعمل الفئي". ٣- «وكالة التعاون النَّفافي

- مجموع المعونات الثقافية الالمانية يبلغ ١٩٧ مليون جنيه ( ١٣١٥ مليون دولار)، حصة الحكومة منه ١٣٢ مليوناً. أما مؤسساته الثلاث الأبرز فهي: ا- عما مين الأمع، (Inter Nations) - عما مين الأمع، غنوته، وله ١٥٠ فسرعاً في ٧٨ بلداً. ٢- ممعمد العلاقات الثقافية الستقل. 

ALHAYAT

ود المال للائمة تعلمات الساكسرة الملتوان المال للائمة تعلمات المتطع رس پريقل التسخص داڪرت انعظع الله علا السمسين ما موسد المعطوم المعلوم المعلوم المعلوم المعلوم المعلوم المعلوم المعلوم المع ما المال و به وسن حضارة حاصة ومر وسر بالله إلى والفت ص الأهدات المسيور كنا إلى وصود ترات عسي د المجتمع مل يشكن الاستفادة المبرد للبستاء القرات تتضويق انتك العيم لنيساء القرات البدلانيية انتك إنتك المفهوسة البدلانيية بالمال فتركيا هيمنا والمت بالمانية على المنت العربي، علمانية على المنت العربي، الهم المستنق ومعت مي به دس. بن نعیش از شاحسان به اگل اگل المرافق الذين الراسيسا الإعسيل عرموازند الذي الراسيسا بالماسة والتفية عنى النصط التحمد والقباء القباء عدلية المحت مد عصالفة عند العابد المالية المعركز المستصدرا على منصول الدروه فهد واسترانيجية المدين المرابهتار في عسا المقساد. وهو بخرارة وعلاقته سعبوسي القبات ولكن لم

والاصالة والمعاصرة مزخلا واستاليت. ربيود مرديق الشراث تقسول: سف عداريف الشراث تقسول: التقليد ينوسا تركيه الساف انخاف. عنها الإ المدينة في القران الكريد في قنوله يتالي النراث اكلا لما . وجاء في إِنْ اللَّهِ المُسِرَاتُ. وَالْمُسِرَاتُ مر الدينة أساسا اصا السوات م الله يدغل السور المعمونية من فكر المادونقاليد غيو زحدز العوب أنه عطا كَنَا بِينَ الْإِنْ وَالْمُورُوتُ. فَالْإِرْثُ يودين صول والموروث هو منا رَّعُولَ وَنَعَزُ نَعْتَقَدُ أَنْ التَّرَاثُ المنا الله المعالم المورث من الحقيد التبوية سالاً استعض هل التسوات هو إيهري والنقافي والعلمي لأمة من تأثيرهما إنارت بضوجها وتقتحها

يعورعبه تاريح سجسوعية الرنبون طحبة. وإنشاج رُيْزُرُنْ کُر سَا هُو سَحِرُونُ فَي عايمان الإجبال الصابرة من ويقب واحدق وادات وشعابير، مندوها المعدى هو سالخسيط صة اللاقتون تنزيطة الاشتصاره فحى ونقوب و سروي. لاسه نيس من برزريور اشرات مكشوبا على إكرسفولا وسشوارتا باي إشردهومر مسع الاسسان أوالأن لته الإدع اغردي والجماعي، كربالإماع، وهو عرض مشغيل التراث ج ميركيانا دات سران المقوافق

يهادي فشرات استسسارها

يَا وَفِينًا مِنْ وَ يَعْنِي الْقُواتُ

ان المتسر

وعادات

مين الماض

تُراكسي.

والحاض

عثمل وص

يعتارة

Til and

الكاشعى م

ترقيد خلنا

الإستعرا

يقدرعةي

المُأَدِي أو ودورطة الرمال، وهو كاريخي الأثار ولل الروكس هاز هجية الدالمية الفكرية, و المرفيفت بوى رانشاوينغ هي المتاحفء م للكن اللي تحسق قد، قسإن التراث الا وأفرقول محقد عالما الجابريء الأثلاثي للعاصل، لا يعلني فقط وأغفكرور م نفاذ اللي تحققت اللي يعلي وَتُقَاعَي. ك المنفذ النواء ننسم قق وكسان بضع أثقب شفظ تةلابعي سياكيان والشقالية وبخاؤوت بالترجية الاولى صا فتسطسموا المراجيرة ولمنتا برى الجابري ألوقت مغد المجد نقى بدرانها ولكن الفرقي إلا أوا من يفكر عشرات مصفيد التي وجود فكر الحركة. المُمْلُو الخاصر جارءاً عليَّه - أَعَيَّ ءُ - عَدَ خرجف واستعرال لنصراجعة التسراثاب "الإسريقي سنرات توقف عن إمالك غضب عو التصافسو وجدتن وو للوينا ونزعد بركن اجمابوي علامة وم المرافعالقة من الشرات والماضي تلك المعر المؤلالة كرأد هو حاضر فينآ الهوية او مولفي سوء مناضيفا بي يننعي إليو المبرية تسواه القسريب سنته آه المسري النراث والحسدات

ه ساعت بالبيئة يد وطروف تام المنطقة بعكل أل يتسعل المقواتين يكون هناك المنة النفوية المكتبلة له البضياً. والبيشة. فالمفارة في الاصطلاح. يستواء وتأثيراته عياقعضا رة المنعية . و سالعثود ألتراث - يا لمُخْرِفُكُ حُولُ الْكِتَابُ وَالْعَسَانَةُ، الذي يحدث التأقلفوقة مين صفعي المكلصة أفي تنافعاً: 4 إليا الفستور المراد والذي قد التراث وخم مغنيك الإصال والمكار. وإنه يرجع آ، للعربعية آلو

فتضسائل المشساح علله وضنصه الربعي قب منيو من حيث آلمنه ايضام أهمية يعشق وبلاد ألشام عمومأ النبني وجعالياته عنشوقى ألعسام 44 • بهمولغنل الغناصيق تنكر مصابر الترا ممتوانعين التعديد بنجو انعياد جسيد في المسينة تعشيق عوق المسينة عدوق أت عاله ومؤرخ دما المنسقق في اعسباد الممنن حسيث وضاه انكتباب على المخطو بني فعسانق الشساد هي النظاهرية، يسعد إنفظنمة كمسلب حسوى سخطوطة سوجبون

مين فريازات وحسي من الأؤشوية غي النقساهم به میمارد میرود در میمارد میرود توسطی مرالنسطين والملول المرالنسطين والملول والطابقية أثناء الد نسخة الظاهرية لالغم عنان الجسارية -الألجي على « نيسسر الإلجينوالت أن السسائني الباب الأول من اا فضائل أنشام عبوء العبين هذا الإنجباد هي نبوية تبين المعيلها ولع توضوعي نجد تشجيعاً عن وه والمسيطوة الغبطسية السكن في الشبام أله وفين لنت المصراعات اجنعسيا عليها و عنيات مروح عنها تكنل بالشداء وأهله اخرزواه أبونر الة يبنى عل فعضائسينا يستول الله اعليكم و المحسسر والمنتسره أ

نبعسلني ار تعرض خارجوش - التعرض خارجوش المسور يعشق وأأوا

ALHAYA

ي محصال

المغير كست معاصدة النف ال

اللغي كانت المستاياء بيت هدا

الدهيون بسنعا أخرسه

مى سىرى سىرى غىر ونفكى تشيدا ، د مينر

فننهيزهم عه سينرد

غي المسعيدات والمدايد المداد

خاص هيونون دري مان غامر

فلسلت عي سبب نفست سبب

المغلق عاك رالاحداث برائد

حطى مشاهل الرعاييات عدعدة

م الصيداء شيراء محدة عادرشيد

غيبة للدان الرسعود فالسرار السيئيا

لليون للولار المينيديس الشار لحن

لميه هن المحتشر سي سعل كر

للحدفه الكن المداينة أشو التعرير

مستان وعداً الرعشونين في شاب

معوهن عار العيوكية عاينة جايدي

مع العسهم السب بد شاران

ما تلسنين - الهنداعان رخ عوالالاستثمار كايني سي يوكد

آلامينزكي مي المديد الشراراتيا

سواق المعارسية إعالم علا

وح مِينَ عشرة صعف إذا أيَّد هي

وسنفيل ومايكار كالمنشور أفسين

خ معثل تبين التي ماند يب:

ن البطالب التي المهاريُّ الدرائدُ [الدران

للمنتهري بعدد صباد صدير

بأث المشجية فياد عنا حر إسرا

رمود دفتی ویکویست، را شار بنیرد تا ویوامح آشارشتهٔ انتسایایا شار

يكذه فنجسلا عن سيارج أرساس اعلاه

والمعدكتيه كأحداردر

في الشُّهَافِي - لَعَادِي عِن الْمِرَكُ

الرجهة نعسها تندبلو الرائد

وفقحطه فينما وسرف غنه لفا

**کت**اب <sup>ال</sup>امیرکی اسهر راند نِیا

غير أن يكون دالما الديكر إ

و والسائح أم المالين بند

فعوز فرمنة لا يجوره والداليور الثانة ا

غونها هيرتاحون س صعادا

مجتمعا فترحمه لنارحه كندأ

والل تعقماً للولث من ترجعة عرسه

يه القفونسي. في طريقه بن شاوه

المناسبة الاستارات والانسار

يو السموال الهود مي آرار- كنام

فيشهلانا أساريونه بذك فر

فقطالب بغيره للكائب حسر الالجاز

وعسأتر مناهي عشب ارحم

ي أواسط السبعيات نظر الحود

ليكا جونغ خسر سو د كِ بحر

ي اسبيانية الان بسكر لكان المبركم

و مبيعاً على بطاق كرس بي عصد

المقد يشفه الذوق الشفاص الرهد

تعقد الشهر الناضي مي اوتاوا يكنا

بهه ١٩ تون بهسف حد سر الغار

كي والتوبع الشاعة الكربة الكراء

توان القرى القالي حدر الباد

النفوني المسياسي أو المسكري يتم

مشلاً كانت ثلاثة رباع الكدائم

سمبريا سبَّ أَنْ فَيْ فَيْ الْمُنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْم

ية الا أ في المنة من مصورة العاليد له وإذا كالت ايضائيا قد ترحيد الر

١٧٠ الف كتأب نصفها الكبري

مه شمهد في الولايات التحدة غالد

الف عنوان جنيد مجمع العالية

اً، ومن جميع اللفات مو نقم الله

واسسة كتبها ايان سلاد ونتبرك ويطانية عن والسيسوسات النفات

بغسات التصنير والعير أتنقاميه

١٠٠٠ بِنْرِقُ مُ إِنْ سَنِينَ مَنْ إِنْ الْرَانَ لَمِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ

ونساً فضلاً عن بريطاب الما العونات القافية البريطاب العونات القافية البريطاب المايان المايان

٢٦١ مليونا. أما مؤسسان الناذ

و المجلس البريطاني، وهو البريطاني، وهو البريطاني، وهو البريطاني، وهو البريطاني، وهو المبريطاني، وهو المبريطاني، وهو المبريطانية المبريطان

المعونات الثقافية الفرنسة يا

و ١٢٥ مليون يولادا. حصة العكومة

ناً. أما مؤسسات الثلاث الاساسة

لوة العامة لنشؤون الثقافية والعالم

ابعة لوزارة الضارجية برالرابعة

ل الغني. ٣- ١ وكالة التعاون الثقافي

و١٦١ مليون نولار) حصة العكومة

أ. أما مؤسسات الابرز فهم

Inter Nations))

ا فيرعا في ١٧ يك ١١ - معن

المعونات الثقافية الالمانية يبلغ

ه وقكومنونث .

ية للسنتلء

العونات الثقافية

رويني. والأسفىنىد مار شا

ص الأعسى

الى لغات لاحصر ب

ية والكتب أميركية

عالمية والاسراء برامات لمرا

التراث للأملة بمثابة الذاكرة

للشخص فإذا فقد الشخص ذاكرته انقطع عن كل صلة له بماضيه. فالتراث تراكمات للأحداث والفترات التاريخية، على نحو بصيغ هوية وذاتاً حضارية خاصة. ومن ثم فهو ملىء بالثمين والغث من الأحداث والكتابات. كما إن وجود تراث غني لا معرقل مسيرة المجتمع بل يمكن الاستفادة من المضرون الغني لهذا التراث لتطوير نمط تصديث، وتقدُّم التجرية اليابانية والتركية مثالاً لهذا. فتركيا حيثما أرابت القدام بعملية تحديث على النمط الغربي، ويبذ الإسلام والتراث الاسلامي وقعت في ازمة ما زالت تعيش إرهاصاتها الى الآنَّ أما اليابان فوارّنت بين تراثها الأصير والتطورات العملية والتقنية على النمط الغربى فاستطاعت بنجاح القيام بعملية تحبيث وأضحت أحد عمالقة هذا العالم. غير أننا سنركن اختصاراً على مصور محصور، نراه مهمأ واستراتيجيا وينبخي ألا يُهمل في هذا المقام، وهو مفهوم التراث وعلاقته بمفهومي الثيات والتغير من ناحية، والأصالة والعاصرة من ناحية أخرى.

لعل أبسط تعساريف التسراث تقبول: «التـراثُ هو مـا تركـه السلف للخلف». والكلمة جاعت في القرآن الكريم في قوله تُعالى ،وتُأكلون التراثُ أكلاً لما مُ وجَّاء في تفسير التراثُ بمعنى الميراث، والميراثُ يخص الامور المانية أساساً أما التراث فسينصب على الأمسور المعنوبة من فكر وثقافة وقيم وتقاليد. غير أن لسان العرب فرق أساساً بين الإرث والموروث، فالإرث هو ما يورث من أصبول والموروث هو ما يورث من أموال، ونحن نعتقد أن التراث هو مجموع الاثنين معاً ما يورث من اصول مانية ومعنوية.

أولاً مفهوم التراث وإشكاليته:

ويتسساعل البيعض هل التبراث هو الانتاج الفكري والثقافي والعلمي لأمة من الأمم في فتررَّاتٌ نضوَّجَهَا وتُفتحها وقياداتها أم في فترات انحسارها وانحدارها أم فيهما معاً؟ أم يعنى التراث كل ما ينطوي عليه تاريخ مجموعة بشرية من قيم وانماط حياة، وإنتاج فكري وفني وعلمي؟

لُعَلُّ التَّـرَاثِ كُلُّ مِنا هو منوروث في مجتمع معين عن الاجيال العابرة من عادات وتقاليد، وأخلاق وأداب، وتعابير، وتنظيمات، وهذا المعنى هو بالضبط ما تؤبيه كلمة التراث شريطة الا نجصره في ما هو مكتبوب أو مروي، لأنه ليس من الضروري أن يكون التراث مكتوباً بل يكفي ان يكون منقولاً او مستوارثاً بأي شكلُّ. فالتراث هو من صنع الإنسان أولأ، إذ أنه حصيلة الإبداع الفردي والجماعي، وُهو مستمر بالإنداع، وَهُو عَرض مَتَغَيْرَ ثانياً، وليس كيانا ثابتاً بل أن التراث يسير معناً في رحلة الزمان، وهو تاريخي

رماني تراكمي من جهة ثالثة. وإذا كان البعض يرى أن التاريخ هو التراث - كما يقول محمد عابد الجابري، في الوعي العربى المعاصر، لا يعنى فُقَطَّ مماصل المكنات التي تصققت، بل يعني حاصل المكنات التي لم تتحقق وكان يمكن أن تتبحقق دانه لا يعنى صا كان وحسب ايضاً ولربما بالدرجة الأولى ما كان ينبغي ان يكون، ولذلك يرى الجابري أن كل الشَّعُوبِ تَفْكُر بِتَراثِهَا، وَلَكُنَ الْفُرِقَ شاسع جداً بين من يفكر بتراث ممتد الي الحاضر، ويشكل الحاضر جزءاً منه – أي تراث متجدد يخضع باستمرار للمراجعة والنقد، وبين من يقكر بشرات توقف عن النمو منذ قرون تفصله عن الصاضر مسافة طويلة. ومن هنا يركز الجابري على عنصر العلاقة بين التراث والماضي ليصف التراث بانه مكل ما هو حاضر فيناً أو معنا من الماضي، سواء ماضينا أو ماضي غييرنا، سواء القريب منه أم البعيد، (الجابري، دالتراث والحداثة،

والتراث كلغة يمكن ان يشمل القرآن الكريم والسنة النبوية المُكمَّلة له ايضناً. ولكن جبرت العبادة في الإصطلاح، سبواء ارتبط بعلوم الحضارة المنتية أو بالعلوم الشرعية التي قامت حول الكتاب والسنة، على صرورة التفرقة بين معنى الكلمة أو المصطلح، ويين المضمون المراد والذي قد بختلف بأختلاف الزمان والمكان، وإنه

وإن بخل القرآن والسنة في المضمون اللغوي للتراث فإنهما يسموان عليه يعشريه اضطراب ومن ثم فالثبات هو فالتراث بنطلق منهما وينضبط بهما. ويقيم الدكيتور حمن حنفي تعريفا للتراث باعتباره ليس مجرد تراث متحقي أو نعط سلوك ماضيوي بل هو نظرية للعمل، ومؤجِّه للسلوك، وتحيرة قومية يمكن اكتشافها، واستغلالها واستثمارها من أجل إعادة بناء الانسان (حنفي «التسراث والتحديد» بيسروت ١٩٨١) ويفصل نلك الدكتور حامد ربيع حسي حين يرى أن التراث مجموعة من القيم التاريخية المرتبطة بجماعة معينة، وقد قدر لها أن تترابط مع تلك الحماعة لا فقط كحقيقة فربية أو معنوية، وانما كممارسة جماعية استقرت، ولو خلال فترة محدودة من الزمن، وترسبت في الوعي الجماعي والتقاليد، فإذا بها أضحت علامة منّ علامات تلك الجماعة. ومظهراً من مظاهر التعبير عن الانتماء الى تلك الجماعة، أو بعبارة اخرى ان التراث، وكما يوضح حامد ربيع، يغترض عناصر ثلاث: قيم، ممارسة، استمرارية، القيم في ذاتها هي نوع من المعرفة والتقافة، لكنَّ المارسية لتلك القيم تقوينا الى نطاق الصضارة ولكن ليست كل حضارة تراث. إن التراث هو ذلك القسط من الحضارة الذي ترسب من خلال استمرارية معينة فإذا به تقلب متماسك بغض النظر عن مدى احترام نلك التقليد، وطول الفترة الزمنية التي تعبر

عنها الاستمرارية. وبعيداً عن تعدد التعريفات فإن التراث كمفهوم يفترض عناصر مشتركة يمكن اجمالها على النحو التالي:

ا - عنصر العطاء البشري، حيث يتصف التراث بأنه عطاء إنساني بمعني أنه عطاء أي مجموعة بشرية في مرحلة تاريخية معينة. وطالما أنه كذلك فإنه لا معنى لأن يكون للتراث أي صفة قدسية أو سلطوية، من ثم يخسرج منه مسمسانر العقيدة الإلهية «القرآن الكريم والسنة النبوية المكملة له لأنهما بحكم تعريفهما البساطن خسارج الزمسان وهذا لاينفي تأثيرهما عليه

. ٢ - عنصر الاستمرارية، ويتضع في أن التسرات بما يحسمله من فكر وقسيمً وعادات وتقاليد يعتبر عامل ربط زمني بين الماضي والصاضر والمستقبل حنث تتصف ألتراث بانه تاريخي زماني تراكمي، وبالتالي فهو يربط بين الماضم والحاضر، ومعتد الى الحاضر. هو أيضاً عامل وصل وربط الحاضر بالستقبل او بعبارة أخرى أن التقاليد والعادات والألفاظ والأفكار التي كانت سائدة في الناضي مــا زالت تعيش في الحــاضر أو ترقد خلفه كمـا أن لها تأثيراتها على المستقبل، وفي الوقت نفسه فإن الاستمرارية بهذا للعنى لا تعني التكرار بقدر ما تعني التراكم.

رج - عنصبر الانتاج، ويضم في تعريف التراث جانبيه المادي والمعنوي، فالتراث المادي أو منا يعرف برمور التراث قوامه الأثار والمخطوطاته وكستب التسراث الفكرية، والثقافية، والعلمية، وما تضم المتاحف من أنواع الفنون، والأعمال. امام التراث المعنوي فيفترض وجود تراث فكري، وهو ما قدمه العلماء والفلاسفة والمفكرون السابقون من نتاج فكرى وثقافي. كما يفترض ايضاً وجود تراث يضم الَّقيم والقواعد السلوكية، والعادات والتقاليد. إنن التراث بتعيير الانتاج تنضمن الجانب المادي والمعنوي في الوقت نفسه، أو بعبارة أخرى يفترض وجود فكر وحركة، ورمورْ لهذا الفكر وتلك

٤ – عنصن الجماعة، حيث يترسب التراث بجانبيه المادي والمعنوي في وجدان ووعي حساعة معينة ويصبح تلك الجماعة بحيث يعبر عن جوهر الهوية أو الذاتية الحضارية لأي جماعة ينتمي إليها.

٥ - عنصر البيئة، يرتبط التراث أنضاً بالبيئة بما تحمله من أوضاع جغرافية وطروف تاريخية ومعتقدات سنبية، بحيث عكون هذاك تاثير مستبادل بين الشراث والبيئة. فالبيئة تترك بصماتها وتاثيراتها على التراث كما أنه - أي التراث - يؤثر في البيئة من خلال التغير الذي يحدثه فيها. ثَانْداً: اشكالية الثبات والتغير: موقع

التراث وخبرة الأمة: يرجع أصل كلمة الثيبات في اللغة العربية ألى الفعل ثبت أي استقر وسكن،

الاستقرار، وهو حالة لنظام ما يتسم بالثبات النسبي في العلاقة بين عناصره، ومكوناته. ويتميزُ الثبات إما بغياب أو عدم وجود تحولات أو تغيرات شاملة أو حنوث التغيير ولكن في حدود معينة لا يتم تجاوزها، ومن خاصية الثبات تنشا الحركة داخل اطار ثابت، وهو ما يتماشى مع النظام الكوني الذي يضضع لقوانين ثابَّتة وكلُ خروجٌ عليهًا إنما هُو الطَّريقُ الى الفوضي، والفساد. فالحركة داخل إطار ثابت لا تعنى تجميد الحركة ولكن تقتضي المرونة ودفع الحركة داخل هذا الاطار الشابت، وهذا هو طابع الصفة الإلهية. فالقول بوجود عناصر للقيم والثقافة تتسم بالثبات لابنفي وجود عوامل تغيّر يمكنُ أن تؤثر في هذّه القيم وتلك الثقافة بحيث تعيد تشكيلها، فتنشأ منظومة جديدة للقيم والثقافة تختلف قليلاً أو كثيراً عن المنظومة التقليدة، وقيمة وجود تصور ثابت القيم هو ضيط للحركة البشرية مع وجود الأصل الثابت الذي يرجع اليه الانسان بكل ما يعرض له من مشاعر وأفكار وتصورات، وبكل ما يجد في حياته من ملابسات وظروف فيزنها بميزان ثابت ليرى قربها او بعدها عن الأصل الثابت. من ثم فهذاك ثبات في الغايات والأهداف ومرونة في الوسائل والاساليب أي ثبات على الأصول والقيم لدينية والاخلاقية، ومرونة في ايجاد الاشكال المؤسسة التي تحققها في الواقع المعاش، أما بالنسبة للتغير فالبعض ينهب الى أن الحركة تعد حوَّهراً وقانوناً للحياة. وإذا كنانت الحركة بمعناها الأوسع تدل على التغير عامة فإن هذا يستتبع أن يكون التغير جوهرأ للوجود وقانوناً للحياة. وأصل الكلمة هو تغير الآنتقال من حال الى حال أخرى انتقالاً

أي اصبح على غير ما كان. والتغير ه يؤثر على العملية التي تقوم بها البنية موضع التغير أو يؤثر على العملية والبنية معاً، ومن هنا فإنه ينبغي التأكيد على حقيقة أن التغير هو حصيلة تفاعل الاشياء ذلك التفاعل الذي يتسم بالتعقيد الشبيد ولهذا لختلفت الآراء في شبأن تفسيره. فالبعض يرى أن التغير حالة روتينية في المجتمع الانساني فالقديم لا يمنع الجديد من البروز فتضلاً عن تداخلهما، والبعض الآخر يعتبر التغير فعلأ طارئأ يعتمد في حدوثه وصيرورته

على توافّر الّحدث والْغرض معاً. وعلى وجه العصوم فالتفرقة بين الثبات والتغير هي تَقْرَقَة نَسَبِية إذَّ لا يمكن وضع المجتمعات على خط واحد بُمعنى أن تُكونُ المجتمعات المعزولة في طرف، والمتغيرة في طرف أخر، وبهذ المعنى لا يوجد مجتمع مستقر تماماً إذ لا يوجِد هناك استقرار تام للانماط الثقافية. والمجتمعية بشكل عام وبالمثل ليس هناك مجتمع كامل النينامية والتغير حيث

تتغير فيه كل الانماط من جيل الى آخر، وترتبط خاصيتا الثبات والتغير بما يعرف بالتحول المجتمعي وخبرة الأزمة. فعادة ما تؤدي الأزمات المجتمعية الي وضسوح الوعى بمشساكل الاسستسمرارية والتحول. والوَّاقع ان التحول المجتمعي طاهرة دائمة في الراحل التاريخية، ولكنة قد يصدث في فترات معينة بمعدلات بطيئة نسبياً ومن بون ان تلاحظه اغلبية المواطنين إلى الحد الذي توصف به حقبة تاريضية كاملة بالجمود أو الانحطاط ولكن حتى في هذه الفترات التاريضية يدور الصراع بين قوى التحول والتغدر والقوى الراغية في الحفاظ على الوضع القائم. لذا فالأزمة هي محاولة تفسير وادراك معنى خبرات سلبية، ومشيرة للقلق يمر بها البشير في مواقف محددة، وعادةً ما تُغضى محاولات الخروج من الأزمة الى تغير أو تحول مجتمعي يدور حول الاسئلة التالية: مدى وكيفية وسرعة التغير المطلوب للخروج من الأزمة، وترتبيأ على ذلك مدى وماهية ومساحة الاستمرارية المطلوبة للمحافظة على وجود المجتمع وتماسكه. بعبارة أخرى: ما الذي يجب تغييره؟ وما الذي ينبغي الحفاظ عليه؟ وما الذي يجب أن يستعا أو تتم العودة اليه مرة أخرى؛ وفيما يتعلقُ بالتراث بشكل شاص لم يستطع العقل العربى رغم معانته الأزمة حتى الأن

حسم الإجابة على هذه الاسئلة، وهذا ما

دفع الدكتور هشام شرابي الى القول بانه

ليس غربباً ان يبقى واقعنا الاجتماعي

وبنيته الأساسية على ما هما عليه في

والثابت هو المستقر غير المتغير دائماً ولا المئة سنة الأخيرة دون أن يتغير منهما إلا السطح والقسسور. ولهددا يصاول شرائي الإصابة على الشق الثالث من الاستَّلَةُ السَّابِقَة بِقُولِهِ إِنَّ التَّرِاثُ اللهُم ليس هو التراث العتيق الذي يعود بنا التراث الجعدد الذي صنعته الأزمنا الحنيث في حياة الجيل السابق والجيل أو الجيلين قبله والذي صنعنا وصنع الواقع الذي نحياه. وبهذا فإن الْدُراثُ الذي ينبغي براست والصفاظ على انْجِأَزْاتَهُ، كمَّا يقول شرابي هو في المكان الأول التراث الذي صنعته الاجيال الثلاثة أو الأربعية الماضيية. ويهذا يصبيح بإمكائنا اقامة قاعدة احتماعية متبنا فُوق هذا نبني عليها ونوسع اطرها مما يمكننا من تجاوز الإحكام الخطاسة كلها من ثورية أو أصولية أو غربوية (شرابي النقد الحضاري للمجتمع العربي بيروت، ۱۹۹۰).

الثلثاء ١١ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ١٨ ربيع ثاني ١٤١٩هـ/ العند ١٢٩٤٣

AL HAYAT TUESDAY 11, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12943

ولكن يرى أخرون ضرورة الصفاظ على التراث ككل (القديم منه والجديد)، وإعادة إحيائه مرة أخرى بالنظر آلي التراث الإسلامي بضاصة، وأن التراث الاسلامي له خصائص ومميزات وابرزها انه يجمع بين الثبات والمرونة معاً في تناسق محكم، وتوازن فريد، فلم يمل مع القائلين بالثيات المطلق النين جمدو الحياة والانسان. ولم يجنح الى القائلين بالتغير المطلق كذلك الذين لم يجعلوا لقيمة ولا لمبدأ ولا لشيء ما تباتأ أو خلوداً بل كان وسطاً عدلاً بين هؤلاء وهؤلاء (القرضاوي، محلة والمسلم المعاصر، ع٤٢)، ومن هذا نصل الى نقطة البدء في التحليل للتراث، التي لا تقتصر فقط على جانب الثبات المتمثل في الشريعة، والنصوص الثابتة، ولا على جانب التغير المتمثل في الممارسة ووقائع التاريخ وأحداثه المستمرة، وإنما ينبغ لها أَنْ تَجْمع وتسير على هندِنَ الساقينُ من أجل معرفة أصول وقواعد الممارس من دون الالترام بتيني اشكالها او إشكالياتها النابعة من خصوصيتها

التراث جانبان هما: - حانب الثبات المتمثل في مجموعة القيم والمبادئ المستمدة من الاصول الثابتة صيث توجد قدم مثل العدالة والحرية والمساواة، وحيث توجد مبادئ مثل الشورى والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، وهذا الجانب يستمد ثباتة من مصدره المتمثل في أصول الشريعة

أَلْزَمِنْيَةً وَالبِيشِيةَ. ولَهَذَا بِكُونَ لَتَنَاول

. - جانب التغير، وهو الذي يتعامل مع الخبرة الأنسانية التي تمارس الحركة وتصنع التطور، ومن ثم فإن ثبات القيم والمبسادئ لا ينقى التطور، ولا يعنى الجمود كمآ أن نسبية التطب وخصوصية التجربة لا تنفى اطلاقية القيم وتباتها (نيفين عبد الخالق، مجلة دالسلم العاصر، ع ٤٣).

ثَالثُاً: التراثُ ومغهومي الإصبالة

قد يبدو للوهلة الأولى، ويفعل الغموض وعدم التجديد الذي رافق توظيف هنين اللفظين (الاص والمعاصرة) منذ عقود مضت انهما علم طرفى النقسيض بمعنى إن شبيساً لا يستطيع أن يكون اصيبلاً ومعاصراً في الوقت نَفْسه، وعليه أن يحُسّار بينُ أنَّ يكون أصيلاً أو أن يكون معاصراً، وهو ما يوضحه الدكتور محمد عابد الجابري بقوله: دإن هذا التناقض الذي سياد هو الذي جعل فريقاً منا يرى الأصالة في النموذج الموروث (التراث الاسلامي) وفيّ العودة إليه وإليه وحده، وهذا ما يعنعه بالتسالي من أن يخطر له أن الإصسالة الحقيقة هي تلك التي يجِب أن نحققها في تعاملنا مع الفكر العالي المعاصر، وهو ايضا الذي جعل فريقاً اخريرى المعاصسرة في النصوذج الوافعد (الفكر الاوروبي) وحده بالرغم من أن المعاصرة الحقيقية هي تلك التي يجب أن نحققها في تعاملنا مع تراثنًا أولاً (الجابري، الخطاب العربي المعاصر، بيروت ١٩٩٢)، وهو ما جعل أيضاً التكتور سيف النين عبدالفتاح يعبر عن المعنى ذاته بسياق أضر حين يقول: وإنه ثار جدل كبير بخنصوص مكانة التبراث من عمليا التجديد والاحياء. فمن قائل بأن العودة الم، القراث تعد تقليداً يقعين نبذه

والالتفاف عنه، ومن قائل بضرورة احياء

التراث بوصفه عنصرا جوهريا من عملية

التجديد. والواقع ان كلا الاتجاهين قد

انصرف الى الفروع بون تحديد الجوهر والأصول على نحو جعل الخلاف مستمرأ والجنل محتدماً حوَّل مسالة التراث. ولذلك يرى أن الأصالة كمفهوم لا

يقابل المعاصرة بل هو يرتبط بالتحديد، والقدرة على تقديم الأستجابة، ومواجهة كل حادث. وعلى هذا تعني الأصالة تاكيداً الهوية والوعي بالتراث، وهي تعني ايضًا تكامل الحاضر مرتبطاً بالماضي ومتصلاً بالستقبل فلا تستهدف الجمود ولا تقليد أَلِمَاضَي وَإِنْمَا هِي الاِرتبِـاطُ بِالْخَطُوطُ المُتَدَةِ مِنْ مَاضَيُ الأَمَةَ الى مستقبلها مروراً بصاضرها (سيفه الشجييد السياسي.. رسالة بكتوراة، ١٩٨٧). وياخذ النكتور عبدالله العروي موقفا إزاء المعاصرة كونها تمثل تراث الثقافة السيطرة على عالمنا الحاضر التي تدعي العالمية و الإلمامية، وتعرض نفسها علينا الى حد الالزام والضغط ولا تفتح لنا باباً سوى باب التقليد أو الاعتتراف بالقصور. وفي الاتصاه نفسه بنهب الدكتور حسن حُنفي الى القول إن التراث الغربي ليس كما هو معروف عادة تراثأ انسانيا عاما يحتوي على خلاصة التجربة البشرية الطويلة بل هو تراث فكري بيئي محض نشأ في ظروف معينة هي تاريخ العسرب وهو مسدى لهسده الظروف ومن ثم لا يمكن نقله الى بدشة اشرى بإسم التجديد والمعاصرة. ولكن حنفي يرى اهمية دراسة التراث الغربي ليس في ذاته كي ينقل منه علماً أو معرفة بل لناخذ منه موقفاً، ويدلل على ذلك بالصين التي كان بإمكانها آخذ بالجانب النظري من البحوث النرية من حلفائها في النَّفُرب ولُكنها أثرت حستى في هذا الجانب القيام بايحاثها المستقلة. ومن ثم يرى حسن حثقي ان التراث الغربي يمكن اعتباره على ما يقول السابقون من علوم

الفكر الغربي المعاصر، بيروت، ١٩٩٠). في حين برى النكية وريوسف القرضاوي أن الاصالة ليست هي التقوقع على القديم ورفض كل جديد مهما كان في القديم من ضرر ومهما صاحب الجديد من نفع لأن إبقاء كل قديم على قدمه، واغلاق باب الأبداع والاجتناعات هو سبيل العاجرين. ومن ثم يؤكد على أن الأصالة ليست هي رفض كل شيء عن الغيــر أياً كأن ذلك الشيء وذلك الغير، ويقول: «قد نستطيع أن تأخذ بعض الأطر أو الأشكال المناسبة لنا لنضع داخلها مضاميننا ومفاهيمنا الخاصة بشرط الا يكون مبعث نَلُك مجرد الرغبة في التقليد بل الحاجة الى التحسين والتجديد (القرضاوي،

الوسسائل لا من علوم الخايات (حنفي، في

مجلة السلم المعاصر، عد). ومن ثم فانه يجب الشاكيد على أن الأصالة والمعاصرة كمفهومين ليستا على طرفى النقيض فلكل منهما نبع معرفي مختلف وهدف مختلف، فهما متكاملتارً في البني الثقافية ولا وجود لإحداهما من دون الأخرى فالإصالة تفترض:

- التعبير عن التراث بشكل واقعى. - الصفاط على ركائر مشتركة في التراث مع تغير العناصر الهامشية منة ومع تكييف هذه العناصر مع المتغيرات المحتمعية والعالمية.

– الصمود الى النهاية لرياح تحاول أن تعضف بثوابت التراث. - عَنْدُمُ الْخُرُوجِ عَنْ الْخُ الجؤهرية والبدور الحقيقية التي ينبثق منها الطَّابِعِ المُميِّرُ الثَّابِثُ للتَّرَاثُ، ثلك الخصائص الجوهرية تمثل في الوقت ذاته نقاط انطلاق لأية حركة تجبيبية.

أما المعاصرة فتفترض: الوعى بظروف الواقع، والقدرة على التكيف مع المتغيرات الأساسية الصابثة في العالم من دون التضمية بالقسمات الشُّندركة للمجتمع.

– الحداثة بمعنى التحديد في الوسائل والأساليب وليس في المبادئ - تطوير العادات والتقاليد المجتمعية بما يناسب روح العسصسر ولكن دون

الخروج عنها. - التفتح وعدم الانغلاق والإبداع. - واشيراً فألمعاصرة بصد ذاتها تخضع الى تغير اجتماعي دائم وسريع. فالبيئة المحيطة بالفرد كثيراً ما تتغير جذريأ خلال فترة حياته ويصبح تعلم

قاسيون وغوطة بمشق ومغارة

الدم ومسجد برزة. وبالطبع فإن

الروايات التي ينقلهسا الكاثب

الأمس أقل استعمالاً من حياة الغد.

\* باحث ممىري

## كوسوفو وحقوق الإنسان

■ غريب هذا العالم الذي يعيش في ظل تناقضات بين الاقوال والاقعال، وازدواجية المعايير في التعامل مع الشعوب والدول، ومع الفقراء والاغنياء والاقوياء والضعفاء.

ففي الوقت الذي يتشدق فيه الغرب بكل اجهزته وقياداته بمؤسساته وإعلامه بحقوق الانسان ويتعامل معه «كقميص عثمان» ويرفع صوته أو يخفضه حسب المقاييس والظروف والاعتبارات والمصالح نجد دوله تصم أذانها عن سماع صوت الحق، واستغاثات الظلومين وحق الشعوب المضطهدة في تقرير مصيرها من فلسطين الى البوسنة ومن كشمير الى كوسوفو.

فالشعب الفلسطيني محروم حتى من الصراخ من شدة الالم، وممنوع من أقامة دولته السنقلة فيما الصهاينة الذين ينتمون لجنسيات من الشرق والغرب يحتفلون بكل امان واطمئنان وفرح ويهجة بذكرى مرور خمسين سنة على اقامة دولتهم الظالمة المزيفة على ارض فلسطين العربية بعد أن سلبوا شعبها ارضهم وحقوقهم وأمالهم وانسانيتهم. ولم نسمع سوى اصوات خافتة تدين انتهاكات حقوق الانسان في فأسطين وتطالب بوقف ممارسات التميير العنصري والديني فيما بقيت قرارات الامم المتحدة والشرعية الدولية حبراً على ورق بعد أن امضت فيها اسرائيل طعناً وخرقاً واستهتاراً واذلالاً.

وفيما تستمر مأساة فلسطين وتتواصل فصولها الدامية تتفجر أسي شعوب أخرى مضطهدة وتعاني من التميير العنصري وجراثم الابائة الجماعية كان أخرها ألبان كوسوفو وهم يشكلون غالبية مطلقة في هذا الاقليم المنضوى تحد لواء الجمهورية اليوغوسلافية التي

والمؤسف أن العالم يعترف بالظلم الماصل وبجرائم العنصريين الصرب، ويدرك أن استمرار الازمة سيؤدي الى ماساة كبرى تضاهي مسُّعاة مسلمي البوسنة والهرسك، بل ريماً اشعلت فتبل حرب جديدةً مدمرة في البلقان تجر اليها معظم دول المنطقة والدول الكبرى خاصة وأن روسيا تدعم الصرب في كوسوفو وتمدهم بالمساعدات اسوة بما كانت تفعل من قبل مع العنصريين الصرب في حريهم الظالمة ضد المسلمين في البوسنة والهرسك.

ورغم هذا الاعتراف، والوساطات ولا سيما جهود الوسيط النولي الاميركي ريتشارد هوابروك فإن القرار الذي اجمعت عليه الاطراف يضع خَمَّوطاً حمراء لا يمكن تجاوزها وهو رفض منح المسلمين الالبان في كوسوفو حق تقرير المصير أو الانفصال لإقامة كيان مستقل، والاصرار على ابقاء الاقليم تحت حكم الصرب في يوغوسلافيا مع منحهم حكماً ذاتياً خاصاً.

وبانتظار الحل، تبقى الماساة مستمرة والدمار يتواصل فيقتل من يقتل ويتشرد من يتشرد من مسلمي كوسوفو كما اشرت في مقال سابق ودعوت فيه الى مد يد العون لهؤلاء الاشقاء ولو بدولار واحد. وقد تلقيت اتصالات كثيرة من قراء كرام من مختلف الدول العربية كان اولها من الاديبة المبدعة سلمى الحفار الكزبري التي لم تخف تأثرها من هول هذه المأساة. والسؤال الذي حيّرني وحيّر المتصلين هو

كيف سنلبى النداء؟ ولمن سنسلم التبرعات؟ ويدوري اسال متعنياً وجود جهة موثوقة في منظمة المؤتمر الاسلامي أو اية هيئة انسانية لتلقى الاتصالات والقيام بالواجب وعدم حرمان آهل الخير من تواب دعم اخوانهم في كوسوفو بعيداً عن اي اعتبار سياسي. فالقضية انسانية وأخلاقية فبل اي اعتبار أخر.

000

من نفتر الذكريات أقرأ في رسالة وربية احلى الكلمات: وفي ثنايا النور أبحث عنك وقي أطراف بروبي أنتظر شروقك أغزل حبي في محارة لأزرع اللؤلؤ في صدرك أخطو في دمك عروسة جميلة!

1 1987

عرفان نظام الدين

#### قال رسول ألله صلى الله عليه وسلم: خمس صلوات کت الله على العباد، من اتى بھن بتہا ہھن کان لہ عبد الله عنهبد أن بدخله الجنبة، وسن لم يات عند الله عند ن يدخله الجنة . إن شباء عبديه وإن شاء ادمله 11.79 17.77 10.17 0.74 10,00 11,74 £,£Y 10,7£ 11,0 £,£1 T,17 17,1£ 17,7A 0,17 T,74 10,72 11,79 2,77 10,11 17,17 . 2,24 7,17 17,11 17,7 2,0V 7,-1 10,70 17,-9 0,1 2,17 المن المال ا 17, 2A 17,0 0, 10 ... 10 10,07 17,07 \$,27 7,00 17,77 17,47 £,£ 0.7,71 14,47 17,17 0,77 0.7,17 0,77 0.7,17 0,55 ..... 17,77 0,1 0.7 0.7,11 Y1, 71 17, 17, 17 1V.15 17,07 17,57 £,17 4.7,1V كوبتهاغن 1,1 +-Y,YA 77,77 7.77 17.4 0,74 0.77 17.4 77.4 7.07 17.11 17.4 0,74 0.77 17.57

تقويم للركز الأسلامي في أخنء المأنيا. • عيرجى مراعاة التوقيت الصيفي.

# «تحفة الأنام» واتجاهات الكتابة التقليدية عن دمشق

الكتاب: تحفة الأنام في فضائل الشام الكاتب: شمس الدين أحمد بن محمد البصروي

تحقيق عبد العزيز فياض حرفوش الناشر: دار البشائر – بمشق ۱۹۹۸

راجعه: نضال الخضري

■ ابتداء من القرن الضامس الهجري ظهر اتجاه جديد في الكتابة عن مدينة بمشق عارف بإسم الفضائل، حيث وضع الربعى كنتباب فيضبائل الشبام وبمشق، ثم تلته كتب اخسرى سميت كنتب الزيارات وهي من فروع كتب الفضائل، فذكرت قبور لصحابة والتابعين والملوك والاولياء وأهمها كتاب والإشارات لى معرفة الزيارات، معرفة الإتجاه في المهروي، ولم يكن هذا الاتجاه في الم لى معرفة الزيارات، لوالسائح الكتابة دون مبرر موضوعي، تزامن نلك مع السيطرة الغاطمية على بمشق، حيث أنت الصراعات داخل المدينة لعمليات نزوح عنها

فضائل الشام الليصروي عما وضعه الربعي قبل عدة قرون، فهو من حيث ألمنهج يعتمد على ايضاح أهمية بمشق بشكل خاص وبلاد الشام عموماً فيبرز موقعها الديئي وجمالياتها. وأما المؤلف فتوقى العام ١٠١٥ هجرية ولم تذكر مصادر التراجم عنه سوى انه عالم ومؤرخ دمشقي، واعتمد المحقق في اعسادة نشسر هذا الكتاب على المخطوطة الوجودة مخطوطة موجودة في المكتبة الأزهرية في القاهرة للمقارنة والمطابقة أثناء التحقيق مع نسخة الظاهرية.

الباب الأول من الكتاب يتناول فضائل الشبام عير عشرة أحانيث نبوية تبين اهميتها السنية، حتث نحد تشجيعاً من رسول الله على السكن في الشام، فالملائكة تبسط احتصتها عليها والله عزوجل تكفل بالشسام وأهله، وأي حنيث آخر رواه أبو تر الغفاري يقول رسول الله دعليكم بالشيام أرض حفزت الربعي لترغيب السكن المصشير والمشيرة وينقل البياب فيها عبر التعريف عن قضائلها.

دمشق بشكل خاص يفسر اثنان منها الآبة الكريمة (وأويناهما الى ربوة دات قرار ومعين)، على انها غوطة بمشق، والباب الثالث يتحدث عن الجامع الأموي فقسمه الكاتب لسبعة فصول، نقل في الأول منها فضل الجامع حيث اعتبره الإصام الشاقعي إحدى عبدائب الدنيا، وكان له موقع خناص في قلوب الصحابة الذين اثروا في كشير من الأحسان الصلاة فيها دون غيره من المساحد، ويقدم الكاتب في القصل الثاني رواية عن الوليد بن عبد الملك عندما أراد أن يصلي بمفرده في الجامع الأموي، فأمر بإخلائه وبخله من باب الساعات فوجد رجالا بصلي به وعندما استفسر من حاشيته عن سبب وجبوده أخبره العارفون أن الْحُضُر يصلي في السيصد كل ليلة. ونجد في القصل الشالث جمئة من الروآيات حول الموضع الذي فيه راس يحيى بن زكريا،

بيئما تنسب بعض الروايات التي

وضعها الكاتب في الفصل الرابع

الى هود النبي بناءه الحسائط الثاني ستة أحابيث نبوية عن القبلي في المسجد.

ذلك أن توقف، فعامعتك الأصرة

المنادر الإسلامية الكلاسيكية فهو معبد بناه اليونان وكانوا يعبدون الكواكب السبعة فجعلوا أبواب بمشق على عددها، وكأن لهم عند كل باب عبيد في السنة ويرى الكاتب أنهم أول من وضعوا الأرصاد وتكلموا على حركنات الكواكب، وينسب اليهم بناء دمشق وهنيسة الماء فيها ويصف المدينة ومسعسدها في عهدهم ثم يروي بشكل سريع قصة فتح مدينة بمشق والمفاوضيات آلتي أنت الى بذاء ألجامع، ونجدُّ في القصال السايس نكر لعمارة الصامع الذى بناه الخليفة الأموي الوليد بن عبد الملك، ويروى أنه وجه ألى ملك الروم بالقسطنطينية يامره بإحضار أثنى عشر الف صانع وتقدم إليه بالوعيد في

وجهزهم فشرع في بنائه حتى

بِلْغُ الْعُسَانِيةَ فِي ٱلْتَسُوافِق حَسِيثُ

القصل الخامس يقدم صورة تاريخ الجسامع الأمسوي وفق

والسياسية لدينة بمشق خُصوصًا في العصرين الأيوبي والمعلوكي. البساب الرابع من الكتساب يتناول وفيات الانبياء والصحابة والتسابعين والصسالحين النين مساتوا ويقدوا في بلاد الشسام حسيث ترجم الأؤلف لإحسدى واربعين شخصية صحابية وإحدى وعشرين شخصية بين ملك وعالم وصوفي، ويقدم الباب الرابع السقياع والآثار الشيريفة

تكلفة عمارته واعتراض الناس على حبحم الانفاق عليه، وأعطى في القيصل السيايع صبورة عن بعض محاسنه مثل قبته المستوعسة من الرصساص ومحسرابه الذي كان من الذهب، وتظهر الروايات مبالغة واضحة في تزيين المسجد الذي اصبح مركزا بننبا هامأ يستقطّب العلم ومع مرور الزمن استقطب كافة أشكال الحياة الاجتماعية

حليت جنرانه كلها بقصوص

الذهب، ويقدم الكاتب مجموعة من

الروايات التي رافقت البناء مثل

فيتسحيث عن الربوة وجبيل

تربط هنم الأماكن باحداث معينة ففي جبل قاسيون على سبيل المشال قبتل ابن أدم أحيثه، وأما مسجد برزة ففيه مقام إبراهيم الخليل وفي غوطة بمشق ضرب عيسى وأمه من اليهود، ولا يحتلف الباب الساس عن سابقه فيربط المؤلف بين بعض الأماكن وما سيحنث في أخر الزمان، فعیسی بن مریم ینزل مند الباب الشرقي لمدينة ىمشق، وفي رواية أخسري انه سينزل عند المنارة البيضاء شسرقي لمسشق، وينهي الكاتب مـؤلفــه بالحسيث عن «النجــال» وصفاته وطريقة مقتله في مدينة

دمشق. الكتـاب يشكل نمونجــاً لكتب الفضائل آلتي غنت لوناً هاماً في الكتبابة التبأريضية عن بمشؤ وبلاد الشبام ويشكل تشبره من مخطوطته جهداً هاماً بغيد في قراءة ثقافة القرن العاشر

من السطح عبر هذه الفتحات، وتسمى

كلمة فارسية مؤلفة من مقطعين «باد،

ومن اهم المواد الأولية المستعبة

(الأجس) الذي يعتبر العنصر الرئيسي

في البناء، ونلك لوفرة مسادته الأولسة

وأسبهولة صناعته وقلة تكلفته. ويمتاز

أيضاً بمقاومة جيدة وقدرة كبيرة على

ومن الخصائص التي استاز بها

البيت البصري بصورة عامة ارتغاء

سُفَّفَ غُسرفُ ٱلطَّابِقُ ٱلأولَ بِحَسِيثُ لَا

بتجاوز أربعة أمتار. وهناك مميزات

أنشأئية أخَّرى منها كثرة الشبابيكِ في

الواجهات الذي تطل على الأزقة

اسا أرتفاع الطابق الأرضي فسيكون

عادة اقل من الطابق الأول، ويتمير

ابضاً بنوافذه التي تكون في الغالب

فوق مستوى النظر وهي تطل على

الشناشيل من الغنون العمارية

الرئيسسيسة والمالوفسة في البسيسوت البصرية، والتي تنل على الثراء، ففي

بيوت الميسورين تتحول الشناشيل الى

قطع فنية رائعة، وذلك لحمال تقوشها

الخشبية التي تتخللها قطع زجاجية

من بناء الطابق الأول يضب أف الى

المساحبة الأساسيسة للدار، وذلك عن

طريق احداث بروز يستند الى روافد

خشبية او معتنية، وعندما يتسع

البروز نسبيأ يعمد المعمار الى تدريج

الواح الخسشب أو الرواف ليسمكنه

الحصول على نُقاط استناد قوية تشيد

فوقها الشناشيل ويتراوح البروز

عادة ما بين متر واحد أو اكثر بقليل.

ويكون بناء الشناشيل من الخشب بدلاً

مِّنَ الْأَجْرِ أَوِ الحديدِ وَنَلْكُ لِلتَّغَلُّبُ عُلَى

مشاكل الثقل في توسعة البناء، وكنلك مساعدة الخشب في تصقيق برودة الجو الداخلي للغرفة عن طريق تقليل

كمية الحرارة الواصلة الى البيت دون

أن تمنع المضنوء والهواء من الوصنول

الى غسرف الشناشسيل من خيلال

الفِّسَمَاتُ المُارِجِيةِ المُشْبِكَةِ. وكذلك

تحفظ للسكان حرمتهم فهي مصممة

لحجب الرؤية من الخسارج للجالسين

في هذه الشرفات أو الغيرف المحقة

والشناشيل المصطنعة على طول

وستبقى شناشيل مدينة البصرة

الطريق العام توفر مظلة طويلة يحتمى

بها الشاة من شيمس الصيف وأمطال

على الرغم من ازالة الكثير منها شناهداً

على جمالية العمارة البصرية وتقدمها

خالال فترات من تاريضها الحضاري

تشيد الشناشيل اساسأ على قسم

تعتبر الشناشيل من الظواهر

الطابق الأول وارتفاعها خصوصاً ف

عرَّل الحرارة والصوت.

الأزقة والشوارع.

صغيرة ملونة.

ماريو باسيل من المسرح الكلاسيكي الي «الشونسونييه»

والقمل الجماعي هو الحل

من تابع اعمال ماریو باسیل منذ

البداية سيدرك التطور اللافت في

الأخيرتين. ويعترف ماريو أنَّ مارك قديم يعمل كثيراً على المثلين اضافة

طبعاً الى النضج الذي يصيب الفنان

بعد فترة البدايات التي تحمل عادة

الكثير من «الشطحات». ولأن ماريو

استفاد أيضاً من هذه التجربة

فنية ام تجارية ام ترويجية.

باسيل يعمل في مجال الإعلانات فقد

وخصوصيتها وفهم بالتاكيد اللعبة

الفنية من رُواباها كَافَة سواء اكانت

اتى ماريو باسيل الى مسرح

وحتى الدوم قدم مع مارك قديح

العمل التلفزيوني للمرة الأولى

الشونسونيية من المسرح الكلاسيكي الذي اختبره وعمل عليه في الجامعة،

مسرحيات عُدة أخرها «بلا نُعِنَّ التَّي

عرفت نُجاحاً، ويخوضان معاً تجربةً

ويعترفان معاً أنّ الحلقة الأولي تضمنت ثغرات لكن الأمر تحسن لاحقاً.

• ثمةً نسبة كبيرة من الجمهور لا تعرف

عن كتب تجربتك وعن بدلياتك وبراستك. ماذا

ً - برست وسائل الإتصال، اي

الرابيو والتلفزيون والسينما، في

الكلية الأميركية اللينانية ثم تابعت الدراسة وتخصصت في السينما في فرنسا. تجربني المسرحية اكتسبتها في

الجامعة، أذ اشتخلت في اكثر من ٣٠

مسرحية لكبار المؤلفين من شكسبير

الى بيكيت الى يونسكو، وأعمل منذ

سنوات في مجال الإعلانات، اضافة

طبعاً الى السرح والآن التلفزيون.

• كيف بدأت العمل في مسرح

- انا ومارك صديقان منذ فترة

طويلة، كنت انوي براسة الكومبيوتر

لكنَّهُ تمكن من اقتاعي بدراسة الفَّنَّ،

وبعد عويتي من باريس أسسنا فرقة

وَقُدُمَنَا أُولُ عَمَلَ وَعَنُوانُهُ دِتِي فِي. أور

نُّوت تي فَي. ، ولَقَي نَجَاحاً مَذُهالاً. ربِّماً لأن فرقتنا كانت تعبر عن الجيل الجديد

اذ لم یکن یومها سوی فرقة وسیم

طبارة وفرقة مسرح الساعة العاشرة.

هذا الامر اسهم في نجاح الفرقة بسرعة

كما لعبت النولة تورأ ولكن بصورة غير

مباشرة في نجاحنا عندما منعت إعلانا

عن المسحية بحجة انه اعلان فاحش

واقبل الجمهور بصورة واسعة على

• ثم انفصلت عن مارك بعد نجاح

السرحية واسست فرقة وحدك لاذا؟ وماذا

- لم نختلف ولكن احبيت ان

اخوض التجربة وحدي وكانت اول

مسرحية بعنوان دميرسي كثير، ولقيت

نجاحاً وتبعتها مسرحية ددار الفنون،

● لماذا فشلت وكيف وجدت العمل

- فشلت لأنني تحملت كل

المسؤوليات وحدي من الكتابة الى

الإخراج الى الانتاج الى امور الصالة.

وكان معي أشخاص شبه هوأة وليس

تغشُّل، اعطتنى خبرة وزادتني نضجاً،

وربما الرت على عملي وتجربني مع

• هل كان للغرور دور ما في هذا

الإتفصال كما يحصل دائماً مع قرق

وافائتني في امكنة اخرى.

مارك واضرتنى قليلا وفي اماكن محددة

اللكولة

عموبيأ

١- نجم كرة قدم سعودي

۲- من الرواحف

لديهم أي خبرة. التجربة كتجربة لم

حضورها.

تقول عن هذه التجرية؟

وفُشلت فَشَلاً نَريعاً. ۗ

بصورة منفردة؟

الشونسونيية أنت ومارك قديح؟

ماريو بأسيل المثل اللامع

والفكاهي يتحدث هنا:

عن هذه الرحلة؟

تمثيله الذي ظهر في السنتين

إننى ممثل قبل أن أكون مخرجاً

ALHAYAT

م قدم النصر السعودي صداء اولي

ردي ساء اور الاسكندرية عرضا الاسكندرية عرضا الدراء كي الت

من المس سي و القديم على صدار راقيا في كدرة القديم على صدار ٣ القيقة في الشوط الثاني من مباراته ضد السيد العصاني

بالملانية لدورة الإعرام الدولية المتح

لله مسرية وحقق النصر فوزاً المعتدية وحقق النصر فوزاً

المسترانية المسترودة من الدورة حتى الدورة حتى

المالالاور المالالعباد فالد السويلد وفسال

منك المستنب الاول جدارته الكاملة والتعالى والنبت الاول جدارته الكاملة

بان المسورة مع المنتشقت النسعودي علما على تجزية مع المنتشقت النسعودي

للم الاللمن مياراة النصر والسيب

الملك المستولية في النقيقة 17 من ضربة إناله المويلة في النقيقة 17 من ضربة

بالاستنا الحكم المصري الدولي

المستون واتضع الخوف الشعيد

المهدر العماني سواء باعادة المهاجم

به سري الرسطل عنفين ضد الرسالك

اعالم و بالاستصرار في الانكماس اماد

المام الماء من الجسانسين في التسوط

المالية الفيرو باركو من تعرير فوز المالية الفيرو باركو من تعرير فوز

والمهمة واس متقنة على

الالم إيلاس سالم مرهون اثر ضربة ركنية

المناه ١٨ وبعده كانت اجمل العام

الكؤوس العرا

تنطئق في ٩

الجاري. وبضلاف ه

يأت لقناء الصد

صبور على الله

ائذي ظهـرا ب

تنظبئة لصغوز

عثما انه والت

فرصأ بالجند

المرمين..ورمسا

ضغط على اعم

فى ئىڭ... ومب

المباراة ايت

المشباكصية وارة

المبروة، وقد بقع

باشظاً لهماء أذ،

طائب رصضبار

وستحدقه

ورضنا عنشر و

النَّضَامِن - صو

حوريان على

المصري ٣-٢ علم

الحبية لكرة النا

وفي المباراة

وفو المشانية

وقي السنساء

وهم وقم) وطلرة

وطه موسنی (۲۳)

منتو (٤٩) واست

وأبراشيم مجمد

المصري ببطولة ،

الساحلية.

ينزاعلى التضامن - صور

بتعر لقاء النجمة

والصفاء في دورة كاس افيايسروي،

النية النخب

فيله غد الاربعاء. وستكون

رنود على بدء. فالفريقان

ينانفانات الدورة للصوسيم

يورون مواجهتهما عن

للنه ١- صفر على ملعب

سود وسيختتمانها

المها لفاراة النهائية معنصا

مُفَاهِ عَلَى النَّصَاصِ - صور

الراف وط الأول ٢- صفر ا

رفد عيد، في المساراة

ببكر النحمة والصفاء اول

والتنبسة عنى مشعب

فالرافيات غدا يعدي

ولا العسال داخله على

بولستعدادا لاستضافة

عوفة فأ مضاربات كسابس

وأنفاص الشبابي

أَوْفُقُ - ﴿ الْحَيْنَاةُ ﴿ ﴿ قَدِيدُ

وليفزيز فبهد الونيس

فينخ فلشباب شعصا صالبينا

المنام الفادوار نصيدوق

فمنزفتساني وجساء هذا

التناسية العقاد المؤتس

المسؤولين عن التسبساب

لعن البرنغالية لتسوية.

النبن فينابة عز الاستيس

وبسياء أولُ ص أحسس غي

بالمنتشال السسعبذ الإصيق

متعلاللغوبي لكرة المقشد.

الإفعة التسبيقسيودي البى

المسير فيحسل وجب

الإس الأمير فيصل إدورة المحبة فو

والم النصر بهذف مبكو.

EFCR78

بالاسكندرية الدولية

# فتحات صغيرة جانبية تكون عالة في مستوى ارضية الساحة الداخلية

رؤوف الأنصاري \*

🔳 تعتبر مدينة البصيرة احدى أجمل المعن العراقية لما تصويه من معالم بارزة، وشي واحدة من اقدم المدن الإسلامية وأشهرها، وتعد أول مبينة عربية اسلامية أسسها السلمون منذ بدأية الفتوحات الإسلامية وثلك في العام ١٤هـ (٦٢٦م). وتبعد عن مدينة بغداد نحو ١٤٥٠ مَنوباً، ويبلغ عند سكانها نحو مليون وتصف نسمة، وتعتبر منفذ العراق الوحيد للاتصال بالعبالم اتضارجي بحسرا عن طريق مينائي أم قصر والقَّاق.

وأصبحت مدينة البصرة في حقب رمنيسة من تاريخ العسراق والعسالم الإسلامي مركزاً حضارياً مهماً حيث شهنت حركة ثقافية وعلمية وعمرانية، وانتشرت في أرجائها مختلف صنوف فنون العمارة الإسلامية ومنها نجآرة الخشب وزخرفته، وصناعة الرجاج، واظهر النجارون البصريون تفوقا في النقة والمهارة في اعسال الرشارف الخشبيبة والنوافذ خصوصا في الالواح الخشبية والمشببكات التي ظهرت بخصائص متميزة في صناعة الشَّنَاشيل (المشربيات) التي تُعتبر من الفنون الإسلامية الرائعية والتي اشتهرت بها مدينة البصرة في تزيينً واجهات بيوتاتها وعمارتها التقلسية، وتعد الشناشيل من المعالم البارزة في هذه المدينة الى جانب معالم أخرى تميزت بها كعمارتها الدينية وكثافة تخيلها وشط العرب الذي يمر فيها والأنهار التي تتفرع منه.

والشناشيل هي الشرفات الخشبية المزخرفة المعلقة والمصطفة على الطريق العام مؤلفة حركة انسيابية تتناغم مع نُحَيِلُ البصرة الممتد الي يسار شطّ العرب ويمينه مكونة قنابيل زينت بها هذه المنينة حيث منحتها طابعا سحريا قَل أن نجَّد مشيلاً لها في أي مدينًا أخسرى، ولطالما تحسث عنَّها الأدباء والشنعراء ومنهم الشناعر الكبيير بدر شاكر السياب في قصينته الراثعة

المناشيل ابنة ألجلبيء. وجاء في فرهنك جديد (المعجم الجديد) لقريّدون كار، فارسي-فارسي، أن الشناشيل كلمة فارسية مركبة من دشاه نشين، بمعنى محل جلوس الشاه. وينكر اللغوي والمؤرخ العراقي الدكتور مصطفى جوآد في مجلة سومر، المجلّد ٢٤، صغَّمة ٢٤٤، أن الشناشيل يطلق عليها ايضا بالأجنحة والرواشن مفردها روشن، وهي لفظة فارسية أيضاً ومعناها الضوء، وتعني الروشن كُسنلك: الرف، والكوِّة، لكُنهساً لا تُؤْدي المعنى المراد هنا.

والراجح ان الروشن قد استخدم منذ العبصبور الإسبلامية الأولى في محينة البحصرة، وقد ورد في نهج البلاغة بشرح الإمام محمد عبده الجزء الثَّاني، صَفَّحَة أَه، مُن كلام للْإمام عَلَى بن ابيِّ طالب (كرم الله وجهه) فيماً يضبر به من الملاحم بالبصرة قوله: ويل لسكككم (ازقتكم) العامرة والدور المرضرفة التي لها أجنحة كاجنحة النسور وخراطيم كخراطيم الفيلة (الميزاب)، وقد شرح الإمام محمد عبده أَجِنْحَةُ الدور التي شَبِهُهَا الإمام عُلَي . بأجنحة النسور بأنها رواشينها.

وقسد انتسقل هذا الفن الرائع من مدينة البصرة الى باقى المدن العراقية الأخرى وبالخصوص المناطق الجنوبية والوسطى منها، وكانت العاصمة مغداد من اكستسر المدن تاثراً بالشناشسيل البصرية.

وخُلال فترة الانتداب البريطاني على العراق التي بدأت سنة ١٩١٧م، انتشرت الشناشيل بصورة لافتة للنظر في صدينة البصرة والمدن العراقية

لا بد من العمل على وضع حد

🗖 التسمور (۲۰/٤ – ۲۰/۵):

عليك الأفادة من وضع قد لا حساسة.

التصور (۲۰/۰ - ۲۰/۰):

الأحداث المتسارعة تتخطى
قدرتك على استيعابها
والتعامل معها.
الجسوزاء (۲۱/۰ - ۲۰/۰):
البتقل المستمر مرمق.
المتقل المستمر مرمق.

يدوم طويلاً.

■ الأسد (٧/٢٣ – ٢/٢٨): لمّاذا تخبئ المال وتحرم

■ العذراء (٨/٢٣ - ٨/٢٣): سيحالفك الحظ في

نفسك التمتع بأشياء كثيرة

المُكسُوفِية، وكسِّنك من ابوآب المحمِّل والدرجات (السلالم) المؤدية اليه. وَهَنَاكُ مَجَارٍ عُمُونِيةَ لَلْتَهُونِيَّةٌ مُبِنَيَّةً مِنْ الطابوق (الأجر) والجص، وهي عبارة عن فتحات داخل الجدار وفوهتها في أعلى سطح السبت تنقل الهبواء من الأعلى عبر هذه الفتحات الي مستوى منخفض في أرضية السرداب فيساعد الماء الذي يوش على ارضيية السرداب بترطيب الهواء الخارجي الجاف الآتي هذه المجاري العمودية بالملقف الهوائي، ويطلق عليها محلياً «البادكير» وهي اي هواء ودكير، اي جالب او ساحب. محلياً والمستعملة في بناء البيوت البصرية الطابوق الطيني المفخور

> الأخرى، ونلك نتيجة استقدام عند كبير من الهدود المهرة والفندين في صناعة وزُخرِفة الخشب الذي كان يستورد من

ألانظأر، بالإضافة الى الدور الذي تلعبه ولم يبقَ من الشناشيل البصرية الا العدد القليل في الأحياء القبيعة التي في توزيع الإضاءة الطبيعية للغرف استطاعت الصمود حتى الأن نتيجأ التدمير والخراب التي سبيتها الحروب وبخاصة خلال السنوات الثمانية من الحرب العراقية - الإيرانية التي كانت تدور رحاها صول هذه المدينة، وحرب الخَليج ١٩٩١م، وكسذلك على يد قَـواتُ الملحقة بها بوالنخلاني، الحكومة العراقية ابان انتفاضة أهالي البصرة والمدن العراقية الأخرى في أدار (مارس) العنام ١٩٩١م، بالإضنافية الي الرّحف العمراني الحديث الذي أدى الى

تغيير الكثير من معالمها العمرانية ولكى نتبين أهمية الشناشيا. ومكانتها في البيوت البصرية، لا بد لنا أن نتعرف على أهم العناصي الأساسية

أحياء مدينة «أور) القديمة التي تقع

■ الحمل (٣/٢١ - ٤/١٩): في كل ما تقوم به هذه الأيام وستمتلئ سلالك ثماراً. محيطك المباشر ازمات متكررة ■ الميزان (٩/٣٣ - ١٠/١٣): لديك مشاريع كثيرة

الوقورة.

برنامج معاكمة مدرك مسلسل عربي، ٢٠٠٠ القران الكريم، ٢٠٢٠ الفتام.

الساعدة.

المكونة لها.

والبيبوت البصرية شنائها شنان البيوت في المنن العراقية، تتمير بخصائص تخطيطية وانشائية ذات طَابِع معماري واحد يتمثل في احلال السائحة الداخلية المكشوفة التي يطلق وبخاصة في فصل الصيف. عليها بالعامية «الحوش، المُكانَّ الأول في التحطيط وعادة منا تمثل هذه الساحة محور البيت التي تنتظم حوله معظم الغرف والمرافق الأخسري. ومن الواضح انه تقليب بنائي عبراقي قنيم تعود بداياته الى فشرة ألعهد البابلي القديم (مطلع الألف الثانية قبل الميلاد) حيث عثر على بقايا دور سكنية في احد

ولكن يعورك التخطيط السليم والحلقاء القادرون

■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): إبق كما انت قليل

الكلام فبنلك تفرض هيبتك وترسخ صورتك

موسورد. القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): وضعك النفسي

غير مرتاح وكان ثعة امرأ يتعب ضميرك وتشعر

بانَّكُ في حاجة إلى البوح به. ■ الجدي (١٧/٢٢-١/١٩): إذا كنت مــــوترأ

تجنب التشصيف مع المصيطين بك في شوون

حصصت. ■ العلو (۱/۲۰ ~ ۲/۱۸): يجب أن تفـــرح بما

حققته لا أن تعبس نادماً على قلبل فاتك. على الحسوت (٢/١٩ - ٣/١٩)؛ لا تضع ثقتك في

شخص لم يحقق حتى الآن أي نجاح في حياته.

٠٠٠٠ خدمة للطومات، ٨٠٠٠ القرآن لكريم، ٨٠٠٠ بين وينيا، ٨٠٠٠ فليم وثانقي «البدعون» ٤٨٠٠ فيلم وثانقي «الكترة» ١٠٠٠ برنامج من كل بستان زمرة، ١٠٠٠ المسلسل للنبلج (إعادة)، ١١٠٠ عناوين الأخبار، ١٠٠٠ المسلسل العربي «دعاء الكروان» ١٢٠٠٠ كرتون، ١٢٠٠٠ مناسل عربي «الموهم» ١٢٠٠٠ الكاريكاتوريون، ١٢٠٠٠ مناسل عربي «الموهم» ١٢٠٠٠ برنامج «مساء للخير يا عرب» ١٨٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٢٠٠٠ للسلسل المدبلج (اعادة)، ١٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٢٠٠٠ المسلسل المدبلج (اعادة)، ١٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٢٠٠٠ المسلسل المدبلج (وياعا المدبه ١٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٢٠٠٠ برنامج «مساء الخير يا عرب» (١٠٠٠ المسلسل المدبلج (اعادة)، ١١٠٥ القرآن الكريم،

م. ٧٠ صباح الخيريا مصر، ١٠,٢٠ شباب دائم، ١٠,١٠ السلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل الاطفال، ١٢,١٥ اول خطوق ١٠.٠٠ برنامج اخباري، ١٥ مسلسل الاطفال، ١٢,١٥ اول خطوق ١٠.٠٠ برنامج اخباري، ١٠,٠٠ شرة الأخبار، ١٥ معالمة المعاري، ١٠,٠٠ مسابقة ايه لا، ١٠.٠٠ وجوه شابة ١٠,٠٠ النشرة الأخبارية، ١٥,٨ المتافسين، ١٠,٠١ الفيلم العربي، ١٠,٠٠ الفشرة الأخبارية، ١٥,٥٠ عرب نجوم طرب، ١٠.١٠ السلسل العربي، ١٠.١٠ احداث ٢٤ ساعة، ١٠.١٠ فيلم كليب، ١٥.١٠ حواديث سينمائية، ١٠.٢٠ الفيلم العربي، ١٠.٠٠ اقوال الصحف، ١٠.٠٠ كرمينيا فضائية.

.٠٠٠٠ فيلم وداعاً يا حب (محرم فزاد/ مريم فضر النين) ٢٠٠٠ فيلم الغريب (يحيي شاهين/ ماجدة)، ٢٠٠٠ الفيلم التلغزيوني للساعات الأخيرة، ٢٠٠٠ فيلم الم المترس نحن الجانين (سعيد صالح/ صفاء أبو السعود)، ٢٠٠٠ فيلم الا امي (الهام شاهين/ محسن معي للنين)، ١٠٠٠ فيلم الشيره (عادل الممام/ سعاد حسنه)، ٢٠٠٠ فيلم الفارس الاسود (كوكا/ يحيي شاهين)، ١٥٠٠ فيلم الرهينة (رنده/ لحسنان صانق)، ٢٠٠٠ فيلم نعي ولموعي والموعي والموامن أنجلاه فقعي/ نور الشريف)، ١٨٠٠ برنامج أسرار الشاشم/ الطقة ١١،٠٠١ القاءات، ٢٠٠٠ فيلم انذار بالطاعة (ليلي على محمود حديدة)، ٢٠٠٠ فيلم الشرسة (صفية العمري/ عزت العلايلي).

و . ٩٠ القران الكريم، ٢٠,٢ برنامج وثانقي - رحلة إلى ... و ١٠ مسلسل عربي، ١١,١٠ برنامج على الهواء، ١٢,٢٠ اغنيات، و ١٢ مسلسل عربي دابعا، ١٥,٢٠ برنامج فليديو كليب، ١٢,٣٠ برنامج مكتاب، دابناه ولكن، و ١٥,٢٠ برنامج فلتاب المسلسل مدبلج والعطش، ١٥,٢٠ برنامج هسلسل عربي، ١٢,٢٠ برنامج مسلسل عربي، ١٢,٢٠ مسلسل عربي، ١٢,٢٠ مسلسل عربي، ابناء ولكن، ١٧,٢٠ مسلسل عربي، ١٢,٢٠ مسلسل عربي، ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١٢,٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠ مسلسل عربي، ١٢,٠٠ مسلسل عربي، ١٢,٠٠ مسلسل عربي، ١٢٥٠ مسلسل عربي، ١٠ مسلسل عربي، ١٢,٠٠ مسلسل عربي، ١٢٥٠ مسلسل عربي، ١٣٠٥ مسلسل عربي، ١٤٥٠ مسلسل عربي، ١٣٠٥ مسلسل عربي، ١٣٠٥ مسلسل عربي، ١٢٥٠ مسلسل عربي، ١٢٥٠ مسلسل عربي، ١٢٥٠ مسلسل عربي، ١٤٥٠ مسلسلسل عربي، ١٤٥٠ مسلسل عر

٠٠٠٤ رصوم متحركة ٥٠٠٠ عالم الصباح ٢٠٠٠ مسلسل عربي دضعى» ١١,٠٠ مسلسل عربي دقسمة ونصيب، ١٢,٠٠ دورة الـ ATCL لكرة التنسن، ١٦,٠٠ برنامج رياضي، ١٦,٢٠ مسلسل عربي وغوايش» ١٧,٣٠ تيكت علينا وفيزا عليك، ١٨,٣٠ خليك بالبيت، ٢٠,٢٠ فيلم عربي فخادمة ولكن، ٢٢.٣٠ مسلسل عربي دنسمة ونصيب، ٢٣.٣٠ كاسائنرا.

الى الغرب من مدينة البصرة تبرز الحرارة الشديدة. السَّاحة الوسطية في مقدمة العناصر التصميعية، وغالباً ما تتوسطها حديقة

امتار عدة مما يساعد في حمايته من

الساحة الداخلية عن الشارع أو الزقاق، وترطيب الهواء عبر اختراقه المجاز. ومن العناصر الجوهرية في تصميم

ويتمين البيت البمسري أيضا

صغيرة تزرع بشجرة ولحدة أو أشجار عدة وبعض شبجيرات الرّهور. وتعتبر السآحة الوسطية انضأ بعثابة قاعة مكشوفة ومحجوبة عن

ويعرف القسم الأصامي من البيت البصري والذي يضم مجالس الضيوف ب البراني، أما القسم الخلفي والمحيط بالساحة الوسطية وألذي يضم الغرف ألمضصصة لاقتراد العتائلة والمرافق

ومن الخصائص ألميزة للبيوت

البصرية وجود المنخل المنكسر المعروف بدالمجان، الذي يوصل المدخل أو والباب بالساحة الداخلية المكتبوقة (الموش). والهدف منه هو عزل قضاء

مستوى أرضيته عن مستوى أرضية البيت، قد يصل في بعض الأحيان الي

وتجبري تهبوية السبرداب بواسطة

البيت البحسري توفيس ما يسمى بدالطارمة، المسقَّقَة والمفتوحة من حهة الساحة الداخلية وهي الديوان المصغر للبيت. وتستعمل أرضية «الطارمة» لتناول وجبات الطعام وشرب الشاي بوجود مكان للراحية والهدوء يطلق

عليه والسرداب، وهو اصطلاح فأرسي مــؤلف من مــقطعين «سبرد» أي بارد ودأب، اي ماء وتقضي فيه العائلة سَّاعًات طَّويلة في أيام ٱلصَّيْفُ الحارة، ويتصف بجدرانة السميكة وانخفاض

\* باحث في العسارة الإسلامية من

الكلمة الضايعة ■ طريقة المل: اشطب الكلمات خشفاش لتي تعشر عليها بين الاصرف خشونة النشورة في الشبكة، افقيا لو خصاصة

الكلمة الضائعة من لا حروف: شعاّم بحيرة في اميركا الشعالية من شنب بقايا العصر الجليدي. شعاما

ائعريق.

للنشرة في الشبيته اصعيب الا حصاصه عصودا أو رقواء بهينا أو يسارا، خفسوي صحودا أو هبرطاء إلى أن تبقى النبك في للنهائة الأحرف للكونة ش للنكسة أو الجملة الضائمة، مع شليح الانتباء إلى أن الاحرف المنشرة لا تشخير الشترة كان الاحرف كلمة واحدة. شدائمة

غ غبن غنوان

ي ف ق ه ش ۱ و ی ی م ق م ق [ ] J w v t a v v 1 t e g J v w v c a y c a v c a y c

ع ص ا ص ء ق ع د د ل ي 3 ة معروف مئتهی حل العدد السابق: تابط شرا. 540

\* توقيت القاهرة

\* توقیت غرینیش

ع م ن ت هـ ي الان م ق ز غ ق ن د ي ال د ج ا م ع ي ف ق ب ش ب ن ش خ ش ب ة ر ق ي ب ف ن د ق ق ث ي د د و ١ 1 6 4 5 6 6 6 6 6 6 ت ن غ ا ع ا ء ش ر ي خ ش ق ا ق ح د ق د ا د خ د و س خ ال أد ش ب و اح اد اش و غ ش ب ح ٦- تبالغ في الإكرام

ا- معثل مصرى قدير راستل ۲- رجع - لحند برح ٤- مدينة أفقائية ه- قاعدة - بارح

الجمهور احياناً يحيّرك فهو يصفّق لك ويضحك لعملك ويفرح وتراه لاحقأ

التعبير عنها كتابة ريما لأنه لا يحسن الكتابة. ترى هل يحصل الأمر ذاته على صعيد التمثيل او المواقف العامة على المسرح؟ - هذا عذابي. ثمة امور كثيرة اود أن اكتبها لكنني اعجز لأنني لا أعرف ان اعبر عنها. قد اجد الإيقاع والفكرة ولكن الكلمات تهرب. بالنسبة الى

يقَدُّم الأفصل، • ماذا عن الشكل الخارجي الفنان

- الشكل يساعد الفنان لكن الأمور لا تقف هنا، ثُمَّةً إناس جميلون لكنهم لم يستمروا في التمثيل وهناك اشخاص قبيحون لم ينجحواً. السالة اكبر من ذلك وثمة أمور اخرى اساسية هي الخيال والروح لدى القنان. التجارب التي عاشها. ليس لديُّ اي مشكلة اذا تحدث احد عن شكلي على المسرح من خلال النص او من خُلالِ الشخصية.

اما خارج النص فان الأمر يصبح • خضت اخيراً مع مارك قنيح تجربة العمل التلفزيوني، ويعرض لكم حالياً برنامج

 التلفزيون مختلف تماماً عن المسرح. على التفزيون تتقدّم كممثل بسرعة لأنك تؤدي في حلقة واحدة شخصيات عدة قد لا تقيمها خلال سنة على السّرح. التفزيون يفجّر فيك الافكار والعطاء. هو مسرحية مستمرة دائمة لا تتوقف عن تقديم الجديد لحظة. ثم أن الجمهور يعرفك بسرعة على عكس سنوات من العمل في

وتشكل فرقاً لا تلبث ان تغشل وتتوقف؟ – عندما يصفق لك اكثر من ٥٠ الف ستنك. لا بجور للقنان أن ينقاد وراء الجمهور وعليه ان يحافظ على افكاره. شخص هم مجموع الذين شاهدوا • ثمة افكار لدى الفنان يعجز عن عملنا الأول، من الطبيعي أن تفقد توازنك، ومن يدعى العكس يكون كانباً. ويُقين فترة افتش عن ذاتي لكي

الشونسونييه حيث نرى العناصر تتغرق

• ثم عدت الى مارك قديح. ماذا عن هذه

- أقنعني مارك بأمر وهو انني

ممثل قبل انَّ اكون مخرجاً وبالتائي

بجب أن أركز على التمثيل وأترك له

ان اشكل فرقة واخرج لها الأعمال

ويقوم بمساعنتي اذآ كانت مسالة

الأخراج لأن خبرته اكبر. واقترح علي

الْإُخْرَاجُ اساسيةً بالنسبة لي. اقتنعت

بِالْفِكْرَةُ خَصُوصًا وَأَنْ تَجِربُتِّي اكدت

سقط وحل العمل الجماعي في القضايا

الفنية عموماً والمسرحية بشكُّل خاصٌّ.

وتوضّيبها، وبمعنى آخر في البدّاية لم

يكن لدينا خبرة، كنا متهورين وأصابنا

• تقول انك كنت متهوراً كيف؟ ومادا

- للمسالة وجوه عدة. انا متأثر

كثيراً بالفنان انطونان ارثو الذي أسس

وتحريك مشاعره بكل الوسائل، وهو

في الحقيقة لعب دوراً في تغيير مجرى

القَّن في فرنسا أنه منظر كبير للمسرح

ولمسرح والقسوة، بخاصة. الصدم يقود

الى اكتشاف حقيقة الحياة، هذا كان

شعاره. عندنا كأن الجانب السياسي

والجنسي من اكثر المواضيع التي

تحرك مشاعر الجمهور فركزت على

هاتين المسالتين، وطبعاً كان بعض

واعتبرني البعض وقحاً. على كل حال

الجمهور بنزعج من هذه الأمور

٩- وقاهم - هـ هـ هـ هـ.

مسرحاً يقوم على صدم الشاهد

لى أن العمل الفردي في هذا الرّمن

عدنا إذا الى العمل معا وبصراحة

سعى مارك آلى «تنظيف» صورتي

شيء من الغرور.

تستقيم الامور من جديد.

التمثيل ثمة عذاب ايضا يشبه العذاب في الكَّتابة لأن طمُوحُ الفُنَّانُ دائماً أنْ

ومحاولة استغلاله أكان الشكل قبيحاً ام

منع في لبنان، كيف تقوم هذه التجرية؟

المسرح.

 أ- يأتيه بقصد الانتقاء - درس وانمحى افقیاً: ۱- نینو باجیر ۲- یصو - نعل ۳-٧- مسبى - من المستور دارة - ارة - رايته ٥- يا - إمام ٦- نتماود ٧- جندي - تنيه ٨ - يىيمه ٩-عمريياً: ١- بينن - سجين ٢- يحاني

4	À		٦.	٥	ź	۳	۲	١.		آ يحرر <b>ئ</b> ترك
		·	·		<del>-</del> -		_		7	اً – قاتم
				1	į .	1			١,	ا- دعنترة بنه - يشيد
			ج. ۷		1	-	100		١,	"- نټه
			8 00 0			_			(	ا- نقص - متشابهة
									٣	» - يأتيه بقصد الاثنقاء - درس وانمحى
20.1				_			Par office		١,	- بسط - بقایا
					_	_	3.0	<u> </u>	1.	
				1,00	Y	The same			٥	حل العند للسابق
-	745							-	Í.	نقیاً: ۱- نینو باجیر ۲- یص - نعل ۳-
İ			2.						٦.	لرفور - ا 1 ٤- ينم - رايته ٥- يا - إمام
1.		_			300		T		] <sub>v</sub>	~ نتحاور ٧- جندي - تتيه ٨ - يديمه ٩-
		_			33	_	-	-	Ì	م – ندلتيه.
			33			!			٨	مودياً: ١- ديدن - سجين ٢- يحاني -
					133	Sec. 11.		1835	۱	ہم ٣- نورماندي ٤- تيمن ٥- بنور - هد
					291 /			k~.	Ι,	- امرامات ٧- جل - يموتون ٨ - اشاري

٣٠,٢٠ فيديو كليب ٤.٠٠ وون هود ٥٠,٠٠ كل الألوان ٢٠,٠ مسلسل ولوحة وكنبة ملونة ٥٠٠ كيف وليش، ٨,٠٠ نهاركم سعيد، ٢٠،٠ النطبغ التسلم، ١٠،١٠ الاغتياء أيضا المربع المربعة ١٢،١٠ كيف وليش، ١٤،٤٥ حسار وقت النوم، ١٠،٥٠ أخر صريعة، ١٥،٣٠ كيف وليش، ١٤،٤٥ حسار وقت النوم، ١٠٠٠ أخر صريعة، ١٥،٣٠ وبنامج رياضي، ١٧.٠٠ بساع قضاع، ١٧.٠٠ بماركم سعيد. ٢٢.٠٠ سهوة؛ ٢٢.٢٠ سهاع قضاع، ٢٠.٢٠ نهام عدي محب لا يرى الشحس، ٢٢.٢٠ سهوة؛

١٣.٢٠ قرآن كريم ٢٣.٢٠ الاغبار، ٢٠.٤٠ مراة الصحافة، ١٠.١٠ رحلات العليران الاولى، ١٤.٢٠ الاخبار، ١٥.١٥ منور، ١٥.٢٠ الاخبار، ١٤.٢٠ تحد الشمس، ١٠.٢٠ الاخبار، ١٥.٤٠ نشرة دار جوز الاقتصادية، ١٧.١٥ مراة الصحافة، ٢٠.٧٠ الاخبار، ١٠.٨٠ الاتجاء المعاكن (مباتشنا)، ٢٠.٨٠ الاخبار، ١٥.٤٠ الأخبار، ١٠.٤٠ الأخبار، ١٠.٤٠ المناز، ١٠.٤٠ اخبار الرياضة، ٢٠.١٠ اخبار الرياضة، ٢٠.٢٠ الخبار، ١٠.٤٠ الخبار، ١٤.٤٠ الخبار، ١٠.٤٠ الخبار، ١٤.٤٠ الخبار، ١٤.٤٠ الخبار، ١٤.٤٠ الخبار، ١٤.٤٠ الخبار، ١٠.٤٠ الخبار، ١٤.٤٠ الخبا س راي واستدم ١٠٠٠ ومحياره ١٠٠٠ لسريسون ١٠١٠ استوع العلمة المساون ١٠٠٠ التحيان ١٠٠٠ إحيار الرياضية ١٠٠٠ بشره ال جولاد الاقتصالية ١٢٠٠ الاخبار، ١٠٤٥ صور، ٢٠٠٠ السينما في اسبوع (اعلاق)، ٢٠٤٥ برنامج وثائقي، ٢٠٠٠ اخبار الرياضية، ٣٠٢٠ الأخبار، ١٥٠٥ منوق - ١٤٤ تجن الشمس ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٠٠٠ الجزيرة هذا الصباح، ٧٠٢٧ المقتاح.

98.06 Real TV, 99.30 Jake And The Fat Man, 81.30 Macgyver, 92.30 Silk Stalkings, 03.36 Walker Texas Ranger, 04.36 Jake And The Fat Man 85.30 Once a thief, 86.30 Inside Edition,07.96 Macgaver, 88.00 The Commish,09.00 The Benny Hill Show, 89.30 Walker Texas Ranget. 16.30 Inside Edition, 11.60 LA Heat, 12.00 Bine Heclers, 13.00 Deliaventura, 14.00 Once a third, 15.06 The Committee, 16.00 Real TV, 16.30 LA Heat, 17.30 Walker Texas Ranger, 18.30 TV Movie, 20.30 Inside Edition, 21.90 Blue Heelers, 22.00 Fitz, 23.66 Viper: 

strate Peace, 12.00 Goldy: The Last of The Golden Boars, 13.38 Living Free, 15.00 The Secret Agent Cleb, 16.30 The Untrochables, 18.38 Inside Hollywood, 19.00 New: Senson of Change, 28.30 Cool and The Crazy, 22.00 Secret Comes 2: The Escert, 23.36 Rods.

١٠.٣٠ برنامج أشيل تالون (الشياب)، ١٠٤٠ برنامج الفتى برونو (الشياب)، ٥٠.٧٠ برنامج بهاليل الفضاء (الشياب)، ٢٥.٧٠ وثانقي ينج اكتشفت في المنطقة الميكور موغو، ١٠.٨٠ برنامج مهاة الجديد على الشاشات، ٥٥.٨٠ فيلم هن يرتبك الفتش (بيتر سيليرز وإيلكي سيومرز)، ٢٥.١٠ منظم الفتام والمناف والمناف المناف المناف والمناف والمنا فيكلون موعود ١٠.٨٠ ورنامج مجلة الجديد على التناسات مع ١٠.١٠ فيتم حين يربيك القبض (بيسر سديدرو وإيلكي سدومرز)، ١٥.١٠ منهم البسبوسيد. السحورة تلجب الغولف ١٢.٢٠ ورنامج سا كارتون (الشباب)، ١٢.٢٠ سلملة الميت الحي، ١٠.١٥ وثانقي رحلات أميركية، كاجون، أويزيانا، ١٤٠٠ فيلم المناب ورفيدرا كاوزيه وغييرم لويارديو)، ١٥.١٠ وثانقي رحلات أميركية، كاجون، أويزيانا، ١٤٠٠ فيلم المناب المناب ١٤.١٠ ورفيدرا كاوزيه وغييرم لويارديو)، ١٥.١٠ وثانقي ليام السفوق الطوق، ١٥.١٥ سندانة المناب المناب ١٨.٢٠ وزنامج اللحية المعدراء (الشباب)، ١٥.١٠ وزنامج المناب معرضة أن المسرك (مريل ستريت وورديانات)، ١٨.٢٠ وزنامج اللحية أن المسرك (مريل ستريت وورديانات) ۱۰٫۱۰ برنمج النفية خطر (روين توناي، فيروره بالك وفيف كلمبل)، ٢٠٠٥ فيلم ايام عجيبة (رالف فيبنز وانجيلا بلسيت)، ١٠١٥. فيلم سيالمن الويود علي المناز (ماري صندولات ماسترسون وكريستيان سلابتر)، ٢٠١٥٠ ملسلة حقل الخطر: الطبيب يقود التحقيق، ٢٠٠٠، برنامج مختار الخرار من التحقيق، ٢٠٠٠، برنامج مختار الخرار من التحقيق، ٢٠٠٠، برنامج مختار الخرار الطبيب يقود التحقيق، ٢٠٠٠، برنامج مختار الخرار المناز التحقيق، ٢٠٠٠، برنامج مختار الخرار المناز المناز المناز الطبيب يقود التحقيق، ٢٠٠٠، برنامج مختار الخرار المناز 
LBG

TV.LAND

CANAL+ HORIZONS

CHANNEL

\* توقيت غريتياش.

مغاننو القاد خداب عن المتمائك قبه على اختصية في النوابي في مسجسا لات

خ إب جاكوبس الم الطائب ليكف - طلال السنصور الخنفونسادي السنطساتب المكلُّ مَنْ الْمُسْمِ انْ تَعَاظُدُ بېنىسسولىندى روب بمنطئ للبرانيلي جوان بُوالْمَالُ مُسْسَفُولُ وَدُودُ غِي اللالوصلوا الى اتفساقي

العمد لزيقوم جسائدوبس المطمع معافسات ببطولة -31 المضبرب المصقيرا الجسنينة النتي ص الخليس للعسوبيست المنسي إليون السبوع المقبل. باريس إثر خشاي لأنغىاقسد البطائبي صع سناعبراس في الد المجالوالاداء المتسواضع سر دورة تورونت للمعبد الملزب المعبوال يبلي انتهت أول من لمد المالخسيس سساهم في وحسافظ ريوس ألمنبسائيسات البعطولة التوتيب في المال من في المقول الأبيلعب أزمعة أيسلبيع قبل الم المولوليد البحسوانوي الكِمسِيركي، على د بمرانسسودي والوصيل (١٧١٩) بسيب عد أي نوزة في الامد بطلي العوبي المقطوي بينما الت خسارة فقدات ووو نقاط الى ٢٤٢١ مُقْعَدُهُ

المجمعة والمصيبات - أكبد الملحق المعمليات . ..... المناع المعمليات القطوي ا واستعار الا المسميح العربي .... المالة عمل المفاصير و فعج المالة عمل الفاصير و فعج وأفستس يطل فساؤة المنظميناء لصنفوف بدبي ألاميركنية أخرا بورسسم الصسوم سر الخاتج المسيد بيكيني الذي ا التحبوى غي المعبلع الثالث على حساب مصرين كوددا والاستبائي المستولين العقد المراضولون أن الععد ا الكل عسل بيك خسلال وتلك بعد ضود \* د الملتوحية الإستبسوع ا توزومتو وتنابع للغسفد اندويه أغاسي ال الرنعيسسي في تة



مباراته ضد السبب العماني ني المرحلة الثانية لدورة الاهرام الدولية التي تقام في الاسكتبرية. وصقق النصير فوزاً كاسجا (١/٤) وهو اكبر قور في الدورة حتى الأن وخطف لاعساه خالد السويلم وخالد البحيدح الانظار. واثبت الاول جدارته الكاملة بالمصول على تجرية مع المنتخب السعودي مر القنوط الاول من مباراة النصر والسيب

هانئا بطبئا باستثناء ألهنف الوحيد الذي سجله خالد السويلم في التقيقة ١٧ من ضربةً حزاء احتسبها ألحكم للصري الدولي عبدالحميد رضوان واتضح الخوف الشيبد على اداء الفريق العماني سواء باعادة المهاجم النيجيري اغاي الذي سجل هدفين ضد الزمالك إلى النفاع، أو بالاستمرار في الانكماش أمام المرمى رغم تقدم النصر بهدف مبكر.

تحسين الاداء من الحسانيين في الشيوط الثاني وتمكن الفيسرو باركو من تعريز فوز النصر بهدف ثان من ضربة رأس متقنة على يسار الحارس سالم مرهون اثر ضربة ركنية في النقيقة ٧٠، وبعده كانت اجمل العاب

الدحيدح براسه من متابعة هذه اللعبة بداعي

داخل منطقة الجراء بضربة خلفية مزدوجة، على طريقة بيليه ولكن العارضة العندة اعانت الكرة الى الملعب وصرمت الجميع من اجمل اهداف الموسم. ونصو مريد من سوء الحظ الغى الحكم الهيف الذي سبجله خالد

مباشرة في الدقيقة ٨٠ سندها تاصر سليمان، وغيرت الكرة اتجاهها في الصائط البشري وخدعت مضحي الدوسري. ولكن النصر واصل هجسومه وتمكن الفنان خسالد السويلم من الأفلات من الرقابة وانفرد بالمرمى وسجل هدفا ثالثًا في النقيقة ٨٥. واكمل النصر رباعيته في النقيقة ٨٨ بكرة عرضية ارسلها السويلم وحاول المداقع محسن الحارثي ابعادها، وتدخل الصارس واعادها الى اللغب لتحد المحيدح الذي راوغ ثلاثة مدافعين بذكاء بالغ

وشهد اللقاء للحلي بين الاتصاد والزمالك عصبية شييدة من الطرفين وزادها اشتعالا الجمهور الكبيس الذي تابع المساراة من المدرجات وكانت الغلبة لأنصار الاتحاد من الاسكندرية، ولكن الغلبة في الملعب كانت للرْمالك رغم أن مدرية الهوأندي رود كرول

المباراة عندما حول السويلم كرة عرضية عالية المياراة الأولى ضد السيب. قَاد شَالَد الغندور العائد الى صفوف الرَّمَالَكُ هِجِوم نَادِيهِ وسيد سلسلة من

الضربات الركفية تون فائدة. وجاء الهدف في النقيقة ٢٦ بقدم اكرم عبدالمجيد تتويجا لجهود الزمالك. وقت عمرو فهيم لاعب اسوان تسلل التحيدح. الدولى المنضم حديثا للزمالك فرصة التعزيز ورد السيب باحراز هدف من ضربة حرة وفي الشوط الثاني لم يستخل ايمن مشالي وقهيم فرصتين لخريين للزمالك قبل أن يمتلك

الاتصاد الزمسام. وتمكن لحسد سساري، المتخصص في هر شباك الزمالك، من احرار التعادل للاتحاد بعد ١٥ من دريكة امام المرمى. وحاول كرول تنسيط هجومه باشراك محمد صبرى ومحمد كمونة ولكن مدافعه محمد القط خُنلُه عندما اعترض على الحكم الدولي عبدالستار على قطرد من الباراة. واكمل الزمالك المباراة بعشرة لاعبين لدة ١٤ تقيقة، وكان الطرف الاخطر خلالها. وتقسام الليلة في الاسكندرية المبساراتان وأودع الكرة داخل الشباك باقتدار.

واطمسان الى السيد الدفساعي

الصفاوي بقيانة العراقى حمزة

هادي، وواكبه نبيه الجردي في

تصركه، ومونا بالكرات احمد

النعماني ووليد بصروج الذي استعاد تالُّقه في هذه الدورة.

في المقابل، كان التضامن في

صورة مختلفة عن بجمالي

التحرك، التي ميزت في مباراتيه

الاوليين، فبنت خطوطه متباعدة

وانعكست الثقة الزائدة بالنفس

عند لاعبيه الشباب سلباً على ما

قتموه من جهد، وافتقنت صفوفه

لن يستطيع تفعيل وتنسيق

طلعاته واستثثمارها بالشكل

التقيقة الـ ١١ بواسطة وليد

يحروج الذي تلقى كرة من عصام

موسى بعنما تجاوزت خليل

وطَّفَّة، فَمُوَّهُ وَانْقُرِدُ بِهَا مِنْ الجِهَّة

اليمنى وباغت بتسديدها الحارس

على بزي فانفصرت في الزاوية

سحل الصفاء هدفه الاول في

الاحْدِرِتَانَ في الدورة. ويلتقي أولا الاتحاد مع الانحاد والزمالك السبيب ثم الزمسالك ضبد النصبر ولا تزال المنافسة مفتوحة بين الاتحاد والزمالك، ولكل منهما ٤ ثقاط، وللنصر ٣ ثقاط.

وفي حال فوز الاتصاد والزمالك تحسم المسابقة بفارق الاهداف لإحراز اللقب. ويحتاج النصر للقورُ الى تعادل السيب او فورُه على

وفي الدقيقة الـ ٢٨، رفع نبيه

الجردى كرة عالية صغيرها

عصام موسى لاحمد النعماني

الذى تأبعها قوية عن بعيد في

شيباك القضامن – صور (٢-

كأس الكؤوس العزبية

ستضيف نهائيات كاس الكؤوس

العربية التاسعة، اسماء اقراد

معشة نادي النصر الليبي الذي

سيخوض مباريات المجموعة

الاولى الى جسانب النجسة

والقناسية الكويتي والوردة

المبوداني. وسيترأس البعثة

عبدالعالي العقيلي، وتضم المدرب

واثق جاسم ومساعده فوزي

من جهته، اعلن قرة د سنو

رئيس لجنة العلاقات العامة ني

اللجنة المنظمة، ان حفلاً تكريمياً

كبيراً للوقود الشاركة سيقام في

٢٦ الجاري، وهو يوم الراحة الذي

يعقب مباريات الدور الأول.

إلى نلك تبلغ النج

## بعد فوزه على التضامن – صور

🛘 بيروت - دالحياة،



فورْ النَّجِمة ٢- صفر على ملعب برج حصود، وسيختت مانها بخوضهما الباراة النهائية بعدما فاز الصفاء على التضامن - صور ٧- صفر (الشوط الاول ٧- صفر) على الملعب عسيته، في المبساراة الثانية للدور نصف النهائي. وسيكون النجمة والصفاء اول

بقيد الإمضي

فقف هفة. قصة الدال حميس عبدة

يسقعروا في التملس وهاد للدور

المتبحون للولينجمون اللساء كرابر

ينظر وشفة اصور حرر حبائي

اللشي عاشيه أتبس ساي إيالكاء

تحدث أحد عن تستني عني أسراء

هُمُّالُ المنص اور سر هار الشنعبة

🖜 مصت میں بردراتیوندہ

تنعمل الشفاليوسي ويدرس حدجه مهتز

المنبع عني سدن كيف تقود مده شدية

المسرح على المعاربور تنقاه كلاة

بسرعة لالك تؤدي مي صغة واهدة

المخصبيات عدة قدالانقدب خلابنا

الإفتخار والعطاء عنو تسرهبا سلاا

لحظة قدال الجميور بدرك سرة

کیف ولیش در دنبارتد سعید در الله مسئل وقت شفود در در در صرعا ریا لم عربی مصد لا بری المسعد

والمعدد والمراد صور و المعدد والمعدد و

tin Red TV. 49.20 Jake And The Fat M

le, 65.30 Occe a the £ 66.30 factor £ 100.

e.li. lacde Edition, 11.99 LA Hent, 12

the Part Dalies Forty ff 00 Major Door

be peace 12.00 Golder. The Last of The

المناف المناف و با المناف الم

معدويد العثوة. وي ١٧ مست البت فرد وإرا ومرضة أن اغسوك (صدر سند فرد المدد الم المعرفية عاصوت (صدر سند من المدد الم المعمد عاصوت ( من عامله منازات من منافلاً المتحقوق من حراج بوطات منازات من منافلاً

16.39 LA Heat 17 19 12 1811

Inside Hollywood, 19.18 M

على المسرح الشعريون عجرات

رائمة لا تتوقف عن نقابه الحج

على عكس سنوات بال العنار أي

- التعزيور مخلف لدد عر

فريقين لبنانيين يفتتحان المبتاريات المحليسة على ملعب المبيئة الرياضيية غيدأ يعيمنا شبارفت الإعبمسال داخله على الانتهاء استعدادا لاستضافة

## مجموعة من مباريات كاس ٣٠ ألف دولار من الأمير فيصل

لصندوق التضامن الشبابي 🕱 الزياض - «الحياة» - قدم

## دورة المحبة في سورية

التضامن - صور.

الأميــر فُيــصَل بِن فــهد الرئيس العام لرعاية الشبـاب دعماً مالياً بقيمة ٣٠ الف دولار لصندوق للتضامن الشبيابي. وجياء هذا التبرع بمناسبة انعقاد المؤتمر العالمي للمستؤولين عن الشيباب ني العاصمة البرتغالية لشبونة. وقَّدم الشبرع نيابة عن الأمنير فيصل مساء أول من أمس في لشبونة عشمان السعد الأمين العام للاتحاد العربي لكرة القدم، رئيس الوقيد الستعبودي الي

## فوز تشرين والكرامة في كرة القدم

تنطلق في ١٩ أب (اغسطس)

يأت لقاء الصفاء والتضامن –

صور على المستوى الفنى اللافت

الذي ظهرا به خيلال المساريات

السابقة، لكن الصفاء كان أفضل

تنظيماً لصفوفه، فاستحق الفورْ

علما انه والتضامن أضاعا

قرصاً بالجملة، ويعضها من

النوع المسهل الذي لا يمكن الا

ترجست اهدافاً في قلب

المرمى ... وريما كان التسوتر الذي

ضغط على اعصاب اللاعبين سبباً

في ذلك ... ومسا افسقمد من روشق

المساراة المسارة المسعسان في

الشباكسية وارتكاب الاخطاء غد

المبررق وقد دفع اربعة لاعبين ثمنأ باهظاً لها، اذ طرد الحكم الدولي

طالب رمضان عصمام موسى

ومحمد قصياص من الصفاء،

ورضا عنتر وبلال حاجو من

ميدانياً، أحسن نبيل شيخو

ويحُلاف ما كان مرتقباً، لم

وكبان الأمير فيصل وجه خطابأ للمؤتمر القاه نيابة عنه عثمان السعد أكد قيه على اهمية التعساون الدولي في مسجسالات الشباب والرياضة.

الهولندي روب جاكوبس

🛘 الرياض – طلال الحمود

■ أعبلسُّ نسادي السطسائسي السعودي اول من امس انه تعاقد

مع المنرب الهــــولندي روب

جاكوبس خلفأ للبرازيلي جوان

كارلوس. وقال مسوولون في

النادي انهم توصلوا الى اتفاق

نهائي مع المدرب ليشولى تدريب

ومن المقرر أن يقوم جاكوبس

فريق الطائي في منافسنات بطولة كساش الكؤوس العسربيسة التي

ستبدأ في بيروت الاسبوع المقبل.

وجسأء تعساقد الطائي مع

جاكوبس اثر الاداء المتواضع

للفريق في عهد المدرب البرازيلي

رغم أنَّ هَذَا الأحْسِيرُ سَنَاهُمْ فَمِ

ومسوله الى نهسائيسات البطولة

العربية، حيث من المقرر أن يلعب

مع قسرق المولوبيه الجسزائري

والجسيش السسوري والوصل

أومام بيك في العربي القطري

🛢 الدوحة – والصياة؛ – أكد

مسؤولو النادي العربي القطري

ان النادي تعاقد مع الكأميروني

أومام بيك للانضمام لصفوفه بدلآ

من النيجيري رشيد يكيني الذي

وأضاف المسؤولون ان العقد

وقع مع مدير اعسال بيك خلال

زيارة ألاول للنوحة الأسبوع

تعثرت المفاوضات معه.

الفريق لمدة عام.

الاماراتي.

مدربا لقريق الطلئى

وهشام المصري ولبني معلا في السباحة ■ دمـشق - 1 ف ب - فـاز تشـرين والكرامـة كلم) بين مدينتي جبلة واللائقية الذي شارك فيه ١٣ السـوريان على العـربي الفلسطيني ١-١ والمنيـا سباحا من مصر ولبنان وفلسطين وسورية. المصري ٣-٢ على التوالي ضمن الدور الاول من دورة المصبَّة لكرة القَّدم الَّتيُّ تقام في مُدينة اللانقيـة وفي المباراة الاولى، سجل عبدالله مندو (٥ و٢٠

وهه وه٨) وطارق عبدالحق (١٦ و ٦١) اهداف تشرين، وطه موسى (٢٣) هنف العربي الوحيد. وفي الثانية، سجل رياض المصري (١٧) وفواز مندو (٤٩) واسامة درويش (٩٠) أهداف الكرامة،

وفي السبساحــة، توج السبساح السبوري هشسام المصري ببطولة سباق المحبة للمسافات الطويلة (٢٢

وابراهيم محمد (١٨) ومحمود الضطيب (٧٣) هدفي

# ترتيب لاعبي كرة الضرب للمحترفين

ريوس في الصدارة واغاسي يعود الى نادي العشرة باریس – أ ف ب – استعاد التشیلی

> صدارة التصنيف العالى للاعبي كرة المضرب المسترفين في اللائدة الجينية التي صيرت أمس في باريس إثر خسارة الاميركي بيت سامبراس في الدور ربع النَّهائي

> من دورة تورونتو الكنبية التي انتهت أول من امس الاحد. وحافظ ريوس، الذي تصدر الترتيب في أذار (سارس) للاضي اربعة اسابيع قبل ان يتراجع أما الاميركي، على مجموع تقاطه (٣٧١٩) بسبب عدم مشاركته في أي بورة في الاستبيوع الماضي ينما ابت خسارة سامبراس الى

كوردا والإسباني كارلوس موياء

وذلك بعد فوزه بلقب بطل دورة

فُقَدانَهُ ٤٠٤ نقاط، فهبط رصيده الى ٣٤٢١ نقطة. واستعاد الاسترالي باتريك رافتر بطل فالشينغ مسدور الامدركية، أخر البطولات الاربع الكبرى، في العام الماضي، المركز الثالث على حساب التشيكي بيتر

وتابع المخضرم الاسيركي اندريه، اغاسي، الذي كان السيب الرئيسسي في تنازل مسواطنه

مارتشيلو ريوس

الحالي. الصنفون العشرة الاوائل: ١- التشيلي مارتشيلو ريوس ٧- الأميركي بيت ساميراس ٣- الاستراثي باتريك رافتر ٤- التشيكي بدر كوردا

عليسه في ربع نهسائي بورة تورونتو، مسيرته الناجحة وبخل نادى العشرة الاوائل، وتحديدا في المركسر التساسع بعد أن كسان في المركسر الد ١٢٧ في بداية العسام

ه- الاسباني كارلوس مويا ٦- البريطاني غريغ روسيدسكي

دافنيسورت في المركيز الشاني ثمّ التشيكية بانا نوفوتنا في المركز الثالث ثم الاسبانية ارأنتشا سانشيز فيكاريو في المركز الرابع، والاميركية فيينوس وليامر في

## والم الرياضة

وقطع هشام مسافة السباق بـ ٥ ساعات و٠٤

ثانية، تلاه في المركزين الثاني والثالث الشقيقان السوريان مصعب معلا (٥٠،١٥ س) وفراس معلا

(٧٠١٠)، وحل المسري هاتم سيف رابعا

اقتصرَّت فيه النافسة على أربع سبلحات من مصر

وسورية، احتلت السورية لبني معلا المركز الاول

مسجلة ٥ ساعات و٥٧ نقيقة و٥٨ في الله من

الثانية، تلتها مواطئتها ربينة معلا (٢٤٥،٥٠٣ س)،

والمصسرية رهام هاني ثالثسة (٦٠١٢.٢٠ س)

ومواطنتها باسمين الحسين رابعة (١٦،٥، س).

وفي سباق السيدات للمسافة ذاتها والذى

٧- السويدي يوناش بيوركمان ٨- الهولندي ريتشارد كرايتشيك ٩- الأميركي أندريه اغاسي ١٥- الروسي يفغيني كافلنيكوف. وفي سانت بيتر سيرغ

فلوريدا(رويتسرز)، تصسيرت السويسرية مارتينا هنغيز قائمة ترتيب اللاعبات التي أصدرتها الرابطة الدولية للاعبات التنس برصيد ٢١٨٥ نقطة. وجاءت الاسيركية لينزى

المركز الخامس.

# دورة الصداقة الدولية الثانية: منتخب عسير يهزم القادسية الكويتي

● الرياض ـ دالحياة، - أتخم منتخب عسير شباك فريق القانسية الكويتي بأربعة اهداف نون مقابل في مباراة اعتبرها الحاضرون مفاجَّاة في دورة الصداقة الثانية، وذلك نظراً للسمعة الكبيرة التي يحظى بها فريق القادسية أحد أشهر الاندية الخليجية، على عكس منتخب عسير الذي لم يتم تجميع لاعبيه الا قبل الدورة بأيام.

سجل العسير عبداللطيف شعثان (٣٥) من ضرية جزاء، ثم محمد ابو عراد (٤٢) من ضرية جزاء ايضاً، واضاف اللاعب نفسه الهدف الثالث (٥٨)، واحتم الكايتن ابراهيم بكري الاهداف (٨٠)، وطرد الحكم لاعب القادسية طارق الجلاهمة. وفي المباراة الثانية أكد الاهلي المصري تأهله بفوره العريض

على الله على جدة بثلاثة المداف جامَّت بعد أنَّ طرد الحكم مدافع اهلي جدة عبدالحميد الخيبري، سجل للأهلى القاهري هادي خشَّبة (٣٧) من ضرية جزاء ، ثم علاء ابراهيم (٣٧) واختة عبدالمنعم كشري الاهداف. ولم تؤثر نتيجة اللَّقاء على تأمل أهلي حدة لنصف النهائي.

### قرعة بطولة كأس العرب الخميس

● النوحة -- «الحياة» -- أكد الشيخ سعود بن على أل ثاني مدير عام اللجنة الأولبية القطرية أن قرعة بطولة كأسُّ العرب لكرة القدم التي تستضيفها الدوحة في أيلول (سيتمبر) المقبل، ستجرى الخميس بمشاركة مندويين من كل الدول الشاركة في البطولة، في ما عدا المغرب الذي يتم الاتصال به حالياً في هذًّا الشَّأْن، ويُحضور الأمين العام للاتحاد العربي لكرة القدمُّ عثمان السعد، والأمين السعام المساعد وليد كردي وقتحي



بطولة العالم لكرة السلة

الثلثاء ١١ أبِّ (اغسطس) ١٩٩٨ المُوافق ١٨ ربيع الثاني ١٤١٩هـ/ العند ١٢٩٤٣ AL HAYAT TUESDAY 11, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12943

# يوغوسلافيا تحرز اللقب للمرة الرابعة

الفورَ في الثواني الاخيرة بفضل صانع العابها وقائدها ساشا رويترز - توجت بيوربييفيتش الذي حرك الجوقة يوغوسلافيا بطلة للعالم في كسرة السلة بفوزها على بنجاح وفق توجيهات للدرب

روسيا ٢٤-٢٢ (الشوط الاول ٣٠-٣٥) في المباراة النهائية في اثينا امام ١٨ الف متفرج، فيما أحتلت الولايات المتحدة المركز الثالث اول من أمس بتغلبها على البونان، لتحصل على الميدالية البرونزية. وقرض لليوغوسلاف انفسهم بعد معركة نقاعية رهيبة، وسجل

زُيليكو رَيبراكا نَقطتي الفورَ قبلُ ٤ ثوان من نهاية المباراة، مانصا بالأده اللقب الرابع بعبد اعبوام .144 e 1446 6.461. ويضول الفوز ببطولة العالم الثالثة عشرة يوغوسلافيا التأهل مباشرة الى الألعاب الاولبية في

سيينني عَـَام ٢٠٠٠ بونَ خَـُوصَّ التَصفَاتِ. وكانت يوغوسلافيا متخلفة

الدوري المستار لكرة القدم في الأرس التي

اقيمت أول من امس في عمان واربد. فقد حقق فريق شباب الحسين فوراً مهما

هو الأول له في الدوري بهدف وحيد سجله

وائل كتوت على فريق الجزيرة في الدقيقة ٧٥

مِّنَ الْبَارَاةِ التِّي كَأْنَ فَيَهَا شَبِّابِ الْحَسِينِ الفريق الأفضل، خصوصاً في الشوط الثاني،

فيما عانى الجريرة من عدم فعالية خط هجومه

جرس النهاية. الانتصار على الولايات المتحدة في الدور نصف النَّهَائي بتسجيله ٣٠ تقطة، فاكتفى في هذه المباراة باربع نقاط

وأذا كــانت الد للبوغوسلاف (٦-٢ في التقيقة ٣)، فقد عاد الروس بنقة تمريراتهم وتسديداتهم مبكرا الى جو اللقاء وتعاملوا ١٠-١٠ (الدقيقة ٧)،

زيليكو اوبرانيوفيتش والرميتين الحررتين لربسراكا الذي رفع النتيجة الى ٢٤-٦٠ قبل ان يقلص الروس الفسارق الي ٢٢-٦٢ مع وفي المتابعات، تعادل المنتخبان، لكن اليوغوسلاف تمكنوا من فرض مراقبة صارمة على الروسى سيبرغى بابكوف، لاعب فريق ملقة الاسباني وصانع

وفّي الشــوط الثــاني، تحكم اليوغوسلاف ابطال اوروباء بمجريات اللعب في الدقائق الاولى، وبرع الروس في الهجمات

سلة من خارج القوس لتوبيتش المساراة حسيث لم يتمكن من في الدقيقة ٣٣. تسجيل اي نقطة اضافية. وشكلت قسوة الروس في الاخستسراق بعض المشكلات البرونزية لأميركا وفازت الولايات المتسحدة لليوغوسلاف وتمكن صانع بالمركز الشالث في بطولة العالم العَابِهم فاسيلي كاراسيف من لكرة السلة أول من أمس التحرر من مراقبة اوبرابيوفيتش بانتصارها على اليونان ١١/٨٤ وبيوربييفيتش قبيل نهاية لتحصل على الميدالية البرونزية. الشوط الاول وسبجل عددا من

مانحا الروس التقدم ١٧-١٧ قبل

ان يتم تحييده كليا حتى نهاية

النقاط لتصبح النتيجة ٣١-٢٤ وتقدم المنتخب الاميركي الذي يضم لاعبين محترفين بفارق ١٣ المسلحة روسياً في الدقيقة ١٧، نقطة منذ منتحيف الشبوط الأول فى حين لم يحسن آليـوغوسلاف ولم يتمكن اليونانيون من اللحاق الهجوم فبقي الفارق في نهاية الشوط ٥ نقياط للروس ٣٠-٣٠ بعد هجمة معاكسة انهاها كوبلين

وكسانت البسونان تأمل الفسوز بلقب البطولة اللقامة على أرضها. إلا انها حصلت بهزيمتها على المركسز الرابع وهو نفس المركسن الذي نالته في البطولة السابقة التي اقسمتُ عام ١٩٩٤، والتي

في النقيقة ٢٤، ثم وقع التعادل هُ الله عده دقائق، قبل ان

تتقدم يوغوسلافيا ٥٠-24 بعد

#### طوال المباراة، واستطاعت تحقيق فارت الولايات المتحدة بلقيهاً. المعاكسة فصارت النتيجة ٤٠ ٤-٣٤ ونجح بابكوف في تسجيل سلتين الدوري الأردنى لكرة القدم

# والرمثا على القادسية وتعادل العربي وكفرسوم

🛘 عمَّان – سميح أبو هنية

شباب الحسين إلى ٦ تقاط، فيما بقي رصيد فار شباب الحسين على الجزيرة (١- صفر) وفريق نادي الحسين على الأهلي (١- صفر) والرمنا على القانسية (٣-٢) وتعادل العربي وكغرسوم (١-١) ونلك في مباريات المرحلة الخَّامسة من بطولة

بهدف القابسية الثاني في التقيقة الأخيرة من المباراة، ليبقى رصيد القادسية ٣ نقاط من دون

لعدم توافر الهداف. ورفع هذا الفوز رصيد وحافظ الرمثا على موقعه في المركز الثالث

وحيداً بعدماً رفع رصيده إلى لا نقاط بفوره الشاق على القانسية (٣-٢)، وسجلت الأهداف الخِمسة في الشوط الثاني، حيث تقدم الرمثا أولاً بهدف سجله فريد الشَّناينه في الْدقيقة ٥٣، لكن اسامة الوحش سجل التعادل لفريق القابسية في التقيقة ٥٧. وفي الوقت الذي كانت فيه نتيجة المباراة تتجه نُحو التعادل، سجل الرمثا هدفين بواسطة الشقيقين فريد وحسين الشناينه، ورد عليهما مازن شاهين

وحقق فريق الحسين ثاني فوز له في الدوري، بعدما تغلب على مستضيفه فريق الأهلِّيُّ (١- صفر) سجِّله هدافه المُحْضُرم عارفُ حسين في الدقيقة ٢٦. هذا الفوز رفع رصيد فريق الحسين إلى ٦ نقاط، وبقي رصيد الأهلي ٣ نقاط من ثلاث

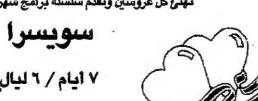
تعادلات من نون ان يتنوق طّعم الفور.

متكافئة في مستواها الفني، حيث تقدم العربي اولاً بهنف سجله ايمن العلاونة في النقيقة الـ ٢٥، لكن عبيدات سجل هدف التعادل لفريق كفرسوم من ركلة جزاء في الدقيقة الـ ٧٠. ورفع هذا التعابل رصيد كفرسوم إلى ؛ تقاط من ؛ تعادلات، ورصيد العربي إلى ٣ نقاط من ٣ تعادلات، ولا يزال في المركر

وتعادل العربي وكفرسوم (١-١) بعد مباراة

# الحقيبة (بورتفوليو) للعطلات

تهنئ كل عروسين وتقدم سلسلة برامج شهر العسل لهذا الصيف



٧ ايام / ٦ ليال

ابتداء من ٩٠٧٥ ريالاً سعودياً.

السعر يشمل: تذكرة السفر ذهاباً وعودة، الإقامة في غرفة ديلوكس مع بلكونة مطلّة على البحيرة، الورد والشوكولاتة السويسرية في الغرفة، إفطار في الغرفة، دعوة للعشاء على ضوء الشموع في المطعم الفرنسي، دعوة للعشاء في مطعم بوريفاج الباريسي، ليموزين من مطار جنيف الى الفندق والعودة، تذكرة درجة اولى في قطار بانوراما كريستال لزيارة لوزان، مونترو وغشتاد،

تذكرة درجة اولى بالقارب من لوزان الى ايفيان والعودة. السعر يبدأ من جدة، للمسافر من الرياض او الظهران يضاف ٢٩٠ ريالاً. السعر للفرد في غرفة مردوجة.

للمزيد من للعلومات، اتصلوا على فروعنا بالملكة

الرياض ١٤٦١٦٠٠٠ - جنة ١٤٦١٠٠٠ - الظهران ١٨٩٩٨٨٨٠ - حائل ٢٥٢٥٢٥١٠ الطائف ٢٧٢٢٢٦١١ - مكة ٢٥٤٢١٣٧١ - خميس مشيط ٢٢٢٢٦٢٦٢١ الجبيل ٢٢٦٢٠٩١١ . او على فاكس رقم ١٤٦٣٢٩١٨.

• من كلمات هاكسل

– الحياة هي: فن... وَحتى

يتوفر الآتقان فيه وله، فإن

البشسر لا يصشاجون الى

لكنهم بحناجون ايضاً الَّهِ :

• صناعة السيئما العربية.

سحؤال مستطرد وراء تبني

هذه الصناعة، وهبوط مستوى

مضمونها .. وقد قيل: إن أولى

خطوات تقدم الأمم تنبثق مز

نهضتها الفنية، لذلك.. أستغرقنا

منوات طويلة نتحدث عن ركائز

• ضرورة تطوير موسيقانا

شـــريطة أن لا نمسخ تراثنا الموسيقي ونقتله بالتقليد

للسوسيقي الغربية.. وما حدث،

وما نسمعه اليوم هو «الانتجار»،

• ضرورة الانطلاق بصناعة

السينما .. ولكن الذي حدث قد

تمثلت انطلاقته في طَهور افرق، انتاج مثل فرق الأعدام لصناعة

السينما .. همها الاول والاساسى

نصب على: الاتراء السريع من

ولا نعترض على ان (الانتاج)

الاعتراض على: أن تتحول هذه

التجارة الى الغاء صناعة

والتركيز على مثل هذه الافلام

انها أفلام تشوه عمق المجتم

العبريي، فلم يصل دالانسبان؛

العربي ألى فداحة هذه الشرور،

والآثام، والاجسرام، والسسفسالة

هناك: انصراف، وتجاوزات،

واخطاء، وجرائم، ونفوس حاقدة

وسنوداه، وشريرة... لكن ما ندعو

بضرورة توفيره، وهو (الاكشن)،

إيبرر للانتاج: الذهاب بصناعة

السينما الى هذا الدى الشين جدأ!!

• لقد اتجهت السينما الى

طرح مشكلة (المضدرات) التي

تفشُّت في الشياب العربي، وكانّ

الاتجاه مطلوبا ومرغوبا، ولكن...

هل الذي قدمته السينما كان هو

والجيدة، والمؤثرة في المجتمع

العربي؟! هذا... اذا غضضنا الطرف

عن (سلوكيات) بعض الفنانين

والفنانات، ممن اشتغلوا في هذا

اللون من الافسلام، وكسان من

المفروض أن تكون (القدوة) مثالاً

نظيفاً.. فاذا مم قد تكشفوا

بسقوطهم السلوكيٰ!! ● ذلك مثال.. لكنني توقفِت –

باهتمام - عند مصاورة طرحت

ي صيفة سؤال موجَّه الر

النَّخْرِج عَاطَفْ سِالِمِ.. وهِو: لماذا

لا تتجه السينما العربية الى انتاج

والاساطيس، ولدينا: الف ليلة

وليلة، وسميف بن ذي يزن، وابو

ان السينما العالمية قد سبقتنا

منذ زمن مويل الى أرتياد هذا

الجال الهام، فأستخدمت

الاساطير والقصيص الشبعيية

والتاريخية، وقدمتها مبلورة في

شكل: مسرحلة تطويرية جسيدةً

● أما المخرج العربي عاطف

سالم فقد أجاب على نلك

السوأل، وعزا الاسباب الي

التكلفة الهائلة في الافلام

العالية... فقال: إن تكلُّفة الإفلام

العربيسة لا تزيد عن ٥٠٠ ألف

دولار، كحد اقصى. • ونتساط استطراداً: لو

تقسم منتج بمثل هذه الفكرة

(المكلفة) الى آلجهة المسؤولة في

اي بلد عربي، وفي مصر بالذات

التي تعتبر هي المهد والحقل للفن العربي الا تبادر وزارة الثقافة

العربي... الا تبادر وزاره سعب مثلاً الى معاونة المنتج ودعمه، او

الاسهام معه في تحمّل جزء من

أحسب أن الدعم يلزم الجبهة

المسوولة - الشقافة مشلاً -

لتُبشيرف علي اعتمال عظيمة

ومغيدة، ولتوجه المنتجين الى

استلهام افكار اعظم لإنتاجها،

واتُقدَم العالم خطوة ملفتة في

مجال تطوير صناعة السينما

ان المطلوب من جهات الثقافة

والفنون المسبؤولة في العمالم

العبريي... أن تُحسن توجيب

(مصررفاتها) لتذم الثقافة

والفنون، ولدينا مبدعون يتميزون

بالقسرة على منافست افكار

عبدالله الجقري

وتقدمها الى العالمية!

الغرب، وتقدمها!!

لصناعة السينما العالمية!!

زيد الهلالي؟!

اضلام تهتم بالتراث الشح

الهابطة الى الحضيض

ينمسائي: تجسارة.. بل

لينمسا واهداف تطويرها،

وراء هذه الصناعة!

او القتل لأنفسنا، ولأصالتنا!

المهارة المكتسمة فحس

اللباقة والنوق الفطريين!!

🖪 لندن – والحياة، – تجتاح

الثلثاء ١١ أب (اغسطس) ١٩٩٨ للوافق ١٨ ربيع الثاني ١٤١٩هـ/ العند ١٢٩٤٣ AL HAYAT TUESDAY 11, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12943



بريطانيا ترك موظف مكتبه امس وغطس في حـوض ينبـجس منه ماء النافورة في ترافلغار سكوير، في وقت وصلت فيه الحرارة الى ٠٠ برجة مثوية في بول اوروبية عدة منها فرنسا، وارتفعت معدلات التلوث في المن نتيجة لقلَّة هبوب الرياح. ووجهت تحذيرات الى الاطفال والمسنين والذين يعسانون من مشاكل في الجُهَارُ التنفسي الى الاحتياط في زمن القبط

وفي نيقوسيا، ذكرت السلطات القبرصية اس أن ٤٥ شخصاً، معظمهم من المسنين، لقوا حتفهم بسبب موجة الحر الشديدة التي تجسساح الجسزيرة، بينمسا تلقى المُنَات علاجاً في السَّتَشْفَيات في مطلع الاسبوع. وتوقع مكتب الارصاد الجومة ان تخف حدة الموجة الحارة غداً

وفي نكساء أبحسر رجل يحسل قىردە غلى راسى امس فى صيباد الفييضانات التي اجتساحت بنغلانش وقتلت اكثر من ٣٠٠ شخص وشردت الملايين.



## فياضانات في دكا ... (رويترز) السعودية تمنع المطبوعات التي تنشراعلانات التدخين

المستوردة، وهي تعد أكبس سوق استهلاكية للسجائر في

المنطقة الخليجية، وترفض بعض

كبريات مراكز التسويق فيها

بيع السجائر وأنواع أخرى من

النبغ تقيدا بفتوى شرعية لا

نجيز التدخين على رغم وجود

مراكز متخصصة لبيع أشهر

أنواخ التبيغ في العالم. وكانت

السعوبية للعام الماضي أكبت

اقتلاع أكشر من ١٠ في المُشة من

المدخنين المسعبوديين وتراجع

نسبة مبيعات السجائر ١٣ في

وكانت الوزارة وجهت تعميما

أخسر لشسركنات التبوزيع يحسد

للنشسر منها أن على كل المجلات

الشعبية عدم نشر صور نسائية

على الغلاف، وعدم نشر قصائد

تتضمن التجريح أو الإساءة لفرد

بالاقتصار على مواضيع التسلية

والرياضة الذهنية، مع عدم نشر

حيث الشراء أو مصادر الإعلان،

وسيتضح بعض هذه الجوانب

خَـلال شهر أبلول (سبتمبر)

اخشرت عدداً من الأغنييات التي

صور نسائية على الغلاف.

والزم القرار مجلات التسلية

وطالب القرار المجلات الفنية

او اسرة باي شكل كان.

المئة عن عام ١٩٩٦.

انسة وزارة الصحة

□ جدة - عمر جستنية

🖪 أصدرت وزارة الاعسلام في السعودية قرارأ يمنع المطبوعات (الصحف - المجلات) الاجنبية التى تروّج للتحضيّ من مخسول اراضيها في الفترة المقبلة. بعثما طلبت شركات التوزيع الوطنية الاسسبسوع الماضي إبلاغ دور الصحافة والناشرين النين يتولون توزيع مطبوعاتهم داخل السعودية بعدم نشر اعلانات ــجــائر خــصــوصــأ ،في المطبوعات الموجهة للشباب وذات الطابع الاجتماعي والصحف والمجلّات النسائيلة والفنيلة

والرياضية والثقافية، ولا يذكس القرار الوضعية الخاصة بالمطبوعات السياسية والاقتصادية، ومن المحتمل أن تصدر الوزارة مذكرة تفصيلية اكثر توضيحاً والسعودية هي اول دولة حاربت التدخين بصلابة، نشس إعلانات السجائر منذ أكثر من ٢٠ عاماً، وهي بهذا القرار تساوي بين الصحف المحلسة والإجنبية وتؤكد استمرارها في

محسارية التنخين على الصبعد

والاجتماعية بان تقتصر صورة الغلاف النسائي على الوجه فقط وتعتمد المطبوعات الاجنبية والإقلال من الصور في الداخل مع التي ترد الى السوق السعودية عدم كشف أجراء الجسم، وعدم على مبيعاتها وإعلاناتها نشسر الجسرائم التي تتعلق الصادرة من السوق السعودية واليها، وتحتل اعلانات التنخين بالنواحي الجنسسيسة بشكل (المزودة بالعبارت التصنيرية من وفي حال تطبيق هذين فرط الاستعمال والأمراض الناجمة عن التدخين) مكانة القرارين فإن صناعة النشر ستغير متقدمة بين الإعلانات، وتحصل كثيراً من سياساتها لأن السوق السعودية هي الأقوى سواء من المطبوعات الأكثر توزيعا ونجاحاً،

> على عقود إعلانية سنوية مقابل الاعلان عن السجائر. وفي السعودية اكثر من ٥٠ صنفياً من انواع السجسائر

راح حبيبي ألبوم وليد توفيق الكلمات والألحان فضلاً عن انتي 🛘 القاهرة – محمود على

> ■ انتهى المطرب وليد توفيق من تسجيل أحدث البوماته الغنائية وعنوانه وراح حبيبيه ويضم ١١ اغنية لحنها بليغ حصدي وكاظم الساهر وعبلاح الشبرذوبي ويوسف المهنا وأبو

المسسرح واردت أن أحسنوها في

قندمتها في احتدى المغبلات سيتضمنها ألالبوم منها ءانزل يا جعيله وصحلاها السمراء وعن السبب وراء إعادة أغانيه القديمة. قيال: وليسبت اعبادة للقديم وانما اغنيات هذا الألبوم سبق وان قصت بغنائها على

المقبل.

وقال توفيق: ﴿إِنْ الْبُومِي الَّذِي سيصدر قريباً يتعل مفاجات في

## مغامر أميركي يقطع ثلث رحلته بالبالون حول العالم

■ سانت لويس - رويترز - التي انطلق منها صوب الشرق عدر المحيط الإطلسي. قطع المغاص والمليونير الاميركي ستيف فوسيت الذي بدا محاولة جديدة قبل اربعة ايام لكي يصبح أول مغامر يطير حول العالم في بالون، ثلث رحلته المرتقبة عبر

ألميط الإطلسي. وقطع فسوسسيت ثلث رحلت وقال مركز المنابعة الأرضية لرحلة فوسيت في جنامعة واشنطن في سانت لويس انه عند منتصف ألليل بتوقيت شرق الولايات المتحدة (٤٠٠٠ بتوقيت غرينتش) قطع المليونير الاميركي اكثر من ٢٧٠٠ كيلومتر منذ ان انطلق بسالونه من استشاد لكرة القدم في مدينة ميندورا الارجنتينية قرب جبال الانبيز

وقال فوسيت، رجل الإعمال البالغ من العمر ٤٥ عاماً، لحظة انطلاقه هذا أخطر شيء اقوم به

متجهأ جنوبأ الى طرف جنوب افريقيا ثم عبور استراليا ونيوريلندا قبل التحليق فوق المحيط الهادي. وفي وقت مسابق من هذا العام طار فوسيت ببالويه لمسافة ٩٣٣٧ كيلومتراً قبل ان يتخلى عن ثالث صحاولة له للطيران حول العالم في بالونه الذي هبط به في حــقل قــمح

الأخرى في الشارع الذي يحترق

بيدونيا الإيطالية في منطقة بارما (شمال) من صنع اكبر ساندويتش في العالم حيث بلغ طوله ٦٦, ٦٦٢ متر. وقد تمحشو الساندويتش الذي سحل في كشاب غيثيس للأرقام القياسية بكميات ضخمة من اللحم المدخن والجبين او معجون الشوكولاته، ووضع على موائد صفت الواحدة بجوار

حارك في صنع هذه الساندوييش العسسلاق ٢٠٠

مهرجان لوكارنو : أم ايرلندية قلقة والبلح أكرم من الغربة

الدولى للفنون الشعبية □ الاسماعيلية -يسري محمد

مهرجان الاسماعيلية

■ قسررت اللجنة العليسا لمهرجان الاسماعيلية الدولي التناسع للفنون الشنعبينة في اجتماعها أول من امس تكريم خـــمـــســة ممن أثروا في الفن الشعبي في مصر، وتقديم داوسكار، للهرجان مع أصدار كنَّابِ لنُّوثِيقِ أحداثُ المهرجانِ.

وقال رئيس المهرجان الفنان محمد خليل إن حفلة الافتتاح ستكون في ملعب الاسماعيلية فيما ستقام حفلة الختام في المسرح الجديد في قصر الثقافة. وأشار الى أنَّ المهرجان الذي

سيـقـام في ٢٤ أب (اغـسطس) الجاري وحتى ٢٠ منه ستشارك فيه نصو ٤٠ فرقة تمثل ٣٥ دولة بينها ٤ فرق عربية و٣ مصرية. وستقدم الفرق الشاركة في

للمطبوعات حدودأ وضوابط المهرجيان ٢٤٦ عبرضياً على ١٢ مسرحأ داخل مدينة الاسماعيلية وخارجها، منها ١٦٥ عرضاً على الغُزل الفاضح أو القصائد التي ٨ مسارح في الاسماعيلية وهي نادي الجلاء وهيئة قناة السويس ونادي الأسرة وشساطئ فسايد والرحان وقصر ثقافة الاسماعيلية وملاحة (١) وملاحة (٢)، كما يشهد قصر ثقافة بُورسعيد ٢٧ عرضاً لِلقَرقَ الرّائرة إضافة الى ٢١ عرضاً على مسرح

دار اوبرا القاهرة. وستقام على هامش المهرجان محارض للفنون التشكيلية والخزف والحرف البيئية التي تضم أعسمالا لكبسار الفنانين التشكيليين مسرتبطة بالواقع

• وصل الى القاهرة السيد معاذ بركات مدير ادارة التخطيط والمتابعة لنطقة الشرق الأوسط وشبه القارة الهندية في مجلس الذهب

احتفل المطرب حسن الاسمور بعيد ميلانه في حفلة

● يحاضر الدكتور ماهر مهران صباح اليوم عن الاستنساخ الهندسة الرراثية في ندوة تنظمها مكتبة القاهرة ألكبرى في ضاحية

علي الكربي لتوقيع عقود تجارية مع بعض شركات الالكترونيات

 احتفل مساء السبت الماضي في جنوب قرنسا بزفاف عرمي طه ميقاتي والأنسة ميرا رفيق رُنتوت في حضور حشد من الانسباء والأصدقاء والنائبين طلال المرعبي واحمد حبوس.

للتكيف والتبريد، وزوجته مولوداً سمّياه احمد، في الخُبر - السعودية. الوالدة والمولود بخير،

• أصدر الدكتور كمال الجنزوري رئيس الوزراء المصري قراراً بتعيين الدكتور محمد انس جعفر نائباً لرئيس جامعة القاهرة لشؤون فرع بني سويف لمدة أربع

 يعقد شيخ الازهر الدكتور محمد سيد طنطاوي صباح اليوم مؤتمرأ صحافيا في قاعة الإمام الشيخ محمد عبده في جامعة الأزهر الشريف في الدراسة لتوضيح ما أثير من شبهات حول جعل الدراسة في الرحلة الثانوية الأزهرية ثلاث سنوات بدلاً من أربع سنوات. ويحضر المؤتمر وزير الاوقاف حمدي زقزوق.

العالمي في زيارة تستمر ٦ أيام.

● تشارك مصر في المعرض الدولي للمعدات الزراعية الذي يقام في مدينة بولون الايطالية من ١٤ الى ١٨ ايلُول (سبتمبر) المقبل.

أقيمت في مطعم الكاف دورا في الزمالك وشارك فيها عدد من

• وصل الى لندن من الامارات رجل الأعمال الشيخ مبدوت بن

• رزق السيد زكريا عباس الرمضان صاحب مؤسسة الرمضان

اشيخ ياسين:

للجير السفار تين افاع عن النفس أالإة - ك رويشور - قال الترعيم اللووجي

صنوق المتاجرة الشامل

المند من العلومات الاتصال :

البروبي دار السلام الخرطوم واشتطن

ماسده مياه رويسين د ي التسازمات الإدار

المركبة المعت إلا مسر الدمقيقات في

بع. المجيز للدين استجدف السندارتين الإصبركيث

بعيد ودار السلاد. الكن السلطات التشار الله

وجلتون يولس اعتقال ١٠ نخص فاقلت إن في

والمسابق النفجير وفيدا تواصلات عطماء

عابد الفحابا من ركاه الفجار نيووني

علاس ما التفجيرين المناه

به والمستعدادها المساعدة في علاهة

إلى الله اعلى سساعد ونتيس الشوطا

الاحد إي موامليانج أمس أن التسرطة الثغوافيسا

فالنفصا سنبها بهد وهمست

إلايت سودائين وتركني واحد وصومالي

وَلَمْ الاعتداء ضد السفارة الاعدركية في دار

وكالير الداخلية الشرائي علي عمير صحمد

رُفِيَّةُ الوطنيةُ ال السَّرطةُ استَّجِوبَتُ نحمِ

أينماني شار الاعتداد الذي لوقع عشوق

والهد ١٠١١ اخرير مجروح، واوضح الوزير

بطرات وغ التدراب وعذاصس في مكتب

مسترفي لصفحة الإ

عرب الإنفجارين إلى ١٨

اليوم الحلقة الأخيرة في سياحتي مع القارئ من ايطاليا الى فرنسا، وهي سياحة ما كنت لأقوم بها لولا أنني نفرت نفسي لضعة

هذا القارئ، من بون أي مصلحة شخصية أو هدف، فعن يحب

الريفييرا الإيطالية أو الفرنسية، ومن يهمه أن يرى السابحات الفاتنات في أقل قدر ممكن من الثياب (هناك شواطئ للعراة على الطريق)؟ من الواضح أن هذه الأمور لا تهمني لذلك الجاورها وأكمل الرحلة.

وصلنا باليخت الى سأن ريعي، وهي مدينة لا تبعد عن بيني في فرنسا أكثر من ٥٠ كيلومتراً، وكنتٍ مررت بها غير مرة من دون أن

اترقف، مع أنني اقيم في المنطقة صيفاً عنذ ٢٠ سنة. سان ربعو اختراع لا يقدر عليه سوى الطلبان، فهي لا تختلف عن

اي مدينة أخرى على الريفييرا بشيء، سوى أنها سوق رائجة لأهم الأسماء الإيطالية والفرنسية في عالم الأزياء. وهذاك بضاعة قليلة إما مهرية أو مزورة، وهي تباع بنصف سعرها في المتاجر المعروفة، ولا

هذا كله يعرفه العرب من زوار جنوب فرنسا، خصوصاً العربيات،

واسرعت السيدات الى متاجر يعرفنها في البلدة، بعضها لا يوحى

حي المسيدات يطلبن حاجات معينة من البائعة فتسرع أختها على

وتملكني خوف حقيقي، وإنا أقدر أن شيداً غير قانوني يرتكب

وفسباه الى مكان قريب تعود منه الى المتجر ومعها حقيبة ملاى

بالمطلوب، ويعد الاختيار والساومة، وطلب حاجات أخرى، تختفي الأخت

أمامي، وأصبحت أنظر الى المارة بريبة، وأنا اتصور أن كلاً منهم مخبر

سري، سيطلق فجأة صفارة فينقض علينًا رجال الشرطة من كل مكان.

كنت غارقاً في مخاوفي انظر حولي على طريقة المريب الذي يكاد يقول

خذوني، عندمًا تقدم منى شاب عرض على مجموعة من الساعات المربة. ولما كنت قرات ما يكفي من الروايات البوليسية، فقد أدركت

فوراً أنه تحري سرّي يحاول إيقاعي، وقلت له بحزم انني لا أريد شيئاً. وسائني ان كان أحد من أصنقائي في المتجر يريد شراء ساعات. وقلت

له انهم ليسوا أصدقائي وانني لم أرهم من قبل في حياتي، ولكن أرجع

وبخل ألشاب التجر وياع الاصدقاء ساعات، ولم يعتقل أحداً، ولم

يعتقله أحد. ويقيت أحث الأصدقاء على الإسراع عائدين الى اليخت قبل

ان تصل الينا يد العدالة، إلا أنهم لم يصغوا إلى، واشتروا من أحدث

دموضات، ايطالية وفرنسية، كما لو ان الفلوس راحت دموضتها ه.

وضيعت في سان ريمو «تحويشة» العمر الثاني، وكانت ٥٠٠ دولار

اخرى اخفيتها في حدائي، إلا أن البائعة لم تعترض على رائحتها،

وصلت الى بيتي قرب نيس في مطلع هذا الشيهر منهكاً، فالإنسان يندذ اجازة ليرتاح، وينهي الاجازة وهو أكثر تعباً. ولما كان البيت، بما فيه الثلاجة، فارغاً تماماً، فقد قضيت يومين أنقل زجاجات الماء

والعصير، والفاكهة والخضار، بشكل يحسدني عليه شيال منحترف.

وشعرت في النهاية بأنني أدعى الى الاجازة دعوة الحمار الى العرس،

فالمثل يقولُ دمثل عزيمة الحمار على العرس... اما لنقل الماء أو لنقل

بعد يومين انقطع فيهما نفسى، قررت أن أتمشى من البيت ألى

الشاطئ الجميل تحته مباشرة. وآلطريق الضبق يمر بفيلا صغيرة

يحرسها كلب شرس اعتاد أن ينبع علي ويخيفني كل صيف. كان الكلب بانتظاري مرة أخرى (ماذا يفعل في الشتاء عندما لإ

أكون موجوداً؟)، وهو نبح عليّ وسار معي من داخّل الحديقة، ماداً

رأسه من بين قضِبان الحديد، وشعرت بما شعر به الشاعر الذي

كان كلباً من نوع «وولف، عريض المنكبين، واسع الشدقين، حاد

الأنياب، عيناه كجمرتين من لظي. وقررت أنني تحملت منه ما يكفي

صيفاً بعد صيف، فعندما وصلنا آلى نهاية الحديقة والقضبان الحديد

كان هناك جدار مراب، اختبات خلفه، ثم عنت فجأة وضربت الكلب

الذي كان ينبح من بين أخر قضيبين بحذائي على رأسه. إلا أنه كان

اسرع منى فعض فربة الحذاء وانتزعها من يدي، وعدت الى البيت

حافياً بعد ان تركت الفردة الأخرى على جانب الطريق، فلعل رجالاً

ماذا أزيد؟ العربي لا يستحق انتماءه القومي أذا كان لا يعرف

الذي لم يسافر هذا الصيف الى الخارج طوعاً أو رغماً عنه، انه لم

يخسر كثيراً فالحرارة في جنوب فرنسا فوق ٣٠ درجة مثوية منذ ايام،

وهل يستحق فارق ثلاث ترجات أو أربع ان يسافر القارئ من بلد الى

بلد، وينفق «تحويشة العمر» في زمن ترشيد الإنفاق؟ ثم انني سافرت نيابة عنه ومن أجله لأنني دائماً في خدمته طالما أن هذه الخدمة تعني

وريما عدت إليه في آخر الصيف بحواديت من جنوب فرنسا، أما

جهاد الخازن

اليوم فلا أقول سوى أنني «أحصيت» اللون البرونزي الذي اكتسبته

تحت اشعة الشمس بين أيطاليا وفرنسا، ووجدت انه كلفني الف دولار

مقطوع الساق اليمني ومقاس رجله ٤٢، يجدها ويستفيد منها.

وناكو وكان وسان تروبيه، فلا أحدثه عنها به

وكنت سمعت به، من دون أن أجريه، حتى توقف بنا اليخت في مرفأ

تختلف بشيء عن البضاعة الاصلية.

أبدأ بني أهمية. ووقفت أتفرج.

على «الفسباء ثم تعود بالمطاوب،

من لهجتهم أنهم عرب من قطاع الطرق.

دجاروا عليه وهرته كلابهم

السياحة في بلاد العالم.

للسنتيمتر المريع.

فالفلوس لا رائحة لها، خصوصاً إذا كانت صعبة.

مطية النبخ هند باسين أعس انه لا المُنَالِقَطَةُ فَي سِرُوسَى وَمَالَ الْمُسْلِقَاهِ. فَكُمْيَةُ والمائد فوية الجبية المتي تقف وراء أفانشيع باسيز ووائد السيوشبيسة وأرانبوكا وضعت خسيد الني جانب

المرض ألعالم سدرسي والإسسلامي إررأ مجهيد الابعدس أستغواب عننعا المنفص الى الاستقاد من هذه السياسة المِنْ عَبْرِ العَادِينَ ﴿ وَاوْضَحَ لَهُ وَيَهُومُ مِنْ مُ

الحركة تواصا

فالبري ند غالضا المخفضنية صنبيست في الع<u>نطث</u> أنقيع النفد العسكري سحوكة ئى جسائد ؛ لِجِنْهُ نَلْكُ فِي وَفَتَ ۚ وَخُسِيعِتَ للحركة وراوهم لخيلفسوتي لمستشا واحسلت الايرانيين ا المُخْدَبِغُطُى تَدِيثَةُ فِي النَّجِيرُو الطالسان وع بيبلوماسم

اعتقنتهم عسكريون المغلجبية الروسيسة الانتقدد المناهض له والح لتستعال الافتعاسي فيتستد الايراني كنه فعد المجنوبية لمجنوعة استول بجولة في والكعاد السوفيانى السبابق. وعنست

غداة موقف كونغرس الناني يلتقي وفد

المواللونف حب ل تفسيس بي ميسروبي ودار المواليونف حب ل تفسيس بي ميسروبي ودار الموتوضية المستعددة سيروجه والأراد المعلوكية المراد المستعددة المستعدد المس الطل المغيني الملك السعارة الديسي عام وغد المعالم الم الموالانتيام الملت التعلس الشامي من و المور اليوني يوفيز المغرب. ويواسط الفاطب المرسيمي بوفن المعوب، ويو سرير الأمرين دنيس لجننة تقسستيد الدعم غني به الخرائيس مجند مسسيد مسالة المؤلفة ا الألمني العسائل المعسوبي دان سير الملمني السنهنفا السفارتين الاصوكيتين به مسمن استهدفا السفارتين الصيوب بلما تعريد الى الوتيس التسيس يعين بلم في دار العالم الوتيس التسيس يحق جليق التعالم ا في المغرّ عن الداخت المستعدد المحالم وموصعتها البوياء عددك وسسى المحالم الفسعسابا يستساعس التشخيسان ع في المسادشات التي جسوت غي: طاق المصحبوات. صساء : ون ص سسر الملاق الفاذ الفاذ مفاوضات الدست والبيهود المراد الفاذ مفاوضات الدستة. حللك 🗇 لوكارنو – فيصل عبدالله

■ في اليوم الرابع لمهرجان لوكارنو السينمأئي انتهت بعد الواحدة صباحأ عروضُ اللِّيلَ، المُحْصِةَ لنتاج الجِيلِ الثاني من المهاجرين المورع في أرجاء اوروبا. افلام النهار عالجت حالات وموضوعات

ساخنة وحياتية تطاول جماعات بشرية او أقلبات مذهبية متصارعة، احدى قرى الصعيد المصري في الاول وحروب الذاهب في ايرلندا الشيفالية في الثاني. وتندرج تجربة الجيل المهاجر ضمن منحى انتزاع اعتراف المشاهد الأوروبي به كحقيقة قائمة وكجراء من خطابه الاجتماعي والثقافي.

القيلم المصري وعرق البلح، للسنا رضوان الكاشف استقبله الجمهور والنقاد بالكثير من الثناء والتقدير، ويما يعزز حظوظه في نيل احدى جبوائز المهرجان المهمة. فقد قدم الكاشف براما شجية فيها القدر الكبير من الشجاعة والواقعية، وقد يعيد للسينما المصرية ردّ أعتبار بعد أن

في فيلم لم يلجا المشرج الى التلغييز والرمن والاستعانة باسجاد ويطولات الماضي، بل وضع اصبحه على ظاهرة هجرة العمالَّة المصرية الى الخارج. تلك الظاهرة لتى ترافقت مع عهد الانقتاح الاقتصادي في السبسعينات وجبرت وراعفا شبريصة وأسحة وغير مهيشة من الناس لضوض تجربة جديدة عليها، تحت وعود واغراءات تَحْسَينُ وضّعها الاجتماعي والاقتصادي. الفيلم ينور حول من وقع في شباك هذَّه الوعود، ونمونجه تلك القرية المصرية التي افرغت من رجالها لمقارعة مصيرهم

واجهتها سنوات عحاف.

الشخصى ومجهول السفر. يلخص القميلم فكرته من أن شد البلح، والتي استعار منها القيلم عنوانه، كمعادل للظلِّ والبيت ومصس الرزقُ الثَّابِت، هي اكثر كرماً وسخاء من اوهام السفر واقل إيلاماً من التغرب. ومثله قارب المخرج روجر مايكل وعبر

سياسية للصراع الطائفي في ايرلندا الشمالية، وهي تطل على عتبة جديدة من مرحلة أصلال ألسلام القُلق فيها. أذ تجد ربة بيت وام نفسها محشورة في صالة فتقرر جمع تواقيع الأمهات من اجل اعطاء فرصة للسلام والقاف القتال العشوائي في النهار. لكن محاولاتها تنفعها إلى دهالير السياسية ومطباتها، عندما يُطلب منها لعب دور الوسيط بين الجيش الجمهوري لتحرير ايراندا وممثل الناج البريطاني، ما يعرضها الى نقمة الوصويين بعد ان واتهامها باللاحيانية فتجمع عائلتها وتهرب الى مكان يضمن لاطفالها الامان. لا يخلو قيلم مايكل من المصاباة لطرف على حسباب الأخر، رغم تصريح مخرجه

بغنشا عرف باعصاله السرصية، قراءة

دراساتيكية بين اطراف النزاع المتقاتلة، ستهلكها الاعالم والجهات المتصارعة بالحيادية لموضوع سبق وان طرق في اكثر من عمل سينمائي. في حين تناول فيلم «لعبة كانبة» او

انجى اقتحام شقة صيبقته فيجيها وقد استضافت ممثلين حقيقيين، فيلجا الى احتجازهم وينتهي الغيلم بمقل صديقته بينما يلتقط فيلم اسريع وغير مؤلي للالماني من اصل تركي، فاتح اكن محنة ثلاثة شبسان، افريقي وصربي وتركي، تخذلهم يومياتهم وجدران مدينة هامبورغ

«التسلل» للفرنسي من اصل شمال افريقي كريم دريدي، «بيغال» ودمع السلامة، قصة

الشَّنَابِ انْجِي (فَيليبِ امبروزي) الذي يعمل

في نصب اجهزة الإقمار الاصطناعية ويحلم

بإيجاد فرصة عمل كممثل لدور قاتل

فيلتقي بفتاة تدعى كونسى (الاسبانية

روزي دي بالما) هي الاخرى لها نفس الهم

بعد سلسلة من المقابلات الفاشلة، يقرر

ليمتهنوا الجريمة بروح لا تخلو من التهكم الذي شاهد هنين الغيلمين يجدهما وقد استعارا من اساليب القطع والصركة السريعة من السينما الاميركية للوصول الى دَائقة المشاهد الاوروبي،

شريطه رمنينة التيتانيك، وهو عمله الاول أكبرساندويتش فى العالم

> شحص بداوا العسمل فيه في ■ بيدونيا - «الحياة»، أ ف ب تمكن عدد من الخبارين في بلدة الساعة ٢٢٠٣٠ (٢٠. ٢٠ ت غ) من و ٦٠ لتراً من المياه.

الاحتفال بيوم هوت دوغ الوطني،

أميركا فقد شاهدوا ساندويتشأه طوله ۱٬۸۳ مستسر في مطعم في لونغ بيتش (كاليفورنيّا) في إطارً الأسسيسوع الماضى. (المسبورة من

مساء السيت الماضي لينجزوه في السياعية ١١٠٣ (٢٠٠ ت ع) من قبل ظهر اول من امس، واستخدم في صنعه الف كلغ من الدقيق و٢٠ كلغ من الملح و ٤٠ كلغ من الحميرة

أما عشاق الهوت نوغرُ في

السعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها ستووينة ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ للس ا الإصارات ا دراسم - عمال من التراك الكويت ١٠٠ الله الكويت ١٠٠ التراسم - عمال من التراك الكويت ١٠٠ التراسم - عمال من التراك الكويت ١٠٠ التراسم - عمال من التراك التراك الكويت ١٠٠ التراك ا